Limburgs Dagblad

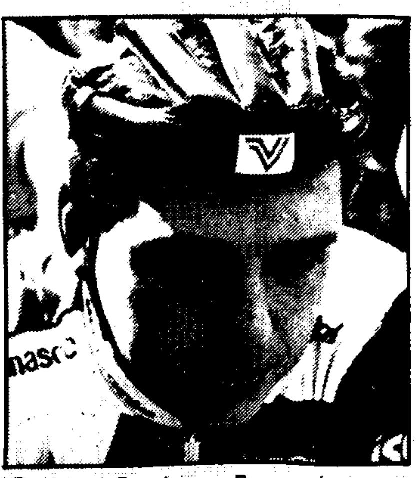
Resoluut

Vrijdag 30 november 1990. 72e jaargang nr. 284.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45



Met de komst van december breekt de tijd van cadeaus aan, de dagen van geven en krijgen. Maar voor het zover is moeten we nog op zoek naar leuke geschenken èn naar manieren om ze origineel te verpakken. Want dat maakt een surprise pas echt verrassend. Daarom brengt het Limburgs Dagblad morgen 'Inpakken & Weggeven', een speciale bijlage over cadeaus èn hun verpakking. Zodat u goed beslagen ten ijs komt.



● Jean-Paul van Poppel akkoord met PDM

Project politie Landgraaf provinciale primeur

Langdurig werklozen als gemeentewachters

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De politie in Landgraaf gaat volgende week als eerste politiekorps in Limburg zes landurig werklozen inzetten als gemeentewachters.
De werklozen, die gisteren hun opleiding bij de Heerlense politieschool voltooiden, zullen in bewakingsuniform als het verlengstuk van de Landgraafse politie optreden, maar krijgen geen bevoegdheden als politieman.

Het takenpakket van de zes gemeentewachters – onder wie een vrouw – bestaat voornamelijk uit het verstrekken van informatie en het preventief aanwezig zijn op straat. Dit laatste met het oog op voorkoming van de kleine criminaliteit (bijvoorbeeld winkeldiefstal, vandalisme, auto-inbraak), die in Landgraaf stijgend is.

Ook is het mogelijk dat de gemeentewachters assisteren bij verkeerscontroles, arrestanten vervoeren of dienst doen op de meldkamer. De werklozen krijgen een jaarcontract bij de gemeentepolitie Landgraaf en leveren hun uitkering in. Het gewestelijk arbeidsbureau garandeert dat het zestal na afloop van het contract een vaste baan in de beveiligingssector krijgt aangeboden.

China spreekt in Veiligheidsraad geen veto uit over resolutie

Militair geweld tegen Irak mag

NEW YORK – De Veiligheidsraad van de VN heeft gisteravond de 'geweldsresolutie' goedgekeurd die VN-leden toestemming geeft met militaire middelen Irak uit Koeweit te verdrijven als Bagdad zich op 15 januari nog niet heeft teruggetrokken. Resolutie 678 werd met 12 van de 15 stemmen aangenomen. Cuba en Yemen stemden tegen en China, een van de vijf permanente leden van de raad met vetorecht, onthield zich van stemming.

Het is de tweede keer in de geschiedenis van de VN dat de raad het gebruik van militaire middelen goedkeurt tegen agressie. De eerste keer was in 1950 toen het communistische Noord-Korea Zuid-Korea binnenviel.

De tekst van resolutie 678 vermeldt niet expliciet dat er geweld mag worden gebruikt, maar geeft toestemming aan de 'VN-leden die samenwerken met de Koeweitse regering.... alle noodzakelijke middelen te gebruiken' als Irak op 15 januari niet volledig gevolg heeft gegeven aan de eis. De resolutie voorziet niet in een militair VN-opperbevel en geeft ook geen toestemming de VN-vlag voor militaire acties gebruiken.

Het was de twaalfde resolutie die door de Veiligheidsraad werd aangenomen tegen Irak. Ook alle eerdere resoluties waren er opgericht Irak tot terugtrekking te dwingen uit Koeweit dat het op 2 augustus was binnengevallen. De nieuwe resolutie geeft Irak nog zes weken de tijd als een 'laatste kans' om alsnog gehoor te geven aan de eerdere resoluties die de raad sinds begin augustus heeft aangenomen. Alle leden wordt verzocht de 'daartoe geëigende steun' te verlenen om dit doel te bereiken. Of er een oorlog uitbreekt hangt vooral af van de diplomatieke ontwikkelingen in de komende zes weken. Een militaire aanval kan ook makkelijk worden uitgelokt door een agressieve manoeuvre van Irak of als westerse gijzelaars schade wordt berokkend die in Irak als 'menselijk schild' worden gebruikt.

De Amerikaanse president Bush heeft de 'geweldsoptie' een 'doodserieus' signaal aan Saddam Hoessein genoemd. „Dit zal hem duidelijk maken dat hij uit Koeweit moet vertrekken", zo zei Bush meteen na de aanvaarding. „Dit is erg goed nieuws", aldus de Amerikaanse president. De uitslag van de stemming in de Veiligheidsraad vormt naar zijn mening een erg krachtige verklaring. „Ik hoop dat wij dichter bij vrede zijn", zo voegde hij daaraan toe.

Paraatheid

In de loop van de avond volgden tegenstrijdige berichten over een verhoogde staat van paraatheid van de internationale troepenmacht in Saoedi-Arabië. Een Brits persbureau, dat zich beriep op uitspraken van een hoge officier, meldde dat de alarmfase was afgekondigd uit vrees voor een vergeldingsactie van Irak op de 'geweldsresolutie'.

Later ontkende een Amerikaanse zegsman dat er bij de VS-troepen een verhoogde staat van paraatheid zou gelden. Een officiële Amerikaanse woordvoerder wilde echter weer geen commentaar geven. Officiële Britse woordvoerders waren niet bereikbaar voor commentaar.



● De hoofdrolspelers van de spannende vergadering van de Veiligheidsraad: VS-minister van Buitenlandse Zaken James Baker en zijn Chinese ambtgenoot Qian Qichen. Koortsachtig overleg tussen beide politici ging de stemming over de 'geweldsresolutie' vooraf. Het bleef tot het laatste moment onduidelijk of China wel of niet gebruik zou maken van het veto-recht.

Belgische gijzelaars vrij

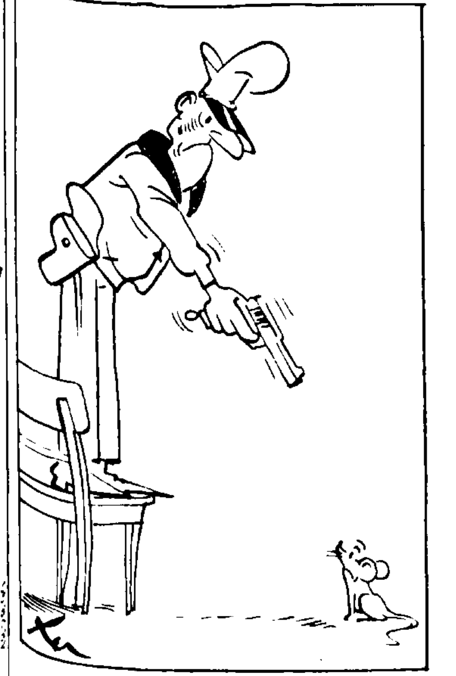
BAGDAD – Alle Belgische gijzelaars in Irak komen vandaag vrij. Ze worden met een Belgisch vliegtuig in Bagdad opgehaald. Het Iraakse parlement heeft gisteravond op voorstel van president Saddam Hoessein de vrijlating goedgekeurd. Volgens Belgische gegevens houdt Irak 32 Belgen vast, van wie twee diplomaten die in Koeweit waren gestationeerd.
Het vertrek van de Nederlandse baggeraars uit Irak is enkele dagen vertraagd. Belangrijkste oorzaak van de vertraging is het slechte weer van de afgelopen dagen. 'Te hoge golven' maken het onmogelijk de in totaal 26 slepen, die voor de afvoer van het materiaal van de baggeraars nodig zijn, volgens planning gedaan te krijgen. Men hoopt nu op z'n laatst maandag te kunnen vertrekken.

max. 5º C

min. -2º C

MINDER SOMBER
Vannacht zijn er plaatselijk mistbanken ontstaan bij temperaturen rond het vriespunt. Na het optrekken van die mistbanken krijgen we een noordoostelijke stroming die relatief koude lucht aanvoert, waarin naast opklaringen ook wolkenvelden voorkomen. Het wordt wisselend bewolkt bij een matige noordoostelijke wind met middagtemperaturen rond 5 graden. Komende nacht kunnen zich weer mistbanken vormen en bij temperaturen van enkele graden onder nul kan het plaatselijk glad worden door aanvriezende mist en opvriezing van natte weggedeeltes.
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346
VANDAAG:
zon op: 08.25 onder: 16.32
maan op: 14.47 onder: 06.02

Publiek niet blij met functioneren van politie



Schot gelost bij overval in Sittard

Van onze verslaggever

SITTARD – Even na sluitingstijd, rond negen uur, is gisteravond een gewapende overval gepleegd op de vestiging van het textielbedrijf Hendriks aan de Brugstraat in Sittard. De twee daders gingen er met een geldcassette vandoor, nadat zij op een auto hadden schoten. Daarin zaten twee werknemers van het filiaal die op het punt stonden de geldcassette weg te brengen. Ze hebben de cassette onder bedreiging afgegeven.
De daders waren gevlucht richting Bergerweg en konden zodoende snel het centrum van Sittard uit. De politie zette met een speurhond de achtervolging van de daders in, die er op een cross-motor vandoor waren gegaan. Die werd later achter het station teruggevonden. Voorzien van kogelvrije vesten zochten politie-agenten op het in aanleg zijnde kantorenpark bij het station, naar mogelijke sporen.
Ondertussen stelde de recherche zowel in als buiten de textielwinkel nader onderzoek in. De kogel die vermoedelijk vanaf de straat werd afgevuurd, drong via de achterzijruit de auto binnen die op een afstand van enkele meters van de ingang van het filiaal stond.

Over de omvang van de buit was gisteravond laat nog niets bekend. Ook was de politie enkele uren nadat de overval had plaatsgevonden, nog in de omgeving met het onderzoek bezig.

Rechter gaat Pauksch horen

MAASTRICHT – De strafkamer van de rechtbank in Maastricht heeft gisteren officier van justitie mr J. Nabben opgedragen de in de buurt van Hamburg wonende voormalige 'pepkoning' Karl Pauksch te dagvaarden voor verhoor door de rechter-commissaris in Maastricht. Op dat verhoor was aangedrongen door de raadslieden van vier verdachten die thans in Maastricht terechtstaan op de beschuldiging dat zij in georganiseerd verband amfetamine hebben gefabriceerd en verhandeld. Hoofdverdachte R.v.L. uit Einighausen noemde zijn vroegere vriend Pauksch als degene die hem ertoe had overgehaald contact op te nemen met twee Engelsen die bereid zouden zijn een grote partij amfetamine af te nemen. Achteraf bleken beiden rechercheurs van Scotland Yard te zijn en op verzoek van de Nederlandse politie te zijn ingezet als pseudo-kopers.

Zie verder pagina 19
● **Pauksch uiteindelijk 'erkend' als infiltrant**

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Problem Child, dag. 19.30 en 21.30 uur, za zo ook 15 en 17 uur. **Rivoli:** The adventures of Ford Fairlane, dag. 19 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Asterix en de knallende ketel, za zo 14.30 uur. **Maxim:** Die Hard 2, dag. 18.30 en 21 uur, za zo ook 15.30 uur. **H5:** Flatliners, dag. 19 en 21.30 uur, dag. beh. za ook 14.30 uur, za zo ook 16.45 uur. Goodfellas, dag. 20.30 uur, vr ma di do ook 14.15 uur. Pretty Woman, dag. 18.30 en 21 uur, vr ma di do ook 14 uur. Dick Tracy, za zo wo 14.15 en 18.15 uur, za zo ook 16.15 uur. Presumed Innocent, dag. 18.30 en 21 uur, vr ma di do ook 14 uur. Ghost, dag. 14 18.30 en 21 uur. Ook honden gaan naar de hemel, za zo 14 en 16 uur, wo 14 uur. Lady en de



● *'Henry & June'*

Vagebond, za zo 14 en 16 uur, wo 14 uur. **De Spiegel:** Heavy Petting, vr t/m zo 21 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Coupe de Ville, vr t/m zo 20 uur. Die Hard 2, vr t/m zo 22.15 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Problem Child, vr t/m zo 14.30 18.45 en 21.15 uur, ma di do 21 uur, wo 14.30 uur. Cadillac man, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma di do 21 uur. Asterix en de knallende ketel, vr t/m zo en wo 14.30 uur. Presumed Innocent, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma di do 21 uur, wo 14.30 uur. Goodfellas, vr t/m zo 14.30 en 20.15 uur, ma di do 21 uur. **Cinema-Palace:** Flatliners, dag. 18 en 21 uur, zo wo ook 14.30 uur. Ghost, dag. 18 en 21 uur, zo wo ook 14.30 uur. Pretty Woman, dag. 18.15 en 21.15 uur. Lady en de Vagebond, za zo wo 14.30 uur. **Lumière:** Romeo, dag. 20 uur. Blue Velvet, dag. 21 uur. Herinneringen aan het gele huis, dag. 22 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Death Warrant, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Pretty Woman, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.



● *Liefje van 'Cadillac Man'*

● **SITTARD**

Forum: Ghost, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur. Cadillac man, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur. **Sirkel:** Midnight Run, vr 20 uur. The Mission, vr 22.30 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Pretty Woman, vr za zo 20.30 uur, zo ook 18 uur. Days of thunder, vr za zo 20.30 uur, zo ook 18 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Ghost, dag. beh. wo 20.30 uur, zo ook 14.30 en 17 uur. **Royaline:** Gremlins 2, vr t/m zo 19.30 uur, zo ook 14.30 uur. Pretty Woman, vr t/m zo 21.30 uur, zo ook 16.30 uur, ma di do 20.30 uur.

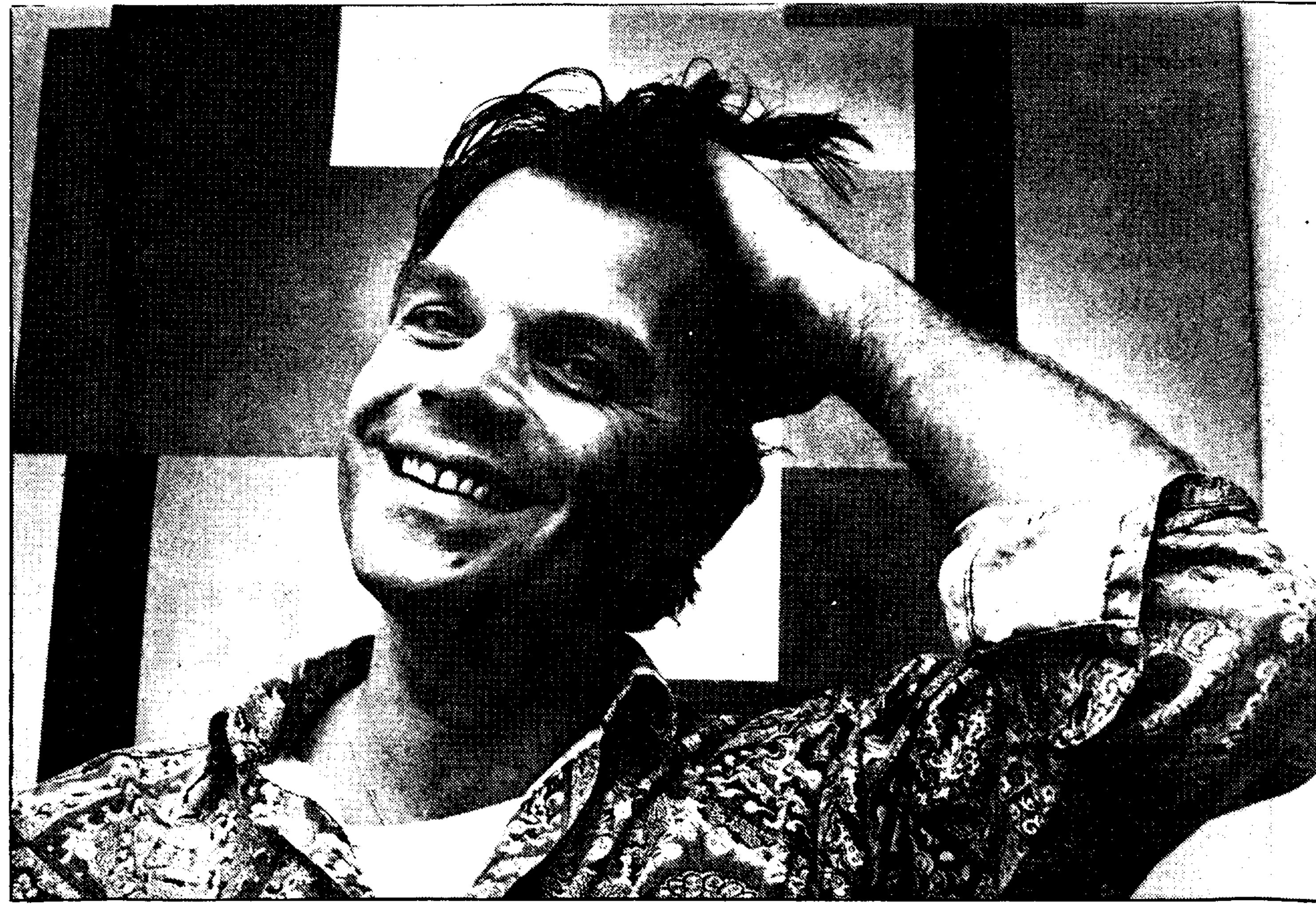
Eugène van den Bosch maakt diepe indruk met 'Afstand van de berg'

'Ik wil laten zien hoe kompels bedonderd zijn'

AMSTERDAM – „Laat de mensen zelf maar vertellen hoe ze zich bedonderd en in de steek gelaten voelen; dat was mijn uitgangspunt bij het maken van deze documentaire. Ik hoop dat 'Afstand van de berg' het monument wordt waaraan de oud-mijnwerkers behoefte hebben, maar dat er niet kwam omdat het te duur bevonden werd." Aan het woord is Eugène van den Bosch, Heerlenaar van geboorte en regisseur/cameraman van 'Afstand van de berg', een documentaire over mijnwerkers en hun relaties met de autoriteiten, die volgende week dinsdag in Heerlen in première gaat.

Als tweedejaars student aan de filmacademie in Amsterdam maakte van den Bosch in 1980 een twintig minuten durend interview met ex-mijnwerker Hodiamont uit Bocholz, waarin deze vertelde over de behandeling van de mijnwerkers door de autoriteiten en de kerk, de stoflongen en de miezerige pensioentjes. Vertoning van het filmpje voor oud-mijnwerkers in De Klinkenberg sloeg in als een bom. „Het maakte zoveel emoties los dat ik besloot er een volwaardige documentaire van te maken. Er is nog niemand eerder op het idee gekomen om iets met het onderwerp te doen. Het lijkt alsof men de hele periode van de mijnbouw in Limburg zo snel mogelijk wil uitwissen. Na vijfentwintig jaar is er bijna niets meer van terug te vinden, behalve gepensioneerde mijnwerkers met stoflongen." Het is tekenend voor deze houding dat GS van Limburg subsidie voor de documentaire geweigerd hebben. Samen met Bertus Aafjes volgt Van den Bosch het spoor terug langs het 'Miljoenenlijntje'. Het relaas wordt verteld door de direct betrokkenen van toen: de vakbondsman, de pastoor, maar vooral oud-mijnwerkers, hun vrouwen en kinderen. „Ik merkte dat mensen nog steeds bang zijn om te vertellen hoe ze behandeld werden. Vaak hadden ze al toegezegd om mee te werken, maar als je dan met de camera aan de deur kwam zeiden ze: 'Mijn vrouw wil het niet hebben' of 'Ik heb met de buurman gepraat en die zei: zou je dat nu wel doen? Laat toch zitten!'. Er leeft nog steeds angst dat 'ze' aan de pensioenen kunnen komen."

De macht van kerk en autoriteiten is een steeds terugkerend thema in 'Afstand van de berg'. De macht die de kerk had om mensen al dan niet aan te (laten) nemen. De pastoor vertelt onomwonden dat socialisten de sacramenten geweigerd werden; „Maar ze kregen wel een fatsoenlijke begrafenis". Een kritische socialist doet uit de doeken hoe hij de pastoor de les las. Historicus Lou Kreukels vertelt over zijn onderzoek naar de functie van Dr. Poels; een onderzoek dat hem uiteindelijk zijn baan kostte. „Het ontzag voor autoriteiten zit er nog steeds in. Er zit een moment in de film waar twee ex-mijnwerkers aan de poort van het CBS vragen of ze even naar de schacht mogen die op het terrein staat. Het mag niet en ze laten zich gedwee wegsturen."



● *Van GS Limburg kreeg regisseur Eugène van den Bosch geen subsidie* Foto: RON CROES

'Afstand van de berg' is vooral een relaas over de stoflongen en de loze beloftes van goede pensioenen. Eugène van den Bosch: „De mensen in de film hebben het regelmatig over de dokter in Treebeek die steevast de diagnose 'bronchitis' stelde, terwijl met longfoto's uit het De Weverziekenhuis aangetoond kan worden dat het om silicose ging. Er zijn nu nog weduwen aan het procederen om de juiste diagnose erkend te krijgen." De ex-kompels vragen zich openlijk af wat er gebeurt met de miljoenen pensioengeld die overblijven als in het jaar 2000 de laatste mijnwerker gestorven is. Van den Bosch: „Dumont van het AMF valt volkomen door de mand als hij probeert uit te leggen dat er geen miljoenen overblijven."

Maar ook de vrouw van de mijnwerker, die nog nooit een mijn van binnen had gezien, komt aan het woord. Een van hen zegt, bij een bezoek aan een Belgische modelmijn: „Als ik dit had geweten, had ik nooit goed gevonden dat hij naar beneden ging." En, terwijl ze haar man aankijkt: „Maar wij leven nog!"

gemma wildenberg

Meeslepende 'Flatliners':

Religieus getint 'retourtje dood'

HEERLEN – Was u vroeger op school een pestkop? Of heeft u, hoewel stevig verloofd, toch stiekem, hopelijk mooie, meiden versierd? Maak dan de borst maar nat voor dat wat u direct na de dood te wachten staat. Een bitterkoekje van eigen deeg, dat minstens. Want uw slachtoffers van weleer nemen pijnlijk wraak. En maken van uw dood een hel.

Waar deze wijsheid vandaan komt? Uit 'Flatliners', een overrompelend spektakel over vijf medische studenten die besluiten zelf het antwoord te halen op de nog altijd open vraag: wat voor een leven is er direct na de dood? Nu theologen en filosofen hierop geen antwoord weten, en de verhalen van schijndoden blijven steken in 'een tunnel van hemels licht', is het de beurt aan de wetenschap. Zo oreert althans het

recensie

vijftal aankomende artsen, van wie Nelson (Kiefer Sutherland) als eerste de grens tussen leven en dood overschrijdt. Onmiddellijk na de kunstmatig opgewekte hartstilstand (op de monitor verschijnt dan de beruchte rechte lijn ofwel 'flat line') zweeft zijn geest naar een eerst vriendelijk, maar later angstaanjagend landschap waar een roodgejaste knul hem vol haat opwacht.

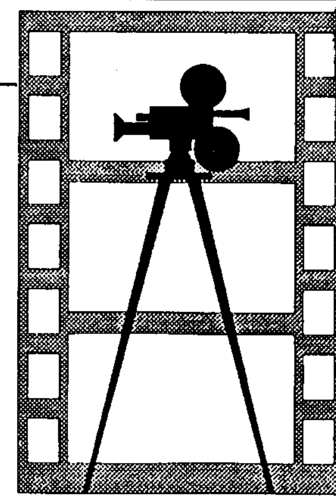
Gluren

Eenmaal terug in het echte leven dank zij electroshocks en 'hartige' injecties verzwijgt Nelson zijn horror-achtige ervaring. Ook over de hallucinaties in zijn 'tweede' leven rept hij met geen woord. Drie anderen staan echter zo te trappelen om ook grenzeloos te gluren dat zij tegen elkaar opbieden wie het langst dood durft te zijn. Deze levensgevaarlijke ambitie levert meeslepende scenes op, die vooral door het beproefd camerawerk van Jan de Bont en het explosieve acteertalent van Kiefer Sutherland, Kevin Bacon en Julia (Pretty Woman) Roberts indringend overkomen.

Regisseur Joel Schumacher ('A Touch of Infidelity') heeft echter naar mijn smaak de film te dik met religieuze saus overgoten. De operatietafel, die het vijftal gebruikt voor een 'retourtje dood', lijkt te veel op een altaar. De schemerige belichting verhoogt het godsdienstige element van schuld en boete. Even een voorbeeld. Als Nelson bij zijn tweede trip te lang dood blijft, schreeuwt Labraccio (Kevin Bacon) naar een sacrale muurschildering: „Sorry God, dat we even op jouw godvergeven territorium zijn gekomen, sorry." Even later herrijst Nelson als een hedendaagse Lazarus uit de dood. Echter niet, nadat hij de door hem doodgepeste medescholier om vergiffenis heeft gevraagd. Alsof je opnieuw door je kathechismusboekje bladert...

hans toonen

Te zien in H5 Heerlen en Cinema-Palace Maastricht



video vers

In Video Vers wordt aandacht besteed aan films die onlangs in de videotheken zijn uitgebracht.

'We're No Angels' verhaalt van de ontsnapping van Ned (Robert de Niro) en Jim (Sean Penn), twee schlemielige bajesklanten die vlakbij de Canadese grens verzeild raken in een even godvrezend als wonderlijk gat. Daar worden zij aangezien voor twee theologen met een verrassende visie op de patrones van het dorp: de wenende maagd Maria. Robert de Niro heeft weliswaar vaker voor priester gespeeld (True Confessions), maar in deze komedie duurt het lang voordat je niet langer een verklede De Niro maar een boef in toga ziet. Regisseur Neil Jordan is erin geslaagd de 'coleur locale' van het grensdorp vaardig te schilderen. Minder geslaagd is de afloop. Die heeft hij afgeraffeld met net iets te veel wonderen achter elkaar.

'Making the case for murder' is een teleurstellende film over een mondiale ziekte: rassendiscriminatie. Drie zwarte Amerikanen lopen door nachtelijk Queens in New York en worden vanwege hun uiterlijk opgejaagd en neergeknuppeld door een bende blanke tieners. Een van de drie negers vindt geen andere uitweg dan de snelweg waar hij vervolgens verongelukt. Officier van justitie Joe Hynes (Daniel J. Travanti, bekend van Hill Street Blues) moet bewijzen dat hier sprake is van doodslag en niet van een ongewild uit de hand gelopen mishandeling. Natuurlijk wint Hynes het proces. Anders had Travanti nooit de hoofdrol geaccepteerd. Maar overtuigen doet deze film allerminst. Even terzijde: in Hollywood worden jaarlijks tegen de driehonderd films geproduceerd. Het gros is middelmatig zoals 'Making the case for murder', maar nog altijd beter dan de beste Nederlandse film.

'Dad' is een aangrijpende, ontroerende film over Jake Tremont, 78 en ingedut levend in Los Angeles. Een Oscar-waardige rol van Hollywood-veteraan Jack Lemmon met tegenover zich Ted Danson (klopt, de barkeep uit Cheers) als zijn zoon John. Voeg daar de top-actrice Olympia Dukakis als dominerende vrouw van Jake Tremont aan toe en auteur/regisseur Gary David Goldberg hoefde 'slechts' achterover te leunen om dit meesterwerk uit de filmfabriek van Steven Spielberg te creëren. Ingedikt komt 'Dad' neer op de vitale neergang, opkomst en toch weer neergang van Jack Tremont. Voordat zijn vrouw vanwege een hartaanval in het ziekenhuis belandt, leidt Jack een wat sullig leven waarin zijn echtgenote de lakens uitdeelt. Dank zij de komst van zijn zoon John duurt de ontreddering kort. Tremont sr. krijgt een spoedcursus zelfverzorging. De vreugde over de thuiskomst van zijn vrouw is kort. Even later ligt hij zelf in het ziekenhuis vanwege blaaskanker gevolgd door een acute doorbraak van seniliteit. Vooral deze fase in de film is hartverscheurend vanwege de toewijding van zijn zoon John. Jack herstelt wonderbaarlijk en lijkt van de bron der jeugd te hebben gedronken, zo vitaal dartelt hij rond in de herfst van zijn leven. Maar niet voor lang. De kanker keert terminaal terug. Vooral in de afscheidscênes van zijn vrouw en zijn zoon toont Jack Lemmon, zelf 65 jaar, dat hij in de herfst van zijn filmcarrière nog altijd tot de supertop van Hollywood behoort.

H.T.

Oplossing van gisteren

M A C H I N I S T

E – G A R E N – O

E K – P I P – P O

U R K – S – K A S

W O R P – K A N T

– N I E M A N D –

K I E N – R O O S

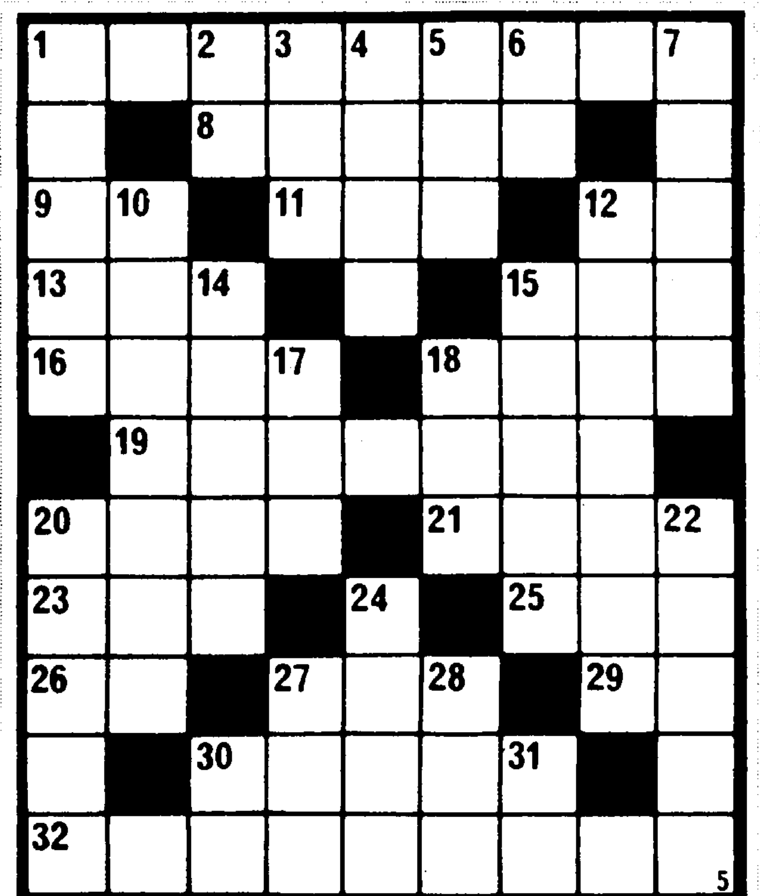
L E K – S – N E T

I K – R A D – R A

N – M A G I E – G

K A N G O E R O E

puzzel van de dag



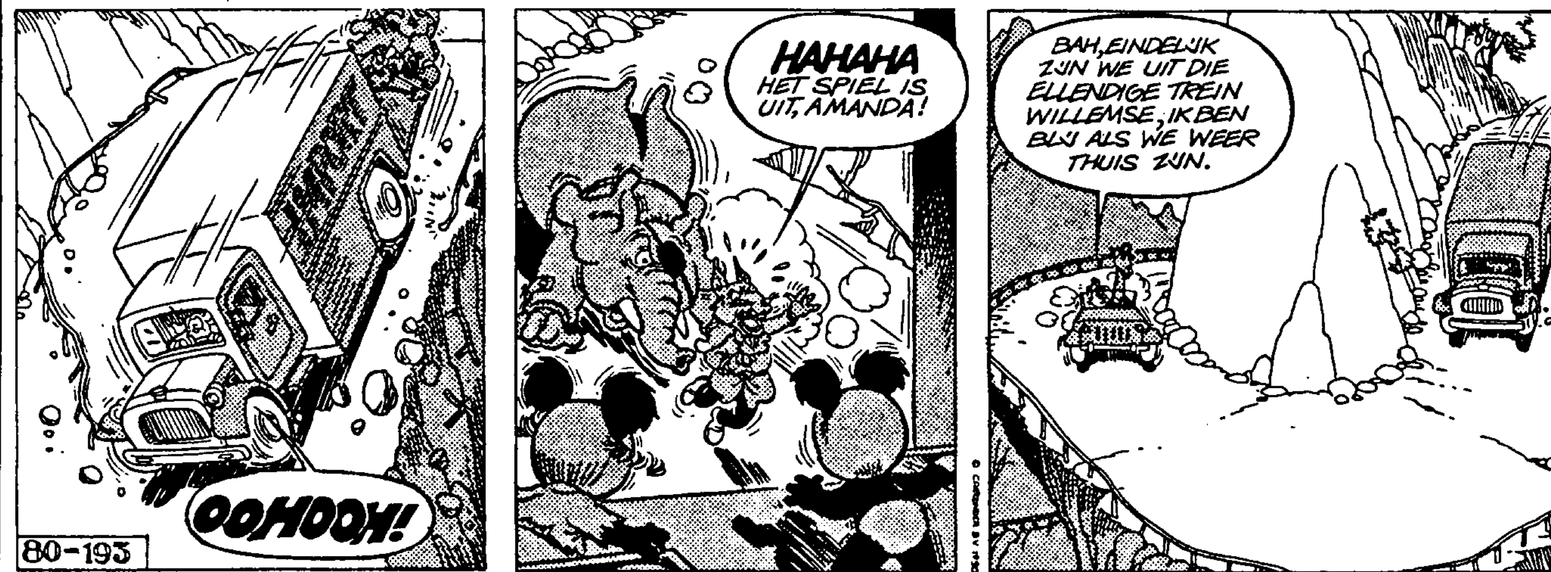
Horizontaal: 1. inwoner van zekere Europese hoofdstad; 8. voorbeeld; 9. godsdienst (afk.); 11. vogelsnavel; 12. dieregeluid; 13. vlug; 15. onderricht; 16. bezieldheid; 18. loods bij bouwwerken; 19. onenigheid; 20. omwenteling; 21. rivier in Italië; 23. soort kip; 25. vreemde titel; 26. voegwoord; 27. racket bij tafeltennis; 29. persoonlijk vnw.; 30. bloedgever; 32. Europa.

Verticaal: 1. soort gomhars; 2. 0.1 meter (afk.); 3. zeehond; 4. denkbeeld; 5. waterdoorlatende; 6. oude lengtemaat; 7. arbeidzaam; 10. hoenderachtige vogel; 12. heel mooi; 14. kostbaar voorwerp; 15. stad in Engeland; 17. hofpersoon in vroegere jaren; 18. grote olijfgroene papegaai; 20. onderwerp van bespreking; 22. roofvogel; 24. lichaamsdeel; 27. bewijs van betaling; 28. doortochtgeld; 30. muzieknoot; 31. dwarshout aan een mast.

knokken in knossos



panda en de meesterspionne



recept

Spaghetti met verse zalm

Benodigdheden voor 4 personen: 300 g verse zalmfilet, sap van een citroen, 6 el olijfolie, 4 el droge witte wijn, zout/peper, 300-400 g spaghetti, 6 el crème fraîche, 2 tl fijngehakte dille (vers of diepvries).

Verwijder het vel van de zalmfilet. Trek de overgebleven graatjes er met een pincet uit. De graatjes zijn te vinden door met de wijsvinger voorzichtig over de vis te bewegen.

Daarna de zalmfilet in stukjes snijden, op bord of schaal leggen en mengen met het citroensap, de olijfolie, de wijn, een snufje zout en een snufje peper. Schaal afdekken en een uurtje op een koele plaats (niet in de koelkast) laten marineren. De spaghetti in ruim kokend water met wat zout gaar koken (ca. 12 minuten, afhankelijk van de soort). Afgieten en de spaghetti in een diepe voorverwarmde schaal met de zalm en de crème fraîche mengen. De dille erover strooien en direct serveren. Een aantrekkelijk en vrij gemakkelijk te bereiden hoofdgerecht.

Uitgeversmaatschappij

Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Piccolo-advertenties: 045-719966

Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04490-46868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Fax:

redactie	045-739264
advertenties	045-739364

Telex:
redactie 56123

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 75,55
per maand	ƒ 25,20
losse nummers	ƒ 1,45
	Bfr. 28

Hulporganisaties wachten met medewerking voedselhulp

DEN HAAG – De hulporganisaties in Nederland wachten voorlopig met een besluit om mee te werken aan de nationale voedselhulpactie voor de Sovjetunie. De organisaties, die daarover gisteren overlegd hebben met de Stichting Voedselhulp voor de Russen, willen eerst onderzoeken welke hulp precies nodig is. Een woordvoerder van het Rode Kruis heeft dat gisteren meegedeeld.

De hulporganisaties zijn van plan om zusterorganisaties in de Sovjetunie in te schakelen bij het onderzoek. Artsen zonder Grenzen stuurt een eigen verkenningsteam naar de Sovjetunie. De hulporganisaties willen ook spreken met de Sovjetdiplomaat Petrakov, die maandag in ons land arriveert voor overleg over de voedselhulpactie vanuit Nederland.

Aan het overleg, in het gebouw van de Vara in Hilversum, nam ook oud-minister Braks deel. Hij is voorzitter van het comité van aanbeveling van de stichting Voedselhulp voor Russen. Ook initiatiefnemer Van Egghen was bij het gesprek aanwezig.

Zie verder pagina 5
• **Voedseltekort heeft Sovjetunie in greep**

Minimumloon en uitkeringen ruim procent omhoog

DEN HAAG – Het wettelijk minimumloon en de daaraan gekoppelde uitkeringen gaan per 1 januari 1991 met ruim één procent omhoog. Het exacte percentage moet nog worden bepaald door de rekenmeesters op het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid.

Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) heeft het ministerie inmiddels de regelingsloonindex per eind oktober aangeleverd. Die bepaalt, mits geschoond voor vervuilingsfactoren (zoals wijziging in compensatie pensioenpremies, vakantietoeslag en dergelijke van werknemers) wat wettelijke minimumloners en uitkeringsgerechtigden er op 1 januari bij krijgen krachtens de oude koppelingswet (WAM) die nog steeds van kracht is.

De regelingsloonindex nám van eind april op eind oktober toe van 124,5 tot 126,1. Dat levert een stijging op van bruto bijna 1,3 procent.

Lech Walesa: burgeroorlog dreigt in Polen

WARSCHAU – In Polen dreigt een burgeroorlog als Stanislaw Tyminski de president wordt, aldus zijn tegenkandidaat Lech Walesa. De voorzitter van Solidariteit zei dit gisteren op een bijeenkomst van de nationale commissie van de vakbond. Op 9 december vindt de tweede ronde van de presidentsverkiezingen tussen Tyminski en Walesa plaats.

Walesa toonde zich geschokt over de impopulariteit van Solidariteit en de ontevredenheid in de samenleving. „De toestand is echt ernstig. Als wij verliezen, dan houdt Tyminski het hooguit een half jaar uit, en dan komt er zoiets als een burgeroorlog." De bondsvoorzitter beschuldigde Tyminski ervan te worden gesteund door de vroegere communistische nomenklatoera en de geheime politie.

Praatlijn voor 'thuisfront' Philips

EINDHOVEN – De echtgenote van 'zomaar een Philips-werknemer' Nelly van Leent uit Eindhoven heeft een telefonische 'praatlijn' geopend voor ongeruste partners van mensen die bang zijn dat ze bij Philips worden ontslagen. Hoeveel mensen inmiddels hebben gebeld, wilde ze gisteren niet zeggen.

Volgens Nelly van Leent is er in veel Philips-gezinnen na de aankondiging van de grootscheepse reorganisaties eind oktober een dodelijke ongerustheid ontstaan. „De mannen gaan 's ochtends de deur uit maar de echtgenotes lopen de hele dag met het hoofd tegen de muur. Ik wil naar hen luisteren, niet omdat ik oplossingen heb, maar omdat dat kan opluchten", aldus Nelly van Leent.

De voorzitter van de Centrale Ondernemingsraad COR bij Philips G. Hoppenbrouwers heeft te kennen gegeven het elektronica-concern eind december te zullen verlaten. Hij begint een cafetaria in Someren. Zijn vertrek bij Philips heeft niets te maken met de reorganisaties die momenteel gaande zijn. Een cafetaria beginnen is altijd al een stille wens van hem geweest. Nu deed zich de mogelijkheid voor een eigen zaak te openen.

Witwassen crimineel vermogen neemt toe

DEN HAAG – Het witwassen van crimineel verkregen vermogen neemt toe. Maar de politiekorpsen hebben specialistische ondersteuning nodig om succesvol onderzoek naar deze vorm van criminaliteit te verrichten. Dat concludeert een projectgroep onder voorzitterschap van de hoofdofficier van justitie in Alkmaar mr. A. Josephus Jitta. De groep bood gisteren aan de ministeries van Justitie en Binnenlandse Zaken haar eindrapport aan.

De projectgroep heeft het experiment bestudeerd met de zogeheten Bureaus Financiële Ondersteuning (BFO) in zes regionale politieregio's.

Het gaat om Brabant-Zuid-Oost, Overijssel-Oost, Gelderland-Oost, Rijnmond, Dordrecht en Friesland.

Die BFO's hebben zich vanaf 1 januari 1989 toegelegd op het wegnemen van de financiële voordelen die criminelen uit hun activiteiten hebben behaald. Dat bracht justitie en de fiscus 36 miljoen gulden op. De kosten van de speciale teams die daartegenover stonden, bedroegen 3,6 miljoen gulden op jaarbasis.

De FBO's werkten met koppels van een rechercheur en een financieel deskundige. De werkzaamheden bestonden uit het zoeken en vaststellen van misdaadopbrengsten, het maken van vermogensopstellingen en -vergelijkingen en het in kaart brengen van geldstromen. Vaak werd een vangnet gebouwd op grond van de belastingwetgeving.

In het rapport wordt overigens aangegeven dat erg ingewikkelde zaken nog niet zijn aangepakt. „Gezien het experimentele karakter waren de FBO's sterk gericht op het behalen van resultaat. Maar naar verwachting zullen na de definitieve invoering van de FBO's steeds ingewikkelder zaken worden aangepakt en wellicht ook vaker externe deskundigen worden ingezet", aldus het onderzoeksrapport.

Drie doden bij verkiezingen in Egypte

CAIRO – Bij geweldsuitbarstingen tijdens de verkiezingen gisteren in Egypte zijn zeker drie mensen om het leven gekomen. Tientallen burgers en politieagenten raakten gewond bij de gevechten. De verkiezingen voor het Egyptische parlement kenden mede als gevolg van een door de oppositiepartijen uitgeroepen boycot een zeer lage opkomst.

De Nationaal-Democratische Partij (NDP) van president Hosni Moebarak behoudt waarschijnlijk de meerderheid van 75 procent in het parlement en breidt die mogelijk nog uit.

In het dorp el-Rouda, vlakbij Damietta aan de Middellandse Zee werden de meest ernstige ongeregeldheden gemeld. Aanhangers van onafhankelijk parlementskandidaat Diaa el-Din Daoud probeerden stembureaus te blokkeren en te frauderen met de stembussen. Bij de bloedige slag die volgde en waarbij de politie tussenbeide kwam, vielen drie doden. Volgens ooggetuigen lagen er nog meer lichamen in de straten van het dorp.

PvdA tijdens debat over verkeersplannen tot 2010:

'Autorijden elk jaar 3 procent duurder'

DEN HAAG – De regeringspartij PvdA vindt dat autorijden in de toekomst elk jaar zeker 3 procent duurder moet worden, exclusief inflatie. De tariefstijgingen van het openbaar vervoer dienen daar in elk geval onder te blijven, ook als dat het Rijk steeds meer geld kost. Met D66 en Groen Links is de PvdA van mening dat de accijnzen op benzine en diesel binnen de toegestane EG-kaders zo hoog mogelijk moeten stijgen en dat er ook accijns op LPG moet worden ingevoerd.

Dit is gisteren gebleken tijdens het debat over de verkeersplannen tot 2010 van minister Maij-Weggen. In de eerste ronde van het debat liet het CDA zich niet duidelijk uit over de financiering van die plannen, die vooral het openbaar vervoer een opwaartse stoot beogen te geven. De VVD is niet tegen accijnsverhoging op voorwaarde dat de wegenbelasting gelijktijdig omlaaggaat. De PvdA wil die belasting alleen verlagen voor kleine 'milieuvriendelijke' auto's. Was de PvdA aanvankelijk tegen een spitsvignet en later weer voor, gisteren bleek de fractie toch weer tegen te zijn.

PvdA-Kamerlid Castricum noemde het onaanvaardbaar dat de minister kennelijk accepteert dat het aantal verkeersdoden en -gewonden de komende twintig jaar de omvang van een natuurramp zal aannemen, ondanks het streven om beide groepen slachtoffers met ongeveer de helft terug te brengen. De PvdA vindt dat er te weinig aan verkeersveiligheid wordt gedaan 'en wij zien daarin voor de toekomst geen substantiële verbetering', aldus Castricum. Overigens had de PvdA op de hoofdlijnen van de verkeersplannen niets dan lof voor minister Maij.



• *Een van de maatregelen die in de toekomst het aantal verkeersslachtoffers moet terugdringen is het plaatsen van de electronische waarschuwingsborden. Daarmee start vandaag in de provincies Noord-Brabant en Overijssel een proef. Indien het experiment slaagt, worden de borden in het hele land geplaatst.*

Tolhokjes

Minister Maij is van plan de motorrijtuigenbelasting voor zware en energieverslindende auto's vanaf 1992 te verhogen. Verder wil ze in de loop van 1995 zowel elekronische als fysieke tol (met tolhokjes) invoeren. Tot dusver was sprake van een keuze voor een van beide systemen. Op welke vorm van tolheffing de nadruk komt te liggen wordt nog bezien.

Zie verder pagina 21
• **Meerderheid in Kamer in zicht voor aanleg A68**

Uitgelaten feeststemming in Sofia

Bulgaarse premier Loekanov treedt af

Van onze correspondent

SOFIA – Na de bevolking twee dagen in spanning te hebben gehouden is de Bulgaarse premier Andrej Loekanov gisteravond eindelijk afgetreden. Na bekendmaking van het nieuws trokken duizenden feestvierders in uitgelaten stemming door de straten van Sofia, zwaaiend met de blauwe vlaggen die het teken zijn van de Unie van Democratische Krachten (UDK), de belangrijkste oppositiebeweging.

De premier verklaarde dat acties in het parlement en de protestacties en stakingen in het land uitvoering van het regeringsprogramma onmogelijk hebben gemaakt. Zijn regering zag zich daarom genoodzaakt terug te treden. In Bulgarije wordt op dit moment gewerkt aan de vorming van een interimkabinet, dat de zaken moet waarnemen tot de volgende verkiezingen, die in maart zullen plaatsvinden. Als tijdelijk premier wordt gezocht naar een onpartijdige kandidaat.

Aan het aftreden van de socialistische premier en zijn regering zijn weken van acties en stakingen voorafgegaan. Die vonden afgelopen week hun hoogtepunt in een algemene politieke staking, uitgeroepen door de onafhankelijke vakbond Podkrepa, waar honderdduizenden mensen aan deelnamen.

De stakers en demonstranten eisten het aftreden van de regering, omdat ze de Socialistische Partij (de oude communisten) verwijten vast te houden aan hun machtspositie en de democratische ontwikkeling van Bulgarije tegen te houden. Bovendien worden de socialisten verantwoordelijk gesteld voor de diepe crisis waarin Bulgarije op dit moment verkeert.

De staking legde gisteren nog grote delen van het land lam. In Sofia reed het openbaar vervoer niet meer en de binnenlandse vluchten van de Bulgaarse luchtvaartmaatschappij waren afgelast wegens stakingen van het grondpersoneel. Bij verschillende media en in tal van grote bedrijven werd het werk neergelegd.

Vorige week trok de oppositionele UDK zich terug uit het parlementaire werk, nadat Loekanov een motie van wantrouwen tegen zijn regering had weten te overleven. De UDK wordt bij de komende verkiezingen als de grootste kanshebber beschouwd. Bij opiniepeilingen kan de beweging (een verbond van meerdere oppositiepartijen) op meer dan vijftig procent van de stemmen rekenen.

punt uit

• Botsing

Het aantal ernstig gewonden als gevolg van de kettingbotsingen in dichte mist op beide rijbanen van de snelweg A-6 bij Almere woensdagavond is van 15 naar 23 opgelopen. Het aantal doden bedraagt nog drie. Er zijn geen aanwijzingen dat er gewonden zijn die zich in levensgevaar bevinden, aldus de politie gisteren.

• Noodhulp

Minister Pronk voor ontwikkelingssamenwerking heeft gisteren opnieuw noodhulp ter beschikking gesteld voor slachtoffers van de burgeroorlog in Liberia. De hulporganisatie Artsen zonder Grenzen (AzG) krijgt een half miljoen gulden voor de aanschaf van medicijnen, medische apparatuur en voeding. Daarmee is de totale Nederlandse bijdrage voor oorlogsslachtoffers uit Liberia tot acht miljoen opgelopen.

• Autokraken

Het Landelijke Bureau Voorkoming Misdrijven is gisteren een campagne gestart om automobilisten te stimuleren meer preventieve maatregelen tegen autokraken te laten nemen. Uit opgaven van de politie blijkt dat het aantal autodiefstallen vergeleken met de situatie in 1980 met 72 procent is gestegen. In 1989 werden van de ruim vijf miljoen personenauto's die in Nederland rondrijden er ongeveer 25.000 gestolen. De schade bedroeg ongeveer 270 miljoen gulden.

• Hulp

De Landelijke Organisatie Slachtofferhulp (LOS) heeft gisteren de landelijke telefoonlijn 06-8377 voor slachtoffers van misdrijven en verkeersslachtoffer geopend. Via het telefoonnummer kunnen slachtoffers en andere geïnteresseerden informatie aanvragen. Ze worden verwezen naar één van de zestig Buro's Slachtofferhulp en andere hulpverlenende instanties. Het 06-nummer is zeven dagen in de week bereikbaar van 10.00 tot 22.00 uur.

• Overspel

Voor het eerst sinds 1969 is een anglicaanse priester in Engeland als pastoor afgezet. De rechtbank van het bisdom Chichester in het zuiden van Engeland besloot Tom Tyler (51), gehuwd en vader van vier kinderen, te ontslaan als pastoor van Henfield, omdat hij zich schuldig heeft gemaakt aan overspel met twee van zijn parochianen, onder wie de vrouw van zijn kapelaan.

• Nekkramp

Een 3-jarig meisje uit Oss is overleden aan de gevolgen van nekkramp. Volgens directeur C. Geurts van de Gewestelijke Gezondheidsdienst in Oss gaat het om een op zichzelf staand geval. Medio vorige maand deden zich in Oss ook twee gevallen van nekkramp voor.

• Baby's

Zuid-Korea zal de adoptie van Zuidkoreaanse baby's door families in het buitenland geleidelijk verminderen. Vanaf 1996 wordt de 'baby-export' volledig gestaakt.

• Tsjaad

Frankrijk heeft besloten extra troepen te sturen naar Tsjaad nahernieuwde gevechten in het oosten van de Afrikaanse staat waarbij het regeringsleger zware verliezen leed. De Franse minister van Defensie, Jean-Pierre Chévenement, deelde gisteren mee dat nog een detachement van honderdvijftig man paratroepen van het Vreemdelingenlegioen wordt gezonden naar het Franse garnizoen in de hoofdstad van Tsjaad N'Djamena.

• Blokkades

Franse boeren hebben gisteren aangekondigd volgende week de grenzen te blokkeren voor rundvlees uit het buitenland. De blokkades worden opgeworpen uit protest tegen de massale invoer van Oosteuropees rundvlees, waardoor de markt wordt verstoord.

• Sneeuw

Het Spaanse eiland Mallorca, doorgaans een geliefde stek voor duizenden zonaanbidders, is gisterochtend deels getooid met een pak sneeuw. De heuvels boven 900 meter zijn reeds helemaal wit. De Spaanse meteorologen verwachten dat de dalen zullen volgen. In Noord-Spanje zorgt de winter al sinds woensdag voor overlast. Verscheidene bergpassen in Baskenland, Catalonie, Cantabrie en Asturie zijn gesloten. In Cantabrie zijn dertien dorpen zelfs van de buitenwereld afgesloten.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

Mededelingen

het zit erop
Je collega's

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de envelop het nummer uit de advertentie te vermelden.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Keser Uitzendburo
nu ook op zaterdag geopend!
Wegens de groeiende vraag naar personeel is Keser Uitzendburo in Heerlen iedere zaterdag geopend van 11.00 tot 14.00 uur.
Kom naar Dr. Poelsstraat 16, Heerlen.
Telefoon 045 - 713120
De koffie staat klaar!

Wegens drukte
barmeisjes
gevraagd. Voor de middag- en avonduren. Zeer hoge verdiensten. Gratis vervoer. Tel. 04492-4915, Hoofdstr. 105, Amstenrade.

Steigerbouwer/opperman en 2 metselaars
gevraagd voor div. projecten in geheel Zuid-Limburg. Te bevr.: Metselwerken van de Kleut BV, Boesberglaan 3 Landgraaf. Tel. 045-311625 of 045-325284.

Gevraagd:
Alr. timmerman en leerl.timmerm. Beton-timmerlieden
voor Nederland en Duitsland. Hoog loon en Ned. voorz. B.E.M. BV. Inlichtingen 04455-1871.

Autobedrijf Driessen
Mazda-dealer, Maastrichterlaan 26, Beek, vraagt
Automonteur
Leeft. 20-30 jr. met enige jaren ervaring. Tel. afspr. dhr. W. Driessen: 04490-71920.

I.v.m. nieuw project gevraagd
Part-time medewerkers
in de avonduren, dag. van 18.00 tot 20.00 uur in Geleen voor hoge-druk reiniging van fabriek. Linders, 045-421206.

Pullman Grand Hotel Heerlen
vraagt op korte termijn:
Zelfstandig werkend kok m/v
Met gevoel van kwaliteit
Voor deze veelzijdige en afwisselende functie zoeken wij een enthousiaste, dynamische man/vrouw met:
* creativiteit en organisatievermogen
* teamgeest
* enige ervaring gewenst
Spreekt deze funtie u aan?
Bel dan voor 'n afspraak met Dhr. Schreuder, 045-713846.

Zelfstandig pijpfitter
J. Daniëls BV, Valkenburgerweg 10, Voerendaal. Tel. 045-751591.

Leerling steenhouwer
Na opleiding omvat deze functie zagen en bewerken van allerlei nat. steen, plus controle, klaarmaken orders enz. Schriftelijke sollicitatie: Dir. Jan Oprey B.V. Rijksweg 72, Margraten. Tel. 04458-1541.

Met spoed gevraagd, voor omgeving Kerkrade
Grondwerker/Hulpfitter
Goed loon, goede sociale voorzieningen. Tijdens kantooruren. Tel. inl. van 9.00 t/m 19.00 uur.
A.M.J. Geilen B.V Sittard
Dr. Nolenslaan 107, Sittard 04490-11657

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Apothekers-Assistent(e) m/v
voor een apotheek in Heerlen. Het betreft een full-time baan voor langere tijd. Werktijden: 8.30 - 18.00 uur. Onze gedachten gaan uit naar een ervaren kandidaat die zelfstandig kan werken. Met ingang van januari kunt u hier aan de slag. Hebt u interesse? Neem dan contact met ons op of kom langs.
Voor informatie:
045-712631, Anita Koudijs
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Huishoudelijke Hulp (m/v)
voor een hotel in Vaals voor de schoonmaak van hotelkamers. Het betreft een baan voor langere tijd. Werktijden van maandag tot en met vrijdag vanaf 10.00 uur, in het weekend vanaf 11.00 uur, voor 3 à 4 uur per dag. Leeftijd vanaf 18 jaar. Eigen vervoer is noodzakelijk.
Voor meer informatie:
045-718366, Ingrid Driessen of Karin Poelman.
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

Leerling of aank. KAPPER of kapster. Maison Chic, tel. 04490-45614, na 18.00 uur.

Gevr. ervaren MACHINIST voor mobiele graafmachine, voor sloop- grondwerkzaamh. Goed loon, goede soc. voorz. Tel. 043-632433

Inter Coiffeur Pierre vraagt DAMESKAPSTER. Sollic. na tel.afspr. tel. 043-636699 b.g.g. 612316. Akersteenweg 35, Maastricht

Bar MONOPOL Herzogenrath-Merkstein (D) zoekt nette bardames, garantie. Tel. va. 17.00 uur 09-49 240662928.

BESTELLING opnemers/Verkopers M/V voor België gevraagd, huis aan huis. Vervoer vrij. Ervaring niet noodzakelijk. Opleiding door bedrijf. Tel. 045-414110, tussen 18.30 en 21.00 uur.

Klein bouwbedr. kan nog METSEL-, timmer-, tegel- en stucadoorwerk en het vernieuwen van daken aannemen. 045-419764.

Autoschade Hanneman Kerkrade, tel. 045-452666 zoekt i.v.m. militaire dienst ervaren AUTOSPUITER die zelfstandig kan werken. Aanmelden na tel. afspraak (zonder ervaring onnodig te solliciteren).

Voor dir. gevr. voor escortbedr. CHAUFFEUR op afroep, omg. Landgraaf. 045-326622 na 14.00 uur.

Club Bubbles vraagt met de grootste sped MEISJES, zeer hoge verd. Gar.loon. Info 04490-42313, Rijksweg Zuid 131, Geleen.

MEISJES of vrouwen gevraagd voor hotelwerkzaamheden. Hotel Limburgia, Grendelplein 19, Valkenburg. Tel. 04406-12318.

Hotel Rest. De la Frontière te Slenaken vraagt voor direkt aktieve SERVEERSTER/kelner. Soll. na tel. afspr. Tel. 04457-3205.

Vrouw biedt zich aan om uw type- en/of SCHRIJFWERK te verrichten. 04498-51025.

Autop autoverhuur Sittard BV Geerweg 2A, 04490-22424 autoverhuur/autoglasservice, vraagt in Sittard woonachtige OPROEPKRACHTEN met minimaal BE rijbewijs voor diverse overdag als 's nachts.

Full-time TAXICHAUFFEURS en chauffeurs voor groepsvervoer. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Gevraagd vr. FRITUREHULP plusm. 20 uur p.week. Tel. na 14 uur 045-220040.

Keurslagerij van Melick vraagt een aktieve MEDEWERKER/STER op full-time basis in zijn produktieafdeling. Werkuren zijn ma. di. wo. van 5.30 uur tot 14.30 uur, dond. en vrijd. van 7.30 uur tot 16.30 uur. Bent U geïnteresseerd kom dan even langs of bel naar Keurslagerij van Melick Hoofdstr. 78 Hoensbroek 045-212651

Gevraagd SERVEERSTER 17-20 jr. Indisch Restaurant Baroe, tel. 045-714802.

BEZORGERS gevr. voor reclamefolders in gemeente Kerkrade, tel. 045-229745.

Bouwbedr. Paro
Opperlieden en metselaars
gevraagd voor werken Maastricht/Heerlen omg. Telefonisch aanmelden na 19.00 uur. 045-257880.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Met spoed gevr. kolonnen METSELAARS en timmerlieden omg. Aken/Düren. Fa. Nyda, tel. 0949-223481072 na 18 uur 045-220485.

Nette atractieve DAMES gez. voor nieuw te openen excl. club in Belgisch-Limburg. Zeer goede verdienste. Vervoer en werktijden in overl. Inl. 045-729421 tussen 18.00-20.00 uur.

Dames, leuke bijverdiensten met COSMETICA en kado-artikelen, div. mogelijkheden Bel vrijblijvend voor inlichtingen tel. 045-228035.

Taxi Centrale Bor-Tax. Parttime TAXICHAUFFEURS gevr. Pers. aanmelden Putstr. 103, Born.

Ervaren KAPSTER gevraagd. Kapsalon W. Fober, Brunssum. Tel. 045-256223

Nette all-round SERVEERSTER gevr. in nette Horecadagzaak, 20 uur p.wk. min. leeft. 35 jr. omg. Geleen. Br. o.nr. B-5709, L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Privéhuis Michelle vraagt leuk MEISJE (hoge beloning). Tel. 045-228481.

Ervaren CONTAINERWAGENCHAUFFEUR (niet internationaal) dient in bezit te zijn van chauffeursdiploma. Tel. 043-212743.

Gevr. ervaren FRITUREHULP plm. 35 uur per wk. Tel. 045-259986.

Te huur gevraagd

Baby-oppas, hond uitlaten, student hotelschool, zoekt per febr. WOONRUIMTE in Maastricht tegen red. prijs. Bereid lichte huish. werkzaamh. te verrichten. Weekends vaak afwezig. Evt. voor 2 meisjes. Aanb. tel. 05288-1258, of brieven Lankhorst, Ruinerweg 12, 7932 PD Echten.

Te h. gevr. BUNGALOW of villa op nivo, pr.klasse tot ƒ 2.000,-. Tel. 045-220532 na 18.00 uur.

Te huur gevr. groot WOONHUIS met ruime loods of werkruimte in Echt of omgeving. Tel. 04754-81724.

Zelfst. woonruimte (evt. kamer, geen hospita) gezocht in omg. van WEERT, (straal max. 30 km.) tot max. ƒ 500,-. Tel. 070-3454012 Dhr. de Roos, op werkdage 04950-71415

Te huur gevr. WOONHUIS met gar. Hoge huurpr. geen bezwaar. Tel. 045-273507, na 18.00 uur.

Met spoed te huur gevr. APPARTEMENT of woning voor 2 -pers. in Sittard of omgeving. Tel. 04120-33890 na 20.00 uur.

Onroerend goed te huur aangeboden

Woning of kantoor
met 810 m2 vloeroppervlakte verdeeld over 2 verdiepingen gesch. voor alle doeleinden. Stationsstr. 122, Hoensbroek. Tel. 045-216558 tijdens kantooruren.

1 persoons bovenwoning
keuken, 3 kamers, badkamer, balcon, carport, gem. Voerendaal. Tel. 045-750722 (kantooruren).

2-kamer WONING te huur met keuken en douche, ƒ 570,- p. mnd. incl. verw., excl. stroom, waarborg een maandhr. Tel. 045-317147.

Gestoff. ETAGE best. uit woonk., keuken, 1 slaapk., douche met wc. 04450-1435, b.g.g. 3298.

KLEIN app. voor stud., kamer 4X4 mtr., w.c., douche, 10 min. C-Hrl. 045-721081.

Kleine gezellige BOVENWONING gemeub., voor net werkend persoon of student. Nabij Schelsberg in Heerlen, i.o. Bristol. ƒ 600,- all-in. Tel. 045-225299.

Te huur APPARTEMENT te Schaesberg, Markt 20; woonkamer, slaapkamer, ombergruimte, geheel gemeubileerd. ƒ 680,- p. mnd. Bez. heden om 18.00 uur.

Te huur incl. in villa gelegen in park nabij station VALKENBURG, 1 app. voor 1 pers., 1 app. voor 2 pers. Tel. 04406-12491/04406-13346 na 18.00 uur

SCHINVELD, 1 of 2-pers. gemeub. app. best. uit woon/slaapk. met kitchenette, douche, wc en gebr. gr. balkon. Huursub. mog. 045-252758 van 18.00-20.00 uur

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 04490-42550

Geen Verkoop! Geen kosten

Hypotheeknieuws
Met behulp van onze hypotheekcomputers kunnen binnen enkele minuten Uw gegevens verwerkt worden in een uitgebreide kostleize en vrijblijvende hypotheekberekening. Bel 045-712255 of 's avonds en weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.
Stienstra Hypotheekenservice

PUTH, te k. gr. woonh., winkel, magazijn, i.g.st. Winkel 105 en 35 m2 gar., mag. 20 en 110 m2 met 3.40 m. hoge poort, gunstige ligging. Pr.n. o.t.k. Aanv. in overleg. 04493-1230 na 18.00 uur.

Te k. gevraagd woonhuis omg. MECHELEN, pr. ƒ 125.000,-. Tel. 045-410115 na 17 uur.

HOENSBROEK, Nieuwstr. Benedenwoning met grote garage en tuin, woonk. en keuken 45 m2, luxe afgewerkt ƒ 89.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671

VAESRADE, Op de vijfbunder, halfvrijstaand huis, garage, woonk. met marmeren vloer, mooie complete keuken. ƒ 157.500,- k.k. Wijman & Partners 045-728671

WOONHUIZEN te koop gevraagd. Mogelijkheid bestaat te blijven wonen tot U andere woonruimte heeft. Wijman & Partners. 045-728671

HEERLEN, Kampstr. Voororlogse eengezinswoning met veel ruimte en diepe tuin. ƒ 90.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671.

Te koop
gevraagd
ouder woonhuis met behoorlijk wat tuin, opknappen geen bezwaar, vlotte afwikkeling mogelijk. Tel. 045-231766.

MAASTRICHT, Heugemerstr. 223 a, vooroorlogs huis met binnenplaats en loods van ca. 25 m2. Prijs ƒ 112.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bedrijfsruimte

Te huur magazijngebouw
voorterrein 322 m2, geasfalteerd, begane grond 1250 m2, verdieping 840 m2. Montfortstr. 47, Hoensbroek. Tel. 045-216558 tijdens kantooruren.

Kamers

VALKENBURG kamers te huur 3 min. van station, eigen opgang. 04406-15323

Grote gemeub. kamer te h. met gebr. v. badk. en keuk. voor net pers. met vast werk in centr. v. HOENSBROEK. Tel. 045-724854.

Kamer te h. in centrum v. HEERLEN, direct te aanvaarden. Tel. 045-724690

Te h. in HEERLERHEIDE geh. nieuw gestoff. zit/slpk., ondergebr. in Bungalow m. gebr. v. keuk., douche, eig. opgang. ƒ 100,- p.w. all-in. Inl. van 20 tot 22 uur. 045-223482.

Hobby/D.h.z.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippe- en hondehokken, vele afm., reeds vanaf ƒ 195,-; Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

3 mtr. BEHANGTAFEL ƒ 65,-. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

Te k. ZEEBOOT Smit-Rotterdam met afstandsbed. Eigen bouw. 045-722665.

Winkel&Kantoor

Te koop DROGISTERIJ/inventaris. Tel.045-252935.

Geldzaken

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080, (tussentijdse) verzilvering, hoogste waarde, discreet, contant, gratis goed advies voor daarna. Boschdijk 363.

Bouwen/Verbouwen

Schone GROND gevraagd voor opvullen van weiland. Tel. 045-270856.

Bouwmaterialen

Marmer
vanaf ƒ 50,- / m2 excl. BTW. Open ma. t/m vrij. 13.30-17.00 u. Za. van 9-12 u. Dicker & Schutz. Heyedaal 4, M'tricht. Bel 043-612345

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

GOEDKOOP af te halen op het werk, golfplaten, betonplaten voor garages, gebroken puin voor erf-verharding en inrit. Huppener, grond- en sloopwerk. Tel. 04450-2981, Wijlre.

Te k. rollen DAKLEER v.a. ƒ 10,- p. rol en betonbekistingsplaten. 04490-12645

Landbouw

Winter
Master heteluchtkanonnen en infraroodstralers. Mech. Centrum Frissen/Tuin en Park B.V. Valkenburg aan de Geul. Tel. 04406-40253.

COVAS
Voor akkerbouwers en veehouders
COVAS voor droge pulp en perspulp, momenteel laag in prijs. COVAS voor een goedkope bekalking met schuimaarde of carbokalk. Bel uw zaakvoerder of COVAS Ittervoort 04756-6100.

"La Belle"
K'rade, Graverstr. 13. led. dag geopend van 20.00-04.00 uur. 045-416143. Nieuw Escort-service.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Reparaties

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenboschlandgraaf. Tel. 045-314122 of uitzend. 06.52.-98.13.50.

WASMACHINE-REPARATIE binnen 24 uur, verkoop onderdelen, Miele specialiste. Toenbreker wasautomaten, tel. 045-325819.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. Service binnen 24 u.

Uit voorraad leverbaar: nieuwe en gebr. mach. voor spec. prijzen, o.a.: heteluchtkanonnen met en zonder thermostaat; veewagens 2-4 koeien en 6-8 koeien tandem as. Alle typen vaste tand cultivatoren. Perfect weidebloters. Gebr. Lemken drie-schaar ploeg Opal 140 als nieuw. Holaras voerdoseerbak 90 ltr. twee-kant lossend met maisfrees als nieuw. Jean SPONS, Eijsden 04409-3500 of 2524.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en runderen Veehandel Jan Heunen, Puth. Tel. 04493-1843.

Auto's

Inruilauto's

Diverse Fiat Panda's t. 34 en 45 van '85 t/m	1986
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van 1986 t/m	1989
Diverse Fiat Uno's 45 van 1983 t/m	1989
Fiat Uno 60 S 3-drs.	1988
Fiat Uno 70 SL 5-drs.	1989
Fiat Uno 75 SX 3-drs.	1989
Diverse Fiat Ritmo's 3 en 5-drs. van 1982 t/m	1986
Fiat Regata 70, 5 versnell.	1985
Fiat Regata 85 S	1984
Fiat Croma CHT	1987
Fiat Croma S IE	1987
Citroën Visa 2	1985
Ford Fiësta 1.1 L	1983
Ford Escort 1.3 L	1983
Opel Kadett 1.6 S 5-drs. GLS	1986
Opel Corsa TR 1.2 S	1984
Renault 11 TXE	1986
VW Polo	1986
Golf diesel 3-drs.	1980
Skoda 120 LS	1986
Saab 99	1982

Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 1.000,-.

FIAT
Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916.

Dure maand??
10% korting
op alle gebruikte auto's

Citroën AX 1.0 E rood	1988
Citroën BX 1.4 wit, mei	1988
Daihatsu Cuore 850 TX wit, juli	1986
Charade TS Special zwart, juni	1986
Ford Fiësta XR2 zwart	1986
Mitsubishi Lancer 1.5 GLX	1986
Peugeot 205 wit	1988
Renault 11 TL 5-drs, LPG rood	1984
Seat Marbella GL rood, okt.	1988
Skoda 120 L grijs, juli	1983
Suzuki Swift 1.3 GS sport zwart, aug.	1985
Panda 750 L rood, okt.	1986
Panda 750 L wit, juni	1988
Panda 34 wit	1985
Panda 1000 S blauw	1987
Panda 1000 Super grijsmet.	1987
Uno 45 vanaf 1985 t/m	1989
Uno 45 Super vanaf 1985 t/m	1989
Uno 55 5-drs. blauw	1984
Uno 70 SL groenmet., sept.	1986
Ritmo 85 Super beigemet., okt.	1984

Bovaggarantie (mogelijkheid tot 1 jaar)
Financiering, APK, Inruil
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. Tel. 045-742121.

Hagen Top-Start
De Milieu Accu van 1991!!!
- absoluut onderhoudsvrij.
- moderne vormgeving oranje/grys.
- 2 JAAR volledige garantie!!!
- hoog startvermogen en lange levensduur.
Vraag ook bij uw garage naar Hagen top-start.

KERP B.V.
In de Cramer 31, 6411 RS Heerlen. Tel. 045-716951.

RENAULT
Top-occasion!
Diverse merken met 1 jaar garantie!
Autobedrijf Kerres
RENAULT-DEALER voor de OOSTELIJKE MIJNSTREEK!
Kerkrade, Dom. Mijnstr. 25. Tel. 045-452424.
Heerlen, Beersdalweg 97. Tel. 045-724200.

Autobedrijf Ploemen-Schols BV
Uw VW Audi Dealer

VW Golf Memphis 1.3 en 1.6	1988
VW Golf diesel	1986/1987
VW Golf Van Diesel	1987
VW Jetta CL 1.6 4-drs.	1984
VW Jetta C 1.6 4-drs.	1987
VW Passat Variant CL 1.8	1990
VW Passat CL 1.8	1987
Audi 80 S 1.8	1989
Audi 80 1.8 N	1987
Audi 80 1.6 Tornadorood	1989
Audi 80 CE 1.6	1987
Audi 80 diesel	1988
Opel Kadett 1.6 i Irmscher uitv.	1989
Opel Kadett 1.3 S GT	1987
Opel Ascona 1.6 S 35.000 km	1987
Subaru 1.6 DL	1988
Fiat Panda 34	1985
Volvo 360 GL	1985/1986
Volvo 343 DLS 2.0	1980
Volvo 340 50.000 km	1987

Demonstratie-auto's
VW Polo Coupé Jeton 1.3 zilvermet. 4.500 km 1990
AMBYERWEG 2, MEERSSEN
☎ 043-644888

Super automarkt
Ruime keuze, superservice, perfecte garantie. Kom nu met ons praten, met ons kunt u goed zaken doen. Verwarmde show-room.

Autobedrijf SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
Tel. 045-223300.

Daihatsu dealer Ton Quadvlieg ANWB-gekeurde auto's.
Opel Vectra 1.8 GL 4-drs. '89
Toyota Celica 1.6 Liftback '87
Ford Scorpio 2.0 i Ghia '86
Mercedes 190 veel acc. '86
Mercedes 190 D '89
BMW 316, m-pakket, '87
Chrysler Voyager '90
BMW 316i, m-pakket '89
Metro Surf, '89
Ford Sierra 1.6 Sedan '88
Sierra 1.6 Laser 3-drs. '85
Mitsubishi Lancer GLXi '89
Nissan Sunny GTi coupé '89
Nissan Sunny coupé '88
Nissan Sunny 1.6 SLX '86
Nissan Sunny diesel '86
Opel Ascona 16 S '87
Opel Kadett 1.3 S Sedan '88
Opel Kadett 1.2 S '85
Opel Manta 1.8 S GT '84
Opel Kadett 1.6 GT '85
Opel Corsa 1.2 Swing '85
Opel Rekord 2.3 T.D.'85
VW Golf Amigo '88
VW Passat 4-drs. CL '86
Honda Civic 15 S '87
Honda Arrow-deck EX '87
Ford Escort 1.3 '84
Mitsubishi Colt 1200 '82
Suzuki 1.3 GTi '87
Toyota Starlett '83
Volvo 340 GL '86
Volvo 340 GL '84
Renault 11 GTD '83
Daihatsu Char. Van D. '85
BMW 520 '82
Ford Sierra 2.3 diesel combi '87
Ford Sierra 2.0 CL combi '88
Opel Omega 2.3 D combi '87
Audi 100 CC Avant Van '88
Mercedes 300 TD combi '81

Bedrijfs en Terreinwagens
Nissan Petrol diesel '84
Toyota Runner V-6 3.0i '89
Toyota Landcruiser T.D. '87
Daihatsu Ferosa Greytop

Diverse inruilers
Mitsubishi Colt '80
Citroën 2-CV 6 '82
Ford Mustang '79
VW Kever '73
Reeweg 112,(Industrieterr.)
Abdissenbosch. Ubach over Worms (Landgraaf). Tel. 045-321810

Autobedrijf Jasper B.V. Off. Peugeot-dealer
Eindejaars opruimingsshow Leeuwekeur gebruikte auto's
Peugeot 205 1.4 Green '88
BMW 518 gasinst. '84
Peugeot 205 1.6 GTi '89
Citroën BX 1.6 TRi '89
Peugeot 205 1.6 GR aut. '87
Fiat Regatta 85S '86 en '87
Peugeot 205 1.4 Accent '89
Peugeot 205 Accent '87
Fiat Panda 34 '86
Peugeot 205 GL '89
Ford Orion 1.6 Bravo D '88
Peugeot 309 1.3 XL Profile '88/'89
Ford Escort 1.3 Laser '84
Peugeot 309 1.3 GL Profile '86/'87
Ford Escort 1.1 Laser '84
Peugeot 309 GR '86
Lada 2105 GL '84
Peugeot 305 GT aut. '86
Mazda 323 GLX '88
Peugeot 405 GL '88/'89
Mitsubishi Colt 1.2 GL gas '86
Peugeot 405 1.9 SR t. '89
Peugeot 405 1.6 GL '88
Peugeot 405 SR turbo D Break '89
Opel Kadett 1.3 NB Club '88
Peugeot 505 Familiale D '89
Opel Ascona LS '84
Peugeot 505 GL Break gas '84
Renault 25 GTX '86
Peugeot 505 GR '87
Renault 5 SL '87
Ford Sierra Ghia aut. '85
Nissan Sunny 1.3 HB '88
Volvo 340 DL aut. '82
Volvo 360 gas '85
Volvo 244 GLE '83
Zastava Yugo 45 L '89
Peugeot J5 dubb. cab. laadb. D '83.
Verder plusm. 20 goedkope inruilauto's. Inr. en financ. mog. Dit alles alleen bij
Off. Peugeot-dealer Autobedrijf Jasper B.V.
Windraak 29
6153 AC Munstergeleen.
Tel. 04490-21944.

Ford Fiësta 1.3 S '83
Fiat Ritmo 60 S '85
Citroën Visa RE 11 '85
Renault 5 GTL '85
BMW 318 '79.
Inr. financ. mog.
Bovaggarage
J. Osojnik
Tripstr. 24 Eygelshoven
Tel. 045-460734.

Mercedes 200 T
8-'86, automaat, warmtewer. glas, metallic, lm-velgen, armsteun, ƒ 35.000,-. 043-642173/648278/641408

HONDA
ROTOR
Heerlerbaan 229, Heerlen
Tel. 045-416900
Honda
Airodeck 2.0 AUT. '87
Prelude 1.8 EX AUT. '83
Honda Civic 1.3 L AUT. '85
Honda Civic 1.3 L AUT. '87
Accord 1.6 EX AUT. '83
Bluebird 1.8 GL AUT. '83

Inkoop alle merken AUTO'S defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-416239.

Te k. zeer mooie Opel REKORD 20 S bwj '86, kl. met. blauw, 4-drs., centr. deurvergr., get. glas, ƒ 13.750,-. 045-441063 na 18.00 uur.

Voor de liefhebber Ford THUNDERBIRD '76, gereviseerd. motor, LPG, ƒ 7.500,-. Tel. 04740-4478.

Nissan SUNNY 1.3 LX auto maat bwj. '87, 46.000 km. Tel. 04406-40441

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Te koop gevraagd LADA'S. Tel. 045-414372

Nissan CHERRY 1.7 Diesel, 1e eigenaar, 100%, km 80.000, 5 speed, bwj. mei '86 ƒ 8.250,- 045-725763

Proficiat!

Opa, Oma, Mam en Pap
Gefeliciteerd met jullie 50-jarig huwelijk van Marianne, Gerard, Nathascha en Ramona

Ford ESCORT 1.1 laser bwj. 30-11-84 Tel. 04490-78586

AUDI 100 nw. mod. '83 met rechter voorschade vr.pr. ƒ 4.250,-. Voor afspraak tel. 045-455778

Ford TAUNUS '78, 4 drs. i.pr.st. 4 nwe. band. Maasstr. 2 Heerlen

Mitsubishi COLD bwj. '80 i.z.g.st. APK 9-'91 ƒ 1.900,-. 045-231073.

Te k. Fiat PANDA 34 bwj. '85, 20.000 km, verstralers, radio, spoilers, alu. velgen, tel. 045-459897

Alfa GIULIETTA 2.0 bwj. '85 kl. bruinmet., met LPG-install., sportvelgen, centr. vergr. en electr. ramen, APK 10-'91, vr.pr. ƒ 7.750,-. Tel. 04184-383.

Te k. AUDI 100 CC 18 S, bwj. 9-'83, met Nederl. kenteken. Tel. 09-32 11567890.

Te k. BMW 520, bwj. '80, APK 6-'91, ƒ 3.950,-. Tel. 04492-2432, na 18.00 uur.

Te k. BMW 316 1.8, zeer mooi, vele extra's, bwj.'84. Tel. 04492-1674

BMW 520/6 bwj. '80, motor '84, olie-vrij, echt goed, pr. ƒ 1.950,-. Past. Schrijnsstr. 6, Eygelshoven.

BMW 728i t. '81, 5-bak, sportv., Pullman, 4 hoofdst. trekh., APK 11-'91, ƒ 4.750,-. Inr. mog. Tel. 04490-22132.

Te k. BMW 316i bwj. '88, km.st. 32.000, donkergrijsmet., 4-drs., getint glas, als nieuw. Tel. 04493-1464.

CHEVROLET 1980, LPG, pr. ƒ 675,-. 045-750232.

Koopje 2x CITROËN BX i. nw.st., bwj. '85 en '83. Broekstr. 62 Schinveld.

Te koop Daihatsu CHARADE bwj. '87. 045-252435.

INKOOP goede auto's, contgeld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Martin JORRITSMA Topoccasions: Audi 80 1.8 S, 1989; Audi 80 1800, 1987; VW Golf Tour, 1968; VW Golf 1600, 1986; VW Golf 1600, 1985; VW Golf 1600 Diesel, 1987; VW Polo 1300 Avance, 1985; Ford Fiësta 1.4i CLX, 1989; Ford Fiësta 1100 CL, 1986; Ford Escort 1600 CL, 5-drs., 1986; Ford Escort 1300 Laser, 1986; Alle auto's met bovag-garantie. APK keuringsstation. Het adres voor nieuwe en gebruikte auto's. Pastorystr. 106, Nuth. 045-242412

OPGELET! 500,- tot 50.000,- voor alle merken auto's. Schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-723076 of 045-727742

Fiat UNO 55 S, bwj. 1983, in goede staat, ƒ 5.750,-. Tel. tuss. 10-12 uur 045-752280

FIËSTA 1300 Ghia '78, APK 7-'91, brede banden, nieuwe uitl., goed en snel, pr.n.o.t.k. Dahliastr. 1b, Geleen. 04490-51763.

FIËSTA 1300 S '80, APK 6-'91, ƒ 1.500,-. Dahliastr. 1b, Geleen. 04490-51763.

Opel Rekord 1.6 4-drs. ... Fiat 1100 CL, kl. rood, bwj. juli '87, km.st. 20.000, prijs ƒ 12.500,-. Tel. 045-720844.

Te koop Ford GRANADA autom. 2.3 bwj. '84, i.z.g.st., inr. kl. auto mogelijk. Visingstr. 35, Heerlen. Tel. 045-726083.

ESCORT 1.3 L 3-drs., '81, z. mooi, APK, ƒ 3.750,-. Tel. 04490-22132.

Ford ESCORT 1.3 L t. Bravo '85, APK, 5-drs., in nw.st., ƒ 7.450,-. 045-454087.

LADA'S te koop gevraagd. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

MAZDA 323, bwj.'83, kl. grijsmet., 4-drs., 5-versn., benz. verbr. 1:15, APK 12-'91. Auto verkeert in perfecte staat, weg. omst. hed., ƒ 4.950,-. Tel. 04409-2191.

Te k. MERCEDES 190 D, bwj. 8-'85, kl. rookzilver, km. st. 110.000, in st.v.nw. Te bevr. 043-642866

Voor liefh. te k. MERCEDES 280 Coupé bwj. '80, vr.pr. ƒ 15.000,-. 045-420363.

MITSUBISHI Colt GL '84, 4 nw. banden, APK 11-'91, pr. n.o.t.k. Tel. 045-440490.

Te koop Nissan MICRA '85, i.z.g.st., pr. ƒ 7.500,-. Tel. 04493-4683.

Nissan CHERRY 1.3 m.'83, 5-drs., APK '91, ƒ 3.850,-. Tel. 045-319328.

KADETT H.B. 1.6 D, bwj.'86 kl. wit, striping, sunroof, trekh., 40.000 km. pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-211248

Te k. Opel OMEGA bwj. '87, 84.000 km, div. extra's. Inr. mog. Tel. 04498-53498.

Opel KADETT '79, APK 12-'91, ƒ 1.350,-. Valkenburgerweg 44a, Voerendaal.

Te k. Opel KADETT D, bwj. '80, linkerkant lichte schade. Tel. 045-229552 na 18 uur.

Te k. Opel ASCONA Berlina 2.0, bwj. '80, zeer mooi, pr. ƒ 2.600,-. Tel. 045-416329.

Te k. Mitsubishi GALANT 1600 GLX, APK, i.z.g.st. pr. ƒ 1.850,-. Heerlenerweg 78, Voerendaal.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Ford Escort bestel '90; VW Polo SP '88; Mercedes 230 E ABS 5-bak schuifd. '83; Alfa Romeo 1.5 Ti '85; Fiat Ritmo 70 '86; BMW 320-6 schuifd., 5-bak, 11-'81; BMW 520i ... tom schuifd. '82; Datsun Cherry 1.5 GL 5-bak '81; VW Golf GTI 5-bak schuifd. '81; Mitsubishi Galant GL 2.3 TD '81; Mitsubishi Sapporo GLX '83; Peugeot 104 GL, '82; Datsun Sunny coupé '81; Opel Kadett 1.2 S 3-drs '81; Datsun Cherry '83; Opel Manta 1.9 SR '79; Opel Rekord 20S aut. LS '79; Opel Kadett 12 S '80; '82; VW Scirocco GT voor liefheb. '77; Ford Taunus 1.6 4-drs. autom. '80; Toyota Celica liftback '79; BMW 1502 i.z.g.st. '76; Inkoop, verkoop, financiering, inruilers. Akerstraat 52C Hoensbroek 224425. Geopend van 10.00-19.00 uur. Zaterdag 10.00-17.00 uur.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan 2.0 GLX Diesel '87; Mazda 626 Sedan GLX 1.8 2x'88; Mazda 626 Sedan 1.6 HB LX '87; Mazda 626 1.6 HB LX '87; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX '85; Mazda 626 Coupé 2.0 GLX 2x '87; Mazda 626 Coupé 1.6 LX '83; Mazda 323 Sedan 1.3 '83; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86; Mazda 323 Sedan 1.3 '83; Mazda 323 HB 1.3 2x '87; Mazda 323 HB 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 HB 1.3 LX '88; Mazda 323 HB 1.5 GLX '86; Opel Kadett 1.3 S 2x '85; Opel Kadett 1.3 S 2x; Opel Kadett 1.3 S '86; Opel Kadett 1.3 N '87; Opel Omega 1.8 S '87; BMW 315 '83; Citroën BX 1.6i TRi '88 ... div. opties; Ford Escort 1.3 Laser 5-drs. '86; Ford Escort 1.3 CL '86; VW Golf 1.6 C 2.0 GL Laser '86 met LPG onderbouw; Ford Sierra 2.0 ... Touring '86; Subaru 1.6 ... Coupé '87 met stuurbekr.; Peugeot 405 SRi 1.9 '88 ... '87; Toyota Corolla HB 1.3 special 25-10-'85; VW Golf C '86; VW Jetta '87; VW Golf ... Diesel '86. Diverse goedkope inruilauto's: Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Fiat Panda 45 '81 ƒ 2.500,-; Mitsubishi Lancer Diesel 24-10-'81 ƒ 3.950,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 2.950,-; Opel Ascona 1.6 '78 ƒ 2.750,-; Renault 18 GTL '79 ƒ 1.500,-; Renault 4 L '82 ƒ 750,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-; Volvo 343 DL automaat '80 ƒ 650,-; VW Golf Diesel '78 ƒ 950,-. Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

Opel Omega 2.0i div. acc. '90 ƒ 34.500,-; Ford Sierra 1.6 CL 5-drs '88 ƒ 19.250,-; Ford Sierra 1.6 CL Sedan '87 ƒ 17.500,-; Ford Sierra 1.6 CL, 5-drs, div. acc. '87 ƒ 16.750,-; Ford Sierra 1.6 Laser '87 ƒ 14.500,-; Ford Sierra 1.6 CL '87 ƒ 15.000,-; Ford Sierra 2.0 Laser '85 ƒ 11.500,-; Opel Omega 2.0i LS '87 ƒ 24.000,-; Opel Kadett 1.6 Club '88 ƒ 18.750,-; Opel Ascona 1.6 LS HB '86 ƒ 9.500,-; Renault 25 TX '86 ƒ 22.750,-; Renault 21 TL '87 ƒ 14.000,-; Citroën BX 14 E '88 ƒ 15.750,-; Peugeot 309 XL Score '88 ƒ 14.500,-; Austin Maestro 1.3 Magic '88 ƒ 13.500,-; Opel Ascona 1.3 S '83 ƒ 7.500,-; Volvo 340 3-drs. '85 ƒ 11.250,-; Nissan Bluebird 2.0 GL '86 ƒ 11.750,-; Citroën GSA '83 ƒ 3.750,-; Fiat Uno 60S, 5-bak, '86, financiering, inruil, in- en verkoop, onderhoud en APK-keuringstation P. van DIJK & Zn. Hompertsweg 33, Landgraaf. Tel. 045-311729.

Te k. Opel KADETT 16i GT bwj. '89, pr. ƒ 18.900,-. Inr. mog. Tel. 04754-81724.

OPEL Kadett 1200 Caravan oud model, bwj '79, APK 23-10-'91. Tel. 045-323177

Opel KADETT C, APK 8-'91, auto techn. 100% in orde 87.000 km. pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-258905.

Te k. Opel KADETT 1.6 diesel bwj. 1987. Tel. 045-459897.

Te k. Opel REKORD 2.0 S bwj. '82, aut., 4-drs., 71.000 km, 1e lak LPG nw. banden, elke keuring toegest., ƒ 4.650,-. Tel. 045-272...

Te k. RENAULT 11 TL, bwj. '86, km.st. 36.000, inr. mog. Tel. 045-423598

Te k. RENAULT 11 bwj. '85 blauw, sunroof, APK, ƒ 7.750,-. Tel. 04490-13...

Voor Piccolo's zie verder pagina 6



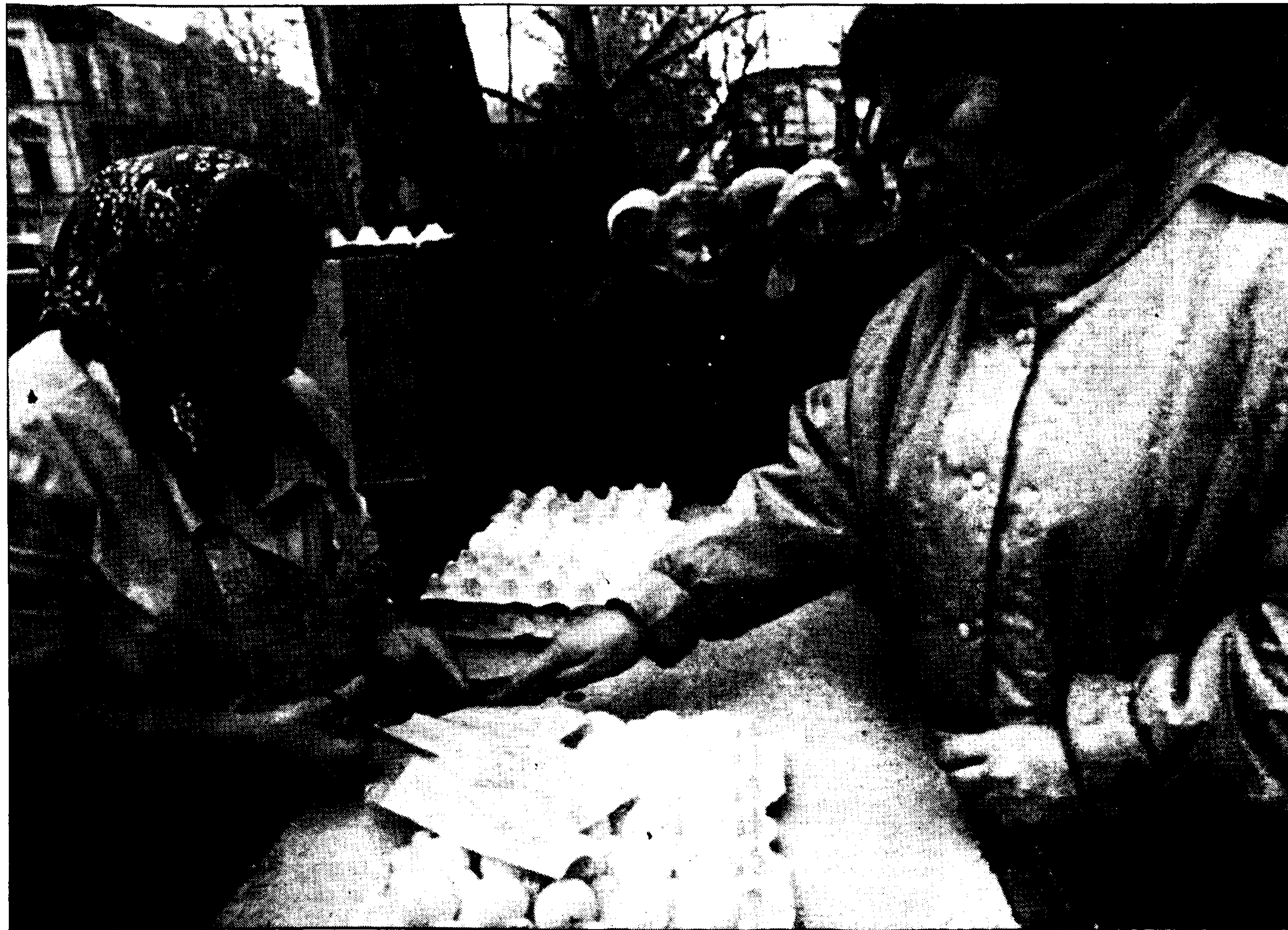
Bevolking is discussies over oorzaken schaarste meer dan beu

Voedseltekort heeft Sovjetunie in greep

Van onze correspondent

MOSKOU – 'Nu is er ook al geen melk meer', kopte de Sovjet-regeringskrant Izvestia onlangs na het nieuwste 'defitsit' dat vooral Moskou teistert. Izvestia is niet de enige. De tekorten figureren prominent in vrijwel elke Russische krant.

Zevenhonderd slagerijen in Moskou hebben de deuren al moeten sluiten. Geen vlees. Aardappelen zijn nauwelijks te krijgen, brood kopen is ook een bezoeking. 'Het Tekort', zoals dat zich in de winkels manifesteert, heeft nu vrijwel alle eerste levensbehoeften in zijn greep.



Toch is er geen paniek. De boerenverkopers achter de welgevulde stallen op de Moskouse privé-markten hebben nog geen knuppels bij de hand om hun fruit, vlees, zuivelprodukten te beschermen tegen hongerige plunderaars. De markten zijn ook niet drukker dan anders.

De mensen kunnen, met een gemiddeld maandloon van 200 roebel, zich geen 35 roebel voor een kilo vlees, of twee roebel voor een kilo aardappelen veroorloven, luidt de verklaring. Een ander populair argument is, dat de meeste consumenten de afgelopen maanden met de hamsterage voldoende voorraad in huis hebben gehaald.

Bevoorrading

Tenslotte is er nog de mogelijkheid van bevoorrading via het bedrijf. Althans, voor de gelukkigen die bij bedrijven werken die iets te verhandelen hebben. Zoals het Moskouse cementbedrijf dat zijn produkten aflevert bij een staatsboerderij en daarvoor vlees terugkrijgt. De werknemers kunnen het kopen tegen de prijzen die ook in de staatswinkels moeten worden betaald. En dan is er nog de verkoop aan de achterdeur van de winkel. Iedere Moskoviet weet, dat vijf roebel extra 'defitsit'-produkten tevoorschijn tovert. De dreigende hongersnood kan nog worden afgekocht.

Maar hoe lang nog? De statistieken tonen dramatische produktiedalingen. De aardappelen- en groenteoogst bijvoorbeeld, heeft dit jaar liefst vijf miljoen ton minder opgeleverd dan in 1989. Landbouwexperts, zoals Volksafgevaardigde Vladimir Tichonov, noemen 240 miljoen ton graan die de recordoogst dit jaar zou hebben opgeleverd, een mythe. In het blad Sojoez becijfert hij de voor consumptie geschikte opbrengst op 100 miljoen ton minder. „Geen wonder dat de regering 40 miljoen ton in het buitenland moet kopen", concludeert Tichonov.

Over de oorzaken van de schaarste wordt al wekenlang gebakkeleid door politici, fabrikanten, boeren, vakbonden. Ze variëren van niet nakomen van leveringscontracten, economische sabotage, verouderde machines, falende distributie tot politieke machinaties.

Oorzaken

Directeur Nabatnikov van de Moskouse Melkfabrieken wijt het melktekort aan een 'blokkade'. De agrarische regio rond Moskou hebben de laatste tien maanden 100.000 ton melk te weinig geleverd, zegt hij in Izvestia. En waarom? Ze leveren eerst aan de eigen markten, of zeggen dat ze de gevraagde hoeveelheden niet kunnen verwerken of geven als reden dat Moskou te ver weg ligt, verklaart Nabatnikov in Izvestia.

De radicale hervormers, zoals onder-burgemeester Stankevich van Moskou, beschuldigen partijfunctionarissen in de regio: zij hebben machtsposities in de bedrijven, zij bepalen wat waar wordt gedistribueerd.

Tichonov trekt parallellen met de hongersnood van 1921, toen 'de Sovjet-regering graanleveranties aan het door droogte getroffen Wolga-gebied stopzette' en zo een kunstmatig tekort creëerde. Niet alleen produktievermindering dus, maar schaarste vanwege politieke manipulaties.

Bewijzen

Bewijzen worden niet geleverd, maar de roep om een sterke man die het land uit de chaos moet halen – gebrek aan discipline moet vervangen door orde en gezag – weerklinkt luider en luider.

Michail Sergejevitsj Gorbatsjov heeft daarom 'in principe' van het Sovjet-parlement vorige week bijzondere volmachten gekregen. Het moet afgelopen zijn met de vlees- en melkblokkades van onwillige republieken die het 'centrum', het Kremlin dus, bij de bevolking in diskrediet proberen te brengen. Er moet opgetreden worden tegen de regerende 'nationalisten' in bijvoorbeeld de Baltische republiek Letland, die weigeren de Sovjet-militairen op hun grondgebied te bevoorraden.

De vraag is nu hoe. Niemand weet nog welk gedetailleerd actieplan Gorbatsjov straks aan het Sovjet-parlement zal presenteren.

Kabinet

Evenmin is bekend hoe zijn nieuwe 'presidentiële kabinet' er zal gaan uitzien. Keert de 'apparatsjik' en huidige regeringsleider Ryzjkov, de politieke kop van Jut voor hervormers als de Russische president Boris Jeltsin, bijvoorbeeld terug als vice-president?

Het heeft er alle schijn van dat de komende en ongetwijfeld zeer moeizame onderhandelingen over een nieuw Unieverdrag, dat de Sovjet-Unie moet transformeren tot een federatie van soevereine republieken, geölied moeten worden door westerse hulpacties.

Ten behoeve van het politieke prestige van president en Nobelprijswinnaar Michail Gorbatsjov. Wat kan Jeltsin straks voor tegenstrijdige Russen, de man die zich liet bieden aan de Redder des Vaderlands, de man die een naar orde snakkende en het politiek geïntrigeerd spuugzatte bevolking voor een hongersnood behoedde?

In het lijfblad van de radicale hervormers, Moskou Nieuws, is al vastgesteld dat Gorbatsjovs bondgenoten zich bevinden in de gelederen van conservatieve militairen, de Aziatische republieken die economisch geheel afhankelijk zijn van het centrum en de 'apparatsjiks' die hervormingen zien als een opstap naar nieuwe machtsposities, in de tijd nodig hebben om die te veroveren.

hans geleijnse

● *In de Oekraïne zijn eieren alleen nog maar via bonnen te krijgen. Inwoners van deze Sovjet-republiek ontvangen zeventig procent van hun salaris in de vorm van voedselbonnen. De Russische bevolking wil snel maatregelen tegen de dreigende hongersnood.*

De Vries vreest faillissement sociaal stelsel

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Indien we er niet in slagen op korte termijn de groei van het aantal arbeidsongeschikten tot staan te brengen, moeten we concluderen dat WAO en AAW onbeheersbare regelingen zijn geworden. Dan zijn forse ingrepen nodig die in feite het faillissement zullen betekenen van het stelsel van sociale zekerheid zoals wij dat na de oorlog met grote zorgvuldigheid hebben opgebouwd. Minister De Vries (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) heeft dit gistermorgen in Naaldwijk gezegd.

De bewindsman wees erop dat er op dit moment 860.000 arbeidsongeschikten zijn, een aantal dat nog steeds onverminderd toeneemt. De groei dient medio 1992 tot staan gebracht te worden, aldus de bewindsman. Hij noemde het steeds groeiende aantal arbeidsongeschikten 'een verhaal van alsmaar voortdurende onmacht'. Ten eerste gaat het dan om de onmacht van degenen die wegens hun slechte gezondheid echt op de WAO en AAW zijn aangewezen. Deze mensen, met een blijvend gezondheidsprobleem, hebben recht op onze solidariteit, aldus De Vries.

Het solidair zijn met een veel grotere groep van bijna een miljoen mensen in WAO en AAW 'zou voor de overige Nederlanders wel eens teveel gevraagd kunnen blijken te zijn', zei De Vries. „Solidariteit heeft nu eenmaal zijn grenzen. Met dat feit moeten wij rekening houden, of we dat nu leuk vinden of niet."

AbvaKabo stelt looneis van 4 procent

UTRECHT – De AbvaKabo, de grootste vakbond in de collectieve sector, gaat de komende CAO-onderhandelingen in met een looneis van minimaal 4 procent. In sectoren waar het zeer goed gaat of waar sprake is van een achterstand in de beloning – bij voorbeeld de gezondheidszorg – kan die looneis nog hoger uitvallen.

Hoeveel hoger kon AbvaKabo-voorzitter C. Vrins donderdag nog niet zeggen. Dat moeten de leden in de diverse sectoren bepalen en op dat overleg wilde hij niet vooruitlopen. De bond heeft wel een bepaald maximum in het hoofd maar waar de grens dan precies ligt wilde Vrins evenmin kwijt. „We gaan echt niet met een looneis van acht procent komen. Maar hier en daar kan er sprake zijn van een forse plus."

Kohl en Lafontaine sluiten verkiezingscampagne af

SPD lijkt op groot verlies af te steven

BONN – CDU-bondskanslier Helmut Kohl en zijn rivaal Oskar Lafontaine van de sociaal-democratische SPD hebben deze week hun zware campagnes afgesloten. Zondag zullen voor het eerst sinds 58 jaar vrije verkiezingen worden gehouden in het verenigde Duitsland.

Een opiniepeiling door het betrouwbare Allensbach Instituut heeft uitgewezen dat 53,1 procent van de mensen die op 2 december zullen gaan stemmen voor de uit drie partijen bestaande coalitie van Kohl zullen kiezen en dat Lafontaine slechts 33,5 procent van de stemmen zal krijgen. Alhoewel de SPD het officieel niet wil toegeven, lijkt de partij op een groot verlies af te stevenen.

Een SPD-woordvoerder hield vol dat de opiniepeilingen de echte populariteit van Lafontaine niet weerspiegelen, die groot is onder jongere Duitsers die onder de indruk zijn van de snelle humor en scherpe tong van de SPD-lijsttrekker. „Wij geven nog geen verlies toe, wij denken dat Oskar nog een kans heeft", zo zei de woordvoerder.

Maar volgens de Duitse media heeft de partij binnenskamers de hoop al opgegeven. Lafontaine heeft toegegeven dat Kohl, de architect van de Duitse eenheid, een man is die moeilijk te verslaan is. „De eenheid is gekomen en de man in het midden verkeert in de gelukkige positie dat hij het politieke toneel kan beheersen", zo verklaarde de SPD-kandidaat op 25 november.



● *HELMUT KOHL: ...geprofileerd als staatsman...*



● *OSKAR LAFONTAINE: ...veel steun verspeeld...*

Sluitstuk

De Duitse federale verkiezing is de eerste vrije verkiezing sinds 1932, de verkiezing die door Adolf Hitler gewonnen werd en waarna hij een 12-jarig schrikbewind over Duitsland en Europa begon. De stemming is ook het sluitstuk van het op 3 oktober voltooide Duitse eenheidsproces waardoor de kiezers voor het eerst sinds 1945 een leider voor heel Duitsland kunnen kiezen.

Kohl en Lafontaine hebben beiden hun laatste verkiezingsdag afgesloten. Kohl, die lange tijd als een onhandige politicus gold maar die zich recent heeft weten te profileren als een staatsman, sprak in de Noordduitse steden Oldenburg en Bremen en trad gisteren in de zuidelijke steden Offenburg en Stuttgart op. Lafontaine sprak woensdag in Berlijn en beëindigde zijn campagne in Saarbrücken, de hoofdstad van de deelstaat Saarland, waarvan hij premier is. Lafontaine heeft meer dan 120 verkiezingsbijeenkomsten gehouden van het Oostduitse Leipzig tot in het conservatieve Beieren.

Het verschil tussen Kohl, die in zijn campagne reeds 55.000 kilometer heeft afgelegd, en zijn tegenstander kon niet groter zijn. De gezette Kohl is meestal gekleed in een driedelig pak en zijn bijeenkomsten eindigen meestal met het zingen van het Duitse volkslied. Lafontaine is vaak gekleed in een overhemd en een modieuze das en is vaak vergezeld van zijn vriendin. Zijn optredens worden soms opgeluisterd door de zanger Peter Maffay, een van de meest populaire Duitse rock-muzikanten.

Felle toon

Tijdens zijn optredens spreekt Lafontaine niet over de successen van Duitsland, zoals Kohl dat doet, en gaat hij een felle toon niet uit de weg. Hij hamert op de verzwegen kosten van de Duitse eenheid en beklaagt de patriottische sentimenten waar Kohl aan appelleert. „Ik buig niet voor de Duitse vlag en het volkslied, ik buig voor de mensheid", zo verklaarde de SPD'er.

Maar met de steun voor de SPD-lijsttrekker binnen en buiten de partij gaat het niet goed. Het Duitse weekblad Der Spiegel schreef: „Lafontaine is een eenzame kandidaat." De voormalige SPD-kanselier Helmuth Schmidt verklaarde in een interview dat Lafontaine een verdiende nederlaag zou lijden. Alhoewel Lafontaine in de campagne werd neergesteloken door een verdwaasde vrouw leverde hem dat geen extra sympathie op.

Lafontaine heeft een groot deel van de steun voor de SPD verspeeld door zich aanvankelijk tegen de eenwording uit te spreken omdat die te snel zou gaan voor de twee Duitslanden. Met die opstelling heeft hij aangetoond de stemming in het land niet goed te hebben beoordeeld, terwijl Kohl van zijn inzet voor de eenheid alleen maar heeft geprofiteerd.

Successen

Kohl's campagne benadrukt de kunde van de door de christen-democraten geleide coalitie om de economische successen van Duitsland te handhaven en die welvaart ook naar Oost-Duitsland uit te breiden. De CDU schildert Kohl ook als een van de grote internationale staatslieden van deze tijd af, die goede contacten met de leiders van de VS en de Sovjetunie onderhoudt.

De SPD probeert zich daarentegen aan te prijzen als de partij die het opneemt voor het milieu en de gewone man. Daarnaast zeggen de sociaal-democraten dat Kohl de Duitse economie in gevaar brengt door te hoge leningen aan te gaan om de eenheid te kunnen betalen, in plaats van de belasting te verhogen.

NOS-TV: zes uur Duitse verkiezingen

Van onze verslaggever

HILVERSUM – De NOS-TV besteedt zondagavond uitgebreid aandacht aan de Duitse verkiezingen.

In een marathonuitzending van zes uur wordt niet alleen stilgestaan bij de electie, maar ook bij de betekenis en de gevolgen van de eenwording van Oost- en West-Duitsland van twee maanden geleden.

Tijdens de uitzending gaan de programma's Sesamstraat en Studio Sport gewoon door, al zal ook dit laatste programma meer dan normaal aandacht besteden aan de ontwikkelingen op het voormalige Oostduitse sportgebied.

Zo is er een verslag van een topwedstrijd van de Oberliga, die na dit seizoen wordt opgeheven; alleen de bovenste twee clubs stromen door naar de Bundesliga.

Al om zes uur, bij het sluiten van de stembussen en het bekend worden van de eerste prognoses van deze verkiezing, is de NOS erbij.

Auto's

Te k. Talbot HORIZON LS 1.3, bwj. 5-'83. Bellen na 18.00 uur tel. 045-352027.

Te koop TOYOTA Landcruiser Customwagon, turbo diesel, 6-cyl., 52.000 km, kl. grijs, bwj. 21-9-'88, trekhaak, alarm, air-cond., ƒ 60.000,-. Tel. 045-323475

TOYOTA Celica Liftback XT sport coupé, nw. model, bwj. '81, zilvermet., APK 10-11 '91, i.z.g.st., sportwielen, radio/cass., ƒ 1.950,-. Tel. 045-323178.

GOLF 1.3 L, bwj.'87, l.m. velg., trekh., radio/cass. pr. ƒ 12.750,-. Tel. 045-211248

VW GOLF 1300 '79, APK '91, ƒ 1.300,- i.z.g.st. Dahliastr. 1b, Geleen. 04490-51763.

Te k. GOLF diesel 1600 pr. ƒ 1.500,- bwj. '81. Na 16.00 uur Emmastr. 45, Schinveld.

VW Golf zeer ZUINIG, bwj. '81, APK '91, 1e eig., trekh., vr.pr. ƒ 3.950,-. 045-323576

Te k. GOLF GTi 1981, kl. wit, i.z.g.st., met div. access., ANWB keuring mog. Tel. 04498-56580.

VW GOLF '79, APK, ƒ 950,- inruil van alles is mogelijk. "AAA Winkel", Rumpenerstraat 116, Brunssum.

VW JETTA 1.6 diesel bwj. '83, 4-drs., ƒ 6.250,-. 045-463671.

Te koop VW GOLF 1600 GLS bwj. '78, div. acces. vr. pr. ƒ 1.500,-. Rozestr. 45, Heerlen. Tel. 045-212859.

Te k. VW JETTA 1600 m. '82, kl. rood, auto techn. 100%, weg.bel. ƒ 87,-. Zien is kopen, ƒ 3.500,-. Tel. 045-258905.

VW GOLF, m.'82, APK '91, ƒ 87,- bel., mooi, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-322619

VOLVO 440 GL inj. '89, in prima staat, ƒ 23.900,-. 04490-12138.

VOLVO 66 bwj. '79, geh. inger., invalide-auto, i.z.g.st. Te bevr. Jos Wetenkamp, tel. 045-427582 bij tankstation Brouwers, Heerlerbaan.

VOLVO 240 GL, zwartmet., 1-'83, LPG, div. extra's, i.z. g.st., inr. mog., vr.pr. ƒ 7.950,-. Tel. 045-454103.

VOLVO 66, APK 6-'91, groen, 87.000 km, ƒ 89,- weg.belast., auto is techn. 100%, zeer goed in de lak, zien is kopen, pr. ƒ 1.475,-. Tel. 045-258905.

Te k. AUDI 100 nw. type, bwj. '83, ƒ 9.500,-; Ford Siërra 2.0 bwj. '83 ƒ 6.500,-; Ford Siërra 1.6 LPG bwj. '83 ƒ 6.900,-; Opel Manta 1.8 LPG bwj. '83, ƒ 6.250,-; VW Golf 1.6, 5 versnell. bwj. '82 ƒ 5.900,-; Opel Rekord 2.0 LPG bwj. '83 ƒ 6.500,-; Opel Kadett 1.2 bwj. '82 ƒ 3.750,- Volvo 343 2.0 DLG bwj. '82 ƒ 4.500,-; Opel Ascona 1.6 4-drs. bwj. '83 ƒ 6.000,-; Renault 17 TL Cabrio bwj. '75 ƒ 4.500,-; Opel Rekord 2,3 diesel bwj. '84 ƒ 6.250,-; VW Polo t. '80 ƒ 2.500,-; Toyota Tercel bwj. '79 ƒ 1.750,-. Locht 85, Kerkrade-West. Tel. 045-325955 of 425858.

KOOPJES! Renault 4 GTL '78 ƒ 700,-; Hyundai Pony '83 ƒ 2.800,-. 04740-4478.

Te k. FORD pers.bus, bwj. '83, m. banken en APK enz.; Peugeot '83 zuinig, laadverm. 1200 kg. 045-257090.

Bovag gekeurde occasions: Nissan Micra GL 8-'88; Nissan Sunny coupé 2-'85; Nissan Sunny 1.4 LX, 3-drs, 9-'89; Nissan Cherry 1.3 Trend 5-'86; Nissan Sunny 1,3 LX 4-drs. 10-'87; Lada 2105 1.3 9-'87; Lada 2105 1.3 5-'87; Lada 2105 1.3 LPG 9-'87; Lada 2105 1.5 5-'86; Lada 2104 1.5 stationcar 8-'86; Lada 2107 1.5 5-'85; Lada Samara 1.1 1-'89; Lada Samara 1.3 3-drs. 5-'87; Subaru Justy 1.0, 11-'86; Toyota Corolla 1.3 DX, 4-'87; Renault 4 F 6, combi, geelkent., 9-'85; Citro ën BX 1.4 10-'85; Citroën 2 CV6 7-'85; Citroën AX 11 TRE 4-'87; Opel Kadett 1.3 automaat 3-'86. Tevens onderhoud aan alle merken personenauto's en APK. Autobedr. CHIARADIA Lada Citroën dealer voor Heerlen, Brunssum en omstreken. Trichterweg 122 Brunssum. Tel. 045-212843

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-, 045-411572 of 427671.

Honda Civic 1.5 GLi 16V 4-drs nw.st. '89; Toyota Corolla 1.3 Chic 12V 3-drs nw. st. '89; Opel Kadett 1.3 Club 3-drs '89; Ford Escort 1.4 CL Bravo 5-drs, nw.st. '88; Citroën BX 19 TRS Break '88; Opel kadett 1.6 Club 4-drs. nw.st. '88; Mitsubishi Lancer 1.8 diesel wagon '88; VW Jetta 1.3 Elan 2-drs. '87; Toyota Starlet 1.0 DL 12V, 2-drs. '87; Ford Fiësta diesel 3-drs. '87; Ford Escort 1.1 C 3-drs. '86; Ford Scorpio 2.0 CL 5-drs. '86; Citroën BX 1.4 '86; Renault 11 TXE 1.7 nw.st. '85; Opel Rekord 2.0 S zeer mooi '83. Volvo A. KLIJN, De Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Te koop gevraagd: MERCEDES 200, 230 4-cyl., 508, 608; Peugeot 504, 505; Datsun 120Y, 140Y, 160J en Sunny; Toyota Corolla, Carina; Datsun Bleubird 4-drs.; Toyota Hi-ace, Lite-Ace; Datsun Urvan. Tev. alle merken auto's. Tel. 045-325955/425858.

Te k. gevr. alle TYPE auto's v.a. bwj. '81, ook Lada's, dir. cont. geld, 045-414372 ook 's avonds, auto-tel. 06-52981872.

ASCONA '79 ƒ 750,-; Manta '79 ƒ 1.250,-; Simca '79 ƒ 750,-; Kadett '79 ƒ 1.250,- Ford '80 ƒ 1.250,-; Fiësta '79 ƒ 1.250,-; BMW 320 '79 ƒ 1.250,-; Volvo '79 ƒ 1.250,-; Alfa Sud TI '81 ƒ 1.500,-; Talbot '82 ƒ 2.250,-, APK. 04499-5204

Te koop BMW 318, bwj. '78, ƒ 950,-. APK juli '91. Tel. 045-218925.

BMW 518, bwj. type '81, APK 6-11-'91, ƒ 1.750,-, zeer leuke auto 045-323178

BMW 316, sportw., spoiler, bwj. '79, APK 7-10-'91, als nw., ƒ 2.250,-. 045-323178.

Te k. DATSUN Stanza 1600 GL, 4-drs met trekh., sunr., i.g.st., APK '91, bwj. '82, ƒ 4.550,-. 04498-58931.

Te k. Ford ESCORT 1600, sport, autom., bwj. 79, APK 9-'91, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 950,-. Haesenstr. 44 Schaesberg.

Te k. Honda ACCORD aut., Sedan, bwj. '80, APK gek. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-721854.

Jeep SUZUKI SJ 410 Softtop 4WD, m'83, ƒ 6.700,-. Tel. 04490-22689.

Weg. omstigh. te k. MAZDA 323 1.3, bwj. '87, km.st. 86.000, rood, 3 mnd. gar. ƒ 10.500,- Tel.04750-18500

Te koop Opel KADETT Caravan 1.6 diesel, 4-drs, bwj. '87, ƒ 13.750,-. Tel. 04958-94369

Leuk DAMES-AUTOOTJE Renault R5, automatiek, bwj '82, kl. zilvermetal, APK 10-7-'91 ƒ 1.750,- 045-323178

Te k. TOYOTA Corolla 2-drs bwj. '82, LPG, auto is als nw. ƒ 3.350,-. Tel. 04490-37224

Te k. VOLVO 340 diesel, bwj. '86, z.g.a.nw., ƒ 7.950,- Tel. 045-443731.

Volvo 340 - 360. div. typen met versnell. bak en automaat. bwj. 1983 t/m 1989. Volvo A. KLIJN, De koumen 7, Hoensbroek 045-220055.

Volvo 460 GLE inj. 4-drs '90 Volvo 440 GL inj. autom. 5-drs '90; Volvo 745 GLT 16 Valve stationwagon '90; Volvo 740 GLT 16 Valve 4-drs '89; Volvo 440 DL 5-drs, '89; Volvo 740 GL 4-drs ' 88; Volvo 240 GL 4-drs '87; Volvo 740 GLE stationwagon '86. Volvo A. KLYN, De Koumen 7, Hoensbroek. Tel. 045-220055.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel 045-254049.

RAPIE Stiba lid vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. 045-423423.

De HOOGSTE prijs voor uw loop-, sloop- en schade-auto's. Tel. 045-254081

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, de hoogste prijs van Limburg. Tel. 04490-19637/04490-12924.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, in- en verkoop gebr. auto-onderdelen Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

Te koop MERCEDES 407D met open laadbak en kleine hydr. kraan. Bwj. '80, APK okt. '91, gesch. v. klein rijbew. Prijs ƒ 12.500,-. Tel. 04490-51889.

Onderdelen/acc.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Aanhangwagens

Te k. dubb. asser AANHANGWAGEN met huif en papieren. Tel. 04406-14999

Te k. gr. AANHANGWAGEN bakmaat lxb 2.60x1.40, ƒ 675,-. Gesloten aanhangwagen ƒ 550,-, kl. aanhangwagen ƒ 325,-. 045-312189

AANHANGER L. 1.55 br. 1 mtr. bh. 40 cm. Laadv. plm. 500 kg m. dekzeil pr. ƒ 500,- Fr. halsstr. 14 Brunssum

Motoren

Te k. YAMAHA TT 600 Enduro bwj. '88, i.z.g.st. Tel. 04498-56580.

Te k. YAMAHA RD 350 YVPS, bwj. '80, event. inr. Suz/GT of Trail. 045-256017

(Brom)fietsen

Diverse overjarige racefietsen, ATB-mountainbike's en sportfietsen ,15 tot 20 % korting. Alle schaatsen Viking, Zandstra, Ving en Bauer 20 % korting zolang de voorraad strekt. Tweewielers Jan Rekers, Kouvenderstr. 181, Hoensbroek. Telefoon: 045-212537.

Te k. PUCH Maxi 100% in orde, bwj. '86, pr. ƒ 450,-. Tel. 045-750237.

YAMAHA DT met verz. en helm, i.v.m. rijbewijs. Tel. 045-315366, na 17.00 uur.

Te k. YAMAHA DT 50 MX, met verz., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-213455

Te k. VESPA Ciao, bwj. '89, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 045-214343.

Te k. VESPA Ciao Ralley (orig.) bwj. '88, pr.n.o.t.k. 04493-3596.





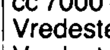


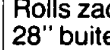


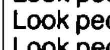






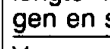
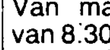







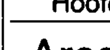


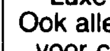




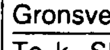
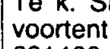
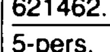
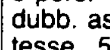
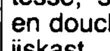
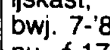
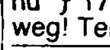


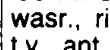
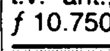




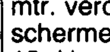
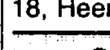





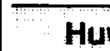
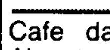



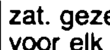
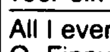
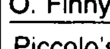
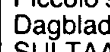
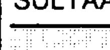


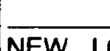
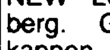
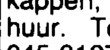
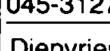


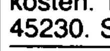


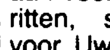






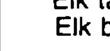






















Wintersport

Te k. 1 paar ALPINE-SKI's, lengte 1.65 m., incl. bindingen en stokk. 045-711734

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Vakantie

St. Maartenszee bung., ZWEMPARADIJS weekend v.a. ƒ 240,-. Kerst v.a. ƒ 595,-. Tel. 02246-3109.

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Caravans/Kamperen

Caravans
BURSTNER, HOBBY, KNAUS
Vouwwagens
ALPEN-KREUZER
Sta-caravans
BURSTNER
Voortenten.
BRAND, BURSTNER, GERJAK, ISABELLA
Caravan-Import Feijts
Hoofdstraat 84, Amstenrade-Oirsbeek. 04492-1860.

Arcon Campers
Luxe 2-pers. campers.
Ook alle onderd. en access. voor caravan en camper.
Grasbroekerweg 122, Heerlen. Tel. 045-722566.

CARAVANSTALLING; Gronsveld 04408-1251.

Te k. SPRITE caravan met voortent, i.g.st. Tel. 043-621462.

5-pers. TOURCARAVAN, dubb. asser., Tabbert, Comtesse, 5.90, m. vaste slpk. en douche, kachel, voortent, ijskast, rondzit en TV-ant. bwj. 7-'88, nw.pr. ƒ 32.000,- nu ƒ 17.500,-, nw.st. moet weg! Tel. 045-323178.

HOBBY de lux 430 TN bwj. '86 m. 8-delig aparte voort., wasr., ringvw., comb.rollo's, t.v. ant., sep. w-resw. etc. ƒ 10.750,-, 045-461669.

In/om de tuin

Impreg Tuinhout B.V. GOEDKOPER kan niet! Alle blokhutten min. 15%; kaarsrechte biels ƒ 36,-; gladde planken 15X2 cm ƒ 3,50 p. mtr. verder palen, rolborders schermen enz. In de Cramer 18, Heerlen, 045-717733.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Huw./Kennism.

Cafe dancing WINDROSE Akerstr. Nrd. 150 Hoensbroek. Woensdag bal v. alleenst. Dond. en zond. Goed idee? idee v. twee. Vrijd. en zat. gezellig dansen. Muziek voor elk wat wils.

All I ever need is YOU, Theo O. Finny

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

(Huls)dieren

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

HONDENTRIMSALON Charèl, St. Hubertuslaan 10 Kerkrade-West 045-423400

Voor PAARDEDEKENS! P. Raeven. Tel. 045-322741. Nergens goedkoper.

Te k. duitse HERDERPUPS met stamb., ouders HD-vrij. Tel. 045-224767.

Te koop zeer mooie YORKSHIRE-terriër pups. Tel. 045-222413.

Dierenartsenpraktijk Nuth steril. HOND ƒ 160,-, poes ƒ 55,-. Tel. 045-244247.

BOBTAILPUPS en 1 Bouvier-pup, teefje met stamb., ingeënt en ontw. Kennel Wooly Balls. 045-314173.

Wegens omstandigheden goed tehuis gezocht voor zeer mooie BOBTAIL. Tel. 043-475190.

Te k. Prachtige YORKSHIRE terriertjes, geënt en ontw. Zeer kl. en mooi, 04490-33594. (na 1 dec. 046-333594)

Te k. mooie zwarte BOUVIER, 2 jr. oud, reu, gesch. v. bewaking. 045-217887.

Te k. YORKSHIRE-terriërpups, ƒ 350,-. Emmastraat 16, Nieuwenhagen.

Te k. mooie jonge MECHELSE herders, geschikt voor bewaking, ouders aanw. Tel. 045-228621.

Te k. mooie YORKSHIRE-TERRIER pups; weg. omst. te k. Shih-tzupups. Tel. 04498-54002.

Mode Totaal

Te k. aparte BRUIDSJURK zalmrose, mt. 36/38, gedragen 25-5-'90. Tel. 045-352625, na 19.00 uur.

Te k. lange dames LAMSJAS mt. 38, en heren lamsjas 3/4, mt. 48. Pr.n.o.t.k. 045-722665.

Bel de Vakman

G.V.L. Restauratie 045-226000
Gespec. in gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering, 10 jr. schrift. garantie, stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis, etc.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel. Geleen 04490-45230. Service binnen 24 u.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, alle dakwerkzaamheden, 10 jr. gar. Nu met winterkorting. Bel voor vrijbl. offerte. Tel. 045-224459

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg. 045-423699.

Voor al Uw wand- en VLOERTEGELWERK. Bel 045-227028.

Wonen Totaal

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

Tegenwerking van aspartaammaker bestraft

Zoetjesdochter DSM wint dumpingzaak EG

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – De Maastrichtse zoetstofproducent Holland Sweetener Company (HSC), voor de helft eigendom van DSM, heeft een belangrijke overwinning behaald in de concurrentiestrijd met het Amerikaanse bedrijf NutraSweet en het Japanse Ajinomoto. De Europese Commissie maakte gisteren bekend dat met onmiddellijke ingang een anti-dumpingheffing van f 64 per kilo geldt voor de import van de aspartaam in de EG omdat deze zoetstof door NutraSweet en Ajinomoto ver onder de produktieprijs wordt verkocht. De prijsdumping was bedoeld om HSC van de markt te drukken.

HSC vroeg de Europese Commissie vorig jaar om een onderzoek te doen naar de dumpingpraktijken van NutraSweet, een dochter van chemieconcern Monsanto, en het Japanse Ajinomoto. Deze twee producenten hebben het grootste deel van de wereldmarkt voor aspartaam in handen en verkopen in de EG aspartaam via een gemeenschappelijk verkoopkantoor. HSC, de enige andere onafhankelijke producent, voelde zich door de twee concurrenten bedreigd. Nutrasweet berekende in de VS – de afgeschermde thuismarkt – f 200 per kg voor aspartaam, maar in Canada en de EG slechts f 85. Tegen zo'n lage prijs kon HSC niet op.

HSC behaalde begin oktober in Canada ook al een overwinning op NutraSweet. Een regeringscommissie bepaalde toen dat het Amerikaanse bedrijf moest afzien van bepalingen in leveringscontracten met afnemers die andere leveranciers uitsluiten. Volgens de commissie maakte NutraSweet daarmee misbruik van zijn dominante marktpositie.

Directeur W. Vermijs van HSC noemde het besluit van de Europese Commissie gisteren goed nieuws voor zowel de Europese als de Amerikaanse levensmiddelenindustrie omdat nu is gewaarborgd dat er meerdere aanbieders van aspartaam zullen blijven. De commissie heeft haar besluit overigens niet alleen genomen ten behoeve van de industrie, maar ook voor de consument. Die is gediend met normale concurrentieverhoudingen, aldus de commissie. Als gevolg van dumping zijn de afgelopen jaren verscheidene Europese producenten verdwenen.

Frisdranken

HSC is voor de helft eigendom van de Japanse onderneming Tosoh en heeft sinds 1988 een aspartaamfabriek in Geleen. Aspartaam is 200 maal zo zoet als suiker en heeft sinds het begin van de jaren tachtig grote opgang gemaakt in de VS en Europa, vooral als ingrediënt van light-frisdranken. In de VS heeft NutraSweet tot eind 1992 nog een monopolie op grond van octrooibescherming.

De Amerikaanse markt is goed voor een jaaromzet van 6.000 ton op een wereldomzet van 8.580 ton ter waarde van een miljard dollar. HSC heeft van de wereldmarkt iets minder dan een procent in handen. De activiteiten van het bedrijf zijn nu nog voornamelijk beperkt tot de landen van de Europese Gemeenschap, Zwitserland, Scandinavië en Canada. In Europa bedraagt met marktaandeel ongeveer 25 procent en in Canada nog maar drie procent.

Weer ontslagen bij Philips in België

BRUSSEL – Bij de Philipsvestiging in het Belgische Turnhout worden 232 mensen ontslagen. Bij het bedrijf in Turnhout werken op dit moment 2.272 mensen.

De ontslagen bij het Philipsbedrijf in Turnhout zijn een rechtstreeks gevolg van de operatie 'Centurion', van president-directeur Timmer.

Een week geleden maakte Philips-België bekend dat er in de vestiging in Lommel 147 van de 1.103 banen (zo'n dertien procent van het totaal dus) moeten verdwijnen. Daar gaat het echter om een herstructurering.

De raad van Bestuur van Philips heeft het hoofd van de juridische afdeling mr. H. Beekhuis, die tevens algemeen secretaris is van de vennootschap, voorlopig van zijn taak ontheven. Volgens de raadsman van Beekhuis mr. J.J. Trap kan de schorsing „niet geheel los worden gezien van de algehele problematiek en het daaruit voortvloeiende arbeidsconflict bij Philips".

Beurs van New York in de ban van VN-debatten

NEW YORK – De handel op de effectenbeurs van New York heeft donderdag vrijwel geheel in het teken gestaan van het debat in de VN-Veiligheidsraad over de resolutie aangaande het gebruik van geweld tegen Irak. De omzet bedroeg 141 miljoen aandelen na 145 miljoen op woensdag. Van de verhandelde fondsen waren er 630 hoger en 840 lager.

De handelaren waren er huiverig voor om posities in te nemen in afwachting van de uitkomst van het beraad in de Veiligheidsraad. Ze wilden geen risico's nemen omdat er zich op vrijdag grote schommelingen van de olieprijzen kunnen voordoen afhankelijk van het al dan niet aannemen van de resolutie. De olieprijzen kunnen een grote invloed hebben op de beweging van de aandelenkoersen. De aandelenkoersen zakten bovendien door berichten over de al dan niet verhoogde staat van paraatheid van de troepen in het Golfgebied.

De dollar steeg sterk door de harde woorden die de Amerikaanse minister Baker aan het begin van het debat in de Veiligheidsraad sprak. Tegen het einde van de handel op de Newyorkse wisselmarkt noteerde de dollar f 1,6960 na f 1,6755 op woensdag. Even 'stond de koers boven de f 1,70. In Amsterdam sloot de dollar donderdag op f 1,6780.

Oude Harleys voor een prikkie



● *Enorme belangstelling was er woensdag voor een openbare veiling van oude Harley Davidson motorfietsen van de Brusselse politie. De loodzware monsters met de ouderwetse puntzadels gingen voor 12.000 gulden per stuk van de hand. De Brusselse vliegende brigade rijdt nu op Japanse motorfietsen vol met electronische snufjes.*

Werkloosheid zal flink stijgen

Geen recessie in VS, wel inflatie

Van onze redactie economie

PARIJS – De Amerikaanse economie zal niet in een recessie raken. Wel zal de groei voorlopig zeer mager blijven, waardoor de werkloosheid omhoog gaat. De inflatie stijgt ook, maar zal in de loop van volgend jaar weer afnemen. Dit zijn de belangrijkste conclusies van het jaarlijkse rapport van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) over de Amerikaanse economie.

Volgens de 'denktank' van 24 industrielanden zal de economische groei in de tweede helft van dit jaar nog maar 0,7 procent op jaarbasis bedragen en treedt daarna slechts een langzaam herstel op. Voor het gehele jaar voorziet de OESO een groei van 1 procent tegen 2,5 procent in 1989.

De Amerikaanse regering liet woensdag weten dat de vooruitzichten voor de groei, en ook die voor de inflatie, zijn verslechterd door de stijging van de olieprijzen als gevolg van de Golf-crisis. In het OESO-rapport, dat op 1 oktober werd afgerond, wordt uitgegaan van een olieprijs van 27 dollar per vat. Op het ogenblik wordt ongeveer 33 dollar betaald.

Export

Dat de Amerikaanse economie nog enige groei vertoont is volgens de OESO te danken aan de toeneming van de export. De binnenlandse vraag staat op een laag pitje. Vooral bij de consumentenbestedingen en de bouw is sprake van zwakte. Een sterke terugval van de bedrijvigheid valt echter niet te verwachten.

De zwakte van de economie zal leiden tot een duidelijke toeneming van de werkloosheid. Het percentage werklozen onder de beroepsbevolking is sinds juni al gestegen van 5,2 tot 5,7. De OESO voorspelt een verdere stijging tot gemiddeld 6,3 procent in de eerste helft van 1991 en 6,5 procent in de tweede helft van dat jaar.

Inflatie EG twee procent sinds crisis

BRUSSEL – Sinds het uitbreken van de Golfcrisis begin augustus zijn de consumentenprijzen binnen de twaalf EG-landen met gemiddeld twee procent gestegen. Over de maand oktober bedroeg de inflatie binnen de Gemeenschap 0,7 procent, hetzelfde percentage als in september. In Nederland was de inflatie in oktober 0,3 procent tegen 0,9 procent in september.

Grafici willen 32 uur werken

Van onze redactie economie

AMERSFOORT – Druk en Papier, de grafische bond van de FNV, wil bij de komende cao-onderhandelingen al een principe-afspraak maken over een vierdaagse werkweek van 32 uur in 1994. Als tussenstap zal de bond er tijdens het overleg en in de bedrijven voor pleiten de huidige 36 uur nu al onder te brengen in een vierdaagse werkweek (vier keer negen uur). Bij beide stappen valt te praten over verlenging van de bedrijfstijd.

De bondsraad van Druk en Papier heeft hier woensdag in Amersfoort toe besloten. Ter voorbereiding zou met de werkgevers een arbeidsplan overeen moeten worden gekomen met concrete cijfers over het aantal jongeren dat moet worden opgeleid en het aantal nieuwe werknemers dat erbij moet komen. Dit om een tekort aan voldoende en vakbekwaam personeel bij de invoering van de 32-urige werkweek te voorkomen.

De bondsraad wil de helft van de loonruimte gebruiken voor vergroting van de werkgelegenheid en de helft voor loonsverhoging. Van welke ruimte daarbij wordt uitgegaan staat nog niet vast. Concrete cijfers en percentages ontbreken nog, aldus bondsvoorzitter A. Doezé, maar het is minimaal vijf procent.

Op zijn minst zal de koopkracht op peil moeten blijven. Verder moeten de „vloeren" voor de lager betaalden flink omhoog en zal de beloning van jongeren moeten worden verbeterd. De vorige, tweejarige cao voorzag in twee keer twee procent loonsverhoging. In de loop van die periode kwamen in andere bedrijfstakken forsere verhogingen uit de bus. Maar volgens Doezé heeft de bondsraad niet aangedrongen op een „inhaalmanoeuvre". Dit keer wil de bond een cao voor slechts één jaar afsluiten.

Puzzel op buskaart

DEN HAAG – Vanaf 1 januari wordt de vijftien-strippenkaart aan de achterkant voorzien van puzzels. Adverteerder Denksport wil zo zijn naamsbekendheid verhogen en het bedrijfje dat de kaarten vervaardigt, Vervoer Bewijzen Nederland BV, ziet er een aardig tijdverdrijf in voor de reizigers.

In eerste aanleg komen er veertig tot vijftig verschillende kruiswoordraadsels, cryptogrammen en dergelijke. Volgens directeur C. Roodvoets van Vervoer Bewijzen Nederland is het echter niet de bedoeling dat reizigers gaan vragen naar een kaart met breinbreker of logigram. Hij gaat ervan uit dat de puzzeltjes ook voor de beginnende puzzelaar doenlijk zijn.

Het contract met Denksport omvat 100 miljoen strippenkaarten van vijftien strippen en de verwachting is dat die over drie tot vier jaar zijn verkocht. Over een jaar ongeveer wordt de balans opgemaakt en kan Denksport van het contract af als het niet bevalt. De advertentie-inkomsten dekken ongeveer tien procent van de aanmaakkosten.

Denksport is de eerste die gebruik maakt van de strippenkaart als advertentiemedium. Maar er is meer belangstelling, aldus Roodvoets. De kleine kaartjes van twee, drie en tien strippen zijn nog beschikbaar, evenals die van vijftien voor gereduceerd tarief en de grote met 45 strippen.

De puzzelkaart is de populairste en maakt ongeveer een kwart uit van het totale aanbod. De omzet aan strippenkaarten is ongeveer 120 miljoen gulden per jaar.

beurs

Kwakkelen

AMSTERDAM – Het was weer een kwakkeldag voor de Amsterdamse beurs. In de ontwikkeling van de stemmingsindex viel geen echte lijn te ontdekken. De index sloot 0,3 punt lager op 94,3. De omzet bleef steken op f 785 miljoen, waarvan een magere f 397 miljoen in aandelen. De obligatiemarkt moest in de loop van de dag heel licht terrein prijsgeven.

Het automatiseringsfonds Volmac heeft het donderdag op de Amsterdamse beurs verbruid. De mededeling dat voor dit jaar zeker moet worden gerekend op een winstdaling van 20 procent leidde tot een f 1,50 lagere koers van f 30. Collega HCS was onder invloed hiervan 90 cent lager op f 10,60, relatief gezien nog zwakker dan Volmac.

Bij de grote aandelenfondsen lagen de internationals redelijk in de markt. Kon. Olie wist een vooruitgang te boeken van f 1,30 op f 133,20. Uitgever VNU kwam op een plus van f 1,10 op f 85,20. Op de donderdag gepubliceerde, weer fraaie kwartaalcijfers van Ahold had de beurs woensdag al een voorschot genomen. Nu was er aan het eind van de dag zelfs een verliesje van 30 cent op f 132,90.

Van de kleinere fondsen was Air Holland 90 cent beter op f 14,70, terwijl Hagemeyer f 1,80 aan de koers toevoegde op f 104,50. Helvoet steeg f 1,50 naar f 46. Aan de andere kant verloor Nevas f 2 op f 54. Koersdruk was ook merkbaar bij Nutricia VB en Twentsche Kabel.

Op de optiebeurs heerste donderdag ondanks veel uiteindelijk wat hogere aandelenkoersen een flauwe stemming. Net als op de effectenbeurs namen de beleggers een duidelijk afwachtende houding aan. De totale omzet op de EOE kwam uit op 31.000 contracten.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	30,90	30,90
AEGON	107,10	106,50
Ahold	133,20	132,90
Akzo	67,00	67,30
Alrenta	161,40	161,40
Amev	46,60	47,10
Amro A. in F.	73,70	73,60
Borsumij W.	69,50	69,30
Bührm.Tet.	45,60	45,60
C.S.M.cert.	83,60	84,00
DAF	17,90	17,70
Dordt.Petr.	124,80	125,50
DSM	80,10	80,60
Elsevier	73,70	74,50
Fokker cert.	34,90	34,90
Gist-Broc. c.	27,60	27,20
HCS Techn.	11,50	10,60
Heineken	128,70	128,60
Hoogovens	53,10	53,00
Hunter Dougl.	57,20	57,20
Int.Müller	75,00	75,10
KLM	19,50	19,50
Kon.Ned.Pap.	36,10	35,80
Kon. Olie	131,90	133,20
Nat. Nederl.	50,00	50,00
NMB Postbank	40,40	40,70
Nedlloyd	37,00	36,70
Océ	36,20	36,00
Pakhoed Hold.	192,10	192,20
Philips	21,00	21,60
Polygram	31,10	31,20
Robeco	86,40	86,10
Rodamco	48,30	48,30
Rolinco	80,50	80,00
Rorento	60,30	60,10
Stork VMF	42,70	41,80
Unilever	143,20	143,80
Ver.Bezit VNU	84,10	85,20
Volmac Softw.	31,50	30,00
VOC	43,20	43,20
Wessanen	59,80	60,70
Wolters-Kluwer	48,20	48,30

Avondkoersen Amsterdam

Ahold 132,70 (132,90)
Akzo 67,50 (67,30)
Bührmann 45,80 (45,60)
Kon.Olie 132,70-134,00 (133,20)
Philips 21,50-21,70 (21,60)
Unilever 143,70-144,50 (143,80)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen		
Air Holland	13,80	14,70
Asd Opt. Tr.	15,50	15,50
Asd Rubber	4,10	4,10
Ant. Verff.	470,00	–
Atag Hold c	121,00	120,30
Aut.Ind.R'dam	71,00	71,00
BAM Groep	72,00	72,00
Batenburg	105,00	105,00
Beers	101,00	101,10
Begemann	121,00	122,50
Belindo	342,50	342,50
Berkel's P.	1,51	1,50
Blydenst.-Will.	36,00	36,00
Boer De, Kon.	279,50	272,00a
de Boer Winkelbedr.	70,30	69,80
Bols	165,30	165,00
Boskalis W.	13,00	12,70
Boskalis pr	15,90	15,80
Braat Beheer	29,00f	28,80
Breevast	10,30	10,20
Burgman-H.	2750,00	2750,00a
Calvé-Delft pr	838,00	838,00
Calvé-Delft c	932,00	926,00
Center Parcs	80,00	80,00
CSM	82,40	82,90
Chamotte Unie	2,40	2,40
Cindu-Key	159,00	159,00
Claimindo	339,00	339,00
Content Beheer	21,80	21,80
Cred.LBN	30,00	30,50
Crown v.G.c	104,30	103,00
Delft Instrum.	27,50	27,10
Desseaux	240,00a	238,00a
Dorp-Groep	37,50	37,50
Econosto	29,80	29,50
EMBA	200,00f	200,00f
Eriks hold.	90,00	89,50
Flexovit Int.	79,00	78,00
Frans Maas c.	76,00	76,00
Furness	162,50	161,00
Gamma Holding	90,00	90,00
Gamma pref	5,60	5,60
Getronics	31,40	31,00
Geveke	41,50	39,70
Giessen-de N.	130,00	130,00
Goudsmit	44,50	44,00
Grasso's Kon.	81,00	83,50
Grolsch	151,00	152,00
GTI-Holding	215,00	215,00b
Hagemeyer	102,70	104,50
HAL Trust B	12,80	12,70
HAL Trust Unit	12,80	12,70
H.B.G.	149,50	151,00
Hein Hold	110,50	110,40
Hoek's Mach.	195,00	194,00
Heineken Hld	110,50	110,40
Holl.Sea S.	1,11	1,10
Holl. Kloos	479,00	478,00
Hoop Eff.bk.	6,50	6,50
Hunter D.pr.	3,00	3,00
ICA Hold. cert.	7,00	7,00
IHC Caland	52,80	53,00
Industr. My	125,00	125,00
Infotheek	22,50	21,00e
Kas-Ass.	39,60	39,30
Kempen Holding	9,70	9,50
kondor wessels	33,00	32,70
KBB	91,80	92,80
Kon.Sphinx	159,50	160,50
Koppelpoort H.	260,00	261,00
Krasnapolsky	201,00b	205,00
Landré & Gl.	57,00	56,00
Macintosh	32,50	32,10
Maxwell Petr.H.	107,50	108,00
Medicopharma	56,50	56,50
Melia Int.	5,90	5,90
Moeara Enim	1095,00	1095,00
M.Enim OB-cert	14400,00	14300,00
Moolen en Co	29,80	30,20
Mulder Bosk.	67,00	50,00
Multihouse	7,40	7,40
Mynbouwk. W.	382,80	383,00
Naeff	320,00	–
NAGRON	45,30	45,00
NIB	546,00	544,00
NBM-Amstelland	8,95	9,00
NEDAP	287,00	288,00
NKF Hold.cert.	231,00	231,00
Ned.Part.Mij	38,40	38,40
Ned.Springst.	10510,00	10505,00
Norit	29,80	30,20
Nutricia gb	104,80	102,50
Nutricia vb	112,70	110,40
Nijv.t.Cate	77,00	77,30
Omnium Europe	13,80	13,80
Orco Bank c.	75,00	75,10
OTRA	223,00	224,00
Palthe	61,00	61,00
Philips div'91	–	–
Pirelli Tyre	19,90	20,10
Polynorm	109,50	108,50
Porcel. Fles	157,00	157,00
randstad	44,90	45,00
Ravast	42,10	42,10
Reesink	69,00	69,00
Riva	37,00	37,50
Riva (cert.)	35,00	36,00
Samas Groep	64,80	64,80
Sarakreek	19,40	19,50
Schuitema	1450,00	1450,00
Schuttersveld	40,30	39,00
Smit Intern.	50,80	51,00
St.Bankiers c.	18,80	–
Stad Rotterdam c	42,40	42,40
Telegraaf De	84,60	84,00
Textielgr Twente	73,00	72,00
Tulip Comp.	29,50	30,00
Tw.Kabel Hold	110,50	109,00
Ubbink	82,00	82,00
Union Fiets.	56,00	56,60
Ver.Glasfabr.	319,00	320,00
Verto	49,00	49,00
Volker Stev.	70,00	70,00
Vredestein	13,60	13,80
VRG-Groep	61,00	61,50
Wegener Tyl	230,50	229,80
West Invest	27,20	27,20
West Inv. wb.	100,00	100,00
Wolters Kluwer	192,00	192,00
Wyers	33,00	33,00

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen		
Aegon Aand.f.	28,50	28,50
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	64,50	64,20
ABN Beleg.f.	52,80	52,70
ABN Amro L.F.	150,70	150,70
ALBEFO	48,90	48,80
Aldollar BF $	22,50	22,50
Alg.Fondsenb.	212,00	209,00
Alliance Fd	9,60	9,60
Amba	42,00	–
America Fund	240,00	241,00
Amro Eur.F.	63,70	62,70
Amro Far E.F.	50,30	49,80
Amro Neth.F.	65,00	64,80
Amro N.Am.F.	51,70	51,90
Amro Obl.Gr.	158,60	158,30
Amvabel	53,00	53,00
AsianTigersFd	46,60	46,10
AsianSelFund	37,00	37,00
Austro Hung.F.	6,50	–
Bemco Austr.	47,50	47,50
Bever Belegg.	3,35	3,35
CLN Obl.Div.Fonds	100,50	100,50
CLN Obl.Waardef.	102,50	102,50
Delta Lloyd	35,50	35,50
DP Am. Gr.F.	22,10	22,10
Dp Energy.Res.	43,00	43,00
Eng-Holl.B.T.1	8,20	8,20
EMF rentefonds	60,40	60,50
Envir.Gr.Fnd	49,80	49,80
Eur.Ass. Tr.	6,80	6,80
EOE DuStInF.	243,00	244,00
EurGrFund	52,60	52,60
Euro Spain Fd	7,20	7,20
Florente Fund	104,30	104,40
Gim Global	46,90	46,60
Groeigarant	1,29	1,29
Hend.Eur.Gr.F.	158,00	158,00
Henderson Spirit	52,00	51,00
Holland Fund	65,00d	63,50
Holl.Eur.Fund	41,60	41,80
Holl.Obl.Fonds	117,10d	117,00
Holl.Pac.F.	93,60	93,60
Innovest	85,50	82,20
Interbonds	528,00	530,00
Intereff.500	35,70	35,70
Intereff.Warr.	207,00	204,00
Investa part	65,50	65,30
Jade Fonds	133,50	130,70
Japan Fund	21,20	20,60
Jap.Ind.Alpha Fd	7600,00	–
Japan Rot. Fund yen	6500,00	–
Korea Pac.$	8,00	–
Mal.Cap.F. $	6,70	–
Mees Obl.Div.Fonds	100,40	100,20
Mexico Inc.F.	21,00	–
MK Int.Vent.	26,00	–
Mondibel	66,20	66,30
Nat.Res.Fund	1120,00	–
Nedufo A	124,00a	124,00a
Nedufo B	126,00	118,00a
NMB Dutch Fund	35,80	36,10
NMB Global F.	40,00	40,00
NMB Oblig.F.	34,50	34,30
NMB Rente F.	104,20	104,20
NMB Vast Goed	37,80	37,80
New Asia Fund	6,00	–
Nomura Warr.Fund	3,40	3,30
Obam, Belegg.	195,00	194,30
OAMF Rentef.	12,80	12,80
Orcur.Ned.p.	47,50	47,50
Pac.Dimens.	84,80	84,20
Pac.Prop.Sec.f.	31,50	31,20
Pierson Rente	104,30	104,30
Postb.Belegg.f.	52,70	52,70
Prosp.Int.High.Inc.	6,00	–
Rabo Obl.inv.f.	76,80	76,90
Rabo Obl.div.f.	46,90	46,90
Rabo Onr.g.f.	80,40	80,30
Rentalent Bel.	134,10	134,10
Rentotaal NV	31,80	31,70
RG groen	48,50	48,50
RG blauw	45,20	45,00
RG geel	42,00	41,80
Rodin Prop.$	103,00	103,00
Rolinco cum.p	70,20	–
Sci/Tech	16,00	15,80
Technology F.	17,50	17,50
Tokyo Pac. H.	218,00	216,00
Trans Eur.F.	69,50	69,50
Transpac.F.	343,00	333,00
Uni-Invest	87,00	87,00
Unico Inv.F.	76,70	77,10
Unifonds	29,70	30,00
VWN	62,00	62,00
Vast Ned	111,60	111,30
Venture F.N.	29,90	29,00
VIB NV	67,80	67,60
VSB Mix Fund	45,90	45,70
WBO Int.	62,00	61,40
Wereldhave NV	141,50	140,20
Yen Value Fund	83,20	82,50
ZOM Florida $	46,90	46,80

Parallelmarkt

Parallelmarkt		
Alanheri	24,40	24,40
Berghuizer	42,50	43,00
Besouw Van c.	61,20	61,20
Biogrond Bel.	10,35	10,35
CBI Barin Oc. yen	1600,00	1500,00
Comm.Obl.F.1	98,50	–
Comm.Obl.F.2	98,10	–
Comm.Obl.F.3	98,50	–
De Drie Electr.	19,90	19,90
DeltaLl.dlr	51,20	50,80
DeltaLlEcu	50,90	50,80
DeltaLlMix	51,00	50,80
DeltaLlRente	51,00	51,00
DeltaLlVast	50,80	50,80
Dico Intern.	98,50	98,50
DOCdata	11,20	11,20
Ehco-KLM Kl.	35,20	34,00
E&L Belegg.1	59,40	58,90
E&L Belegg.2	67,50	67,20
E&L Belegg.3	72,10	71,90
Free Rec.Sh.	32,50	32,40
Geld.Pap.c.	70,50	70,20
Gouda Vuurv c	102,00	101,50
Groenendijk	37,00	37,20
Grontmij c.	212,50	212,10
HCA Holding	49,00	49,00
Helvoet Holding	44,50	46,00f
Hes Beheer	45,20	44,30
Highl.Devel.	15,20	16,00b
Homburg cert	3,10	3,10
Interview Eur.	4,20	4,15
Inv. Mij Ned.	35,00	35,00
Kuehne+Heitz	41,10	41,10
LCI Comp.Gr.	12,40	11,90
Melle	275,00	272,00
Nedcon Groep	26,50	26,50
Nedschroef	105,00	105,00
Neways Elec.	7,30	7,35
Newtron Hold	10,30	10,00
pan pacific	9,80	9,80
Pie Med.	10,30	10,60
Simac Tech.	12,50	12,30
Sligro Beh.	39,00	38,80
VHS Onr. Goed	8,00	8,00
Weweler	31,50	31,00

Wall Street

Wall Street		
allied signal	27¼	27
amer.brands	40½	39¼
amer.tel.tel	31⅞	31
amoco corp	53¼	53⅛
asarco inc.	24⅞	25
bethl. steel	12¼	11¾
boeing co	43	43
can.pacific	16	16
chevron	69½	69⅛
chiquita	28½	28
chrysler	11	11¾
citicorp	12¾	12½
cons.edison	22	22¼
digit.equipm.	50⅛	50½
dupont nemours	35	35¼
eastman kodak	42	42⅛
exxon corp	50	50¼
ford motor	27⅛	27⅛
gen. electric	52	53⅛
gen. motors	37¾	37½
goodyear	16	16⅛
hewlett-pack.	29⅛	28⅞
int. bus.mach.	112½	112
int. tel.tel.	46¼	45⅞
klm airlines	11¾	11
mcdonnell	46	43¾
merck co.	84¼	83⅞
mobil oil	59	58⅛
penn central	18	17⅞
philips	12½	12
primerica	22⅛	22
royal dutch	78	79⅛
sears roebuck	25¼	25
sfe-south.pac.	13¼	13½
texaco inc.	59¼	58⅞
united techn.	44	44⅛
westinghouse	25¾	25
whitman corp	18	18
woolworth	28	29

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,610	1,730
austr.dollar	1,23	1,35
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,38	1,49
deense kroon (100)	27,80	30,30
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,16	3,41
finse mark (100)	45,50	48,00
franse frank (100)	31,80	34,55
griekse dr. (100)	0,96	1,16
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,90	15,60
jap.yen (10.000)	124,00	130,00
joeg.din.t/m 100	12,25	15,50
noorse kroon (100)	27,35	29,85
oost.schill. (100)	15,70	16,28
port.escudo (100)	1,17	1,35
spaanse pes. (100)	1,68	1,84
turkse pond (100)	0,0500	0,0725
zweedse kr. (100)	28,50	31,00
zwits.fr. (100)	129,50	134,00

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,67725-1,67975
antill.gulden	0,9200-0,9500
austr.dollar	1,2900-1,3000
belg.frank (100)	5,4625-5,4675
canad.dollar	1,43875-1,44125
deense kroon (100)	29,380-29,430
duitse mark (100)	112,775-112,825
engelse pond	3,2990-3,3040
franse frank (100)	33,385-33,435
griekse dr. (100)	1,0455-1,1455
hongk.dollar (100)	21,3750-21,6250
ierse pond	3,0030-3,0130
ital.lire (10.000)	14,985-15,035
jap.yen (10.000)	128,33-128,43
nwzeel.dollar	1,0170-1,0270
noorse kroon (100)	28,890-28,940
oostenr.sch. (100)	16,0350-16,0450
saudi ar.ryal (100)	44,5750-44,8250
spaanse pes. (100)	1,7710-1,7810
surin.gulden	0,9200-0,9600
zweedse kr. (100)	30,085-30,135
zwits.frank (100)	132,345-132,395
e.c.u.	2,3220-2,3270

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)		
algemeen	167,20	168,10
id excl.kon.olie	155,00	155,30
internationals	170,60	172,20
lokale ondernem.	165,20	165,20
id financieel	115,90	116,10
id niet-financ.	213,10	213,00

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)		
algemeen	228,20	229,30
id excl.kon.olie	200,60	201,10
internationals	242,30	244,60
lokale ondernem.	212,70	212,70
id financieel	160,20	160,40
id niet-financ.	262,60	262,50

CBS-stemmingsindex (1987 = 100)		
algemeen	94,60	94,30
internation	80,20	80,90
lokaal	97,30	96,90
fin.instell	87,10	87,30
verzekering	90,60	90,70
niet-financ	100,10	99,50
industrie	102,00	102,00
transp/opsl	99,80	99,70

Goud en zilver

Goud: onbewerkt f 20.510-f 21.110-, vorige f 20.320-f 20.920 ; bewerkt verkoop f 22.710, vorige f 22.520 laten.
Zilver: onbewerkt f 185-f 255 vorige f 180-f 255; bewerkt verkoop f 300 laten, vorige f 300 laten.

Dow Jones

Industrie 2518,81
-16,34

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c j92	40,00	344	0,70	0,70a
abn amro	p j92	40,00	259	9,60a	9,50
aegn	p apr	100,00	300	3,00a	2,50
akzo	c okt	150,00	603	0,30	0,40
akzo	c o95	80,00	209	15,40	15,20
akzo	p o95	80,00	162	20,50	20,60a
dsm	c j92	115,00	253	3,00a	2,70
eoe	c dec	230,00	804	3,00	3,00
eoe	c dec	235,00	283	1,60	1,40
eoe	c dec	245,00	231	0,30	0,30
eoe	c jan	230,00	1056	6,20	5,80
eoe	c feb	240,00	342	4,20	4,00
eoe	p dec	220,00	180	1,70	1,60
eoe	p dec	225,00	161	3,00	2,80
eoe	p dec	230,00	326	5,20	4,90
eoe	p jan	210,00	188	1,90	1,80
eoe	p jan	220,00	240	4,00	3,70
eoe	p jan	230,00	163	7,80	7,50
eoe	p feb	230,00	411	9,40	9,00
hein	c jan	130,00	370	3,40	3,30
hoog	p apr	50,00	165	3,00	3,10
natn	c j92	70,00	442	1,50	1,70
phil	c jan	20,00	216	1,70	2,20
phil	c apr	20,00	665	2,60	3,00
phil	c apr	22,50	688	1,50	1,70
phil	c apr	25,00	574	0,70	0,80
phil	c o93	30,00	584	3,50	3,60
phil	c o94	45,00	227	1,60	1,70
phil	c o95	20,00	608	8,50a	8,60
phil	p jan	22,50	789	2,00	1,60
phil	p apr	20,00	706	1,20	1,00
phil	p apr	25,00	368	4,10	3,80
phil	p o95	20,00	261	3,40	3,30
olie	c jan	125,00	153	9,50	10,00
olie	c jan	130,00	1164	5,30	6,30
olie	c jan	135,00	245	2,90	3,20
olie	c jan	140,00	1578	1,30	1,50
olie	c apr	130,00	214	9,00	9,80
olie	c jul	140,00	150	5,00	5,50
olie	c o92	135,00	211	14,60	15,00
olie	p jan	125,00	283	1,30	1,00a
olie	p jan	135,00	316	4,70	4,20
olie	p okt	105,00	205	1,60	1,80
olie	p o92	135,00	150	14,00	14,00a
unil	c jan	140,00	216	7,00	7,00
unil	c apr	150,00	206	5,20	5,40
unil	p apr	140,00	225	4,40	4,40
xmi	p dec	520,00	212	5/02	5/00
xmi	p dec	530,00	213	7/14	8/04

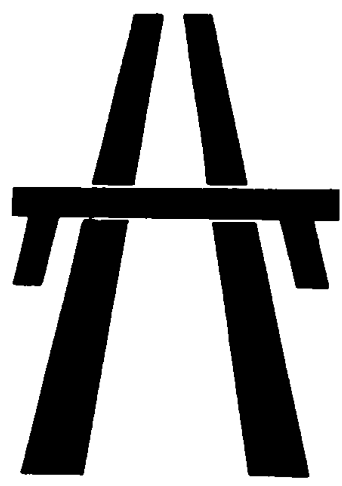
a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Auto-Info



Leren terreinrijden in Limburgse zandgroeve

● Voor Charles Counet heeft een talud geen geheimen meer



● Voor rivierbeddingen en modder draaien de cursisten hun hand niet meer om.

Foto's: CHRISTA HALBESMA



Steeds meer automobilisten zien de voordelen van een terreinwagen. Met zo'n stoere wagen kan én op geasfalteerde wegen én op ruig natuurlijk terrein gereden worden. De laatste tijd worden deze wagens opvallend goed verkocht.

Het terreinrijden heeft de afgelopen jaren een grote vlucht genomen. Een jaar of tien geleden gingen er per weekend misschien zes terreinwagens de Ardennen in. Deze wagens waren toen nog vrijwel onbetaalbaar. Tegenwoordig zijn terreinwagens als de 'Feroza' van Daihatsu en de 'Samurai' binnen ieders bereik. De Ardenner bossen zitten elk weekend vol met dit soort auto's.

Dit werd de Waalse overheid te gek. Zij heeft een stokje voor deze wildgroei gestoken. Naast forse boetes van enkele duizenden guldens kan de terreinwagen ook in beslag worden genomen.

Dom

Op initiatief van Ruud Tiems 'Off Road Center' in Geleen geeft Charles Counet instructie aan kersverse terreinrijders. Counet, een vroegere ANWB-instructeur, doet veel testwerk voor auto-importeurs. Hij vertelt: „Terreinrijden is leuk. Echter zomaar een wagen kopen en ermee de zandbak inrijden, is dom. Vooraf moet op enkele zaken worden gelet."

Ruud Tiems heeft voor de instructie een zandgroeve in de Oostelijke Mijnstreek gehuurd. „Ook de lokatie waar het kan worden gedaan is belangrijk. De instructieterreinen van de ANWB in Hoogerheide zijn prachtig, evenals deze lokatie in Zuid-Limburg."

De terreinwagen-clubs in Nederland organiseren elk weekend wel een evenement. Soms worden zelfs reizen naar landen als Marokko en Tunesië ondernomen. Counet: „Dan wordt op een geschikt terrein gecrosst zonder het te beschadigen."

Compromis

Bij de instructie komen diverse zaken aan de orde. Alleen de Land- en Range Rover beschikken over permanente vierwielaandrijving. Andere terreinwagens beschikken over een uitschakelbare vierwielaandrijving die dan weer op vrijloopnaven zijn gemonteerd. Zonder de vrijloopnaven draaien de voorassen voortdurend mee. Behalve een groter brandstofverbruik levert het ook meer herrie op.

Met de tweede pook kan uit drie verschillende krachtoverbrengingen worden gekozen. De tweewielaandrijving voor op geasfalteerde wegen. De vierwielaandrijving-hoog voor onverharde zandpaden. En de vierwielaandrijving-laag voor zware terreinomstandigheden. Het is onverstandig om bij regen op asfalt met vierwielaandrijving te rijden. De hoge weerstand laat de assen kapotdraaien. Op sneeuw kan het wel.

Ook de banden zijn een verhaal apart. Een terreinband ligt niet goed op een geasfalteerde weg. Er moet dus naar een compromis gezocht worden. De geoefende terreinrijder heeft dan ook, naast de gewone banden, meestal een tweede setje grof geprofileerde banden. Tijdens de instructie bleek overigens, dat de hindernissen ook met de standaardbanden moeiteloos genomen kunnen worden.

Cursisten

Op de dag van de cursus togen de 17 cursisten in colonne naar de zandgroeve. De toekomstige terreinrijders genoten van de mogelijkheden van hun auto. Hellingen op- en afrijden, vastzitten, rivierbeddingen en modder, deze cursisten draaien er hun hand niet meer voor om.

Counet laat een staaltje van zijn kunnen zien door met een 'Rocky' van Daihatsu van een talud te duiken. „Rammen hoeft niet in dit terrein" zegt hij. „Bij het terreinrijden komt het aan op het verstand en de duurzaamheid. Gedoseerd gas geven. De juiste versnelling inschakelen. Goed sturen en veilig rijden."

Voor meer informatie: Algemene Nederlandse Vereniging Terreinvoertuigen, telefoonnummer 08380-10169. De Daihatsu Club in Nederland, 08897-73066. Suzuki 4WD Club Holland, 01720-212708/66303. En tenslotte de vriendenkring Nederland 4x4 in Geleen, 04490-44932.

uitlaatje

BMW heeft vanaf 30 november weer een dealerschap in Maastricht. Dan opent KERAM bv haar poorten. Dit is naast de vestiging in Geleen het tweede filiaal van Kera bv uit Kerkrade. De nieuwe BMW-garage is gevestigd in het Autoparc aan de Molensingel in Maastricht. Bij de opening is zijn alle modellen tentoongesteld, inclusief exclusieve bolides als de BMW Z1 en de BMW 850i.

Lancia Dedra nu ook met turbo en vierwiel-drive

Lancia-importeur Lanim hoopt op de komende Auto-RAI in februari de nieuwste versies van de Lancia Dedra te tonen. Het gaat om de Dedra 2.0 i.e. Turbo en de Dedra Integrale. Tot 10 december zal de Italiaanse fabrikant deze twee topversies aan de internationale autopers in het Zuidfranse Nice voor te stellen.

Overigens was het de bedoeling om de Turbo en de Integrale pas op de Autosalon van Genève in maart te laten zien. Omdat echter ook de nieuwe BMW 3-serie zeker in Amsterdam zal prijken, zal Lancia deze concurrent graag met een „high performance"-uitvoering willen overklassen.

Lancia heeft voor haar snelle luxe versies van de Dedra niet voor meerkleppentechniek gekozen maar voor een (Garrett)-turbo. Dat is opmerkelijk, want de fabrikant heeft de mogelijkheid om een zestienkleppenmachine te maken in huis, zoals men weet van de Delta 16V en de Thema 16V. Maar nog veel opmerkelijker in de Dedra Turbo is de anti-slipvoorziening op de voorwielaandrijving. Het is een standaard op de recht aandrijfas aanwezige Ferguson viscosekoppeling die bij de neiging tot doorslippen de aandrijfkracht deels stuurt naar het wiel met de meeste 'grip'. Dit systeem is combineerbaar met een door Bosch geleverd anti-blokkeersysteem (ABS), eveneens standaard aanwezig.

De zogenoemde 'Viscodrive' levert vooral voordeel op in bochten, waarbij het systeem een eventueel te pregnant onderstuur bestrijdt. Ook bij kritieke situaties als aquaplaning moet de krachtverdeling over beide voorwielen verhoogde veiligheid bieden.

Op een droge weg is van de Viscodrive niet veel te merken. Op een speciaal testparcours, waarbij de rechterwielen op een zeepbaan en de linker op asfalt reden, kwam de Turbo wel van zijn plek, maar eerlijk gezegd hadden we ons van de opbrengst iets meer voorgesteld.

Op de openbare weg bleek de Dedra Turbo een uitermate krachtig optreden te kunnen demonstreren. De acceleratie is bepaald niet kinderachtig en de top ligt bij 215 kilometer per uur. Het ABS-remsysteem werkt heel zeker en levert een uitstekende vertraging op. Duidelijk is merkbaar dat de wagen een vrij stugge vering nodig heeft en daarin is dan ook voorzien.

De uitvoering is zeer luxe. Het door ons bereden model had airconditioning, stuurbekrachtiging, elektrische ramen, elektrisch verstelbare en verwarmde buitenspiegels en elektrisch verstelbare voorstoelen.

Die luxe zit ook in de permanent vierwielaangedreven Integrale, eveneens uitgevoerd met een turbo. Ook dit type haalt volgens de fabrikant 215 kilometer per uur, maar heeft daar meer pk's voor nodig. De Turbo levert 165 pk bij 5500 toeren en de Integrale 180 pk. De weerstand van het vierwielaandrijfsysteem vergt blijkbaar meer kracht. Die weerstand is goed te merken als men de auto met ingetrapte koppeling laat uitrijden.

De Integrale heeft een voordifferentieel, een centraal differentieel en een achterdifferentieel. Onder normale omstandigheden verdeelt het centrale differentieel de aandrijfkracht over vooren achteras in een verhouding van 56 en 44 procent. De Ferguson viscosekoppeling zorgt er vervolgens voor dat de wielen met de meeste 'grip' de meest aandrijfkracht krijgen.

Een sper op het achterdifferentieel wordt met een drukknopje op het dashboard ingeschakeld. Deze sper kan alleen in werking worden gesteld bij snelheden van minder dan 25 kilometer per uur. Overschrijdt men die snelheid, dan schakelt de sper vanzelf uit.

Lanim verwacht dat de prijs van de tweeliter Turbo zal schommelen rond de 55 mille. Voor de Integrale zal ongeveer 70.000 gulden moeten worden neergeteld. De Turbo komt half februari naar Nederland. Voor de Integrale moet men tot september geduld hebben.

siem leeuwenkamp



● *Lancia heeft van de Dedra twee topversies gelanceerd: de Turbo en de permanent vierwiel aangedreven Integrale.*

uitlaatjes

LRC Nederland NV brengt Eerste Hulp handschoenen van Marigold op de markt. Het doosje bevat zes medische rubber handschoenen, gefabriceerd uit zuiver latex. Ze beschermen tegen infecties. In Duitsland zijn deze handschoenen in verband met ziektes als Aids verplicht in EHBO-dozen voor de auto. Bij apotheek en drogist zijn de handschoenen verkrijgbaar in de maten small/medium en large/extra large. Voor meer informatie: 03451-13244.

VW doet goede zaken in Japan. VW exporteerde 41.900 auto's in de eerste 9 maanden van dit jaar naar het land van de 'rijzende zon'. In totaal bedroeg de autoexport naar japan 166.400 auto's. Daarmee heeft VW zijn positie als grootste buitenlandse aanbieder van auto's in Japan versterkt. Het concern zal het lopende jaar circa 60.000 Volkswagens en Audi's in Japan afzetten. In 1995 zal dit getal tot 100.000 oplopen. In oktober vorig jaar werd door VW in japan een eigen verkooporganisatie opgericht.

Kwiek autorijden door magnetische bolletjes



Het lijkt een beetje op een 'magisch kussen' en de ventilerende magnetische bolletjes hebben een wonderlijke heilzame werking. Het DEFA-bolletjeskussen hebben we langdurig uitgeprobeerd op diverse stoelen in huis, kantoor en auto.

Los even van het uiterlijk: dit gezondheidskussen biedt kwaliteit. Er zijn weinig testauto's waar je na een lange tocht min of meer verkwikt uitstapt. Vaak zijn dat de duurdere auto's met prima stoelen of hydropneumatische vering. Met dit kussen van f 79,95 combineer je als het ware die twee ondersteunende elementen. En wat heel belangrijk is: tijdens het zitten worden de meest gemaltraiteerde rug- en lendedelen gemasseerd. Een aantal magnetische bolletjes zorgt bovendien voor een extra bloeddoorstroming. Geen zweetrug in de zomer en warm in de winter.

Het slimme van dit kussen is de variatie in hardheid van de bolletjes. Op de gevoelige plekken door meer hardheid extra massage dus. De normale kralenkussens zijn overal even hard en die kralen raken op den duur los. Hier is alles in een synthetisch schuimrubber gevat en overtrokken met soepele stof.

DEFA heeft als Europees leverancier van matrassen en andere steungevende produkten voor de gezondheidszorg en ziekenhuizen een goede naam. In die sector zit het materiaal vaak onder een bekleding. In auto, huis of kantoor is echter dit bolletjeskussen een los (niet zo fraai uitziend) geval dat in zwart, grijs of blauw is te leveren. Het wachten is op de fabrikant die het DEFA-kussen modieus verwerkt in de gehele stoel. Info: DEFA/020-6070152.

Autojournalisten kiezen voor Clio

Met een verschil van 54 punten op de Nissan Primera is de Renault Clio 'Auto van het Jaar' geworden. De 312 punten die de auto kreeg van de Europese jury van autojournalisten zorgt na negen jaar weer voor de titel bij Renault, die in 1981 met de R9 topscorer was.

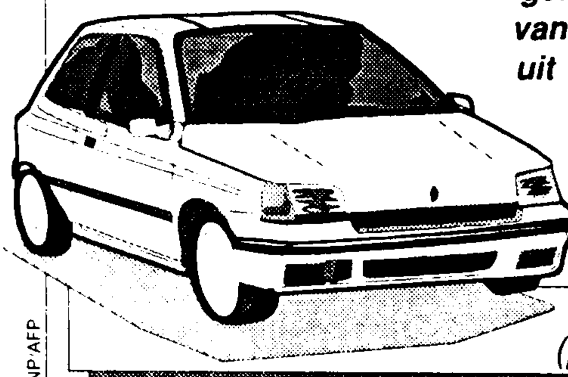
Opmerkelijk bij de verkiezing is de hoge plaats die een Japanse auto inneemt. „Het duurt niet lang meer eer die ook de titel in de wacht slepen," zegt Nico de Jong hoofdredacteur van Autovisie, het blad dat het initiatief tot deze verkiezingen in 1963 nam. Opmerkelijk is overigens dat de vier Nederlandse juryleden unaniem de Primera als nummer één klasseerden.

De jaren '90 zijn bij Renault betekenisvol van start gegaan door het begrip kwaliteit er in toenemende mate bij de fabrieken, toeleveranciers, importeurs en dealers in te hameren. De produkten zijn derhalve stukken beter dan ooit het geval was. Het succes dat de Renault 19 al enige tijd boekt wordt nu gevolgd door de verkiezing van de Renault Clio tot 'Auto van het Jaar'.

Directeur J. de Butler van Renault Nederland wil volgend jaar 12.000 Clio's (prijzen tussen ongeveer f 22 en 44 mille) verkopen. Dat zal met een overgebleven bestand van 60 procent originele Renault 5-rijders wel gaan lukken. Iets minder dan de helft moet uit het vreemd-markt-segment komen zoals Polo, Corsa, 205 en een reeks Japanse modellen.

De importeur heeft een hele goede start van de Clio met bijna 2500 orders op zak op het moment dat de auto nog maar nauwelijks gepresenteerd is. Ook in Frankrijk, waar de Clio al bijna een half jaar loopt, gaat het goed met een verkoopcijfer van 72.000 stuks.

AUTO VAN HET JAAR 1991
gekozen door een jury van 58 autojournalisten uit 17 Europese landen

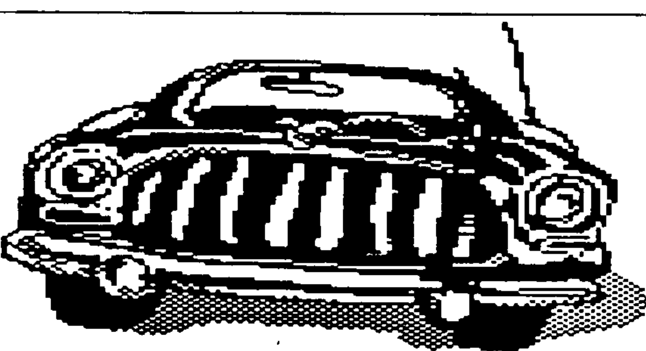


Renault Clio
312
(puntenwaardering)

2 Nissan Primera (258)	
3 Opel Calibra (183)	7 Lancia Dedra (68)
4 Peugeot 605 (158)	8 Rover 200 (54)
5 Mazda Miata (158)	9 Fiat Tempra (38)
6 Ford Escort/Orion (91)	10 Rover Métro (25)

LD-infografiek A. Backer Leeuwarden ANP-AFP

Auto-Info



WATERSCHAPSLASTEN 1990

Onlangs hebben alle eigenaren van gebouwen en gronden danwel andere zakelijk gerechtigden in de volgende gemeenten: Roermond, Maasbracht, Echt, Melick en Herkenbosch, St. Odiliënberg, Haelen (Neer, Buggenum), Swalmen, Montfort, Herten, Linne, Stevensweert, Ohé en Laak, Vlodrop en Posterholt de aanslag waterschapslasten 1990 ontvangen.

De aanslag heeft betrekking op het waterkwantiteitsbeheer. Deze wordt jaarlijks geheven om de kosten die het waterschap maakt te dekken. Huurders en pachters betalen geen waterschapslasten.

Omslag 1989 en 1990 voor een aantal gemeenten in hetzelfde jaar.

Voor een aantal eigenaren is dit de tweede aanslag die zij dit jaar van het waterschap ontvangen. Eigenaren van gebouwen en gronden en andere zakelijk gerechtigden in gedeelten van de kadastrale gemeenten Echt en Roermond hebben namelijk begin 1990 ook de aanslag over het belastingjaar **1989** ontvangen.
Ten opzichte van deze kadastrale gemeenten is sprake van een inhaaloperatie, welk een gevolg is van het feit dat deze gemeenten pas sinds 1987 deel zijn gaan uitmaken van het beheersgebied van het waterschap.
De aanslag die U een dezer dagen ontvangt betreft de aanslag over **1990**.
Vanaf 1990 streeft het waterschap ernaar de aanslagen op te leggen in het jaar waarop ze betrekking hebben.

De taak van het waterschap.

Het waterschap is belast met de kwantitatieve verzorging in zijn beheersgebied. Dit betekent met name het uitvoeren van alle werkzaamheden die nodig zijn om het overtollige water zo goed mogelijk via rivieren en beken (watergangen) af te voeren.

Deze werkzaamheden hebben ondermeer betrekking op het onderhoud en de verbetering van watergangen. Ook legt het waterschap regenwaterbuffers aan. Dit zijn bassins, welke een teveel aan water in de beek tijdelijk opvangen. Bij zijn werkzaamheden houdt het waterschap zoveel mogelijk rekening met de belangen van natuur, landschap en milieu.

Meer informatie

Bij de waterschapsomslag 1990 is een folder gevoegd, waarin uitgebreide informatie over de aanslag is opgenomen.
In deze folder is ook vermeld, waar U met vragen over de aanslag terecht kunt. Voor algemene inlichtingen die los staan van de aanslag, kunt U contact opnemen met de afdeling Bestuurszaken (Voorlichting) van het waterschap.

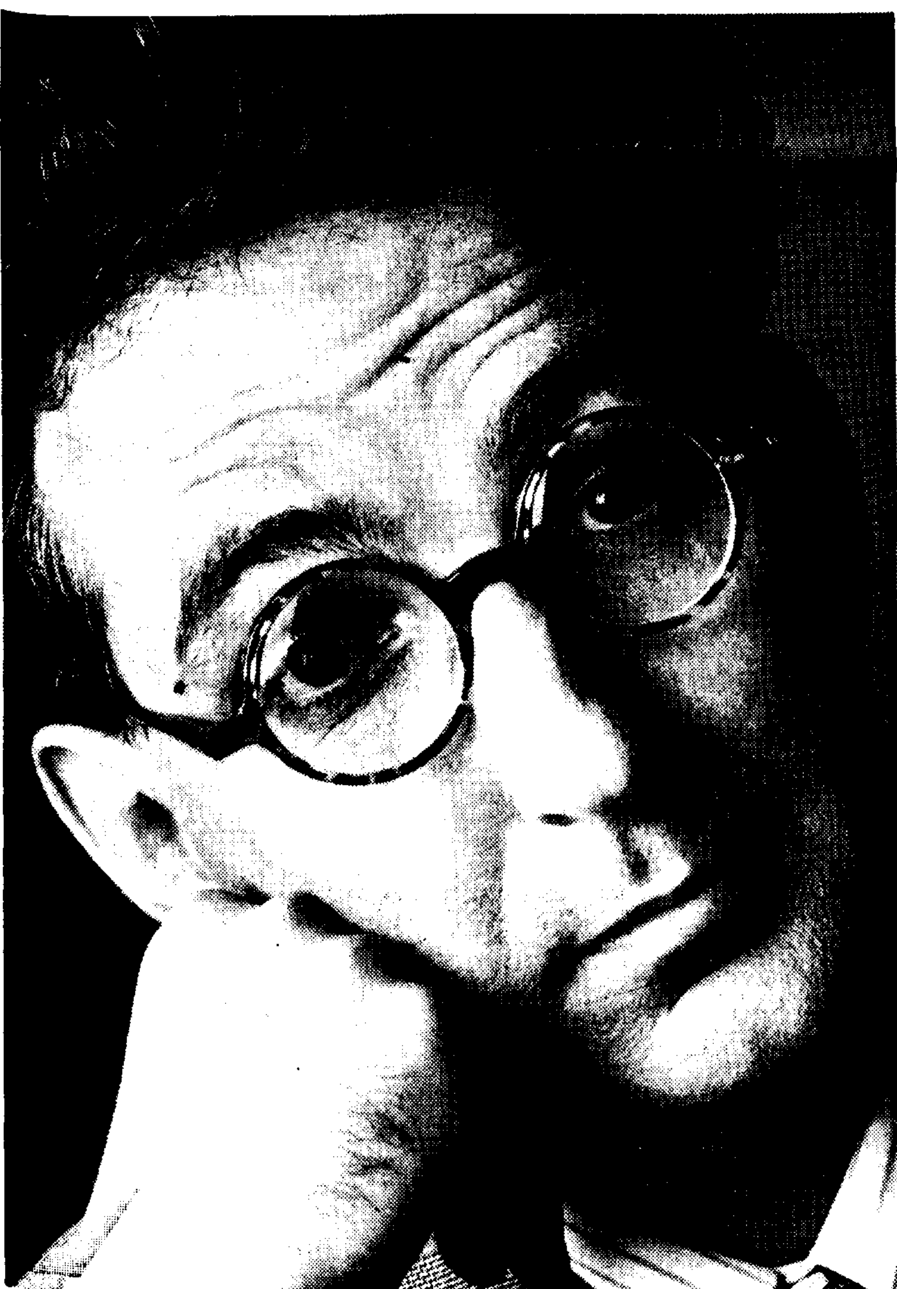


Waterschap Roer en Overmaas
Parklaan 10, Sittard

Clouseau: fietsend naar songfestival

Van onze showpagina-redactie

BRUSSEL – De Belgische groep Clouseau wil van zijn deelname aan het Eurovisiesongfestival in het Italiaanse San Remo een publiciteitsstunt maken. De leden van de groep zijn van plan per fiets van Milaan naar San Remo te rijden. Het liefst zouden ze vergezeld zijn van bekende Vlamingen, zoals wielrenners en politici. Eddy Merckx zou belangstelling hebben, alsook de Belgische premier Wilfried Martens. Bedoeling is dat de deelnemers aan de tocht van Milaan naar San Remo elkaar om de vijftig kilometer aflossen en zo de afstand van 350 kilometer overbruggen.



• Koen Wauters en de andere 'boys' van Clouseau willen per fiets van Milaan naar San Remo rijden.



• In Nederland zal de videoclip van Madonna wél op de buis te zien zijn.

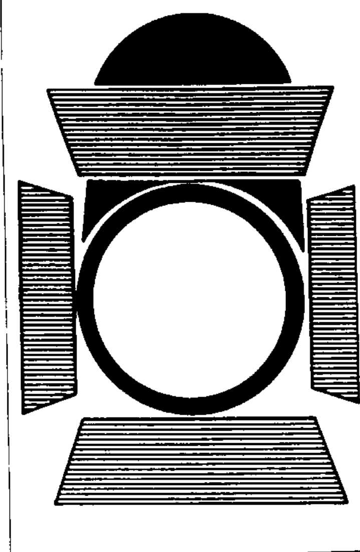
MTV vindt clip Madonna 'te gewaagd'

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Madonna heeft zelfs voor de ruimdenkende Amerikaanse muziekzender MTV te veel risico genomen. Haar nieuwe video-clip, Justify My Love, zal niet worden uitgezonden door MTV. Reden: te veel sex.

„We respecteren haar werk als artieste en geloven dat ze prima videoclips maakt, maar deze clip is niets voor ons", aldus een verklaring van MTV. In Justify My Love speelt Madonna samen met haar nieuwe vriend, Tony Ward, fantasiescènes over voyeurisme, bi-seksualiteit en mild sado-masochisme. MTV vindt de beelden 'te gewaagd'. In Nederland zal de clip van Madonna wél op de buis te zien zijn. Woensdag zond de TROS al dertig seconden van de clip uit en volgende week dinsdag is het hele filmpje te zien bij Countdown van Veronica. Een woordvoerder van Madonna's platenmaatschappij in Nederland: „Amerikanen zijn preutser dan Europeanen. In Nederland is nog nooit een clip totaal geboycot. Ik voorzie geen problemen".

Al eerder baarde Madonna opzien met haar video-clips; zo verwondde zij zichzelf openlijk in de clip Like A Prayer en wikkelde zij zich in een spot die jongeren moest aanzetten te gaan stemmen, in de Amerikaanse vlag.



Soundmixers mogen weer van Huisman

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Henny Huisman komt met de Soundmix Show terug op de televisie bij RTL 4 in de zomer van 1991. Het vorig jaar viel het besluit om te stoppen, maar op het kantoor bij Joop van den Ende worden ze gek van de telefoontjes. Men wil weer, dus. Barbara de Vries van het produktieteam (02977 51711) wacht op de aanmeldingen. Onder één voorwaarde mogen kandidaten inschrijven: ze moeten een eigen cassettebandje inzenden waarop duidelijk wordt wie ze met hun eigen stem willen imiteren.

In maart start een grote theatertoernee waar geselecteerde kandidaten in hun regio worden uitgenodigd. Henny Huisman ontvangt in de schouwburgen ook gastartiesten, onder anderen de jongste Soundmixwinnaar Marco Borsato, die op het ogenblik met veel succes overal optreedt.

Boekje van Jan ten Hoopen



• Jan ten Hoopen: „Vlekken op het innerlijk behang".

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Er is een boekje uit van presentator Jan ten Hoopen. De titel 'Vlekken op het innerlijk behang' ontleent hij aan een gedicht van Hans Lodeizen. Het werkje bevat korte beschouwingen in filosofische gedaante.

Het zal Jan ten Hoopen blijven achtervolgen dat hij twee jaar geleden via de televisie eventjes beroemd werd als 'Showmaster' bij Sandra Reemer. Het boekje is uitgegeven bij De Viet te Leidschendam.

'We hopen in de Golf alvast wat kerstsfeer te brengen'

Luv' bij de 'Jantjes'

Van onze showpagina-redactie

HILVERSUM – De drie dames van Luv', Marga Scheide, Diana van Berlo en Carina Lemoine, stappen op dertien december op het vliegtuig richting Dubai. Daar geven ze de volgende dag een groot concert voor Nederlandse mariniers die daar de twee marineschepen bemannen als Nederlands aandeel in de Golfcrisis. Een avontuurlijke onderneming voor de meisjes die tot nog toe een vrij beschermd leventje hebben geleid. „We voelen ons ook best een beetje als Vera Lynn of als The Andrew Sisters", zo lacht de blonde Marga Scheide.

Carina en Diana erkennen dat ze natuurlijk wel een beetje opzien om naar het crisisgebied af te reizen, maar ze zijn professioneel genoeg om zich daarover heen te zetten. „Je moet niet teveel stilstaan bij de dreiging van geweld. Het is een risicogebied, maar aan de andere kant kunnen we morgen ook tegen een boom aanrijden en hartstikke dood zijn", zo meent Carina.

De meiden hebben een speciaal kerstnummer ingestudeerd en reizen ook compleet met sexy Kerstman-kleren af naar het warme Dubai. „We nemen zelfs een sneeuwmachine mee, om de sfeer er goed in te krijgen. Verder brengen we voor die mannen en vrouwen ook alle hitnummers".

De Luv'-meiden anno 1990 hebben wel al veel buitenlandse ervaringen opgedaan. „We hebben een groot aantal televisie-optredens in Duitsland verzorgd en zijn op Sri Lanka en Sint Maarten geweest voor specials. Maar dat waren natuurlijk allemaal keurig verzorgde reizen, waar alles tot in de finesses voor je verzorgd is. Hoe dit avontuur afloopt, zullen we wel zien. Tot nu toe weten we alleen op welke datum en in welke plaats we gaan optreden voor de mariniers. Of dat aan boord van een schip is, in een tent of in de open lucht, we weten het niet", zo meldt Marga.

Spreekbuis

Marga Scheide werpt zich automatisch op als spreekbuis van Luv'. Zij is natuurlijk ook de zangeres met de meeste ervaring. Marga maakte deel uit van de allereerste samenstelling van Luv'. Luv' van het eerste uur met Patty Brard en José Hoebee en Marga Scheide bleek een schot in de roos. Die drie vormden de eerste echte Nederlandse meidengroep.

Hun bekendheid begon met optredens in de VPRO-serie Waldolala. Later scoorden zij in heel Europa de ene hit na de andere. Overal waar het drietal zich vertoonde, speelden zich hysterische taferelen af. In 1980 openbaarden zich de eerste fricties en in 1981 werd Luv' opgeheven. De dames kozen alle drie hun eigen weg. Patty vertrok met haar echtgenoot naar Amerika, Marga wijdde zich aan haar vriend en werkte als styliste achter de schermen en José bouwde in eerste instantie een succesvolle solo-carrière op die ze enkele jaren geleden op een laag pitje heeft gezet om zich aan haar gezin te wijden.

Een jaar geleden gonsde het plotseling weer van de geruchten in Hilversum. Luv' zou weer gaan optreden in de oude samenstelling. Inmiddels was Patty Brard weer, zonder echtgenoot, terug in Nederland, Marga weg bij haar toenmalige vriend en lekker uitgerust van de hectische Luv'-jaren en José wilde erover nadenken. Het pakte anders uit. Luv' bestaat alweer een jaar, maar met twee nieuwe zangeressen. Uiteindelijk is alleen Marga Scheide weer in het avontuur gestapt.

Combinatie

Marga: „José haakte als eerste af. Ze zag de combinatie gezin en carrière toch niet zitten. Patty heeft nog wel meegewerkt aan enkele nummers op een album dat we maakten, maar koos uiteindelijk ook voor haar privé-leven. Ik wilde graag doorgaan en ik heb nieuwe meisjes gezocht. Via audities ben ik daaraan gekomen. Inmiddels is ook die samenstelling weer veranderd, want het Engelse meisje dat meedeed wilde tóch niet in Holland komen wonen en dat maakte de hele onderneming niet praktisch. Voor haar is Carina in de plaats gekomen".

Carina, Diana en Marga boeken momenteel weer succes met hun nieuwe single Hasta Manana en werkt het drietal aan een nieuw album dat in februari op de markt komt. In januari verschijnt weer een nieuwe single. Marga Scheide: „Het is ongelooflijk hoeveel aanbiedingen we krijgen en overal waar we komen is de tent vol. We treden nu veel op in grote discotheken en een enkele keer op een particulier feest. Ik sta er dan altijd weer van te kijken dat mensen zoveel geld voor ons over hebben. We zijn niet goedkoop te boeken, alleen al omdat we een heel eigen decor meenemen en omdat we veel geld in onze complete act hebben gestoken".

Net als vroeger is Luv' nu ook weer een plaatje voor het oog. Zou Luv' ook succesvol zijn als de dames wat minder aantrekkelijk waren en minder sexy gekleed gingen? Marga Scheide: „Nou, om eerlijk te zijn. Nee. Kijk, we brengen leuke nummers, zingen goed, maar dat doen meer bands. Je moet zorgen dat je iets extra's te bieden hebt. Het oog wil tenslotte ook wat. Juist omdat we zoveel aan onze aankleding doen, blijven ook vaak mensen kijken en luisteren terwijl ze onze liedjes misschien niet zo heel leuk vinden. Ik ben er heel eerlijk in om dat toe te geven. Bovendien vinden we het alle drie leuk om met kleding en make-up bezig te zijn. Verder moet je zorgen voor een goed figuur, maar dat krijg je vanzelf wel, als je zoveel danslessen moet nemen als wij doen. Het is een hele klus om goed te dansen en te zingen tegelijk. Dat kost veel energie en vergt enorm veel uithoudingsvermogen".

Humor

Marga zegt weer te genieten van de schijnwerpers. „Die jaren van rust hebben me goed gedaan. Ik vind het heerlijk om weer op te treden en Diana en Carina zijn leuke meiden. Tenslotte is het heel belangrijk dat je het heel goed met elkaar moet kunnen rooien. Deze nieuwe Luv' doet me veel denken aan de eerste periode met Patty en José. Ook toen hadden we veel gein samen. Diana en Carina hebben ook een flinke dosis humor en dat is onontbeerlijk om goed te kunnen functioneren. Als je zo intensief aan het werk bent als wij, zie je de meiden meer dan wie dan ook.

Zingen in een groep is hetzelfde als een huwelijk. Je moet goede maatjes zijn, humor hebben en van elkaar op aan kunnen, anders wordt het niks. Daarnaast ben ik natuurlijk ook wat ouder geworden. Toen ik met Luv' begon was ik net twintig. Van alle fouten die ik heb gemaakt, heb ik geleerd en doe daar nu mijn voordeel mee. Ik heb me nu ook verzoend met het idee dat je eigenlijk geen privé-leven naast de groep kan hebben. Het beetje privé dat je hebt, wordt door allerlei bladen breeduit beschreven. Dat is een schaduwzijde die je moet leren accepteren...."



• De Luv'-meiden anno 1990: „Het oog wil tenslotte ook wat. Je moet zorgen dat je iets extra's te bieden hebt".

VPRO: tóch niet naar Amsterdam

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De VPRO ziet definitief af van een verhuizing naar Amsterdam. De directie heeft daartoe gisteren besloten. De directie zal nu met de ondernemingsraad bekijken hoe de huisvestingsproblematiek moet worden aangepakt. Het personeel van de VPRO heeft zich in een enquête uitgesproken tegen de verhuizing. In een overleg met de directie, waarbij tachtig personeelsleden aanwezig waren, bleek dat verzet te zijn verminderd.

De VPRO zit in haar maag met een versnipperde huisvesting, en een gebrek aan ruimte in Hilversum. De VPRO-directie was van plan om alle diensten (radio, televisie, programmablad) naar de hoofdstad over te hevelen, waar het Oude Kruisgebouw aan het Kleine Gartmanplantsoen zou worden betrokken. De directie koos voor Amsterdam omdat het culturele imago van de VPRO zich uitstekend zou verdragen met de culturele functie van de hoofdstad.

De huisvestingsproblemen van de VPRO in Hilversum dateren niet van gisteren. Al ruim vijf jaar geleden werd ook een enquête gehouden onder het personeel, dat zich toen ook uitsprak tegen een verhuizing. De VPRO is in Hilversum verspreid over zeven villa's, Het Gebouw en een noodbarak, allen gelegen aan de 's Gravelandseweg. De omroep is al geruime tijd op zoek naar andere huisvesting. Volgens de directie zullen de huisvestingsproblemen alleen maar groter worden als de omroep met het oog op zendtijduitbreiding meer personeel in dienst moet nemen. De gemeente Hilversum heeft ondertussen kenbaar gemaakt de VPRO graag binnen haar grenzen te houden. B en w hebben verklaard medewerking te zullen verlenen aan eventuele uitbreidingsplannen aan de 's Gravelandseweg.

Wonen Totaal

Rotan Rentenaar

Ten Esschen 26, Heerlen, bij tennishal. Maandag gesloten
Uw adviseur van Exclusiv kastenwanden met ruimtebesparende schuifdeuren, exact op maat gemaakt.

"Exclusiv"

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

TRADERS biedt u prachtige gebr. meubels; kookplaten, bedden, buro's, ijskasten en noem maar op. Alles op interieur gebied tegen zeer gunstige prijzen. Bezorging mogelijk. Heggenstr. 16, Maastricht (zijstr. Amorsplein). Tel. 043-210830.

Te k. massief eiken EETHOEK, tafel en 4 stoelen (donker), vr.pr. ƒ 1.500,-. Na 18.00 uur 045-441063.

Noten SALONKAST, z.g.a.n vr.pr. ƒ 1.150,-. 300x195 cm. 04493-2158 na 18 uur.

Te k. Mechelse EETKAMER zeer mooi. Tevens Perzisch tapijt 240x170, stalen 1-pers. bed. Aarweg 19. Tel. 045-718918.

Te k. eiken BANKSTEL 2-2-1 zits met losse kussens (groen), pr.n.o.t.k. Tel. 045-419830 na 18.00 uur.

SPOED opheffings-uitverkoop! Rundl. bankstellen duizenden guldens beneden de prijs. Schitterende clubfauteuils, rundl. en mohair, praktisch ½ prijs. Zilverkasten, barokbankstellen, eethoeken enz. Beslist teveel om op te noemen. O.K.Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen centr. (vlakbij A-H).

SOFA'S en banken, jaren 50 stijl, bolle ijskast, ventilators, pastelporcelein. Vrijdags koopavond. Brixton, Hoofdstr. 18, Amstenrade. Tel. 04492-1624.

Te k. antiek bankstel, nw. gestoffeerd, bordeaux rood, 3-2-1 zits 045-457852

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 04490-13228.

Te k. goedkoop BRANDHOUT. Houtind. Pelzer B.V. Tel. 04451-1218.

Kachels, inzethaarden, gaskolen-hout. Gratis geplaatst. Nieuw en gebruikt. DE KACHELSMID, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Union BRIKETTEN te koop, afhaalpr. ƒ 17,50 per 50 kg. Tel. 045-324371.

BRANDHOUT gratis af te halen op het werk. Tel. 04450-2981.

Vrijst. OPENHAARD, compl. pr. ƒ 350,-. 045-415994, woensd. na 13.00 uur

Te k. HOUTKACHEL merk Victoria (v.d. winkel Geleen) Weinig gebr. schitterend klein model, met pijp (boven) en vloerplaat. Pr. ƒ 1.000,- (nw.pr. ƒ 2.400,-). 04490-51086 (na 19.30 uur)

Uitknippen! te k. ANTRACIETKOLEN 3 en 4, ƒ 17,50 p.z. à 37½ kg., per ton gratis thuisbezorgd, 045-319784

Computers

XT wordt AT: voor 500.00 maken wij van uw oude XT een 16 Mhz AT met 1Mb en 12 mnd. volledige garantie. HARDWARE Repair Center Europe. Tel. 04750-11131.

Te k. Commodore AMIGA en monitor, diskette, muis, 2 joysticks enz. 045-740874

PC-10 3½" en 5¼" floppydrive, 2x 20 Mb harddisk, Hercules-kaart, incl. monitor. 045-414039.

Radio e.d.

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop

Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren-tv-video's etc.

Witte Hal Sittard

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Technics hifi midiset, met afstandsbediening, digitale tuner, met voorkeurinstelling, cassettedeck, versterker, 2x30 W. X 800 IR geen ƒ 1.098,- of ƒ 698,- maar ƒ 298,-.

MAAR OOK: Grundig kleuren TV met afstandsbediening, type P 40 342 IR geen ƒ 998,- of ƒ 798,- maar ƒ 598,-. MAAR OOK: Sony compactdisk CDPM 55 met afstandsbediening, met repeat, shuffle geen ƒ 598,- of ƒ 398,- maar ƒ 298,-. MAAR OOK: JVC versterker AX 222, 2x40 WS geen ƒ 498,- of ƒ 348,- maar ƒ 249,- en nog veel meer!

Witte Hal Bergerweg 51-53 Sittard

(Industrieterrein Bergerweg) Tel. 04490-18162.

Te k. Akai stereo dubb. CASSETTEDECK, z.g.a.n., kl. zwart, pr. ƒ 250,-. Tel. 045-441063, na 18.00 uur.

Tuner, versterker, CD, cass. rec., boxen 2 x 15 W. ƒ 200,-. Memorexversterker met equalizer en afst.bed. 2 x 75 W. ƒ 225,-. Hema dig. autoradiocass. ƒ 125,-. MSX Datarecorder, Eprom module, Velleman uitbr. geh. interface t.e.a.b. Tel. 045-420525 na 17.00 uur.

TV/Video

Goede KLEUREN-T.V's, zeer grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 125,-. Reeds 25 jaar het juiste adres. T.v. occ. Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Kleuren T.V.'s 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afstandsbed. v.a. ƒ 125,-. Radio/tv FRANK BV Bokstraat 33 Heerlerheide. Tel. 045-213432.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-; nwe. KTV vanaf ƒ 25,- per maand. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

KLEUREN TV te koop, met teletekst. Tel. 045-729637

Te k. KLEURENTV grootbeeld, 12 progr., ƒ 65,-. Olmenstr. 55, Ubach o. Worms

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels!

10 lamps superbruiner met snelbruinlampen, ventilator, en in hoogte verstelbaar statief, nu ƒ 40,- per maand.
Tevens showmodellen met hoge kortingen bij

Van Erp

Sittard, Limbrichterstraat 18. Tel. 04490-13531.
Kerkrade, Hoofdstraat 12. Tel. 045-456999.

Muziek

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045 214253 HOENSBROEK

(Bij de Markt) Donderdag koopavond

Wintertijd is keyboardtijd

(maar dan wel gekocht bij de vakman)
Reeds va. ƒ 30,- per mnd. Yamaha - Gem - Kawai
Keyboards met vertrouwde Stalmeiergarantie!
Alle types voorradig of in bestelling.

Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

Muziekliefhebbers opgelet!!!

Vanaf ƒ 30,-p.mnd. direct eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, orgels, drumstellen, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparateur enz.
Vraag naar onze speciale klantenkaart, altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case. Nergens goedkoper!

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48 stein. Tel. 04490-33227.
Maandag t/m zaterdag open, donderdag koopavond.
HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS.

Gitarist/ZANGER voor trio gez. Install. aanw. Tel. 04490-25967 b.g.g. 34467

Te k. compleet DRUMSTEL merk Pearle, als nieuw. Tel. 045-218066.

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

Te k. studie PIANO, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-415884.

Te koop Kawai ORGEL vr. pr. ƒ 900,-. Tel. 045-415281

Verzamelingen

Geachte postzegelverzamelaar, in de maand december diverse KERST-AANBIEDINGEN van Ned. en buitenl. postzegels met extra hoge korting. Postzegel en munthandel Kern, Locht 100A, Kerkrade-W, tel. 045-410911.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Kunst en Antiek

Mooie sortering Engelse, grenen en Franse MEUBELS en lampen, gespec. in Bretonse meubels. Tevens grote sortering eetkamers in alle stijlen. Donderdag koopavond tot 20.00 uur. Antiekhal Palmen-Heynen, Langs de Hey 9, Industriepark-Nrd. Sittard Tel. 04490-10706.

Speciaal voor U zijn deze maand grote extra vrachten met beeldschone antieke meubels binnen gekomen. WIJSHOFF Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geop. dond, vrijd. en zaterd.

Te k. barok TV-KAST, staande antieke kapstok en spinnewiel. 045-251606.

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt Maastricht Mecc
zaterdag 8 - zondag 9 december

Huur een kraampje op deze grootste VLOOIENMARKT van Limburg, ƒ 47,50 per kraam.
Bel. 01640-35916-57521. Zondag uitsluitend partikulieren.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, munten en goud. Stamps and Coins, Kasteelln. 102, Heerlen (Meezenbroek). 045-726789.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

GOUD, zilver, munten, postz. Cont. bet., vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. STEREO'S video's, T.V.'s, 27-MC-bakjes en computers. 045-323788, Hoogstr. 19, Landgraaf.

Te k. gevr. 12 WEDUWNAARSHOKKEN. Tel. 045-455955.

Diversen

Werkkleding

Overalls, broeken, jassen, truien, jacks, parka's, body-warmers, petten, sokken, laarzen, schoenen, ook met stalen neus enz. enz. Bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21 Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Sinterklaaskado
Briefpapier voor ƒ 49,95
Bel Postprint: 020-980930.

SINT en pietenkostuums te huur, incl. schminck en/of grimeren. Tel. 045-212513

Gebit gebroken? TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout, voor nieuwe gebitsprotheses en reparaties. Hoonhout, Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211 klaar terwijl u wacht.

Sfeervolle feestdagen met een exclusieve KERSTBOOM van Hans Kreyen, zowel veredelde als met lange naald, maar uiteraard ook voor de "gewone" kerstboom. Tot ziens bij Bloemisterij "Erica" Hans Kreyen, Lichtenbergerweg 87, Kerkrade (Chevr.) 045-455020.

Weltmeister z.g.a.n. 120 bass en Soprani di Sivio 120 bass, barok STOEL in Gobelin, electr. orgel merk Viscount Fantasia de Luxe. 045-257103 na 17.00 uur.

El. ORGEL (Riha syntone de Luxe) nieuww. ƒ 7.000,- vr.pr. ƒ 1.500,-; tienerburo (bruin) ƒ 35,-. 04490-73431

SINTERKLAAS en 2 pieten komen op bezoek en strooien dan wat lekkers.... Tel. 045-222700.

Grote partij KERSTBOMEN te k. Picia en Omorika met kluit, ook voor de handel. Tel. 045-256423.

Te k. JUKE-BOX dekenkist bwj. '58, merk rockola. ƒ 3.500,-. NSM juke-box dekenkist ƒ 3.500,-. Tel. 045-323788.

06-lijnen

06- GayCafé
Limburg 06-320.327.55
in het 06-Gay Café leer nieuwe vrienden kennen die niet ver weg kunnen wonen! 50 ct p.m.

Zoek je een hete meid?
06-320.320.55.....Live Afspreeklijn - 50 ct p/m.

Nieuw! nieuw! nieuw! nieuw! nieuw! nieuw! nieuw! nieuw!
!! De heetste sexdating !!
* 06-320.350.75 *
Plaats zelf een oproep voor een hete afspraak of reageer op de geplaatste oproepen van hete vrouwen, echtparen of mannen. Bel nu en overtuig u van de heetste sexdating van Nederland 50 c/m

Sex Royal
06. nr. voor 50 cent p.m.
320.320.24.

Homo live
Twee hete jongens gaan tot het uiterste
06-320.330.12 - 50 c/m

Gay Box
Rotterdam beter een hete buur dan een verre vriend
06-320.328.22 - 50 ct/pm

Topsex
De lekkerste, 50 ct. p/m 06-
320.325.25

SM Maniac.
Twee strenge, hete meesteressen. Lesbische SM-sex.
06-320.324.12 (50 ct. p/m)

wendy ga liggen
ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt ... 06-320.331.03 - 50 ct p/m

Nimf Linda
Geniet van 2 kanten
50 cpm 06-
320.320.14

Gay voor 2 Limburg
06-320.329.80
Maak vrienden in je eigen omgeving! 50 ct p/m

Bel gratis met Lenie v. een
sexgesprek
Info 06-320.324.96 (50cpm)

Hij nam haar mee naar zijn kelder vol middeleeuwse werktuigen (50 cpm)
gruwelsex
06-340.340.21

!!Erotifoon!!
Zijn vingers beroerden haar vochtige lippen... 50 ct p/m
06-320.320.12

Homosex voor 2
SM Brab./Limb.
06-320.325.18
Jack off Privé
06-320.321.16
Darkroom 06-320.324.16
Gay Pervers 06-320.329.16
Travestie 06-320.325.09
Transsexueel
06-320.321.36
Bi-Box 06-320.325.67
Pb. 75141, A'dam. 50 ct p/m

Doma kontakt-lijn
De enige SM kontaktlijn in Nederland. Meer dan 100 adv. 06-340.300.80

Lesbi hardporno
Cl Pb 96014, A'dam, 50 cpm
Nog harder, 06-320.321.99

Bevend loopt ze in haar slipje de trap op naar zijn kamer. Vlak achter haar is die donkere vreemde man. "Loop door" 50 ct p/m
06-320.321.30

Homo
Frank ontdekt in die gloeiende sauna, dat al die naakte knullen nog gloeiender zijn, als hun handen hem.....
06-320.321.33 - 50 ct p/m

De Rosie-Relatielijn
Voor modern sexcontact op 06-320.324.50 - 50 ct p/m hoor je wensen van paren en dames. In Rosie nov. zie je hun 'naakt' foto's.

Weer vonden vurige bellers
van de orgiebox
nieuwe dingen uit om 't nog heter met elkaar te doen. Alles op 06-320.324.40. De SexBox daar draaien mannetjes en vrouwtjes niet om de pot die zeggen hoe ze het willen doen op
06-320.322.22 - 50 ct p/m

De wip-in-box
heet zo omdat er heel wat ge...wordt op 06-320.324.60 Leuk toch? Trouwens, de Lijf-Sex-Box daar durven ze ook en jij mag best meedoen op 06-320.324.90 - 50 ct pm

Dame zoekt gave jonge knul meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden het op
de generatiebox
06-320.326.27 - 50 ct p/m

Heb 't lef!
Draai eerst 06-320 en dan
PARTY-LINE
Party-Line Dating ... 330.00
Party-Line Boxen ... 330.10
Party Amsterdam ... 330.20
Party Den Haag ... 330.30
Party Groningen ... 330.40
SEXDATING
Versiercentrale ... 320.11
Sexdating NL ... 330.06
Sexgids Dating ... 320.04
Sexblad-dating ... 340.17
Chick Dating Club ... 360.69
PORNOLIJNEN
Automatiek ... 320.11
Sexofoon ... 320.01
Xaviera ... 320.02
Bizar Live ... 321.01
06-vrouwen ... 321.02
Groepssex ... 321.04
Contactlijn ... 3210.05
Partnerruil ... 321.05
Sado Betty ... 321.14
Pornomodel ... 321.17
Chick ... 321.61
Dames bellen ... 321.62
Escort Girls ... 322.90
Sex-interview I ... 323.18
Sex-interview II ... 323.19
Sex-kliniek ... 323.20
Lesbi ... 325.51
Chick Contact ... 330.63
Sexofoon Box ... 329.50
P.O.B. 5810 A'dam - 50cpm

Privé live sexgeprek
06-320.330.74
50 ct p/m

Hetero Sex
Draai 06-320 en dan voor
Achter de ramen 326.69
Dames fantasie 327.69
Sex op het werk 328.69
De vrouw 329.69
Tele-sex 322.07
Vreemdgaan 322.08
Candid Phone 326.31
Lingerie 327.34
Lekkere Mireille 327.35
Dag & nacht 50 ct p/m

G A Y two Gay
06-voor twee en niemand luistert mee. Draai een nul voor een andere partner.
06-320.327.32
Draai 06-320- en dan voor
Escort Boys 323.04
SM Mr. Martin 323.05
Gay Phone 322.06
Marcel & Andre 320.21
Dag & nacht 50 ct p/m

De triobox
Nee, superjaloers moet je niet zijn als je vrienden en vriendinnen zoekt op dit nr
06-320.327.37 - 50 ct p/m

Homo
Alex heeft veel meegemaakt maar als hij voelt hoe fel deze knul op zijn streling reageert.......Life
06-320.340.45 - 50 ct p/m

Frank en Ella, een heet stel. Als Ella het met een vurige knul doet kijkt Frank genietend toe, en dan samen.... 50 ct p/m
06-320.340.69

Irene lift met een echtpaar in zwart leer. In hun huis leert ze dan haar man en vrouw kennen.......50 ct pm
06-320.340.77.

Als Claudia op haar hoge hakjes achter het scherm vandaan komt, vergeet de man dat hij een naakte dame niet mag....50 ct p/m
06-320.340.88

Op zijn bevel knoopt ze het vetertje van haar tanga los. Haar pols en enkelboeien rinkelen als ze gehoorzaamt
06-320.340.95
50 ct p/m

Wat gebeurt er als de man een wijntje inschenkt, opslag belooft, de deur afsluit, en Dory's jurkje
omlaag glijdt
06-320.326.70 (50 cpm)

Bisex voor twee
direkt apart met een heet meisje of een lekkere jongen: ook trio!!
06-320.330.87 - 50 ct p/m

Zoek je een leuke vriend of vriendin? AFSPREEK-
computer
06-320.330.79 - 50 ct p/m

Zoek je een lekkere Boy?
Homo-Kontakt-
Computer. Bel:
06-320.330.95 - 50 ct p/m

Homo:
Vanaf vandaag is het wel heel gemakkelijk om met een andere gay in kontakt te komen!! Bel Gay Privé voor het maken van een spannende afspraak of een opwindend gesprek van man tot man!!
Direct apart met een andere Gay, Gay privé Limburg, bel:
06-320.322.75 - 50 ct p/m

Haar man zal nooit mogen weten hoe die liftende knaap het deed. En het begon door haar mooie
benen
06-320.326.902 (50 cpm)

Door dat kleine
koordslipje
komt de straf bij die blonde mooie meid hard aan. Als haar billen gloeien vraagt ze om 06-320.330.17 (50 cpm)

De man kneedt de pijnlijke dijspieren van Yvonne. Ze doet haar ogen dicht als hij steeds
hoger
gaat 06-320.326.71 50cpm

SM. Eerst voelt ze zich opgelaten, maar als de man haar streng behandelt mist ze haar slipje niet meer...50 ct p/m
06-320.330.61

De nieuwe life-line.
Voor een gesprek apart met Chantal. De operator helpt u verder. Chantal blond en sexy op 50 ct p/m
06-320.327.88

Zoek je een lekkere Boy??
De gay
afspreeklijn, bel
06-320.325.01 (50 ct.p/m)

Zoek ze uit
die meiden!!
Sex-Afspreekband. Bel:
06-320.328.33 - 50 ct p/m

Stiekem meegenieten met
3 hete meisjes.
06-320.329.01 - 50 ct p/m

Hete Sexcontacten met
heerlijke dames
06-320.322.20 - 50 ct p/m

Bianca is een ondeugend meisje - 50 ct p/m
06-320.330.97

Homo:
zoek je een lekkere boy? bel
06-320.330.18 - 50 ct p/m
Inspreken: 01720-22484.

Wil jij een lekkere meid? Bel
de Tippellijn
06-320.330.66 - 50 ct p/m

Homo:
Het is wel slikken voor die hete jongens
06-320.330.88 - 50 ct p/m

De allerheetste meiden zijn op zoek naar jou. bel 50 cpm
06-320.320.36

Meisjes zoeken snel
sexcontact
06-320.320.33

Zoek je een sexrelatie met
'n lekkere meid
06-320.320.44 - 50 ct p/m

Mooie vrouwen zijn op zoek
Sexkontakten
Bel nu:
06-320.321.44 - 50 ct p/m

Meer dan 100 hete MEISJES zoeken
Sexcontact
06-320.326.66 - 50 ct p/m

Voor sex-afspraakjes
MeisjesKontakt
06-320.328.00 - 50 ct p/m

Als Bea haar vriendin troost met handen, vingers, lippen en haar snelle tong, vergeet Lidia haar ontrouwe man....
06-320.330.52
50 ct p/m

"Oh, wat zijn je dijen mooi, mag ik ze verder zien? Alles? Toe laat me kijken!" Tini en de jongen met de brommer. 50 ct p/m
06-320.330.51.

In het duin ziet Anneke voor 't eerst in haar leven een naakte knul. Ze kan haar ogen er niet vanaf houden en dan....50ct p/m
06-320.326.72

Safari in de jungle. Op haar knieën leert Mieke van die Afrikaanse man om Grieks... te verdragen!! 50 ct p/m
06-320.326.73

Grieks
Zo deed Judy het nog nooit. "Nee niet doen, neee!!" Maar als 2 mannen het met haar doen fluistert ze "Jaaa"
06-320.340.15 - 50 ct p/m

Reisje. 's Nachts worden Jan, Ans en Suzy betrapt. De man neemt die 2 meiden mee naar zijn kamer Over de knie.... 50ct p/m
06-320.340.36

Als ze voorover over de motorkap buigt is ze een en al sex. Ze wil dat hij het zo met haar doet Grieks!! 50 ct p/m
06-320.329.22

Ze is 29. Mooi en lenig als een panter. Alleen hoge hakken en nylons. Als ze echt alles krijgt, wil ze nooit meer anders. 50 ct p/m
06-320.329.23

Hoor ze TEKEER gaan die ondeugende
hete meisjes
06-320.328.88 - 50 ct p/m

Wil jij direkt APART met 'n strenge meester of met een onderdanige slaaf??? Bel:
gay SM voor 2
06-320.329.99 - 50 ct p/m

Het leven begint bij 40, ook het sexleven. Op de 40plus Box fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten 50 ct p/m
06-320.327.28

De jongen vindt naaktfoto's van de knappe vrouw. Om ze terug te krijgen zal ze eindeloos met hem moeten.. 50 ct p/m
06-320.329.24

Karin's avontuur.
Haar wensdroom komt uit. Vastgebonden in het bos leert hij haar genieten van... Grieks-50 ct p/m
06-320.326.92.

Hij is wel vaak in gesprek, maar blijft proberen
De Pornobox
onbeschaamd maar eerlijk.
06-320.330.51 - 50 ct p/m

Op de bisexbox
vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje. 06-320.328.38 - 50 ct p/m

De man moet op reis.
geweldige
nachten voor de mooi[e] vrouw met een jongen [die] niet moe wordt.
06-320.340.06 (50 c[t p/m])

De stoute jongen die [...] mooie leuke vrouw be[...] als zij een nieuw slipje [...] krijgt van haar op [...]
blote
06-320.340.25 (50 c[t p/m])

De Ruilsexbo[x]
Snel resultaat. Geen [...] schrijf, geen gewacht, [...] plezier nog deze nac[ht] 06-320.326.99 - 50 ct [...]

Nellie's bekentenis, W[...] deed, hoe vaak, hoe [...] genoot, toen ze met [...] mannen naakt voor [...] spiegel stond...50 ct [...]
06-320.323.8[...]

Verlaten parkeerterre[in] Als Ria weet dat die [...] gluurt, ontkleedt ze z[ich] de auto, en laat hem [...] hoe ze...50 ct p/m
06-320.323.8[...]

Als de man de mooiste [...] van de groep behand[elt] duizelt het haar even al[s ze]
zonder slipje
moet. 06-320.326.93 5[0 ct p/m]

Gratis kan natuurlijk [...] maar voor ƒ 25,– st[...] huis, auto, enz. met [...] op LD-TV.

Kontakten/Klubs

Club Merci
Rosi met: Kim-Moniek-Silvia-Sandra-Maria-Roxan[...] Tatjana-Suan. Zaterdags geopend van 14.00 tot 22.0[0] Rijksweg Zuid 241, Geleen. Tel. 04490-45814[...] Vanaf 7 dec. Tel. 046-745814. Tev. meisje gevra[agd]

PARADISO CLUB **

Europaweg noord 158, Landgraaf v.a. 14 uur t/m 03.0[0] Tel. 045 - 317032 veel leuke dames verwachten[...]

Club L'Aventura
Geopend v.a. 14.00 uur
Hoofdstr. 103, 6436 CD Amstenrade. Tel. 04492-[...]
Wegens drukte is er nog plaats voor enkele me[isjes]

Privéhuis Brigitte
met haar vriendinnen, ontvangen u in linger[ie] 045-232069. Tevens meisjes gevraagd.

Hij komt, hij komt
River-Side-Club
E9 A2 afslag Echt, Oh'e en Laak, Dijk 2 Oh'e en [...] 100 m. voorbij camping de Maasterp. Open van ma. t/m [...] van 14.00 tot 2.00 uur. Tel. 04755-1854.

045-326191
Escortservice. All-in.

Voor Piccolo's zie verder pagina [...]

Knip uit en bewaar!!!

Een jaar lang gratis met de bus heen en terug naar Hendriks Textiel - Schoenen - Sport

op donderdag en zaterdag

HENDRIKS TEXTIEL	09.30	11.30	13.30	15.30
Beersdalweg/CBB	09.32	11.32	13.32	15.32
NIEUW-LOTBROEK:				
Heerlerweg	09.35	11.35	13.35	15.35
Kerkplein	09.36	11.36	13.36	15.36
Mgr. Feronlaan/Woonerf	09.37	11.37	13.37	15.37
Mgr. Feronlaan/Kerk	09.37	11.37	13.37	15.37
Mgr. Feronlaan/Hanssenln.	09.38	11.38	13.38	15.38
HOENSBROEK-CENTRUM:				
Nieuwstr./Slekkenstr.	09.39	11.39	13.39	15.39
Nieuwstr./Wilhelminastr.	09.40	11.40	13.40	15.40
Centrum	09.41	11.41	13.41	15.41
HOENSBROEK-MARIARADE:				
Voltalaan/Amstenraderweg	09.42	11.42	13.42	15.42
Voltalaan/Paadweg	09.42	11.42	13.42	15.42
Voltalaan/Past. Kuilenweg	09.42	11.42	13.42	15.42
HOENSBROEK-MARIAGEWANDEN:				
Jul. Bernhardln./Markt	09.43	11.43	13.43	15.43
Jul. Bernhardln./Bej.Centr.	09.44	11.44	13.44	15.44
Jul. Bernhardln./Kasteel	09.45	11.45	13.45	15.45
Zandbergsweg/Nachtegaalstr.	09.46	11.46	13.46	15.46
Revalidatiecentrum	09.47	11.47	13.47	15.47
Randweg	09.47	11.47	13.47	15.47
TREEBEEK:				
Trichterweg/Akerstr.	09.50	11.50	13.50	15.50
Trichterweg/Ceresstr.	09.51	11.51	13.51	15.51
BRUNSSUM-WEST:				
Leeuwstuk	09.52	11.52	13.52	15.52
Maastrichterstr. 120	09.53	11.53	13.53	15.53
Bexdellestr.	09.54	11.54	13.54	15.54
BRUNSSUM-NOORD:				
De Lemmender	09.55	11.55	13.55	15.55
Kennedylaan/Winkelcentr.	09.55	11.55	13.55	15.55
Kennedylaan 20	09.56	11.56	13.56	15.56
BRUNSSUM-CENTRUM:				
Gregoriuskerk	09.59	11.59	13.59	15.59
Wilhelminastr.	10.00	12.00	14.00	16.00
Egge	10.02	12.02	14.02	16.02
Schuttersveld	10.03	12.03	14.03	16.03
Pr. Hendrikln./Bodemplein	10.05	12.05	14.05	16.05
Langeberg	10.07	12.07	14.07	16.07
Zeekoelen	10.07	12.07	14.07	16.07
NIEUW-EINDE:				
Anjelierstr./Italiëlaan	10.08	12.08	14.08	16.08
Anjelierstr./Rozestr.	10.09	12.09	14.09	16.09
Kampstr./Schrieversheidew.	10.09	12.09	14.09	16.09
W. Barentzweg/Kampstr.	10.10	12.10	14.10	16.10
W. Barentzweg/Bej.Centrum	10.10	12.10	14.10	16.10
PASSART:				
W. Barentzweg/Stanlystr.	10.11	12.11	14.11	16.11
HEERLERHEIDE:				
Ganzeweide/Servatiusstr.	10.12	12.12	14.12	16.12
Ganzeweide/Lokerstr.	10.13	12.13	14.13	16.13
Bokstr.	10.14	12.14	14.14	16.14
HENDRIKS TEXTIEL	10.15	12.15	14.15	16.15

HENDRIKS TEXTIEL	10.30	12.30	14.30	16.30
MOLENBERG:				
Aambosflat	10.36	12.36	14.36	16.36
Voskuilenweg 40	10.37	12.37	14.37	16.37
Weg naar Kissel	10.37	12.37	14.37	16.37
Nic. Beetsstr./J.v.Vondelstr.	10.38	12.38	14.38	16.38
Nic. Beetsstr./Staringstr.	10.38	12.38	14.38	16.38
EIKSKE:				
Hoofdstr./O.Nassaustr.	10.39	12.39	14.39	16.39
De Wendelstr.	10.40	12.40	14.40	16.40
Heistr./De Wendelstr.	10.41	12.41	14.41	16.41
TERWINSELEN:				
Heistr./Rukkerweg	10.41	12.41	14.41	16.41
Schaesbergerweg 75	10.42	12.42	14.42	16.42
Onderspekholz	10.45	12.45	14.45	16.45
Kaalheiderst.wg./Papaverpl.	10.46	12.46	14.46	16.46
KAALHEIDE:				
Kaalheidersteenweg 145	10.47	12.47	14.47	16.47
Heiveldstr.	10.49	12.49	14.49	16.49
HEILUST:				
Kampstr.	10.50	12.50	14.50	16.50
v.d. Weijerstr.	10.51	12.51	14.51	16.51
Graverstr.	10.52	12.52	14.52	16.52
HEERLERBAAN:				
Rukkerflats	10.56	12.56	14.56	16.56
Palestinastr. 5	10.58	12.58	14.58	16.58
Palestinastr. 105	10.58	12.58	14.58	16.58
Jerusalemstr.	10.59	12.59	14.59	16.59
Caumerweg	11.00	13.00	15.00	17.00
Kerk	11.02	13.02	15.02	17.02
Pompstation	11.03	13.03	15.03	17.03
CAUMERVELD:				
Heesberg	11.04	13.04	15.04	17.04
BEKKERVELD:				
Akerstr./Burg. Waszinkstr.	11.05	13.05	15.05	17.05
Bernardinuscollege	11.06	13.06	15.06	17.06
HEERLEN CENTRUM:				
Putgraaf	11.07	13.07	15.07	17.07
GRASBROEK:				
Palemigerboord	11.11	13.11	15.11	17.11
HENDRIKS TEXTIEL	11.14	13.14	15.14	17.14

HENDRIKS TEXTIEL

GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!

HEERLEN, Scheisberg 88, tel. 045-721124. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond
SITTARD, Brugstraat 1, tel. 04490-15656. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond

PARKEREN EN KOFFIE GRATIS!

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

NCRV

13.49 Rondom Tien: Voor 't ongeluk geboren. (Herh.).

14.35 Ja, natuurlijk extra. Afl.: Leopard, prince of predators.

15.29 Disney Junior. Disneyprogramma voor kinderen.

16.00 Passage. Gevarieerd middagprogramma.

17.30 ••Journaal.

17.40 Disney Club. Afwisselend Disneymagazine voor jong en oud.

18.30 Vrienden voor het leven. Documentaire over het dagelijks leven in Kampala, hoofdstad van Uganda.

19.00 ••Journaal.

19.20 Dinges. Spelprogramma waarin kinderen omschrijvingen van woorden geven die door volwassenen geraden moeten worden.

19.51 Ha, die pa. Comedyserie. Afl. 3:

20.22 Zo vader zo zoon. Spelprogramma. Vanavond: Zo moeder, zo dochter. Panelleden: Gerda Havertong, Willem Bol en Dick Passchier.

20.47 A different world. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Perhaps love.

21.19 Murder she wrote. Engelse serie. Afl.: Stinkkolen. Een jonge vriendin van Jessica wordt beschuldigd van moord.

22.04 Ursul de Geer. Praatprogramma vanuit media-café De Kroon.

23.00 ••Journaal.

23.05 Nocturne. Programma met licht-klassieke muziek.

23.30-23.32 Huizen van Oranje. Huize Bronbeek, Arnhem. (herh.).

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

17.30 ••Journaal.

TROS

17.40 River journeys. Serie reisreportages. Vandaag: De menseneter, Christina Dodwell en de Wahgi in Nieuw-Guinea.

18.30 Art Kids. 8-delige serie waarin kinderen artistieke avonturen beleven. Afl. 7.

18.55 (TT)Jackpot. Spelprogramma.

19.19 T. en T. Amerikaanse misdaadserie. Afl. 22: Terri's vriendje.

19.44 De TV Dokter. Medische tips met Ferdinand Zwaan. (herh.).

19.44 Bassie en Adriaan. Kinderserie. Afl.: De Schotse ruit. (herh.).

20.00 (TT+••)Journaal.

20.27 (TT)Medisch Centrum West. Serie. Afl.: De minnaar.

21.34 De TV Dokter. Medische tips van dr. Ferdinand Zwaan.

21.35 Binnenlandse zaken. Een kijk op het leven van alledag.

22.15 In the heat of the night. Afl.: De twee zusters. Gillespie komt achter de geheimzinnige dood van een rijke zakenman. De enige twee verdachten zijn de dochters.

23.05 De toverfluit. Muziekspecial met Berdien Stenberg.

23.35 Waar het verleden heden wordt. Reportage over het Nationaal Fietsmuseum Velorama.

23.55 ••Journaal.

00.00-00.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

NOS

08.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

09.00-09.30 Huisje, boompje, beestje. Afl. 9.

10.00-10.30 (TT)Nieuws uit de natuur. Afl. 9.

11.00 (TT)Schooltv-weekjournaal. Afl. 11.

11.30-12.00 Zoom, your English magazine. Afl. 4.

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.

18.00 Verzwegen minderheden. Documentaire serie. Afl. 3: De Syrisch-Orthodoxen (Beth-Nehrin, of gebied tussen Eufraat en Tigris).

18.30 Sesamstraat.

18.45 (TT)Jeugdjournaal.

18.55 (TT)Het klokhuis.

19.10 Vogels kijken. Natuurfilmserie.

19.24 Het gezicht van Nederland. Wekelijks portret van een Nederlandse gemeente. Vandaag: Assen.

19.54 PP. Uitzending van de VVD.

20.00 ••Journaal.

20.20 Sport Studio.

20.55 Geen C te hoog. Programma over de relatie tussen mens en muziek.

21.35 Cinema 3. Filmmagazine.

22.00 ••Journaal.

22.15 Studio sport journaal. Actuele informatie over de sport van vandaag.

22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie. Met om 23.05 Het wekelijks gesprek met de minister-president.

23.20-01.10 Gallipoli. Australische speelfilm uit 1981 van Peter Weir over de vriendschap van Archy en Frank, die tijdens de beroemde W.O.I-Slag bij Gallipoli tegenover elkaar komen te staan.



● *Circus Custers in 'Art Kids'. (Nederland 2 – 18.30 uur)*

RTL 4

05.45 Ochtenprogramma. Met o.a. Autokado, Classique.

07.00 Ontbijtnieuws.

09.00 Channel E. Rete Mia en Classique.

14.20 The edge of night.

14.50 As the world turns.

15.35 The bold and the beautiful.

16.00 Télékids. Kinderprogramma.

17.00 5 uur show.

18.00 Journaal. Presentatie: Jeroen Pauw.

18.15 Prijzenslag. Spelprogramma.

18.45 Scrabble. Telefoonspel.

18.55 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse serie.

19.30 Journaal. Presentatie: Jeroen Pauw en Loretta Schrijver.

19.50 Weer. Presentatie: John Bernard.

19.55 Rad van fortuin. Quiz met Hans van de Togt.

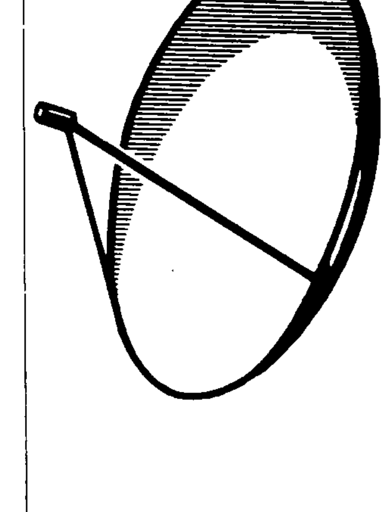
20.30 Mastermovie. Speelfilm van de week: Reuben, Reuben, Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Robert Ellis Miller. Gowan MgGland is een aan lager wal geraakte dichter die zijn geld verdient met lezingen voor vrouwenclubs. Hij heeft al vijf jaar geen letter meer op papier gezet.

22.20 COPS. Amerikaanse serie.

22.50 Journaal. Presentatie: Loretta Schrijver.

23.00 The Night Stalker. Amerikaanse speelfilm uit 1971 van John Llewellyn Moxey. Rond de casino's en hotels van Las Vegas wordt een aantal bizarre moorden gepleegd en de politie staat voor een raadsel. De nieuwsgierige journalist Kolchak voelt dat er iets niet in de haak is en start een onderzoek.

00.20 Nachtprogramma. Met o.a. Rete Mia en Classique.



RTL Plus

06.00 Hallo Europa. Guten Morgen Deutschland, gevarieerd magazine met elk half uur RTL aktuell;

08.35 Tele-Boutique. (Herh.).

09.10 Die Springfield Story.

10.00 Die Zwei mit dem Dreh. Afl.: Drei Mäusse mit Genie. (herh.).

11.00 Télé-Boutique.

11.25 Sterntaler. (Herh.).

11.35 Riskant! (Herh.).

12.05 Der Preis ist heiss. (Herh.).

12.35 Polizeibericht. Afl.: Der alte Rauschgift. (herh.).

13.00 Reich und Schön.

13.25 California Clan.

14.10 Die Springfield Story.

14.50 Gut schmeckt's. Culinaire tips.

15.15 Einfach tierisch. Dierenshow.

15.40 RTL aktuell.

15.43 Netto. Wirtschaft Heute.

15.55 Reporter des Verbrechens. Afl.: Gewinnen - und sterben. (herh.).

16.45 Riskant! Spelprogramma.

17.15 Der Preis ist heiss. Spelshow.

17.45 Sterntaler. Spelshow.

17.58 RTL aktuell.

18.00 California Clan. (Herh.).

18.45 RTL aktuell. Aansl.: Karlchen.

19.15 Die Himmelhunde von Boragora. Afl.: Der Dschungel-Boy.

20.15 Ihr Auftritt, Al Mundy. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Die hübsche Spionin.

21.05 Nordwestdeutsche Klassenlotterie.

21.15 Bambi-Verleihung.

22.40 RTL aktuell.

22.50 Jake Speed. Amerikaanbse speelfilm uit 1985 van Andrew Lane.

00.20 Oben ohne, unten Jeans. Italiaanse film van Fernando di Leo.

01.30 Ein schwarzer Tag für den Widder. Italiaanse misdaadfilm uit 1980 van Luigi Bazzoni.

03.00 ■Der grosse Mandarin. Duitse speelfilm, uit 1949 van Karl Heinz Stroux.

04.25-06.00 Tamara. Westduitse misdaadfilm uit 1966 van Hansjürgen Pohland.



Renée Strickler met leeuwin Pat in 'Die rote Couch'. (Duitsland 2 – 21.15 uur)

Duitsland 1

06.00 Frühinformationsprogramm ARD/ZDF. Ontbijttelevisie.

09.00 Heute.

09.03 Dallas. Amerikaanse serie. Afl.: Die Untersuchung.

09.45 ••Let's move, fitness. Afl. 4.

10.00 Heute.

10.03 Unter deutschen Dächern. Der Tanz um weisse Kalb, reportage over vleesproduktie. (Herh.).

10.45 ARD-Ratgeber. Fall auf Fall-Recht für jeden.

11.00 Heute.

11.03 Rache für Jesse James. Amerikaanse speelfilm uit 1940 van Fritz Lang.

12.35 Umschau.

12.55 Persoverzicht.

13.00 ZDF-Mittagsmagazine. Met Heute-nachrichten.

13.45 Wirtschafts-Telegramm. Economisch nieuws.

14.00 Sesamstrasse.

14.30 Die trickfilmschau. Tekenfilms.

14.45 Biber, Taucher und Störche.

15.30 Tagesschau.

15.35 Vorhang auf - Film ab. Kinderfilmmagazine.

17.15 Tagesschau.

17.25 Trickparade.

17.35 Einsatz in Manhattan. Amerikaanse serie. Afl.: In der Falle.

18.20 WWF-Autoclub.

18.30 Hier und heute.

18.52 Büro, Büro. Serie. Afl.: Blumen und ein Rechenfehler.

19.25 ••Herzblatt. Amusementsprogramma met Rudi Carell.

19.58 Programma-overzicht.

20.00 øøTagesschau. Aansl.: Die Parteien zur Wahl.

20.15 øøWir haun die Pauker in die Pfanne. Duitse speelfilm uit 1970 van Harald Reinl.

21.39 Tagesthemen-Telegramm. Aansl.: Die Parteien zur Wahl.

21.45 Plusminus. Economisch magazine.

22.30 Tagesthemen. Actualiteiten met Bericht aus Bonn. Aansl.: Die Parteien zur Wahl.

23.00 Golden Girls. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Tatort Miami.

23.25 Sportschau.

23.50 ••Die letzten Tage in Kenya. Engelse speelfilm uit 1987 van Michael Radford.

01.35 Tagesschau.

01.40-05.00 ARD-Sport extra. Tennis: Finale Daviscup: Amerika - Australië, vanuit St. Petersburg in Florida.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.

13.45 EURO. Magazine over Europese ontwikkelingen.

14.30 ■Gabriela. Duitse speelfilm uit 1950 van Geza von Cziffra.

16.00 Heute.

16.05 Die schnellste Maus von Mexiko. Tekenfilmserie.

16.30 Die Nervensäge. 26-delige serie. Afl.: Der Nebenbuhler.

16.55 Programma-overzicht met de gelukstelefoon.

17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.

17.15 ••Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine.

17.45 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert. Serie. Afl.: Das Duplikat. Aansl.: Hol Dir die Sonne auf den Tisch, culinaire serie.

18.20 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert. Vervolg.

18.58 Programma-overzicht.

19.00 Heute.

19.30 Auslandjournal. Reportages van buitenlandcorrespondenten.

20.15 Aktenzeichen. XY... ungelöst.

21.15 Die Rote Couch. Magazine over levenswijzen en gevoelens.

21.45 Heute-Journal. Aansl.: Parteien zur Wahl.

22.15 Aspekte. Die vier Tugenden.

22.55 Aspekte extra. DDR Adé, reportage over Dokumentar-Filmwoche 1990 in leipzig.

23.06 Aktenzeichen. XY... ungelöst, reacties van kijkers.

23.10 ■Die Marx-Brothers in der Oper. Amerikaanse speelfilm uit 1935 van Sam Wood.

00.40 Heute.

Duitsland 3 West

08.55 Wer rastet der rostet. Gymnastiek. Afl. 13.

09.10 Schooltelevisie.

09.40 Telekolleg II. Cursus maatschappijleer. Les 10. (Herh.).

10.10-11.25 Schooltelevisie.

16.05 Teletekst-overzicht.

16.30 Schooltelevisie.

17.30 Telekolleg II. Cursus psychologie. Les 10.

18.00 Hallo Spencer. Jeugdserie. Afl.: Krach im studio.

18.29 Der Abend in West 3. Programma-overzicht.

18.33 Sinha Moça. Die Tochter des Sklavenhalters, Braliliaanse serie. Afl. 39.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en Blickpunkt Düsseldorf.

20.00 Boulevards dieser Welt. Serie reportages over bekende straten. Afl.: Kairo: Pyramid road.

20.15 Grenzen. Etappenziel Oase, reportage over toerisme in de Sahara.

21.00 Plus 3 extra. Arbeitslose Eltern - arme Kinder, reportage over de invloed van langdurige werkeloosheid op het gezin.

21.30 West 3 Aktuell.

21.45 ZAK. Weekoverzicht.

22.30 West 3 extra-Spiel. Herbst '90: Die Fremde, das Fremde in uns und der fremde Blick. 6-delige serie filmdebuuts.

00.10 WK schaken 1990.

00.40 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Schooltelevisie.

08.30 Telekolleg II. Cursus psychologie.

09.00-10.29 Schooltelevisie.

15.45 Vis-à-vis. Duits/Franse tv-magazine.

16.30 News of the week. Nieuws in het Engels.

16.45 Actualités. Nieuws in het Frans.

17.00 Zoom - Your English Magazine.

17.30 Telekolleg II. Cursus psychologie.

18.00 Das Jahr in Wald und Flur. Natuurfilmserie.

18.29 Die Campbells. Amerikaanse jeugdserie.

18.53 Philipp. Kinderserie.

18.56 Das Sandmännchen.

19.00 Abendschau Blick ins Land.

19.30 Gerichtstag. Verslag van een rechtszaak.

20.15 Olongapo Rose. Documentaire.

21.00 Südwest aktuell. Neues um Neun.

21.15 Kulturkalender.

21.45 Wortwechsel. Serie gesprekken.

22.30 Châteauvallon.

23.20 Klassik am Freitag. Strijkkwartet in a, D 804 van Schubert.

00.10 Laatste nieuws.

RAI UNO

06.55 Gevarieerd ochtend- en middagprogramma.

16.00 Big.

17.35 Spaziolibero.

17.55 Oggi al Parlamento.

18.00 TG 1 flash.

18.05 Beano Casanova.

18.45 Santa Barbara.

19.40 Almanacco del giorno dopo.

19.50 Che tempo fa.

20.00 Telegiornale.

20.30 Tribuna Politica.

20.45 Clarence, il leone strabico.

22.40 Pugilato.

22.30 Telegiornale.

00.00 TG 1 notte, che tempo fa.

00.20 Oggi al Parlamento.

00.25 Mezzanotte e dintorni.

00.40 DSE Arte.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit Sat.1. **08.30** Sat. 1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** Sat. 1 Blick. **09.05** Love boat. **09.50** Teletip Kochen. Aansl. Horoskoop. **10.00** Sat 1 Blick. **10.05** SAT.1 Teleshop. **10.30** Ein Duke kommt selten allein. **11.20** Rauchende Colts. Aansl. Tekenfilm. **12.15** Glücksrad. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Programma-overzicht. **14.05** The real ghostbusters. **14.30** Teletip Reise. Aansl. Horoskop. **14.40** Love Boat. **15.30** Mork vom Ork, sf-serie. **15.55** Sat.1 - Teleshop. **16.05** High Chaparral. **17.00** Sat. 1 Blick. **17.10** Nachbarn, serie. **17.35** Teletip Test. **17.45** Programmvorschau. **17.50** Adams Family. **18.15** Mini Max. **18.45** Sat.1 Blick. Aansl. Sat.1 Wetter. **19.05** Glücksrad. **19.50** Sat 1 Wetter. Aansl. SAT.1 Blick. **20.00** Drei Engel für Charly. **20.55** Sat. 1 Blick. **21.00** Die tollen Abenteuer des Monsieur L. speelfilm. **23.00** Catch 22. Speelfilm. **00.55-01.05** Programmvorschau.

SSVC

12.20 For schools. **12.35** Wondermaths. **12.50** You and me. **13.00** Rosie and Jim. **13.15** Playdays. **13.35** Neighbours. **14.00** News and weather forecast. **14.30** Take the high road. **14.55** Food and drink. **15.20** Countdown. **15.45** Children's SSVC. **16.00** The quack chat show. **16.15** How two. **16.35** Knightmare. **17.00** Blue Peter. **17.25** The River Thames. **17.50** Home and away. **18.15** Beadle's about. **18.40** News, weather. **18.55** Scene Here. **19.15** Top of the pops. **19.45** Coronation Street. **20.10** Bruce Forsyth's Generation Game. **21.05** Stay Lucky. **22.00** News, weather. **22.55-00.40** The Friday Late Film. The Amateur.

BBC Europe

07.25 Today's viewing. **07.30** BBC Breakfast News. **09.50** Daytime UK. **10.00** News and weather. **10.05** Brainwave. **10.25** Dish of the Day. **10.30** People Today. **11.00** News and Weather. **11.05** Playdays. **11.35** People Today. **12.00** News and Weather. **12.05** Kilroy. **12.45** Before Noon. **13.00** News and Weather. **13.05** Afternoon. **13.15** Scene Today. **13.55** News and weather. **14.00** News and Weather. **14.30** Top Gear. **15.00** News. **15.15** Sport on Friday (om 16.00 en 16.50 nieuws). **17.00** Delia for Christmas. **17.35** Record Breakers. **18.00** Newsround. **18.10** Byker Grove. **18.35** Advice Shop. **19.00** Six o'clock News. **19.30** Newsroom South East. **20.00** Wogan. **20.30** Only Fools and Horses. **21.00** Bruce Forsyth's Generation Game. **22.00** Nine O'clock News. **22.30** Casualty. **23.20** Omnibus. **00.10** International Snooker. UK Championships. **01.40-01.45** Saturday's viewing.

Eurosport

06.00 World Review, nieuwsprogramma. **06.30** International Business Report, zakenprogramma. **07.00** The DJ Kat Show, kinderprogramma. **09.00** Eurobics. **10.00** Surfen: Quicksilver competitie. **10.30** Oshkosh airshow. **11.30** WK aerobatics. **12.00** Paardesport: Concours hippique vanuit Berlijn. **13.00** Eurobics. **13.30** Biljarten: World cup 3-banden vanuit Antwerpen. **14.30** WK worstelen voor amateurs vanuit Tokio: freestyle. **15.30** WK volleybal voor heren vanuit Brazilië, tweede halve finale. **17.00** Bobsleeën: World cup 2-mans bob vanuit Serajevo **18.00** Vooruitblik op het ski-seizoen 90-91. **19.00** Truck Challenge. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** WK volleybal voor heren vanuit Brazilië, finale. **21.30** Skiën: World cup vanuit Nieuw-Zeeland. **22.30** Motorsportnieuws. **23.00** Trax. **01.00** Eurosportnieuws. **01.30-02.30** Body-building: Tournament of Champions vanuit VS: Gemengd dubbel en dames.

Super Channel

07.00 Daybreak. **08.30** Win or lose or draw. **09.00** World News. **09.10** The Mix, and at 13.00-13.30 Japanse Business Today. **16.00** Hotline. **17.00** On the air. **18.30** Blue Night. **19.30** Worldnews. **19.45** Time warp. **20.00** Coca-Cola Eurochart. **20.30** Let's get personal. **22.00** Worldnews. **22.15** Spin. **23.15** Late night concert special. **00.15** World News followed by Goodyear Weather Report. **00.30** Blue Night. **01.30** Time Warp. **01.45** Late Night Mix.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** The big picture. **10.30** VJ Paul King. **14.00** VJ Maiken Wexo. **16.00** Yo! MTV raps. **16.30** Club MTV. **17.00** MTV's Coca Cola Report. **17.15** MTV's News at nite. **17.30** MTV Prime. **18.30** MTV Greatest hits. **19.30** The big picture. **20.00** VJ Ray Cokes. **21.00** All Request Top 20 Countdown. **23.00** Saturday Night Live. **23.30** MTV's Coca Cola Report. **23.45** MTV's News at nite. **00.00** MTV's Greatest Hits. **01.00** The MTV Spotlight. **01.30** VJ Maiken Wexo. **03.00** Night Videos.

CNN

07.00 Headline News Update. **07.30** Moneyline. **08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00** Headline News Update. **12.30** Business Morning. **13.00** Headline News Update. **13.30** Business Day. **14.00** Headline News Update. **15.00** Larry King. **15.45** News Update. **16.00** World News. **17.00** Headline News Update. **18.00** Crossfire. **18.20, 18,30, 19.00, 20.00** Headline News Update. **21.00** International Hour. **22.00, 23.00** Headline News Update. **00.00** Showbiz Today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime News. **03.00** Larry King. **04.00** Headline News Update. **05.00** Moneyline. **05.30, 06.00** Headline News Update.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
•• = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
RTL 4: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (West): 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
RAI Uno: Satelliet
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
TV 5: satelliet
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
SAT 1: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
BBC Europe: satelliet
Eurosport: satelliet
Super Channel: satelliet
MTV Europe: satelliet
CNN: satelliet
LD-TV: Heerlen en Hoensbroek 59, Kerkrade 64

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 4.00-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

14.00 Schooltelevisie. Telescoop. Biologie: Anders bekeken. Afl. 3: Voortplanting, groei en ontwikkeling.

14.25 Technologische opvoeding. Afl. 5: Energie.

14.50-15.30 Fysica. Klassieke mechanica. Afl. 25: Losse einden en zwarte gaten.

17.30 Het Capitool. Amerikaanse serie. Afl. 109.

17.55 Nieuws.

18.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl. 184.

18.05 Plons. Afl.: Plons en de leeuwerik.

18.10 Postbus X. Jeugdreeks. Vandaag: Liefdesverdriet.

18.35 Oproep der kabouters. Spaans/Nederlandse tekenfilmserie. Afl.: Avonturen in het bos.

19.03 Buren. Australische serie. Afl. 470. Daphne ontdekt het waarom van haar vaders terugkeer. Charlene heeft het moeilijk met Warren.

19.25 Mededelingen en programma-overzicht.

19.30 Nieuws.

20.00 Elvis. 13-delige Amerikaanse serie. Afl. 13 (slot): Een oude man. Scotty Moore kan de druk van zijn dubbele job als muzikant en manager van de groep niet langer aan.

20.25 De octopus. 6-delige Italiaanse serie. Deel 1. Tano Cariddi heeft de ambitie om met behulp van de maffia de Assicurazioni Internationali over te nemen. Daartoe wil hij trouwen met de voorzittersdochter, Ester Razi.

22.10 Huizen kijken. Reeks over bouwen, verbouwen en wonen.

22.25 Kunst-zaken. Aansl.: Paardenkoersen.

22.30 Vandaag.

22.50 Tijd is geld. Programma over mensen en geld.

23.00 Doelwit. Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Arthur Penn. Een ex-CIA agent en zijn adolescente zoon gaan in Parijs op zoek naar hun echtgenote en moeder, die tijdens een groepsreis is ontvoerd door een half-gekke kidnapper.

00.50-00.55 Coda. Petrarca, van Frank Diamand.

België/TV 2

18.30 Nieuwskrant.

18.35 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie. Afl. 65.

19.00 Programma van de Christen-Democratische Omroep.

19.25 Medelingen en programma-overzicht.

19.30 Nieuws.

20.00 Wereldoorlog II. Na september '44, 2-delige serie over de gebeurtenissen na de bevrijding van ons land. Afl. 2 (slot): De droom is uit.

21.00 Ten huize van... Terugblik op de loopbaan van een prominente Vlaming. Vandaag: Bob de Moor, striptekenaar.

21.50-22.30 De nacht. Nachtelijke momentopname met Marcel Vanthilt vanuit zijn geboortedorp Leopoldsburg.

België/RTBF 1

14.45 Vacaturebank. **15.00** La dame et le toreador, Amerikaanse speelfilm uit 1951 van Budd Boetticher. **16.35** Clip à la Une. **16.40** Nouba nouba, kinderprogramma met Animal secret, The kids of Degrassi Street en Manu. **17.25** Jeu des étoiles, spelprogramma. **17.35** Rick Hunter, inspecteur Choc, Amerikaanse serie. Afl.: Bon baisers de San Francisco. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.40** Marmots, spelprogramma. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Jeu des étoiles, spelprogramma. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.45** Soirée 40-45: Jours de guerre, documentaire serie. **21.10** Film 40-45: Paris - New York, Franse speelfilm uit 1940 van Yves Mirande. Aansl.: Paardenkoersen. **22.45** Weerbericht en laatste nieuws. **23.05** Bourse, beursberichten. **23.10-23.20** Les chrétiens dans la vie sociale, politieke uitzending.

België/Télé 21

14.00-15.45 Schooltelevisie. **16.20-16.50** Schooltelevisie. **17.30** Musiques: Dido and Aeneas, opera van Purcell. Uitgevoerd door Les Arts florissants en William Christie. **18.30** Terre et soleil. **19.00** Radio 21. **19.30** Nieuws met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Le masque, documentaire over Philip, een jongen, die in de marge probeert te overleven. **21.00** Laatste nieuws, weerbericht en beursberichten. **21.30** Turtle diary, Engelse speelfilm uit 1985 van John Irvin. **23.05-23.50** Alice, cultureel magazine. Vandaag: Tekenfilms.

TV5

16.05 TV5 infos. **16.15** Bizness News. **17.15** Regards de femmes. **17.45** Quand c'est bon. **18.00** 30 Millions d'amis. **18.30** Des chiffres et des lettres. **18.50** Bons baisers des francofolies. **19.00** Flash infos TV5. **19.10** Clin d'Oeil. **19.25** Bonjour la France, bonjour l'Europe. **20.00** Carnets de route. **21.00** Journal télévisé et météo. **21.35** Étoile-Palace. **23.00** Flash infos TV5. **23.10** Adventures et voyages. **00.10-00.40** Ramdam.

radio

Radio 1

Ieder heel uur nieuws. 7.07 Het Gebouw, met om 7.07 Afdeling Nieuws. (7.30 Nws); 8.10 De tafel van NL; 9.07 Redactie Binnenland; 10.07 De mediarubriek in oprichting; 10.30 Afdeling Nieuws. 11.07 NL-Buitenland/de briefing. 12.07 Afdeling Nieuws. (12.30 Nws); 12.52 Informatie voor de vissers. 12.55 Meded. tbv land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.07 V.I.P.-roem. 16.07 Radio I vrijdageditie (17.30 Nws). 20.03 Bulletin. 21.03 Vrijdag-sport. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 7.04 Echo. 7.10 Ontbijtshow. 7.50 Het levende woord. 8.04 Echo. 8.13 Ontbijtshow, vervolg. 8.50 Postbus 900. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op... 11.50 Postbus 900. 12.04 Van twaalf tot twee (13.04-13.15 Echo). 14.04 Ratel plus. 15.30 Binnenlandse zaken. 16.04 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 Radiojournaal. 18.30 Hersengymnastiek. 19.03 Hollands welvaren. 20.03 Hobbyvitaminen. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 6.02 Rinkeldekinkel. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Top 70, jaren 70. 15.04 De Top 40. 18.04 De avondspits. 19.03 Stenders en van Inkel. 22.03-24.00 Countdown café.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert (1). 8.00 Nws. 8.02 Vroeg ochtendconcert (2). 9.00 Sergei Rachmaninov. 10.20 Waanzin in de opera. 11.05 De Matinee: Brahms-Schönbergserie. (3). Arditti Strijkkwartet. 12.30 Jazz op vier - concert. 13.00 Nws. 13.02 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek. 15.45 Uit de schat der eeuwen. 16.25 Crème du baroque. Consortmuz. uit Engeland. 17.00 De psalmen. 17.20 Concertante. 18.00 Nws. 18.02 Studio 4. 19.00 Aspekten van de kamermuziek. Muz. voor piano. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Supplement met Music Meeting Nijmegen.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Het overzicht. 10.00 In gesprek. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 In gesprek. 13.00 Nws. 13.10 Het Gebouw, met om 13.10 Standplaats Indonesië; 13.35 Het interview; 14.40 Het onderzoek; 15.00 Muziek uit Het gebouw; 15.30 Afdeling nieuws; 16.00 De actuele reportage; 16.35 Welingelichte kringen. 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.20 Uitzending van de RPF. 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 De bijbel open. 20.55 België totaal. 21.05 Schoolagenda. 21.20 Zicht op Israel. 21.40-22.00 Theologische verkenningen.

Omroep Limburg

7.07 Ochtendmagazine: Limburg Aktueel, gast van de dag en muziek. 9.02, 10.02, 11.02 Kort nieuws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Aktueel, Uit in Limburg, agenda en muziek. 14.02, 15.02, 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regionaal Weerbericht. 17.05 Limburg aktueel, editie Noord en Zuid. 17.25-18.00 Op de valreep.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Dag en Dauw. Lichte muziek en de juiste tijd. (6.30, 7.00 Nieuws, 7.30 Nieuws en RVA-Berichten.) 8.00 Nieuws. 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws. 10.03 Platenpoets met Lutgart Simoens en om 11.00 Bob de Richter's weerbabbel. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op Vrijdag. 14.00 Het algemeen belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Nostalgische klanken met Marc Brillouet. 20.00 Het eenzame hartenburo. Romantische muziek en brieven. 22.00 Nieuws. 22.05 Country-side. Country- en westernmuziek. 23.30-6.00 Nachtradio. (24.00, 5.00 en 5.30 uur Nieuws.)

België/BRF

6.35 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer. 7.15 Wunschkasten (7.45 Agenda; 8.30 Overpeinzing). 9.10 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt 12.00 Musik bei Tisch. (12.00 en 12.15 Agenda). 12.30 BRF Aktuell. 13.00 Treffpunkt Frischauf. 14.05 Schulfunk. 14.15 Musikzeit heute 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Euro-Tops. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell + Sportvorschau. 18.40-20.05 Konzertabend.

Luxemburg/RTL

4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen. 9.00 Ein Tag wie kein anderer 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Zoff. 00.00-06.00 Nachtradio.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.07 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

UIT goed voor u.

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie - bioscoop

Inlichtingen over adverteren op deze pagina: ☎ 045-739383 Els Swaans

---

Dancing HOUSMANS Montfort
ZATERDAG 1 dec. RYDER

Elke zaterdag en zondag toporkesten!

★ Bar
★ Dancing

El-Dorado

Bongerd 5, Spaubeek

Zaterdag 1 december
LOU and THE NEW STARS
Zondag 2 december
DUO ROYAL

Bel de Eldorado-infolijn 04493-4848 voor orkestinformatie, 24 uur per dag

---

New **New**

Hartelijk welkom
May en Gilbert Heygele

IMPORT ★ FUNK ★ SOUL ★ HIP HOP ★ HOUSE

Vanavond:
LADIES NIGHT
Dames vrij entree
Vrijdag en zaterdag geopend vanaf 21.00 uur

Kaakstraat 46 Elsloo telefoon 04490 - 79348

AUTOKINO SCHAESBERG

Vr. t/m zo. 20 u.
DRIE BROERS PLANKGAS DOOR AMERIKA!

Coupe de Ville

Vr. t/m zo. 22.15 u.

LOOK WHO'S BACK IN THE WRONG PLACE AT THE RIGHT TIME.

BRUCE WILLIS
DIE HARD 2

Dancing Gorissen
Brunssum
Zaterdag dansen met orkest
HAPPYNESS

H5-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 71 30 30

FILMS VRIJDAG 30 NOV. T/M DONDERDAG 6 DEC. 1990 **FILMS**

5 THEATERS IN 1

5 Zalen met een voor 'elk wat wils' programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van 't Zuiden.

Filmagenda dagelijks op:
★ LD TV Heerlen
★ De Gouden Gids op Kabel-TV, pagina 304

BIOSCOOPBONNEN van ƒ 10,- en ƒ 15,- zijn te koop aan de kassa

NEDERLANDSE PREMIÈRE
KIEFER SUTHERLAND, JULIA ROBERTS en KEVIN BACON wagen zich aan een experiment
FLATLINERS A.L.
dagelijks om 14.30, 19.00 en 21.30 uur
zaterdag om 16.45, 19.00 en 21.30 uur
zondag om 14.30, 16.45, 19.00 en 21.30 uur

ROBERT DE NIRO, RAY LIOTTA en JOE PESCI in de *avondvullende* film
GOODFELLAS
vr., ma., di. en do. om 14.15 en 20.30 uur
za., zo. en wo. om 20.30 uur 16

RICHARD GERE en JULIA ROBERTS in de film die iedereen wil zien en nog eens zien!
PRETTY WOMAN A.L.
dagelijks om 18.30 en 21.00 uur
vr., ma., di. en do. om 14.00, 18.30 en 21.00 uur

Niets ter wereld kan deze liefde breken!
PATRICK SWAYZE en DEMI MOORE in
GHOST A.L.
dagelijks om 14.00, 18.30 en 21.00 uur

WARREN BEATTY, MADONNA, DUSTIN HOFFMAN, AL PACINO e.a. in
DICK TRACY
za. en zo. om 14.15, 16.15 en 18.15 uur
woensdag om 14.15 en 18.15 uur A.L.

Spanning tot de laatste seconde!
HARRISON FORD en BRIAN DENNEHY
PRESUMED INNOCENT
dagelijks om 18.30 en 21.00 uur
vr., ma., di. en do. om 14.00, 18.30 en 21.00 uur

WALT DISNEY'S KLASSIEKER
LADY en de VAGEBOND
NEDERLANDS GESPROKEN
zaterdag en zondag om 14.00 en 16.00 uur
woensdag om 14.00 uur A.L.

Het sprankelende en ontroerende verhaal over Anne-Marie en haar viervoetige vrienden
OOK HONDEN GAAN NAAR DE HEMEL
NED. GESPROKEN EN GEZONGEN. Adviesleeftijd v.a. 8 jaar
zaterdag en zondag om 14.00 en 16.00 uur
woensdag om 14.00 uur A.L.

KIEFER SUTHERLAND
JULIA ROBERTS KEVIN BACON
't is fantastisch.
't is erotisch.
't is angstaanjagend
en zij weten het.
Zij overschreden de grens.
FLATLINERS

GHOST
"De beste film van het jaar."
Playboy

5 December is een dag om nooit te vergeten.
Bij ons in de bioscoop zul je dat zeker weten:
ƒ 5,50 betaal je dan slechts voor een kaartje!
Misschien komt Sint ook, maar zonder paardje.

BURO PINKPOP & MOJO CONCERTS PRESENTEREN
DINSDAG 14 MEI '91 * MECC MAASTRICHT

GLORIA ESTEFAN & MIAMI SOUND MACHINE
IN CONCERT

Kaartverkoop begint a.s. zaterdag
Maastricht: Music Plus, VVV-kantoor, Generaalshuis. Heerlen: Satisfaction. Geleen: Limburgs Platenhuis. Sittard: Siva. Roermond: Disco Limburg. Kerkrade: Music Shop. Venlo: Sounds. Verder de VVV-kantoren in Heerlen, Sittard, Roermond, Venlo en Weert. Verder alle VVV-bespreekburo's. Prijs ƒ 37,50 excl. voorverkoopkosten. Aanvang concert 19.30 uur! Tel. inl. Buro Pinkpop 04490-52500.

IS UW DANSEN EEN RAMP? KOM DAN NAAR DEGENKAMP!
Speciale cursus voor 50+
Inschrijvingen: vrijdag t/m zondag vanaf 19.00 uur
Nobelstraat 16, Heerlen, tel. 045-714711, b.g.g. 045-415878

VANAVOND
St. Nicolaas op bezoek tijdens de PINDA-PARTY
ooh kom maar eens kijken
Zaterdag 1 december
THE SPIKES
Zondag 2 december
EX-T.V.S.
Uitgaanscentrum Live disco dancing
White Horse
Eijsden (NL) Bel de infolijn 04409-4271

Denk dit jaar eens aan de kinderen van UNICEF

Reuma. De stille pijn

Reuma betekent pijn. Je kunt ermee leren leven, maar vergeet het geen moment van de dag. Veel reumapatiënten dragen hun lot in stilte, omdat hun handicap niet zichtbaar is. Stilte, die écht pijn doet.

U kunt er wat aan doen. Uw geld kan voor een reumapatiënt direct omgezet worden in verlichting. Door revalidatie, hulpmiddelen en onderzoek. Het Reumafonds helpt daarbij. Helpt u het Reumafonds?

REUMABESTRIJDING MÓÉT DOORGAAN

GIRO 324

HET NATIONAAL REUMAFONDS

Statenlaan 128, 2582 GW Den Haag. Bankrek.nr.: 70.70.70.848. Giro: 324.

LA DILIGENCE

VANAVOND
YOU AND ME
woensdag 5 december
SFINX

een begrip in Limburg

Het doek gaat voor u open

VRIJDAG 30 NOVEMBER

Heerlen	Speelgroep Expressie; Thuis, van Hugo Claus - 20.30 u. (Kleine Zaal)
Sittard	Frederik vertelt. Familievoorst. met Guus Rekers als Frederik de verteller - 19.00 u.

ZATERDAG 1 DECEMBER

Heerlen	Speelgroep Expressie: Thuis, van Hugo Claus - 20.30 u. (Kleine Zaal)
Kerkrade	Robert Stolz concert. Solisten: Jean van Ree, Katrien Gallez, Dirk Schortemeier m.m.v. het Wienerensemble o.l.v. Roger Renard - 20.15 u.
Sittard	Mosterd na de Maaltijd, doldwaze komedie van Ruud de Ridder met o.a. John Leddy en Nelleke Burg.

ZONDAG 2 DECEMBER

Kerkrade	Pico Bello clowntjes voor Wip Wap Wup leden - 14.00 u.
Kerkrade	Sharon Quartett en Orlando kwartet.

DINSDAG 4 DECEMBER

Heerlen	Toneelgroep Amsterdam: Sumbo N.V., van Ferdinand Bordewijk (i.p.v. Slot Wetterstein).

WOENSDAG 5 DECEMBER

Heerlen	Jeans II. Spetterende theatershow met wereldberoemde hits uit de jaren '50 en '60.
Kerkrade	When Harry met Sally, film

DONDERDAG 6 DECEMBER

Heerlen	Seth Gaaikema: De avonturen van S. Gaaikema

VRIJDAG 7 DECEMBER

Heerlen	Harold & Maude, blijspel met o.a. Mary Dresselhuys en Dirk Zeelenberg.
Heerlen	Oblomov, toneelstuk van Franz Xaver Kroetz door Theatergezelschap De Korre - 20.30 u. (Kleine Zaal). Georganiseerd i.h.k.v. de Nederlands-Vlaamse Culturele Samenwerking.
Kerkrade	Mini & Maxi: Sprakeloos.
Sittard	Lodderkesvlaai op de Voes. Geleens dialek Theater met o.a. Marlies Notten en Mai Dassen. Uitverkocht.

ZATERDAG 8 DECEMBER

Heerlen	Opera Forum: Falstaff, opera van Verdi.
Heerlen	Wiener Sängerknaben, kerstconcert (Pancratiuskerk)
Sittard	Purper Opus 8. Cabaretprogramma waarbij vier heren een blik werpen op ons aller verleden en toekomst.

ZONDAG 9 DECEMBER

Heerlen	Aleksei Sultanov, pianorecital. Progr.: Mozart, Chopin, Rachmaninoff, Prokofieff, Liszt.
Kerkrade	Musica Mosa m.m.v. José Meuffels, sopraan.
Sittard	't Estaminet. Koffieconcert door de Vlaamse Volksmuziekgroep 't Kliekske - 12.00 u.

Mary Dresselhuys in "Harold & Maude" op vrijdag 7 december in Heerlen

Aanvang voorstellingen 20.00 uur, tenzij anders vermeld.

THEATERBON 2 jaar geldig. Vanaf ƒ 10,-. Verkrijgbaar en inwisselbaar bij alle Nederlandse theaters.

Reservering van plaatskaarten is eveneens mogelijk via de Landelijke Reserveerlijn van 11.00-23.00 uur: 070-3617710.

Wij zien u graag in de schouwburg

stadsschouwburg heerlen — Tel. kassa: 045-716603

wijngracht-muziektheater kerkrade — Tel. kassa: 045-454141

'de stadsschouwburg' sittard — Tel. kassa: 04490-10616

Limburgs Dagblad

Breng een nieuwe abonnee aan en u ontvangt deze prachtige degelijke LD-badhanddoek!

Limburgs Dagblad

De nieuwe abonnee krijgt de eerste 2 weken de krant GRATIS!

KLEINE MOEITE BON

NIEUWE ABONNEE:
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: ....
Tel.Nr.: ....
(i.v.m. kontrole bezorging)
Wijze van betalen
○ per maand ƒ 25,20
○ per kwartaal ƒ 75,55

AANGEBRACHT DOOR:
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: ....

Deze bon in open envelop ZONDER POSTZEGEL opsturen naar Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN.

In de afgelopen 3 maanden heeft de nieuwe abonnee geen Limburgs Dagblad (proef-)abonnement gehad.

KLEINE MOEITE BON

LIMBURGS DAGBLAD MAAKT UW DAG KOMPLEET

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 280/48-90

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989.
Kennisgeving van een beschikking tot wijziging van een verleende ontheffing.

Beschikking.
Gedeputeerde Staten van Limburg geven - gelet op artikel 35 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne - kennis van hun voornemen tot wijziging over te gaan van de door hen op 24 juli 1990 onder no. Bs 55458 aan de gemeente Meerssen te Meerssen verleende ontheffing ingevolge de Verordening Grondwaterbescherming Limburg 1989 voor het aanleggen van een hockeyveld "Heiweg" in Bunde. De reden voor deze ambtshalve herziening is gelegen in het feit dat bij de definitieve besluitvorming ten aanzien van het oorspronkelijke verzoek van burgemeester en wethouders van Meerssen van 15 augustus 1989 om ontheffing voor de aanleg van bedoeld hockeyveld abusievelijk geen rekening is gehouden met de door het gemeentebestuur bij brief van 12 maart 1990 tegen de ter visie gelegde ontwerp-beschikking ingediende bezwaren betreffende de ontwerpvoorschriften **II-2.3.2.** bepalende onder meer, dat van het afpersen van de rioolleidingen en van de bevindingen ten aanzien van het vloeistofdicht zijn daarvan door een onafhankelijk bureau verslag diende te worden gedaan; hun inziens zou met een door hun college vast te stellen ambtelijk rapport kunnen worden volstaan; én **III-3.2.** bepalende onder meer, dat de rioolleidingen éénmaal per 10 jaar door een onafhankelijke instantie dienden te worden gecontroleerd op de technische toestand en de vloeistofdichtheid; dit voorschrift achten zij zowel financieel als praktisch onaanvaardbaar. De voorgenomen wijziging houdt in het schrappen van de zinsnede in voorschriften II-2.3.2. "door een onafhankelijk bureau" en van de zinsnede in voorschrift III-3.2. "door een onafhankelijke instantie". Gemotiveerde bezwaren kunnen tot 18 december 1990 schriftelijk bij ons college worden ingebracht p/a Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degenen die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

RESTAURANT GIDS voor DE KERSTDAGEN '90

CHINEES RESTAURANT

彭苑 JASMIN PALACE

KERST...

Soep:

Voorgerecht:

Hoofdgerecht:

Nagerecht:

RESTAURANT

La Source

Oude Rijksweg-Noord 21
6114 JA Susteren
Tel. 04499-3150

Zoals gebruikelijk serveren wij op beide kerstdagen een uitgebreid en feestelijk kerstdiner.

Voor een passend en sfeervol entertainment hebben wij de Bulgaarse violist **Svetlomir Grigorof** met zijn landgenote pianiste **Pavletta Prodanova** kunnen engageren. Dit is hun eerste optreden in Nederland!

OUDE JAARSAVOND

„Silvester-Party" met Diner-Dansant

Informatie zenden wij u graag op aanvraag toe.

„Cuisine excellente"



Tijdens de kerstdagen serveren wij voor u een feestelijk kerstmenu.
Op eerste kerstdag zijn wij geopend voor lunch en diner, op tweede kerstdag uitsluitend voor diner.

Er is een zorgvuldig samengesteld kompleet menu van ƒ 87,50 en een van ƒ 110,00.

Een telefoontje is voldoende om de volledige informatie te ontvangen.

Kom snel proeven hoe een kulinaire Kerst smaakt ...

le caribou

Specialiteitenrestaurant Le Caribou
Molenweg 56, 6133 XN Sittard
telefoon 04490-10365

DE PRINS

HOTEL CAFÉ RESTAURANT

Rijksweg-Zuid 25, Sittard
Reserveringen: tel. 04490-15041
Telefax 04490-14641

In ons intiem restaurant houden wij op beide kerstdagen een

KERSTBUFFET

U kunt zelf uw keuze maken uit de verschillende smakelijke voor-, tussen-, hoofd- en nagerechten en zo uw eigen kerstmenu samenstellen.

Uw gastheer en zijn medewerkers zullen u hierbij gaarne adviseren en indien gewenst aan tafel serveren.

De prijs per persoon bedraagt ***ƒ 62,50***
Voor onze jonge gasten ***ƒ 37,50***

Na de Kerst is onze zaak enkele dagen gesloten, maar op nieuwjaarsdag staan wij weer klaar om u „prinselijk" te verzorgen.

NIEUWJAARSBRUNCH

Dinsdag 1 januari vanaf 12 uur

HOSTELLERIE „De Molenbron" LIMBRICHT

6141 BH Limbricht
tel. 04490-15639
m.i.v. 7-12-1990 046-515639

MENU 1

PÂTÉ DU PIGEON AVEC CANNARD FUMÉ
stukje duiveborstpâté met gerookte eendeborstfilet
☆☆☆
OXTAIL CLAIR
heldere bouillon van ossestaart
☆☆☆
SORBET DU MELON
verfrissing van meloen
☆☆☆
TOURNEDOS AU DILLE AVEC POIVRE ROSE
biefstuk v.d. haas met een zachte dilleroomsaus met rose peperkorreltjes
☆☆☆
DESSERT NOËL
kerstdessert
ƒ 57,50 p.p.

MENU 2

SAUMON FUMÉ ST. MORET
gerookte zalm gevuld met St. Moret-kaas
☆☆☆
OXTAIL CLAIR
heldere bouillon van ossestaart
☆☆☆
SUPRÊME DU FAISAN
fazanteborstfilet met een zachte whisky-crèmesaus
☆☆☆
SORBET DU MELON
verfrissing van meloen
☆☆☆
RABLE DE LIÈVRE SAINT HUBERT
hazerugfilet met veenbessen in een wildsaus
☆☆☆
DESSERT NOËL
kerstdessert
ƒ 72,50 p.p.

RESERVERING GEWENST!

Griekse Kerst

in een

Grieks Specialiteiten-restaurant

SIRTAKI

Ook met Kerstmis kunt u bij ons terecht voor meer dan honderd Griekse specialiteiten.

In een kenmerkend Griekse sfeer worden bij ons de smakelijkste gerechten opgediend. Daarbij kunt u een keus maken uit de meest voortreffelijke Griekse wijnen.

Reservering graag tijdig.

Ook geopend van oud op nieuw.

Kesselskade 42, 6211 EN Maastricht
Tel. 043-212030

Restaurant

Le Patron

Epen
(hotel De Kroon)

Reserveer nu uw kerstdiner in één van de mooiste dorpen die Limburg bezit.

Diner-dansant op beide kerstdagen

Aanvang kerstdiners ± 18.00 uur

Voor telefonische inlichtingen
☎ 04455-1250

Wilhelminastraat 8, Epen

Auberge

La Provence

Specialiteiten Restaurant

In het hart van Bourgondisch Limburg sfeervol tafelen in ons romantisch restaurant

Beide kerstdagen geopend. Menu's op aanvraag

Reserveren gewenst

Oud op Nieuw zijn wij ook geopend

Kelderweg 1, Eys-Wittem, tel. 04451-1707

Aparte salons vanaf 8 personen

STEAKHOUSE

ELDORADO

specialiteitenrestaurant

Ons restaurant is tijdens de feestdagen geopend van 12.00-24.00 uur

Menu blijft à la carte

De prijzen blijven onveranderd

Reserveren gewenst

Steakhouse Eldorado
Kerkplein 75, Heerlen, 045-741360

DE BEUKELAER ROGGEL

* op eerste en tweede kerstdag
doorlopend kerstdiners

* op oudejaarsavond
Diner Dansant
aanvang 19.30 uur en einde 02.00 uur
diner ƒ 80,– per persoon.

Op aanvraag sturen wij u gaarne onze **uitgebreide menukaart** toe.
Gelieve tijdig te reserveren.

Kerkstraat 2, Roggel telefoon 04749-1266

Hotel Kempener

Restaurant „De Bokkeriejer"

Prins Mauritslaan 22, 6191 EG Beek, tel. 04490-71319

Een oud kerstlied zegt:
Komt allen te samen ... ...
Rondom een knapperend open haardvuur
de beide kerstdagen
gezellig dineren.

Vele van onze vaste gasten hebben reeds gereserveerd. Op aanvraag sturen wij u onze kerstmenu's graag toe.

Voor reservering en informatie: 04490-71319

DE GRIMBERT · HOTEL · MERGELLAND · RESTAURANT ·

Restaurant

„De Grimbert"

KERSTMENU 1990

Een compositie van plakjes gerookte eend en ganzeborstfilet met mierikswortelcreme
∴
Krachtige ossestaartsoep met stukjes ossehaas en licht geslagen truffelroom
∴
Schotse wilde zalmfilet overbakken met plakjes St.-Jacobsmossel en schaaldierensaus
∴
Frisse appel-calvados sorbet
∴
Herterugfilet omwikkeld met een wildfarce en veenbessensaus
of
Tournedos met plakje rundermerg, sjalotjes en rode wijnsaus
∴
Een keur van nagerechten gepresenteerd in buffetvorm

De prijs van het komplete kerstmenu met aperitief, borrelhapje, koffie en bonbons bedraagt per couvert ƒ 87,50

Nieuwjaarsdag speciaal nieuwjaarsbuffet (prijs ƒ 19,91) vanaf 13.30 tot 19.00 uur

Reserveringen en informatie: ☎ 04454-1459 Holset 100, Vaals

Wij wensen u alvast prettige feestdagen toe.

Peter en Stella Ploum-Tonnaer

Menu I
Japans-Teppanyaki

Asahi soep
Soenomono met krab
Bief Teriyaki
Soft shel krab
Victoria baars
Zalm
½ kreeft
Champagne cocktail
Ossehaas en kip
Surprise desert

Menu II
7 Asian wonders

Chinese herbal soep
Bief Teriyaki
Garnalen dumpling
½ Thai Chilli kreeft
Singapore prawns
Laos eend
Koreaans Bulgogi
Hong Kong Kai Lan
Surprise Desert

• Reservering gewenst •

TEO'S DYNASTY

Rijksweg Zuid 72, 6134 AD Sittard
Telefoon 04490-27530

Kerstfeest in La Bonne Auberge

SFEERVOL TAFELEN

Wilt u dit jaar ècht volop genieten van uw kerstdiner? Reserveer dan uw plaatsen in ons exklusieve specialiteitenrestaurant. Niet voor niets een van de betere in onze provincie... reken maar dat de kerstsfeer er optimaal... Voor elk van beide kerstdagen hebben wij ... zeer speciaal menu samengesteld. Wij raden ... wel aan te reserveren. En wilt u bij ons ko... lunchen? Ook dat kan, op beide kerstdagen ... bent u daarvoor tot 17.00 uur van harte welkom!

La Bonne Auberge

Dorpsstraat 1, 6277 NC Slenaken
Telefoon 04457-3541, Fax 04457-354...

---

herberg
't Hilleshagerhöfke

Voor een goed verzorgd en betaalbaar kerstdiner.

Tafelreservering gewenst.
Kerstmenu op aanvraag.

Hilleshagerweg 33b
(tussen Vijlen en Mechelen)
6281 AD Mechelen,
tel. 04455-1950

Restaurant „Belge"

Bij fijne feestdagen past een goed verzorgd diner in een sfeervol interieur.

Ons Kerstmenu sturen wij u graag op aanvraag toe.
Reserveren voorkomt teleurstelling.

Restaurant „Belge"

Rijksweg 20, Gulpen
☎ 04450-1414

---

berghoeve

HOTEL-RESTAURANT
„BERGHOEVE"
EPEN

Voor uw kerstdiner in een sfeervolle omgeving. Reservering of inlichtingen
☎ 04455-1248
Julianastraat 20

Familie Blezer-van Rijn

Hostellerie La Ville Blanche Thorn

1ste kerstdag

Amuse gueule
•••
Paté de gibier à la compote de fruits
Wildpâté met vruchtencompot
•••
Bouillon de Boeuf
Runderbouillon
•••
Saint Pierre sauce herbe citron
Filet van zonnevis met een saus van citroengras
•••
Spoom
•••
Râble de lievre aux champignons de la région
Hazerug met limburgse champignons
•••
Dessert surprise de Noël
Kerstverrassingsdessert
•••
Café et friandises
Koffie met friandises
ƒ 95,00 p.p.
Wijnarrangement incl. aperitief ƒ 39,50

GOLDEN TULIP THORN
Hoogstraat 2, 6017 AR Thorn,
Telefoon 04756-2341

Het enige echte Grieks specialiteiten restaurant

RHODOS

is gevestigd in Heerlen

GEEN KERSTMENU

maar wel à la carte

Dautzenbergstraat 17C, 6411 LA Heerlen
045-719544. Dagelijks geopend van 16.30-23.30 uur. Afhalen is mogelijk.

Sfeervol Kerstdiner-dansant bij de Baron!

1e Kerstdag
7-gangenmenu
ƒ 95,– p.p.
2e Kerstdag
6-gangenmenu
ƒ 85,– p.p.
vanaf 19.30 aperitief

1e Kerstdag
Bruisende Kerstbrunch
ƒ 42,50 p.p.
vanaf 10.30 uur welkom in Baron Hotel Heerlen
* * *

BARON HOTEL HEERLEN
WILHELMINAPLEIN 17
TEL. 045 - 713333
BARON HOTEL DE LA STATION
STATIONSTRAAT 16
TEL. 045-719063
★ ★ ★
BARON
GRAAG TIJDIG RESERVEREN

EEN BIJZONDERE KERST EN OUD & NIEUW IN EEN ROMANTISCH KASTEEL...

1e kerstdag: kerstbrunch, "Grand Gala Spectacle de Cuisine Régionale", **2e kerstdag:** diner-dansant, **Oudjaarsavond:** diner-dansant 1991 Trois Pays, **Nieuwjaarsdag:** brunch, diner-dansant.

HOTEL-KASTEEL VAALSBROEK

HOTEL VAALSBROEK, VAALSBROEK 1, 6291 NH VAALS
TELEFOON 04454-4955

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 30 november 1990 ● Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN CHEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



Geen extra beraad over vervuiling wijk Eikske

LANDGRAAF – Burgemeester Coenders van Landgraaf voelt er niets voor om een extra raadsvergadering te wijden aan de bodemverontreiniging in de wijk 't Eikske.

Hij heeft een voorstel van de fracties Abdissenbosch '200, BBL, Vrouwenappèl en VVD van de hand gewezen. Wel is de burgemeester bereid de vervuiling van 't Eikske aan de orde te stellen tijdens de raadsvergadering van 4 december wanneer de begroting wordt behandeld.

De vier fracties trokken aan de bel nadat de Socialistiese Partij gegevens uit liet lekken waaruit bleek dat de verontreiniging plaatselijk ernstiger is dan aanvankelijk werd aangenomen.

De vereniging SchoON Eikske heeft overigens geen goed woord over voor het initiatief van de vier fracties. In een brief aan het college schrijft SchoON Eikske dat de fracties veel te voorbarig zijn geweest met hun verzoek.

Volgens de vereniging wordt er onnodig paniek gezaaid omdat het bodemonderzoek nog niet volledig is afgerond. 'Onzorgvuldig, incorrect en niet in overeenstemming met de belangen van de bewoners die men denkt te behartigen', luidt het verwijt van SchoON Eikske. De vereniging vindt verder dat de raadsfracties eerst met haar contact op hadden moeten nemen. „Maar kennelijk is de afstand gekozene-burgers voor de betrokken initiatiefnemers te groot".

Kampioen



Een rasechte kampioen in notedop werd onlangs in Heerlen gefeteerd, omdat hij motorcrosskampioen werd in de klasse tot 60cc. Ook zijn naam is die van een toekomstige coryfee: Roy Steve de la Roij, tien jaar oud. Wethouder Jeroen van Gessel zette extra zijn bril op om hem eens goed te bekijken en de kinderhand te schudden.

Foto: FRANS RADE

Reclame

● *Eigenaar Thelen van lingeriezaak Esterella in Heerlen krijgt binnen nu en zes weken van de gemeente te horen of hij op zijn gevel reclame voor zijn lingering mag maken. Tot nu toe heeft de gemeente dat categorisch geweigerd omdat het standpunt wordt gehuldigd dat de borstwering tussen de winkel en de daarboven liggende woningen vrij moet blijven van reclame. Maar via de Raad van State heeft Thelen bereikt dat de gemeente zich nog eens over de gevelreclame buigt. Vorige week werd Thelen uitgenodigd voor een hoorzitting, waar hij nog eens uitlegde dat hij zonder reclame minder klanten trekt en dus inkomsten derft. Als de gemeente daar niet gevoelig voor blijkt, zo kondigt Thelen alvast aan, zal hij niet schromen om opnieuw naar de Raad van State te stappen. Wordt ongetwijfeld vervolgd...*

Schudden

● *De klucht 'Verleefde Vriegezelle' van het Margratens Toneelgezelschap zal Kerkrade op zijn grondvesten laten schudden. Dat meent in ieder geval de Stichting St. Ameliaan Evenementen die het volkstoneel naar Kerkrade heeft gehaald. We verklappen alvast dat het stuk gaat over twee vrienden, waarvan de een alleen hart heeft voor zijn computer en de ander voor vrouwelijk schoon. Vrijdagavond 7 december wordt het stuk vanaf acht uur opgevoerd in harmoniezaal Kluytmans aan de Bleijerheiderstraat 183. De entree bedraagt vijf gulden, inclusief een consumptie. Kaarten zijn verkrijgbaar bij genoemd café en aan de Bleijerheiderstraat 122.*

Fiets

● *Steeds vaker zie je dat bospaden glibberig en voor de wandelaar niet meer te belopen zijn. Aan de sporen te zien is er een leger van zogeheten mountain-bike-rijders over de paden getrokken. Het wandelplezier wordt daarmee vergald en de overheid, die in het algemeen het onderhoud van de bospaden moet zorgen, is in geen velden of wegen te bekennen als het op het herstel van de paden aankomt. Misschien ontbreekt daarvoor ook wel het geld. We booien dus maar een balletje op: is er iets te zeggen voor een speciale mountain-bike-belasting? Met de opbrengst zouden de paden opgeknapt kunnen worden.*

Kijkdag

● *Nu we het toch over fietsen hebben. De politie van Kerkrade houdt op zaterdag 8 december een zogeheten 'kijkdag' van gevonden fietsen en bromfietsen. Personen die bestolen werden van hun vervoermiddel, zijn tussen 9 en 12 uur welkom. Herken uw eigen tweewieler!*

Uit nood geboren project mogelijk voorbeeld voor hele land

Werklozen verlichten routinetaken politie

Vervolg van pagina 1

LANDGRAAF – Het project van de politie Landgraaf, om werklozen gedurende één jaar als gemeentewachters in te zetten, werd vorig jaar uit de nood geboren. „We zaten net als zoveel andere korpsen met de tijd en de mankracht omhoog en zochten naar structurele oplossingen om de werkdruk te verlichten," aldus adjudant Jos Haan.

Uiteindelijk werd in samenspraak met de gemeente en het gewestelijk arbeidsbureau gekozen voor een project, waarbij werklozen als officiële politie-assistenten werden ingeschakeld.

Haan: „Op die manier vangen we drie vliegen in één klap. Niet alleen wordt de werkdruk voor de Algemene Dienst (routinetaken) minder, maar evengoed helpen we langdurig werklozen aan een baan en wordt ook de bestrijding van de criminaliteit door de preventieve werking van geuniformeerde gemeentewachters ter hand genomen."

Selectie

De werklozen (van 23 tot 40 jaar) die komende maandag door burgemeester Coenders worden geïnstalleerd, werden medio 1990 door het Arbeidsbureau geselecteerd. In totaal voelden 85 werklozen uit de regio wel voor een job als gemeentewachter/beveiligingsbeambte. Maar na een strenge selectie bleven slechts zes inwoners van Heerlen (3), Brunssum, Kerkrade en Schinveld over.

Op 5 november begonnen deze kandidaten aan hun opleiding van vier weken. Ze werden onder meer onderwezen in wetgeving, sociale vaardigheden, rapporteren, surveilleren en observeren. Gisteren voltooiden ze hun opleiding. Tijdens hun dienstjaar bij de politie krijgen de gemeentewachten echter ook nog een aanvullende opleiding tot beveiligingsbeambte. Na afloop van het jaarcontract, zo is gegarandeerd, biedt het arbeidsbureau hen een baan in de beveiligingssector aan. Overigens zijn er nog geen plannen om de vertrekkende lichting gemeentewachters in december 1991 te vervangen door een nieuwe. „We beschouwen dit project als een experiment. Maar wat nu nog niet is, kan altijd nog komen," meent Haan.

Takenpakket

Zoals gezegd liggen de meeste taken van de gemeentewacht op straat. Het verstrekken van informatie, het voorkomen van criminaliteit, het letten op milieuvervuiling (denk aan weggooien verpakkingsmateriaal, legen van auto-asbakken), het melden van calamiteiten en het houden van toezicht tijdens evenementen, behoren tot de langrijkste taken van de gemeentewachters.

Maar ook zullen ze als assistenten van de politie worden ingezet. Bijvoorbeeld als versterking tijdens verkeerscontroles of op de meldkamer. Bovendien zullen gemeentewachters samen met de politie patrouilles lopen/rijden. De bevoegdheden van de ongewapende gemeentewachters blijven evenwel beperkt en gaan niet verder dan de normale bevoegdheden van elke burger. Een gemeentewachter kan dus bijvoorbeeld wel een winkeldief op straat aanhouden, maar niet tot arrestatie van de verdachte overgaan.

Voorbeeldfunctie

Nederland kent al langer de fenomenen 'burgerwacht' en 'winkelwacht'. Voor zover bekend is Landgraaf de eerste gemeente in Limburg waar een dergelijke samenwerking tussen politie en burgers tot stand is gekomen. De politie van Landgraaf hoopt hiermee een voorbeeld te stellen voor andere korpsen.



● *De zes gemeentewachters klaar voor het karwei hier bijeen in het praktijklokaal van de Heerlense politieschool.*

Foto: FRANS RADE

Landgraaf moet optreden tegen geluidoverlast café

Buurman wint geding tegen 'Berg en Dal'

Van onze correspondent

DEN HAAG/LANDGRAAF- De buurman van café Berg en Dal aan de Heerlenseweg in Landgraaf heeft in een spoedprocedure bij de Raad van State met succes aangedrongen op sluiting van het café. Op verzoek van buurman M. Offermans heeft de voorzitter van de geschillenafdeling van de Raad van State de gemeente Landgraaf gemaand maatregelen tegen horeca-exploitant Van Hoof te nemen.

Offermans voerde een spoedgeding omdat de gemeente weigert over te gaan tot sluiting van de onderneming. De buurman zegt al vijf jaar ernstige hinder te ondervinden van het geluid uit het café. De isolatie ervan zou volstrekt onvoldoende zijn. Om die reden zou exploitant Van Hoof zich niet kunnen houden aan de maximale geluidniveaus die in zijn hinderwetvergunning zijn vastgelegd.

De weigering van de gemeente om op te treden tegen café Berg en Dal, is donderdag vernietigd door de voorzitter van de afdeling, G. Veringa.

De uitspraak betekent dat de gemeente op zijn minst Van Hoof moet verplichten afdoende isolatiemaatregelen te nemen. Het geluidniveau moet vervolgens met metingen worden gecontroleerd. Zo niet, dan kan Offermans desnoods met een kort geding bij de rechtbank, de gemeente dwingen de horeca-onderneming te sluiten.

Waterbuffers stuk duurder

VOERENDAAL – De aanleg van de regenwaterbuffers Colmont en Ubachsberg aan de Lange Gracht in Voerendaal valt ruim een ton duurder uit dan aanvankelijk was geraamd. Het krediet van 741.000 gulden dat het Waterschap Roer en Overmaas daarvoor beschikbaar stelde, is niet toereikend om de waterbuffers van een onderafdichting te voorzien.

Met het oog op de grondwaterbescherming moet er een kunststoffolie in de buffers worden gelegd. Op het moment dat het krediet werd gereserveerd, was dat nog niet verplicht. De meerkosten bedragen om precies te zijn 110.000 gulden.

Overval opgelost

HEERLEN – De overval op de 46-jarige beheerder van een tankstation aan de Beersdalweg in Heerlen is opgelost. Woensdag zijn een 29-jarige man en een 26-jarige vrouw uit Aken in hun woonplaats aangehouden. Zij hebben bekend. Naar de derde verdachte wordt nog gezocht. De overval, waarbij de beheerder met een mes werd neergestoken, vond plaats op 24 oktober.

Geen tijdelijke stop van jacht in Simpelveld

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – De Wildbeheereenheid Voerendaal en omstreken wordt met ingang van 1 januari 1991 de nieuwe huurder van het jachtgenot op de gemeentelijke landerijen in Simpelveld voor zes jaar.

Tot dat besluit kwam de raad gisteravond na een lang debat op gang gebracht door het raadslid Anja Widdershoven-Frijns: „Jagers hebben de laatste jaren huis gehouden in Simpelveld. Een wandelaar komt nog nauwelijks een konijn tegen." Bovendien wijst de Stichting Kritisch Faunabeheer met nadruk op een beheersjacht". Zij stelde voor de jacht in Simpelveld voor een periode van drie jaar stop te zetten. Haar voorstel kreeg alleen steun van de fractiegenoten Franssen, Lennartz en het PvdA-raadslid Ploem.

Raadslid Loozen, die de verdeling onder de Simpelveldse jagers in de afgelopen 24 jaar heeft geregeld, wees de kritiek van de hand: „Er zijn nooit klachten gekomen over de jager. Zij schieten heus niet alles dood wat voor de loop komt. Ik heb alle vertrouwen in de wildbeheereenheid Voerendaal."

Wethouder Bèr Frijns moest het antwoorden op vragen van raadslid Weijers (CDA) over de wildstand schuldig blijven: „In het verleden is dat nooit bijgehouden. En eerlijk gezegd, er heeft ook geen hond naar gevraagd. Wellicht gaat dat vanaf 1991 wel gebeuren."

Transportbedrijf al 12 maal bekeurd voor overlast

Gemoederen in Swier verhit

SWIER/WIJNANDSRADE – Het conflict tussen de gemeente Nuth en het transportbedrijf Erens in Swier over de naleving van de hinderwetvergunning loopt hoog op.

Het bedrijf, dat vanaf 14 maart 1990 tussen 19.00 en 07.00 uur geen werkzaamheden mag verrichten, is na die beslissing van de Raad van State reeds twaalf maal door de politie bekeurd. Dat kost het bedrijf telkens een dwangsom van 1000 gulden.

De gemeente heeft echter van de 12 mille nog geen cent gebeurd, omdat de firma Erens beroep heeft aangetekend bij de rechtbank. Daarnaast dreigt de scheef gegroeide verhouding tussen Erens en buurman Gelauff over dezelfde problematiek te escaleren in een hevige ruzie.

Raadslid Frans Roebroek, die op honderd meter afstand van het transportbedrijf woont, heeft de commissie Grondgebiedzaken met klem gevraagd om de patstelling te doorbreken. „Zes weken geleden kreeg ik van de gemeente de toezegging dat de verplaatsing van het bedrijf naar een terrein aan de verlengde Klinkertstraat in Hoensbroek definitief was. Na de gebeurtenissen van afgelopen maandag in Swier twijfel ik daar echter ten zeerste aan", zegt Roebroek.

„Rob Gelauff, een buurman van Erens, heeft uit protest tegen het voortdurend geronk van de vrachtwagencombinaties in de nachtelijke uren een auto pal naast het tankstation gezet met de tekst 'Te koop'. Daardoor ontstaan uiterst gevaarlijke verkeerssituaties. De vrachtwagens kunnen slechts met de grootste moeite bij de pomp komen. Het duurt niet lang meer of de zaak loopt daar echt uit de hand."

Rob Gelauff is de overlast die de vrachtwagens met aanhangcombinaties veroorzaken spuugzat. „Ik begrijp Erens niet. Hij heeft tot dusver alle rechtszaken in de afgelopen drie jaar verloren. Waarom vertrekt hij niet met zijn hele zaak naar een industrieterrein? Zo'n bedrijf hoort niet thuis in een woongebied. Elke nacht staan er vrachtwagens met lopende motor onder mijn slaapkamerraam. En ik laat de te koop aangeboden auto zo lang naast de pomp staan totdat er roest op zit".

Jan Erens is niet onder de indruk van de handelwijze van Gelauff en de dwangsommen die de gemeente kan innen. „Gelauff weet niet wat hij doet. Gisteren lagen bijna twee kinderen met hun fiets onder een wagen, omdat ze voor plotseling voor de te koop aangeboden auto van Gelauff moesten uitwijken. Het klopt dat er 's morgens vroeg vrachtwagens vertrekken. Maar dat zijn opdrachten. De chauffeurs moeten dikwijls om zeven uur 's morgens in Hoogeveen, Amsterdam of Leek zijn. Of moet ik stoppen met mijn bedrijf en 30 mensen ontslaan?"

„En wat de gemeente Nuth betreft. Ik ben niet aan zet, maar de gemeente en de provincie. Ik wacht nog steeds op de afgesproken bedragen van 195.000 gulden elk om de bedrijfsverplaatsingen naar Hoensbroek te kunnen realiseren. Ik ga dat hele bedrag niet ophoesten.

Ruim dertig jaar heeft de gemeente de situatie ter plekke gedoogd. Nu moeten wij weg. Ik begrijp er niets van."

hans rooijakkers

Politie let op 'buit' in auto's

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – De politie van Voerendaal gaat naar aanleiding van het schrikbarend gestegen aantal auto-inbraken binnenkort geparkeerde auto's op achtergelaten 'buit' controleren. Nalatige automobilisten zullen dan via een zogeheten controlebriefje geattendeerd worden op de achtergebleven kostbaarheden.

Ook zal de Voerendaalse politie intensiever gaan patrouilleren in inbraakgevoelige wijken. Bovendien wordt op dit moment bekeken of het mogelijk is een autograveer-actie te houden, waarbij waardevolle spullen in of aan de auto's van een code kunnen worden voorzien. De preventieve maatregelen vloeien voort uit een recent onderzoek, waardoor aan het licht is gekomen dat de veel voorkomende criminaliteit in Voerendaal de laatste maanden dramatisch is gestegen.

Getrouwd

John van Heerwaarden
en
Charlotte Haack

Gulpen, 30 november 1990

Beatrixlaan 17, Den Burg — Groeneweg 17, Gulpen

---

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend overleed onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Annie Breikers

weduwe van

Hub Zelis

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op 83-jarige leeftijd.

Beek: **Wil Zelis**
Riet Zelis-Bouwels
Angelique en Gérard
Bergen op Zoom: **Bert Zelis**
Betsy Zelis-van Oeffelen
Joost, Michel
Geleen: **Jos Zelis**
Els Zelis-Vromans
Martijn, Maaike
Familie Breikers
Familie Zelis

Geleen, 28 november 1990
Cityflat 29
Corr.adres: Marie Koenenstraat 21, 6191 BT Beek

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 3 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen zaterdag 1 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Hand in hand zijn wij gegaan,
tot aan de drempel.
Moegestreden, maar omringd
door onze liefde,
ben je moedig en dapper heengegaan.

Een fijne moeder, schoonmoeder en oma is van ons heengegaan. Samen hebben wij van haar afscheid genomen op zondag 25 november.

Trees Cruts-Schwanen

weduwe van

Jozef Cruts

[illegible] leeftijd van 69 jaar.

Kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, Jurgenslaan 81
Corr.adres: Oude Landgraaf 29, 6373 BS Landgraaf

Op wens van de dierbare overledene heeft de uitvaartplechtigheid in besloten familiekring plaatsgevonden op donderdag 29 november in Landgraaf.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sakramenten, op de leeftijd van 77 jaar onze lieve zuster, tante en nicht

Maij Buijzen

In dankbare herinnering:
Sittard: **E. Eijckeler-Buijzen**
Sittard: **A. Wijshoff-Buijzen**
Familie Buijzen

Sittard, 29 november 1990
Corr.adres: Plakstraat 49, 6131 HS Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 3 december a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus (Grote Kerk) te Sittard.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van zondag a.s. om 17.30 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Mooi waren de jaren,
die we samen waren.
Groot was 't verdriet,
toen u ons verliet

't Is alweer 6 weken geleden dat wij voorgoed afscheid moesten nemen van mijn lieve man en onze onvergetelijke paps

Hein Ladenstein

Voor die handdruk, dat woordje, 'n gebaar, 'n telefoontje, 'n bezoekje, 'n kaartje, kortom voor uw overweldigende belangstelling, willen wij iedereen langs deze weg bedanken bij zijn ziekte, overlijden en begrafenis.
Wij nodigen u uit om samen met ons, paps te gedenken op zaterdag 1 december om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

Mw. J. Ladenstein-Pasmans
Maria en Jo Dirks-Ladenstein

Schin op Geul, november 1990

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man, onze vader, lieve opa

Toon Strijbosch

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

[illegible]
Kinderen en kleinkinderen

Valkenburg a/d Geul, november 1990

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 1 december a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk H.M. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.

---

enige en algemene kennisgeving

bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 79 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze dierbare vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

mathieu penders

echtgenoot van

catharina janssen

elsloo: **c. penders-janssen**
elsloo: **lies en jef bours-penders**
elsloo: **corrie en jan schepers-penders**
elsloo: **harie en dora penders-brouns**
stein: **eduard en margriet penders-op den camp**
elsloo: **jan en mia penders-smeets**
elsloo: **thea en guiseppe moi-penders**
born: **mathieu en ietje penders-heijen**
obbicht: **martin en els penders-timmermans**
elsloo: **felix en ineke penders-rouschop**
en al zijn kleinkinderen
familie penders
familie janssen

6181 gp elsloo, 28 november 1990
julianastraat 59

de plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 1 december om 10.30 uur in de st. augustinuskerk (oude kerk) te elsloo.
bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
heden vrijdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden en aansluitend de h.mis gelezen in voornoemde kerk.
de overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum daemen & zn., heirstraat 41 te elsloo.
gelegenheid om afscheid te nemen heden vrijdag van 18.30 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een liefdevolle verzorging in „Huize Paulus" te Eindhoven, is heden op de leeftijd van 71 jaar overleden, onze lieve broer, zwager, oom en neef

Sjaak Saelmans

weduwnaar van

Thea Martens

de bedroefde familie:
Heerlen: **Carl † en Riet Saelmans-Schumacher en kinderen**
Heerlen: **Cor en Mia Saelmans-Crijns kinderen en kleinkind**
Heerlen: **Mia en Harry Slangen-Saelmans kinderen en kleinkinderen**

Eindhoven, „Huize Paulus", 28 november 1990
Corr.adres: Belemieterf 257, 6413 EZ Heerlen

De gebedsdienst en crematieplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 1 december om 12.45 uur in het crematorium in Heeze, Somerenseweg 120.
Samenkomst aldaar om 12.30 uur.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en opa

Nic Hijnekamp

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Mevr. M. Hijnekamp-Fujaa
Kinderen en kleinkinderen

De [illegible] zondag [illegible] in de Christus Koningkerk te [illegible].

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en grootvader

Jeu Lendfers

willen wij u langs deze weg hartelijk dank zeggen.
Tevens danken wij doktoren en verplegend personeel van de Verpleegkliniek Heerlen afdeling 4.

Mevr. L. Lendfers-Martens
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 2 december om 11.00 uur in de St. Jan te Hoensbroek.



„Een rechtvaardig mens heeft zijn ogen gesloten. Een mens die ieder rechtvaardig in de ogen kon kijken".

De Heer onze God nam tot Zich mijn dierbare man, onze zorgzame vader en opa

Pieter Herinx

echtgenoot van

Anna M. Vreuls

* 1 maart 1913 te Kerkrade-Nulland
† 24 november 1990 te Kerkrade-Haanrade

Mevr. Herinx-Vreuls
Mia Lenzen-Herinx
Peter Lenzen
Piere Herinx
Annie Zafarin-Herinx
Paul Zafarin
Ramon en Bjorn Zafarin

6464 EC Kerkrade, 24 november 1990
Meuserstraat 135

De uitvaartdienst en de bijzetting op het kerkhof te Haanrade heeft in stilte plaatsgevonden.



De plechtige eerste jaardienst voor

Jan Maas

zal gehouden worden op zondag 2 december 1990 om half 11 in de St. Catharinakerk te Ulestraten.

D. Maas-Dolmans

Tot onze grote ontsteltenis namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze oud-voorzitter en lid

Hub Lindelauf

Zijn inzet voor onze vereniging zal steeds in onze herinnering blijven.
Hub was drager van de Gouden Vlinder.

Bestuur en leden
Tik Vlinders Combinatie

Landgraaf, 27 november 1990



Met grote verslagenheid geven wij kennis dat ten gevolge van een noodlottig ongeval plotseling van ons is heengegaan ons erebestuurslid en oud-voorzitter

Hub Lindelauf

Gedurende de jaren dat hij mede leiding gaf aan onze vereniging heeft hij zich een bekwaam bestuurder en een ware vriend getoond, die wij node zullen missen.
Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, kinderen en familie, die wij veel sterkte toewensen bij dit plotseling heengaan.

Bestuur en leden
Nederlandse Kegelfederatie

OVERLEDEN

† [illegible], 75 jaar, echtgenote van Antoon [illegible] Hillegersstr. 467, 6043 HE Roermond. [illegible] gehouden zaterdag 1 december om 11.00 uur in de kapel van Onze Lieve Vrouw in 't Zand te Roermond.

† **Neike Wolter**, 87 jaar, weduwe van G. Ramakers, Wilhelminalaan 15, 6017 BA Thorn. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 1 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Thorn.

† **Nelly Spall**, oud 69 jaar, echtgenote van Ber Reiters. 6221 SK Maastricht, Alfons Ariënsstraat 54. De uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 1 december om 11.00 uur in de parochiekerk van Joannes Bosco te Akerpoort-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Maria Meerstad**, oud 90 jaar, weduwe van Andreas Broux. 6225 AP Amby-Maastricht, Koninginnestraat 7. De eucharistieviering zal gehouden worden zaterdag 1 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby. Er is geen condoleren.

† **Maria Narings**, oud 80 jaar, weduwe van Christiaan Lahey, Maastricht, Reinaartsingel 70. Corr.adres: Cajersburg 16, 6228 AZ Maastricht. De uitvaartdienst is heden vrijdag 30 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Joannes Dirix**, oud 89 jaar, weduwnaar van Anna Rokx. Meerssen. Corr.adres: Pin. St. Petrus Banden 18, 6227 SE Maastricht. De eucharistieviering zal plaatsvinden zaterdag 1 december om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen. Er is geen condoleren.

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h. missen bij het heengaan van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Harry de Bock

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

B.J. de Bock-Bayters
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, november 1990

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden zondag 2 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Barbara te Treebeek.

Voor uw blijken van medeleven, door ons ondervonden na het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze goede vader, grootvader en overgrootvader

Zef Lebens

danken wij u van harte.
U was voor ons een grote steun.

Mevrouw M. Lebens-Keulen
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden zondag 2 december 1990 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Slavius te Limbricht.

Maastricht krijgt 9-holes golfbaan

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De plannen zijn klaar om achter het Geusseltstadion in Maastricht een 9-holes golfbaan aan te leggen. Achter het MVV-stadion zijn namelijk enkele sportterreinen te vinden, daar kan de golfbaan gesitueerd worden. Het betreft een zogenaamde korte negen holes par-3-baan. „Doelpalen en struiken die daar staan, blijven gehandhaafd, daar tussendoor moeten de golfers zich gaan bewegen," aldus een woordvoerder van de gemeente Maastricht.

Er is momenteel al een oefenmogelijkheid voor golfers in Maastricht namelijk op sportcomplex Dousberg. Een tennisbaan is daar ook als 'driving range' te gebruiken, maar daar wordt niet veel gebruik van gemaakt. Golfbanen zijn er wel in Brunssum, Voerendaal, Wittem en Vaals en in Valkenburg wordt druk gesproken over de aanleg van zo'n baan.

Plan

De Stichting Openbare Golf Nederland heeft nu echter het plan opgevat om bij het Geusseltstadion een golfbaan te maken met negen 'pitch and putt-holes'. In januari volgend jaar moeten daar de eerste ballen al geslagen kunnen worden. Volgende week vrijdag wil de stichting de plannen officieel presenteren.

Er is sprake van een oefenbaan, die speciaal opgezet wordt voor instructie van golfers. Openbare Golf Nederland heeft inmiddels professionals benaderd om op de baan les te geven, o.a. Dick Kuysters die ook op de Brunssumse baan als 'pro' optreedt en Henk Timmer, de professional van de baan in Henri-Chapelle.

Nog geen vijf passagiers per dag

Spitsbus naar Volvo blijkt groot fiasco

door laurens schellen

BORN – De spitssneldienst die het Verenigd Streekvervoer Limburg (VSL) sinds 1 juni van dit jaar vanuit Oostelijk Zuidlimburg naar de Volvo-fabriek in Born en vice versa exploiteert, loopt voor geen meter. In figuurlijke zin wel te verstaan, want per dag stappen gemiddeld nog geen vijf van de circa 700 kantoorpersoneelsleden van Volvo in de speciale bus.

Het dramatisch lage passagierscijfer van de spitsbus werd gisteravond desgevraagd bevestigd door woordvoerder A. Kees van Volvo Born.

De lijndienst werd een half jaar geleden ten gerieve van het kantoorpersoneel van de automobielfabriek ingevoerd. De VSL-bus snelt elke werkdag zowel in de ochtend- als avondspits een maal op en neer op het-traject tussen Brunssum – via Sittard – en het Volvo-industrieterrein in Born.

Volgens Kees mogen uit het feit dat het Volvo-personeel met geen stok de bus is in te krijgen, evenwel absoluut geen 'verkeerde conclusies' worden getrokken. „De gang van zaken zegt niet zozeer iets over ons bedrijf of onze medewerkers, maar vormt eens te meer het bewijs dat het openbaar vervoer in ons land een groot maatschappelijk probleem is geworden. Ook de snelbus blijkt daarvoor niet één twee drie een pasklare oplossing te kunnen bieden. Dat is wel duidelijk."

Anderzijds haast de Volvo-woordvoerder zich te benadrukken dat het Volvo-personeel op weg van of naar de fabriek slechts op één enkel tijdstip in de snelbus kan stappen. „Een medewerker die om wat voor reden dan ook wat vroeger of juist later wil vertrekken, valt op voorhand al als potentiëel reiziger af. Anders gezegd, de flexibiliteit ontbreekt. Dan krijg je zo iemand natuurlijk met geen mogelijkheid de bus in," aldus Kees, die daarmee aangeeft dat een aanmerkelijke uitbreiding van de dienstregeling in dat opzicht een mogelijke remedie zou kunnen zijn.

De rond het nulpunt schommelende animo van de doelgroep ten spijt, heeft VSL zich verplicht de spitssneldienst op Volvo een jaar lang – tot 1 juni 1991 derhalve – te continueren. De Limburgse vervoersmaatschappij hoeft evenwel niet bevreesd te zijn voor een financiële opdoffer, omdat het ministerie van Verkeer en Waterstaat zich garant heeft gesteld voor de eventuele tekorten.

De departementale steun voor dit VSL-project heeft alles te maken met het huidige overheidsbeleid, dat erop gericht is het autogebruik zoveel mogelijk terug te dringen door de aantrekkelijkheid van het openbaar vervoer te vergroten.

De directie van VSL in Heerlen was gisteravond overigens niet voor commentaar bereikbaar.

Gevolgen: hoofd- en buikpijn, hartkloppingen en gebrek aan eetlust

Leerlingen hebben stress

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG/HEERLEN – Veel basisschoolleerlingen hebben last van stress. Dat uit zich onder meer in psychosomatische klachten als problemen met slapen, hoofd- en buikpijn, gebrek aan eetlust, misselijkheid of hartkloppingen.

Dat concludeert klinisch psycholoog drs J. Hendriksen in zijn promotie-onderzoek Stress bij Basisschoolleerlingen. Hij deed onderzoek onder 1779 leerlingen uit de groepen 7 en 8 (10- tot 12-jarigen) van basisscholen in Noord-Brabant, Limburg en Gelderland. Hendriksen promoveert 7 december aan de Katholieke Universiteit Nijmegen.

Over de omvang van stress op de basisschool in ons land is nog weinig bekend. Uit het onderzoek blijkt dat zo'n 20 procent van de leerlingen klachten heeft die te maken hebben met alledaagse, problematische situaties op school. Dat kunnen bijvoorbeeld zijn: het niet mogen meedoen met spelen, zien dat andere kinderen ruzie maken, het niet geleerd hebben van opgegeven stof, (teveel) huiswerk of teveel moeten schrijven tijdens de les.

Meisjes

De onderzoeker maakt hierbij een indeling naar taakgerichte (slechte resultaten en leren van huiswerk) en sociale situaties (sociale isolatie, identificatie met stress bij anderen). Leerlingen hebben het meest te maken met stress in sociale situaties. De meest gebruikte 'strategie' is vermijdingsgedrag; net doen alsof er niets aan de hand is.

De bij Hendriksens onderzoek betrokken meisjes reageerden op probleemsituaties vaker met angst en verdriet dan jongens. Jongens reageerden emotioneler wanneer zij werden geconfronteerd met taakeisen of slechte resultaten. Opvallend noemt de onderzoeker het dat stress in taakgerichte situaties bij meisjes nadelig is voor hun zelfvertrouwen bij proefwerken; bij jongens werkt het juist stimulerend. In sociale situaties werkt stress bij meisjes stimulerend op de mate waarin zij zich sociaal aanvaard voelen, terwijl het bij jongens een negatieve invloed heeft.



● *Het aantal ongelukken als gevolg van onoordeelkundig gebruik van vuurwerk wordt geschat tussen de 400 en 700 per jaar. Op dit overzicht ontbreken natuurlijk de zwarte strijkers, die ongetwijfeld hoog gescoord zouden hebben.*

Scherpere controle op invoer strijkers

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Limburgse douane en het Korps Controleurs Gevaarlijke Stoffen zullen de komende weken verscherpt toezicht houden op illegale import van zogeheten zwarte strijkers, een voor Nederland nieuw soort vuurwerk. Zwarte strijkers, ook wel aangeduid met de veelzeggende naam *widow-makers*, hebben nog het meest weg van een bom van klein formaat. Ondeskundig gebruik kan gemakkelijk het verlies van bij voorbeeld vingers en zelfs een hele hand tot gevolg hebben.

Jongeren in Almere hebben al rond dit vuurwerk een levendige handel opgezet. Naar verluidt zouden al een paar duizend exemplaren op straat zijn verkocht. De douane in Limburg, Brabant en Zuid-Nederland heeft evenwel nog geen beslag gelegd op zwarte strijkers.

Zwarte strijkers zien eruit als enorm uit de kluiten gewassen lucifers en hebben slechts een klein lontje. Dat laatste maakt het afsteken van de *widow-makers* tot een levensgevaarlijke klus. Het vuurwerk – een zwaardere en goedkopere broer van de 'gewone' strijkers, die al jaren via België illegaal ons land binnenkomen – wordt gefabriceerd in China en is vanuit Duitsland komen overwaaien.

De eveneens bij de jeugd zeer geliefde kanonslagen zijn 'kinderspel' vergeleken met de zwarte strijkers. Om de kracht van de explosie te vergroten hebben de makers aluminiumpoeder aan de grote dosis kruit toegevoegd. Strijkers, zowel de gewone als de zwarte versie, komen voor op de lijst van gevaarlijke stoffen en zijn bij de wet verboden.

Makro krijgt dagvaarding

Van onze redactie economie

ARNHEM – De Makro-keten krijgt in januari een dagvaarding van het Arnhemse parket van justitie in de bus. Officier van Justitie mr Koers gaat de Makro vervolgen voor het stelselmatig overtreden van de wet op de omzetbelasting, omdat het winkelbedrijf geen BTW op zijn prijskaartjes zet. De omzetbelasting wordt pas aan de kassa berekend.

Als blijkt dat de officier van Justitie gelijk krijgt van de rechter, zal hij ook vergelijkbare ondernemingen zoals bijvoorbeeld de Sligro aanpakken, zo laat hij doorschemeren. Makro zou de BTW niet op de prijskaartjes hoeven te vermelden, als het bedrijf uitsluitend als een groothandel spullen aan andere ondernemers verkocht. Maar om dat het winkelbedrijf ook aan particulieren blijkt te leveren, vond minister Hirsch Ballin het begin november tijd worden om de winkelketen aan te pakken.

De Makro heeft zeven vestigingen in Nederland, waaronder een in Nuth. De Limburgse ondernemersorganisatie Lozo is altijd al gekant geweest tegen de in haar ogen 'oneerlijke concurrentie' van de Makro omdat het bedrijf in plaats van groothandel ook detailhandel bedrijft. Ook de vaste Kamercommissie voor het midden- en kleinbedrijf dringt al jaren aan op het aanpakken van de Makro.

Ir De Korver Officier O.N.

MAASTRICHT – Ir Hans de Korver, vice-voorzitter van de raad van bestuur van de Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken, is benoemd tot Officier in de orde van Oranje Nassau. Burgemeester Ph. Houben van Maastricht heeft hem gisteren in het MECC – en dat in alle beslotenheid – de versierselen van deze orde opgespeld. Ir De Korver, die in Lanaken woont, neemt per 1 december afscheid van de KNP omdat hij met pensioen gaat.

Na een aantal jaren in het management van diverse multinationals gewerkt te hebben, kwam ir De Korver in 1972 als lid van de hoofddirectie bij de KNP. Tal van structuurwijzigingen werden onder zijn leiding binnen de onderneming uitgevoerd. In 1982 werd hij vice-voorzitter van de raad van bestuur.

Heerlense politiechef ontliep gijzeling

Pauksch uiteindelijk 'erkend' als infiltrant

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – De door mr J. Nolet gepresideerde strafkamer van de Maastrichtse rechtbank heeft gisteren tijdens een negen uur durende zitting twee-derde van de tijd doorgebracht in de beslotenheid van de raadkamer. Dat gebeurde op de derde dag van het proces tegen zes Limburgers die ervan worden verdacht in georganiseerd verband amfetamine te hebben geproduceerd en verhandeld. De herhaaldelijk onderbroken openbare behandeling leidde zich voornamelijk af rond de persoon van de Heerlense hoofdinspecteur L. Brongers. Diens weigering om ook maar de geringste mededeling te doen over een anoniem te boek staande burger-infiltrant leidde tot discussies en scènes die niet zouden hebben misstaan in een Amerikaanse televisiefilm. De Heerlense Maastrichtse strafpleiters mr Max Moszkowicz sr en mr Theo Hiddema namen daarbij ieder een rol voor hun rekening.

Het was het aanstgenoemde advocaat gelegen dan was de Heerlense politiechef gisteravond niet in volle vrijheid thuisgekomen, maar had hij achter slot en grendel gastvrijheid genoten bij zijn collega's in Maastricht. Tot tweemaal toe immers verzocht de advocaat de rechtbank de Heerlense politieman te gijzelen. De rechtbank achtte de gevraagde gijzeling niet opportuun en wees eveneens het verzoek af om de officier van justitie in deze zaak niet-ontvankelijk (niet 'bevoegd') te verklaren.

Weigering

Hoofdinspecteur Brongers mocht gisteren als eerste van drie gedagvaarde politiefunktionarissen na twee onproduktieve verhoren getuige voor de rechtbank verschijnen. Hij manoeuvreerde zich in een weinig benijdenswaardige positie door categorisch te weigeren antwoord te geven op vragen die betrekking hadden op de identiteit van de burger-infiltrant, gisteren voor het eerst aangeduid als 'intro-ducant'. Brongers achtte een aantal vragen niet in overeenstemming met zijn verantwoordelijkheid bij het voorbereiden van de pseudo-koop, wees andere vragen af omdat hij strijdig zouden zijn met het algemeen opsporingsbelang en gaf een enkele keer te kennen dat met beantwoording „de politie niet wordt gediend".

De Heerlense politieman volhardde in zijn weigerende houding ook nadat de rechtbank had bevolen enkele vragen toch te beantwoorden. Zeer nadrukkelijk werd hij in die houding gestijfd door officier van justitie mr Nabben die tal van keren het woord nam nog voordat de getuige zijn weigering had kunnen formuleren. De herhaalde bezwaren van de officier gaven mr Moszkowicz aanleiding aan te dringen op niet-ontvankelijkheid van de officier. Na beraad gaf de rechtbank te kennen dit ingrijpen „nog niet nodig te achten".

De zitting kreeg andere klank en ritme toen president Nolet onverwacht hoofdverdachte Van L. het woord gaf. Vlot bracht deze verslag uit van de manier waarop Pauksch hem medio april zou hebben benaderd voor een amfetaminetransactie. Vanwege het feit dat de Duitser zich als 'ongewenste vreemdeling' niet meer in Nederland mag ophouden, vonden de ontmoetingen plaats op een wandelweg nabij het Drielandenpunt in Vaals. Na aanvankelijke weigering had Van L. erin toegestemd eenmaal vier en eenmaal tien kilogram amfetamine te verkopen aan twee Engelsen.

Naar eigen zeggen had hij dat spul gekocht in Heerlen. De uiteindelijke transactie in een hotel in Geldrop leidde tot zijn aanhouding. Terloops herinnerde Van L. aan een briefje dat Pauksch hem drie jaar geleden vanuit een Duitse gevangenis had toegespeeld. „Pas op, ze sturen een undercover-agent op je af...." waarschuwde hij.

Schimmenspel

Kondult verrassend was gisteren het laatste akkoord dat in de rechtszaal werd aangeslagen. Namens de rechtbank deelde president Nolet mee dat de openbare behandeling van de zaak op woensdag 19 december zal worden voortgezet en dat de officier ervoor dient te zorgen dat vóór die datum de burger-infiltrant wordt gehoord door de Maastrichtse rechter-commissaris. „Dat is dan Pauksch in de zaak van Van L. en een onbekende in die van de drie andere verdachten", aldus mr Nolet. Hij maakte dit onderscheid omdat Van L. als enige Pauksch als tussenpersoon had genoemd.

Prompte reactie van officier mr Nabben: „Zijn we nu bezig met een schimmenspel? In al deze zaken is de infiltrant een en dezelfde man..." President Nolet: „Daar zijn we dan na drie dagen achter gekomen...."

servé overhof

'Elvis' in Aken

AKEN – Het Eurogress in Aken staat vanaf vandaag tot en met zondag geheel in het teken van Elvis Presley (1935-'77). Te bewonderen zijn er zijn laatste 'Guitar Cadillac', een slee met een lengte van tien meter, waarvan de contactsleutel uit 14-karaats goud is vervaardigd. Verder kan de fan zich vergapen aan van relikwieën van de rock & roll-koning, zoals een gestreepte broek waarmee Elvis op een platenhoes prijkt en die nu voor 25 mille verzekerd is. Bovendien liggen er tal van foto's en documenten. Tijdens de expositie worden er doorlopend Elvis-films vertoond.

De openingstijden zijn: vrijdag van 10 tot acht uur, zaterdag en zondag van elf tot zeven uur.



● Het gouden paar Bouhuis-Possen. Foto: DRIES LINSSEN

per persoon

Gouden paar

Henk Bouhuis en Albertine Possen uit de Haembuckerstraat 2 in Simpelveld vieren vandaag hun gouden bruiloft. Om 15 uur is er in de Remigius-kerk een mis uit dankbaarheid. In hotel Oud Simpelveld aan de Irmstraat vindt van 18.30 tot 19.30 uur de receptie plaats.

De heer Bouhuis (72), geboren in Zwolle, volgde een opleiding tot metselaar, maar moest tijdens de Tweede Wereldoorlog als marechaussee in Sittard onder militaire dienst. Hij bleef in het zuiden, aanvaardde werk op de mijn Emma en bleef daar 28 jaar lang. Tijdens een wandeling op de Hulsberg maakte hij kennis met Albertine Possen. Spoedig gaven ze elkaar het ja-woord. De heer Bouhuis werd een rasechte carnavalsvierder, voelde voor de SV Simpelveld en was bij die club ook bestuurslid. Tegenwoordig houdt hij nog van tuinieren, kaarten en TV kijken.

Mevrouw Albertine Bouhuis-Possen (74) werd in Simpelveld geboren. Ze werkte ooit als hulp in de huishouding. Ze maakte zich verdienstelijk als actrice van een toneelclub en als carnavaliste in de buut. In Maastricht behaalde zij bij buutekampioenschappen van Veldeke en 2e prijs. Het echtpaar heeft twee zonen, drie kleinkinderen en een achterkleinkind.



● Burgemeester Van Zeil betrok ook mevrouw Leenders in de huldiging. Rechts de heer Leenders. Foto: DRIES LINSSEN

Onderscheiding

M. Leenders uit Heerlen is gisteren onderscheiden met de gouden medaille in de Orde van Oranje Nassau. Leenders kreeg de onderscheiding in verband met zijn afscheid bij het NV Nutsbedrijf Heerlen, waar hij chef interne zaken was. In vroeger jaren was Leenders KNVB-scheidsrechter. Op dit moment is hij lid van de KNVB-commissie die belast is met het aanstellen van arbiters en voorzitter van de regio 4 van de kring van scheidsrechters KNVB.

Geslaagd

Ing. **Nico Vellinga** uit Heerlen-Hoensbroek slaagde aan de Universiteit in Groningen voor zijn doctoraal examen kwantitatieve economie.

Promotie

Peter Wijnen uit Kerkrade behaalt op 4 december de graad van doctor aan de Technische Universiteit van Eindhoven. Als medewerker van prof. dr. R.A. van Santen schreef hij het proefschrift 'A Spectroscopic Study of Silica Gel Formation from Aqueous Silicate Solutions'.

Afscheid

De uit Heerlen afkomstige **J. Steenaert**, brigade-generaal der infanterie, draagt op 4 december officieel het commando over het Korps Mobiele Colonnes over. Hij wordt opgevolgd door brigade-generaal G. Eleveld. Steenaert heeft ruim drie jaar lang leiding gegeven aan het Korps Mobiele Colonnes.

in gesprek

● Sinterklaas

Nu is het dan toch gebeurd. Na 41 jaar van rotsvast vertrouwen, heilig geloof en diep respect geloof IK niet meer in Sinterklaas. Dat is de schuld van het artikel in Het Limburgs Dagblad van 22-11-1990 in 'bij de koffie'. Natuurlijk lees ik eerst 'bij de koffie' als ik 's morgens aan de thee zit, zeker als ik daar een foto zie staan van mijn geliefde sint (en velen met mij, groot en klein!). Ik las: 'de goedheiligman had zijn mijter op het verkleedadres achtergelaten'. Hoezo ?? Wat, verkleedadres ?? Dat heeft de sint helemaal niet !! Hij kleedt zich 's morgens aan op zijn kasteel, doet meteen zijn mijter op en houdt dat de hele dag zo. Hij hoeft zich dus helemaal niet te verkleden. Verder 'arriveerde de 73-jarige', hoezo 73-jarige, hoe weet uw verslaggever dat ? Sinterklaas is veel ouder, veel veel ouder zelfs !En dan ... 'Sinterhuub kater'. Wat is dat voor onzin. Hebt u al eens van een heilige Sinterhuub gehoord, laat staan van een heilige kater ? Inwoners van Heerlen, jullie zijn bedrogen. Kom me niet met het verhaal van een hulp-Sinterklaas, die zijn er alleen om te helpen, die worden nooit ingehaald, er wordt maar één Sinterklaas ingehaald, en dat is de mijne ! Uw verslaggevers hebben het natuurlijk druk, de een moet iedere dag zijn hapje van her halen en zijn slokje van der, de ander schoffelt in zijn moestuin omdat de lezers dat willen en weer een ander bouwt een eigen huis, omdat hij er scherm geen kan kopen. Geef die mensen dan een beetje meer salaris, zodat ze weten waarvoor ze schrijven ! Bij Sinterklaas hoef ik hier niet meer om te vragen, dat zal U duidelijk zijn. Overigens, ziet U al die pieten al achter de treintaxi aanhollen ? Leuk cadeau NS. De schimmel is trouwens niet aan rust toe of hebt U al eens gehoord van een vutschimmel ? En oud is hij al eeuwen, dan kan hij niet worden. Burgervader, ook U valt me tegen. Is politiek belangrijker dan het verwelkomen van de goedheiligman of wist U dat er iets niet in de haak was ? Ik hoop van harte dat Sinterklaas volgend jaar Heerlen nog wel weet te vinden, ik heb er echter een hard hoofd in.

Met teleurgestelde en ontstemde groeten.

EYGELSHOVEN M. Jansch-Absil

Actie SP-jongeren rond Golfcrisis

HEERLEN – De jongerenafdeling van de Socialistiese Partij in Heerlen start binnenkort onder het motto 'geen bloed voor olie' met een handtekeningenactie onder leeftijdgenoten in Heerlen. Dit in de hoop minister Relus ter Beek van Defensie te bewegen maatregelen te treffen, die Nederlandse deelname aan een mogelijke oorlog in het Midden-Oosten kunnen voorkomen. Volgens de SP-jongeren wijzen al deze ontwikkelingen heel duidelijk in één richting: oorlog.

In de komende week zullen de Heerlense scholen voor voortgezet onderwijs een brief ontvangen met daarin het verzoek aan Ter Beek. Bij de brief zijn handtekeningenlijsten ingesloten.

Veel bezoekers in Wijngrachttheater

KERKRADE – Het gaat goed met het Wijngrachttheater in Kerkrade, dat zich dit jaar voor het eerst volledig als muziektheater profileert. In vergelijking met het vorig jaar is het aantal verkochte abonnementen met 45 procent gestegen.

Met name het Limburgs Symphonie Orkest mag zich verheugen in steeds meer bezoekers, een tendens die overigens ook in andere theaters in Limburg waarneembaar is. Dat geldt ook voor de kindervoorstellingen en in het Kerkraads cultureel centrum. Echte publiekstrekkers waren verder het concert van de Philharmonie in de Rodahal en het speculaasconcert van het Maastricht Salon Orkest.

Kerkraadse wethouder over protestaktie speelzaal:

'Woelwaters niet dicht'

KERKRADE – Er komt zo spoedig mogelijk overleg met peuterspeelzaal De Woelwaters in Bleijerheide. Dat zegt wethouder Bogman naar aanleiding van de aktie die de ouders woensdag willen voeren, omdat ze vrezen dat de crèche dichtgaat.

Hub Bogman begrijpt de opwinding niet. „We bereiden wel een verordening voor de kinderopvang voor. Tijdens de inspraakronde zijn daar reacties op binnengekomen. Zo heb ik ook de protestbrief van de ouders geïnterpreteerd, maar er is helemaal geen sprake van dat De Woelwaters dicht gaat."

Het Kerkraadse college bekijkt op dit moment of er in Bleijerheide voldoende interesse is voor halve dagopvang. Is dat niet het geval, dan is het volgens de welzijnswethouder nog maar de vraag of de gemeente de hoge huur voor de nieuwe huisvesting van de peuterspeelzaal kan opbrengen.

Bogman weerlegt overigens, net als de leidsters zelf, de bewering van de ouders dat hij dinsdagavond een gesprek zou hebben gehad met de beroepskrachten van De Woelwaters. „Bij mijn weten is toen de begroting behandeld en daar hebben we het nu ontzettend druk mee."

Commissie neemt bekroonde nota grotendeels over

Snel verkeersveilige schoolroute Hulsberg

Van onze verslaggever

NUTH – De aanbevelingen die door de buurtverenigingen Aalbeek, Arensgenhout en Dorekoel zijn weergegeven in een rapport over de verkeersveiligheid van de schoolroutes in Hulsberg, zijn door de commissie Grondgebiedzaken grotendeels overgenomen.

Liefst acht van de tien maatregelen in het onlangs met 5000 gulden bekroonde rapport, worden door de gemeente Nuth gerealiseerd. Het totale project kost 80.000 gulden, waarvan de Provincie de helft voor haar rekening neemt. Voorwaarde is wel dat met de werkzaamheden vóór 1 april 1991 wordt gestart.

De onoverzichtelijke verkeerslichtinstallatie op de S-22, de provinciale weg van Nuth naar Valkenburg, wordt verwijderd en vervangen door een voetgangersoversteekplaats tussen de Mesweg en de Schoolstraat. De 'illegale' oversteekplaatsen vanuit het woongebied Meswa naar de Churchillstraat en Dorekuilsweg worden dichtgezet respectievelijk opgeheven.

Op de Mesweg worden snelheidsremmende maatregelen genomen door het plaatsen van drempels en bloembakken. Automobilisten gebruiken de Mesweg steeds meer als sluiproute naar Hulsberg. De werkgroep, die is samengesteld uit afgevaardigden van de Rijkspolitie, de provincie, de gemeente, de basisschool Hulsberg en de drie buurtverenigingen, hoopt daarmee dat het gemotoriseerd verkeer meer gebruik gaat maken van de Diepestraat en de Provinciale weg.

De enige tegenvaller voor de werkgroep is het besluit van de commissie de Panhuijsweg niet geheel verkeersvrij te maken.„De Panhuijsweg is op bepaalde tijden reeds afgesloten voor het verkeer. Toch rijden daar auto's op momenten dat de kinderen naar school of weer naar huis gaan. Daardoor ontstaan er hachelijke situaties", aldus een woordvoerder van de werkgroep.

Licht teleurgesteld waren ook de ouders, die woensdagavond de commissievergadering bijwoonden. „De onveilige schoolroute is al vele maanden onderwerp van gesprek. En toch worden er tijdens zo'n bijeenkomst vele domme en overbodige vragen gesteld. De heren moeten eens een kijkje gaan nemen als de school uit is. Zij zien dan meteen hoe gevaarlijk het is op de Panhuijsweg".

De ouders spreken nu de hoop dat de politie vaker gaat controleren op de tijden dat de Panhuijsweg voor het verkeer is afgesloten.



● Op en rond de Panhuijsweg in Hulsberg ontstaan ondanks het rijverbod dikwijls gevaarlijke situaties.

'Abbey Road': bloed, zweet en tranen

Twee jaar gewerkt aan eerbetoon voor Lennon

Van onze verslaggever

GELEEN – Wie twee jaar heeft gewerkt aan het uitzoeken, selecteren, bewerken en oefenen van nummers van een man die te boek staat als 'de meest geprofileerde, controversiële en de minst conventionele rockpersoonlijkheid', die heeft bloed, zweet en tranen achtergelaten.

Maar het resultaat mag er zijn en de musici zijn er trots op want volgende week zaterdag presenteert zich in Geleen een uniek samenwerkingsverband onder de titel 'Abbey Road', genoemd naar de beroemde Londense studio's waar de Beatles hun platen opnamen.

Uit een aanbod van meer dan 300 klassieke en minder bekende songs zijn tweeëntwintig Beatles- en Lennonnummers gekozen, samen goed voor 'n dikke drie uur pure popmuziek, die door de tien man sterke gelegenheidsband worden gespeeld. Ruim twee jaar geleden begon Ben Erkens uit Geleen aan dit gigantische karwei, dat op zaterdag 8 december wordt afgerond met optredens tijdens de 'John Lennon Memorial' in de Hanenhof.

Sinds maart van dit jaar heeft de band wekelijks geoefend in het Reüniegebouw. De groep is nog niet in het openbaar verschenen, maar toch liggen er al vier aanbiedingen om elders optredens te verzorgen.

Erkens neemt op het podium de rol van Paul McCartney en John Lennon voor zijn rekening. „Dat heeft alles te maken met het feit dat het stemberik van de Beatles erg hoog lag. Ik ben blijkbaar de enige die hieraan kan tippen. De andere drie houden zich bezig met koorzang".

Radicaal

Maanden is aan de voorbereidingen van de Lennon Memorial gewerkt. Het klapstuk van dit evenement wordt het vertellen van Lennons levensverhaal. Dit neemt Hubert van Hoof (KRO-deejay) voor zijn rekening en zijn verhaal wordt muzikaal omlijst door 'Abbey Road'.

Diverse facetten van Lennons bewogen leven worden door de groep muzikaal in beeld gebracht, zoals zijn sociale bewogenheid (Working Class Hero), de vrouwenemancipatie (Woman), zijn radicale ideeën (Revolution), de relatie met zijn moeder (Mother) en zijn droom van het grenzeloze en vredige land in de vorm van Imagine. Het levensverhaal van Lennon wordt voorts gelardeerd met een indrukwekkende diaprojectie van de Geleense fotograaf John Baggen, die ruim 200 dia's van en over Lennon links en rechts van het podium zal projecteren.

De Geleense Hanenhof is speciaal aan deze gelegenheid aangepast. Het wordt geen doorsnee concert maar de bezoekers (er worden er slechts 800 toegelaten) kunnen deze Memorial zittend bijwonen en de bar is gedurende het vertellen van het levensverhaal gesloten.

Over de muziek zegt Ben Erkens: „We beginnen met Imagine, dat toch het meest kenmerkende Lennonnummer is, en eindigen met (Feels Like) Starting All Over. Uiteraard willen we de Beatles en John Lennon niet imiteren. Dat gaat gewoonweg niet. We kunnen haar alleen proberen te benaderen. We zijn ook geen showband. De mensen moeten geen spektakel verwachten maar wel goeie popmuziek".

'Abbey Road' bestaat uit Paul Wanten, Ben Kragting, Arno Dewaide, René Giesberts, Rob Geurts, Wil Boumans, Anita Jetten, Toine Stroeken, Alice Poussart en Ben Erkens.

De John Lennon-memorial begint om 12 uur met een muziekmarkt, waar voorts allerhande Beatles- en Lennoncuriosa zijn te krijgen. Ook is er een non-stop videopresentatie en wordt er een expositie gehouden. Voor de echte Memorial, die om 20 uur begint, zijn alleen kaarten in de voorverkoop te krijgen tijdens kantooruren bij de balie van het gemeentehuis in Geleen.

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Heerlen

● Het Christelijk Gemengd Koor Heerlen luistert zaterdag om 18.30 uur de mis op in de St. Fransiscuskerk aan de Laanderstraat.

● De Verzamelaar houdt zondag van 13.30 tot 17 uur een ruilbeurs in het HKB-gebouw, Pater Beatusstraat 3.

● Vanaf zondag exposeert de Sittardse kunstenaar Jan Kusters in De Nor. Hij geeft een overzicht van zijn werk sinds 1987. De officiële opening vindt zondag om 15.30 uur plaats. De expositie is te bezichtigen tijdens de openingsuren van café De Nor, Geerstraat 302.

● De Federatie Welzijnswerk Ouderen houdt allerlei bewegingsactiviteiten voor mensen vanaf 55 jaar. Voor 50 gulden per jaar kan men aan één activiteit deelnemen; twee of meer activiteiten kost kosten 66 gulden. Voor informatie: de dienstencentra of de FWO, Nobelstraat 25, ☎ 715530.

● Martin Erkens exposeert deze maand in 't Leiehoes aan de Limburgiastraat. De expositie is gratis toegankelijk. Het bestuur van 't Leiehoes wil in de toekomst meer kunstenaars de kans geven hun werk ten toon te stellen. Voor informatie: ☎ 724832.

● Kaartclub Ons Genoegen houdt vanavond om 20 uur een kwajongconcours in het zaaltje onder de kerk aan de Mesdagstraat. Inschrijving kan vanaf 19 uur voor *f* 3,50 per persoon.

Landgraaf

● In het Grand Theater, Kerkberg 4 in Waubach, wordt vanavond vanaf 21.30 uur een open podium gehouden. Alle muzikanten mogen mee komen 'Jammen'. Entree vrij. Zaterdag treedt vanaf 21.30 uur de kerkraadse formatie Weerwaas op. Entree *f* 5,-. De jeugd is zondag om 14 uur welkom op het Sinterklaasfeest mee te vieren. Entree *f* 5,-.

Hoensbroek

● De wijk Nieuw Lotbroek verwelkomt Sinterklaas zondag om 14 uur bij het station. Na een rondrit door de wijk wordt er feest gevierd in het MFC Gebrook. Voor kinderen van 8 jaar en ouder wordt zaterdag een middag met video en disco gehouden.

● De burgerraadsleden houden maandag van 14 tot 16 uur spreekuur in Ons Huis, Josefstraat 21a.

Voerendaal

● Het Mondiaal Centrum Voerendaal houdt op 7 december voor het eerst een solidariteitsmaaltijd, gevolgd door een informatie-avond over Somalië. De avond begint om 18 uur en de kosten zijn voor volwassenen *f* 9,- en voor kinderen *f* 5,-. Men kan zich tot 5 december aanmelden via ☎ 04405-1217 of 045-752611.

Kerkrade

● Het Bureau Sociale Begeleiding houdt maandag van 14 tot 15.30 uur spreekuur voor ex-mijnwerkers in het CMW, Kloosterradenstraat 20.

Parkeerstrook moet verdwijnen

LANDGRAAF – J. Snijkers in Landgraaf, handelaar in Indonesische ingrediënten, moet het verharde parkeerstrookje naast zijn woning weghalen. Dat heeft de afdeling rechtspraak van de Raad van State beslist.

Snijkers gebruikt het strookje -zeer tegen de zin van zijn buurman J. Mevissen- om er auto's te parkeren waar hij regelmatig aan sleutelt. Mevissen vindt dat zijn uitzicht daardoor belemmerd wordt. Bovendien klaagt hij over lawaai- en stankoverlast. Eerder al kreeg Mevissen van de Raad van State gedaan dat Snijkers zijn bestelbusje niet meer op de parkeerstrook mocht neerzetten. Op bevel van de Raad van State moet het college van Landgraaf Snijkers nu sommeren de parkeerstrook te verwijderen.

Terugblik 'Samen Beter'

HEERLEN – De Stichting 'Samen Beter-Samen Sterk' heeft in Heerlen haar eerste verslag van de afgelopen tien jaar aan directielid Lubbers van het De Wever-ziekenhuis overhandigd. De Heerlense stichting werd in 1979 opgericht door twee medewerkers van De Wever dat toen het 75-jarige jubileum vierde.

In de afgelopen 10 jaar realiseerde 'Samen Beter-Samen Sterk' een groot aantal projecten op het gebied van de gezondheidszorg in landen als Kenia, Indonesië, Bolivia en Tibet. Dit jaar startte men met het financieren van een ziekenhuis in Malawi, dat gedurende drie jaar kan rekenen op een budget van circa 4000 gulden uit Heerlen. Uitgangspunt voor het werk van de stichting is de gedachte dat ook Nederlandse ziekenhuizen verantwoordelijkheid dragen voor de ontwikkeling van de gezondheidszorg in de Derde Wereld. Het Heerlense ziekenhuis levert geld, kennis en deskundigheid in te brengen en middelen ter beschikking te stellen.

weekendagenda

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Van de Wouw, Dorstraat 153, ☎ 251620.
HEERLEN. De Hesselle, Bongerd 25, ☎ 719545. B.g.g. TIGH ☎ 711400.
LANDGRAAF. Nieuwenhagen, Bernhardstraat 52, ☎ 312294. Voor spoedgevallen dagen nacht bereikbaar.
KERKRADE - EYGELSHOVEN. Schönefeld, Hoofdstraat ☎ 452523.
KERKRADE-WEST. Mauss, Akerstraat 79, ☎ 415440.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎ 46092. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD - BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en zondag van 14.30 tot 16 uur. Voor spoedgevallen kan men terecht van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Janssens, Kouvenderstraat 90, ☎ 225677.
NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN. ☎ **711400**

(Informatie over avond- en weekenddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen tijdens avond en nacht vanaf 18 tot 8 uur. Weekend 24 uur doorlopend ☎ 711400. Werkdagen, tijdens werkuren, ☎ 71371.
NUTH - VOERENDAAL - SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 04405-2995.
BRUNSSUM - SCHINVELD - JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 259090.
HOENSBROEK - MERKELBEEK - BINGELRADE. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 225588.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 462222.
EYGELSHOVEN - LANDGRAAF. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 323030.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM - HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Voor spoedgevallen eérst telefonisch contact opnemen met de dienstdoend arts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur van de Poel, ☎ 45291. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur Schiffers, 452176.
SIMPELVELD - BOCHOLTZ. Mom, Karolingenstraat ☎ 443938.
SCHAESBERG. Zaterdag Ypenburg, Lichtenbergerstraat ☎ 322072 en zondag Eussen, Mullenbergstraat 3, ☎ 320660.
UBACH OVER WORMS - NIEUWENHAGEN. Eigen huisarts bellen.
VOERENDAAL. Praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 751322.

Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

TANDARTSEN

HEERLEN - HULSBERG - VOERENDAAL. Heynen, Parellelweg Zuid 70 Hulsberg, ☎ 04405-218. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur. B.g.g. TIGH ☎ 711400.
KERKRADE - UBACH OVER WORMS - SCHAESBERG - NIEUWENHAGEN - EYGELSHOVEN. Van Hoeven, Akerstraat 152 Kerkrade, ☎ 416130. Spreekuur van 11 tot 12 uur en van 19 tot 19.30 uur.
SIMPELVELD - BOCHOLTZ - GULPEN - VAALS - WIJLRE - WITTEM. Küsen, Burg. Teheuxweg 5 Gulpen, ☎ 04450-1436. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
BRUNSSUM - SCHINVELD - NUTH - HOENSBROEK - SCHINNEN. van der Werf, Douvenderweg 19 Oirsbeek, ☎ 04492-2039. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

Dag en nacht bereikbaar, ☎ 71999.
Geslachtsziektenbestrijding: 24-uurs infolijn ☎ 740136.

DIERENARTSEN

Raadpleeg uw eigen dierenarts. Die wordt eventueel doorverwezen.

'Duizenden arbeidsplaatsen dankzij milieumaatregelen'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het uitvoeren van milieumaatregelen en -projecten kan in Limburg rond 1994 tussen de vier- en vijfduizend arbeidsplaatsen opleveren. Die verwachting hebben het LIOF en de Provincie Limburg. Beide instellingen hebben het ETIL opdracht gegeven uit te zoeken wat er in Limburg in potentie aanwezig is aan milieuprodukten en -diensten. Het ETIL zal het onderzoek uitvoeren in samenwerking met bureau Technologie en Management BV uit Sittard. Het onderzoek kost 135.000 gulden en wordt betaald door het LIOF, de provincie en EFRO (Europees Fonds voor de Regionale Ontwikkeling).

Door het steeds strengere milieubeleid moeten er produkten gemaakt worden en diensten aangeboden worden, die het mogelijk maken het milieubeleid ook uit te voeren. Als huisvuil gescheiden opgehaald moet worden, dan moeten daarvoor bijvoorbeeld de nodige afvalboxen en -bakken aanwezig zijn.

LIOF en provincie denken dat 70 procent van de kosten die het bedrijfsleven zal moeten maken om aan de strengere eisen van het milieu te voldoen, kunnen terugvloeien naar het Limburgse bedrijfsleven. Het feit dat bedrijven meer geld moeten uitgeven aan milieumaatregelen brengt een verlies aan arbeidsplaatsen met zich mee, maar aan de andere kant kan in de milieusector dus weer werkgelegenheid geschapen worden.

De Westelijke Mijnstreek en naderhand ook de Oostelijke Mijnstreek kwamen als eerste met ideeën om bedrijven die milieuprodukten maken, danwel milieudiensten aanbieden, te gaan stimuleren. Dat initiatief is nu overgenomen en uitgebreid tot de hele provincie Limburg. Het onderzoek moet een duidelijk inzicht gaan geven in de milieumarkt, waardoor het voor de milieuproduktiebedrijven mogelijk wordt zich beter te profileren.

Speelclub Maasbracht verliest kort geding

Van onze verslaggever

ROERMOND – De Speelclub Maasbracht heeft ook het tweede kort geding verloren dat was aangespannen tegen de Staat der Nederlanden. De president van de rechtbank, mr G. Wind, bepaalde gisteren dat het casino niet ontvankelijk kan worden verklaard in haar vorderingen.

De president van de rechtbank was het eens met de landsadvocaat mr M. Dijkstra dat er zich geen nieuwe feiten hebben voorgedaan die het rechtvaardigen om de zaak een tweede maal aan het oordeel van de rechtbank te onderwerpen. „Daarbij is ook van belang dat het casino hoger beroep heeft ingesteld van ons eerdere kort geding-vonnis in welke procedure al haar stellingen nogmaals aan de orde kunnen worden gesteld," aldus luidt de motivering van mr Wind.

Verder bestrijdt de president dat justitie misbruik heeft gemaakt van haar bevoegdheid tot inbeslagneming van de goederen van de speelclub en het vervolgens wegvoeren daarvan. De advocaat van de speelclub, mr G. Winters, zei twee weken geleden tijdens het kort geding dat het afgelopen moest zijn met de inbeslagneming van attributen die het spelen van Golden Ten mogelijk maken. Justitie heeft dat in Maasbracht tot dusverre zeven maal gedaan. Volgens Winters dienen de inbeslagnemingen geen enkel doel meer en probeert justitie via de indirecte weg te bereiken wat haar langs formele weg (sluiting) is onthouden.

Mr Wind pareerde die stelling door te wijzen op het Besluit Inbeslaggenomen Voorwerpen dat er vanuit gaat dat goederen zoveel mogelijk worden onttrokken aan de macht van de verdachten. „Dat daarmee de exploitatie van het Golden Ten-spel wordt belemmerd, doet aan de rechtmatigheid van de inbeslagname niet af."

Een tweede argument van mr Winters waarbij hij zich beriep op een arrest van het Hof in Den Bosch, werd eveneens afgewezen. Volgens dat arrest, dat tot stand kwam na zeer uitvoerige observaties, kon het zeer wel mogelijk zijn dat Golden Ten een legaal behendigheidsspel is. Mr Wind vindt echter dat „niet teruggekeerd moet worden naar de uitvoerige bewijsconstructie via observaties en de daarmee gemoeide mankracht. Die observaties hadden tot doel de resultaten vast te stellen die door de grote meerderheid der spelers in de praktijk werden behaald."

Tenslotte werd ook het betoog van mr Winters dat andere casino's in het arrondissement niet worden aangepakt van de hand gewezen. De president stelt onvoldoende inzicht te hebben in het vervolgen van andere speelclubs zoals in Posterholt, Belfeld en Venlo. „Indien ze nu niet vervolgd worden, wil dat niet zeggen dat dat op korte termijn niet zal gebeuren. Het is echter niet onbegrijpelijk dat de speelclub in Maasbracht als grootste en toonaangevend casino, zoals zij zichzelf ook presenteert, een hogere prioriteit geniet."

Voorbereidingen in Born stopgezet

Volvo schrapt plan voor station-model

Van onze redactie economie

BORN – Volvo Car BV heeft besloten een stationcar-versie van de 400-serie niet in produktie te nemen. In Born was een aantal mensen al betrokken bij de voorbereidingen voor het maken van de auto. Het Nederlandse autobedrijf had in de ontwikkelingsafdeling in Helmond al ettelijke miljoenen geïnvesteerd in de pré-produktiefase van het model.

Volgens woordvoerder J.W. Buij van Volvo Car BV in Helmond staat Volvo steeds voor de keuze welke modellen wel en welke niet in produktie worden genomen: „We kijken naar een scala van produkten en proberen ons totale programma logisch in elkaar te steken." Over de stationcar wil hij verder geen mededelingen doen, maar de recente daling in de verkopen van de 300- en 400-serie kan volgens hem niet als oorzaak van het afblazen van het stationmodel worden aangewezen.

Zeer waarschijnlijk is het stationcar-project op aandringen van de Zweedse aandeelhouders uitgesteld of stopgezet. Een stationcar op basis van het 400-model zou met een geschatte verkoopprijs van ongeveer 50.000 gulden even duur worden als de Zweedse Volvo 240 Estate, die nog steeds wordt gemaakt. Voor de duurdere smaak heeft Volvo Car Corporation uit Zweden bovendien een stationcar in de 700-serie te koop vanaf 56.000 gulden. Het Nederlandse model zou qua prijs in de Volvo-showrooms dus een concurrent zijn van de Zweedse exemplaren.

Bovendien zou bij een vergelijking van de drie modellen in dat geval het Nederlandse exemplaar vanwege de geringere afmetingen waarschijnlijk bij de klant het onderspit moeten delven.

Geel knipperlicht voor voetgangers

MAASTRICHT – Op het kruispunt Markt/Stadhuisstraat in Maastricht zal de oversteek voor voetgangers naar de Gubbelstraat binnenkort beveiligd worden met een geel knipperlicht, dat de rood-fase zal vervangen. De groene fase blijft gehandhaafd en moet de garantie zijn voor een veilige oversteek. In de gele knipper-fase mag de voetganger op eigen risico oversteken zonder daarbij in overtreding te zijn.

De gemeente Maastricht gaat onderzoeken of het oversteken van straten op beveiligde plaatsen door voetgangers op deze manier niet efficiënter kan gebeuren. Vooral tijdens stille uren moet er onnodig gewacht worden bij de oversteekplaatsen. Tal van voetgangers negeren geregeld het rode licht.

Er zal bekeken worden of op nog meer plaatsen de gele knipperlichten kunnen worden geplaatst.

Helft geëiste straf gevonnist

MAASTRICHT – De rechtbank te Maastricht heeft de 29-jarige Heerlenaar M. woensdag wegens handel in amfetamine tot een gevangenisstraf van 24 maanden waarvan zes maanden voorwaardelijk veroordeeld. Bij zijn aanhouding was hij in het bezit van 900 gram amfetamine en vijf gram heroïne.



● *De uitrijking van de Catharina Pijlsprijs: v.l.n.r. Dr H. Boshuizen, de vervangster van dr H. Merkelbach die niet aanwezig kon zijn en H. de Vries.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

RL overgeslagen bij voorbereiding gezondheidsinstituut

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – „Wij zijn bewust buiten de voorbereidingen gehouden van de Nederlandse vestiging van een Europees instituut voor gezondheidswetenschappen. Deze postdoctorale opleiding op het gebied van gezondheidswetenschappen hier naar Amerikaans model, komt nu waarschijnlijk in Rotterdam of Utrecht. En dat terwijl wij op de faculteit Gezondheidswetenschappen enorm veel kennis en faciliteiten hebben," zei decaan Boon gisteren, op het 10-jarig jubileumsfeest van de faculteit Gezondheidswetenschappen in het MECC.

De decaan vertelde dat hij de Staatssecretaris van Volksgezondheid Simons die de viering bijwoonde, nog eens extra 'bewerkt' had om alsnog betrokken te worden bij dit nationale postdoctorale instituut voor gezondheidswetenschap. Simons drong er in zijn speech op aan dat dit instituut er snel moest komen. Om de zaak te bespoedigen is er inmiddels een werkgroep opgericht onder leiding van W. Meijer, commissaris van de Koningin in Drente. Deze werkgroep is gevraagd een voordracht te maken voor het te vormen bestuur, daarna komt de lokatie aan de orde.

Wurgen

De staatssecretaris gaf de faculteit het advies op het juiste moment de mogelijkheden die zij heeft kenbaar te maken. Dr Evelien de Leeuw, wetenschappelijk medewerkster van de RL diende de inmiddels vertrokken Simons in een volgende lezing van repliek. „Als hij nog hier was zou ik hem nu gaan wurgen, of in ieder geval stevig aan de tand voelen. Wij zijn onheus behandeld en hebben te weinig gelegenheid gekregen om de voordelen van onze lokatie in Maastricht naar voren te brengen. Rapporten met voorstellen van de commissie werden naar het archief gestuurd, de plek om iets zoek te laten raken. Verwijzend naar de titel van het congres 'de zuidenwinden waaien gunstig' kan in dit verband wel stellen dat er vanuit het Westen met smog beladen tegenwinden waaien," aldus een strijdvaardige de Leeuw.

Naast de teleurstelling over deze gemiste kans was er voor de faculteit nog reden genoeg om te vieren. De faculteit is in tien jaar qua studentenaantal vertienvoudigd tot meer dan tweeduizend, heeft miljoenen over op haar budget, maakt jaarlijks een omzet van meer dan 7 miljoen gulden en kan bogen op een leger van onderzoekers. Tijdens de jubileumdag werden er drie onderzoekers geëerd met de Catharina Pijlsprijs. Dit is een prijs voor jonge onderzoekers in de gezondheidswetenschap, die een goede dissertatie schreven. Drie medewerkers van de RL mochten ieder ƒ 7000 voor hun wetenschappelijke prestaties ontvangen; dr H. Boshuizen, dr H. de Vries en dr H. Merkelbach.

Meerderheid in Kamer in zicht voor aanleg A68

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Een meerderheid in de Tweede Kamer wil dat de A68 van Roermond naar de Duitse grens toch wordt aangelegd. Nadat eerder al de verkeersspecialisten van de CDA-fractie zich keerden tegen het schrappen van de weg uit het Structuurschema Verkeer en Vervoer (SVV), deed dat gisteren ook de VVD-fractie.

Woordvoerder Annemarie Jorritsma maakte dat giteren bekend tijdens de (eerste) behandeling van het SVV in de Tweede Kamer. Jorritsma wil dat de A68, die zij als een belangrijke verbinding met Duitsland beschouwt, in ieder geval weer in het SVV wordt opgenomen, zo liet zij weten aan minister H. Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat.

Jorritsma maakte overigens geen onderscheid tussen het gedeelte van de A68 dat van Roermond naar de Duitse grens en het gedeelte dat de andere kant richting A2 loopt. Het CDA wil alleen het gedeelte richting Duitse grens weer in het SVV opvoeren. De verkeersspecialisten van de fractie willen daartoe binnenkort een motie indienen. De fractie als geheel moet zich daar nog over uitspreken, maar zal er waarschijnlijk mee instemmen.

Als de A68 weer in het SVV zou worden opgevoerd, betekent dit niet dat met de aanleg van het gedeelte richting Duitse grens nog voor 1995 kan worden begonnen. Daar is geen geld voor; alleen het voornemen de weg aan te leggen ligt dan vast.

Voorrang

In de provincie maar ook in de CDA-fractie wordt er bovendien prioriteit aan gegeven om volgens het oude tijdschema al in 1994 te beginnen met de aanleg van het zuidelijk deel van de A73 tussen Venlo en Maasbracht. Uit bezuinigingsoverwegingen heeft Maij-Weggen dat tijdstip verlegd naar 2001, maar naar alle waarschijnlijkheid zal een Kamermeerderheid (van VVD en CDA) daar niet mee instemmen.

Maij-Weggen liet onlangs ook weten dat zij er mee kan leven dat de aanleg van de A73 weer wordt vervroegd, maar dan moet de regio wel een belangrijk deel van de kosten voorschieten (die bereidheid bestaat) en de provincie moet andere projecten laten schieten.

Benoemd

MONTFORT – Oud-directeur van de Roermondse streekmuziekschool Hennie Ramaekers (44) wordt met ingang van 1 december directeur van het centrum voor muziek en dans Midden-Langstraat in Noord-Brabant.

Of hij dat werk kan blijven combineren met het dirigentschap van de Mastreechter Staar en het Koninklijk Kerkraads Mannenkoor is nog onzeker.

De hoofdvestiging van het Brabantse centrum ligt in Waalwijk.

Akense 'Weinachtsmarkt' en de liters Glühwein

In de rij voor een beetje kerstsfeer

AKEN – Jaargang zeventien is dan nog maar net vier dagen oud, maar de Weinachtsmarkt van Aken heeft allerminst aan populariteit ingeboet. Bijna anderhalf miljoen mensen bezochten vorig jaar de kerstmarkt van Aken. Dat moeten er dit jaar weer meer zijn. Althans, met die verwachting ging deze week de zeventiende editie van start. Op het plein voor het Akense stadhuis en de straten richting dom speelt het zich allemaal af. Stapvoets schuifelen de bezoekers langs de 86 kraampjes. Etend en drinkend, maar ook kopend, want de ondernemer zet graag zijn produkten af op deze markt. Ze staan er ieder jaar weer voor in de rij, wachtend op het moment dat een collega afvalt. Uitbreiding van de markt is vrijwel niet mogelijk. De uit zijn kluiten gewassen Weinachtsmarkt kan geen kant meer op.

Op de Katschhof nabij het stadhuis bekijkt marktmeester Harperzcheidt de voorbijlopende mensen. „Dat is vast en zeker een buitenlandse", zegt hij zelfverzekerd, wijzend naar een in een witte jas gestoken vrouw, die een beetje verdwaald rond kijkt. Al vele jaren heeft hij hier vier weken lang een beste stek. 'Information' staat op zijn houten huisje. En terecht, hij weet precies wat op zijn markt gebeurt. „Nu kan ik de mensen nog goed zien, maar in het weekeinde... Dan staan ze tegen mijn huisje aan en ga ik ook niet meer naar buiten", vertelt hij niet zonder trots. 'Winkels' zegt hij met een Duits accent, „ze willen allemaal weten waar de winkels zijn. Zo leert hij een woordje Nederlands.

De gemeente Aken heeft hem destijds benaderd om de kerstmarkt in Aken op te zetten omdat hij organisatie-ervaring had met de Weinachtsmarkt in Stolberg. Vier weken lang, zeven dagen per week, reist hij vanuit de hoog-Eifel naar Aken om op tijd aanwezig te zijn. Haperzcheidt raakt niet uitgepraat over zijn Weinachtsmarkt en de betekenis van dat sfeervol gebeuren voor de stad Aken. Want hoe dan ook, de ondernemers varen er wel bij. „Ieder jaar weer wordt een strijd geleverd om een stand te kunnen huren. Er wordt heel wat van verwacht en betalen dan ook grif zo'n 3 tot 6 mille voor vier weken."

De bezoekers van de Akense kerstmarkt komen van heinde en ver. Met bussen worden massa's mensen aangevoerd. Op topdagen, zo vanaf pakweg 7 december kunnen het wel 30 tot 40 bussen zijn. Om nog maar niet te spreken van de vele marktgangers die op eigen gelegenheid de stad gaan verkennen. Ieder kraampje wordt zorgvuldig onder de loep genomen. De bezoekers lijken gek op de sieraden, koesteren de fraaie kerstballen en genieten zichtbaar van de Reibekuchen. 's Middags om half een staat er een behoorlijke rij wachtenden voor de eetkraam. Half Aken verdringt zich bij de eetgelegenheden voor een hartige hap. Ook aan een behoorlijke beker Glühwein zo rond een doordeweeks middaguur blijkt de behoefte groot. Het aanbod is geen probleem en de bekers nog minder. De 'beter milieu-gedachte' heeft ook in de Duitse grensstad toegeslagen. De doorzichtige bekertjes zijn gemaakt van acryl en meerdere malen te gebruiken. De gemeente Aken heeft zelfs een spoelmachine beschikbaar gesteld, die de drinkglazen schoonmaakt. „Afval verdwijnt meteen in die groene bakken", wijst de marktmeester. Die worden zodra ze vol zijn meteen door een speciale poetsdelegatie geleegd. De stad moet schoon blijven", weet hij te melden. Er ligt inderdaad geen papiertje op de weg.

Aan de rand van de kerstmarkt zorgt 'restaurations-atelier' Van Wees uit Maastricht voor een Limburgs tintje. Na jaren is het nu pas gelukt een stalletje te kunnen huren. Een kennis van Van Wees, die hem vervangt, wrijft in de handen. Het is koud en een kacheltje is verboden in het brandgevaarlijke kraampje. Hij heeft niet te klagen over belangstelling voor zijn produkten: handvervaardigde Delfstblauwe spullen. „En wat te denken van Israëlische toeristen die op een Duitse kerstmarkt Nederlandse 'souveniers' kopen?," zegt hij met een verbaasde grijns op het gezicht.

anita thijssen



● *Een kerstmarkt zonder Glühwein bestaat niet. Ook als is het net 'Mahlzeit'. Maar het is ook een kerstmarkt zonder kerstman, want die komt pas op 6 december.* Foto: DRIES LINSSEN

Kamerfractie D66 wil Maij-Weggen horen over plan aanleg

'Oost-westbaan leidt tot financiële ramp'

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Volgens het Kamerlid Doeke Eisma (D66) leidt de (voorgenomen) aanleg van de Oost-westbaan bij Luchthaven Maastricht tot een financiële ramp voor zowel rijk als provincie Limburg. Eisma leidt dat af uit de schriftelijke antwoorden die minister Hanja Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat onlangs gaf op vragen vanuit de Tweede Kamer. Eisma is bijzonder ontevreden over die antwoorden en wil Maij-Weggen er over horen in een mondeling overleg met de Tweede Kamer.

Volgens Eisma blijven veel vragen van de Kamer onbeantwoord en bevat een aantal antwoorden gewoon foutieve informatie.

Uit de antwoorden blijkt volgens het Kamerlid dat er voor rijk en provincie een financiele ramp dreigt als de Oost-westbaan zou worden aangelegd. 'Beek' blijft ook dan verliezen opleveren en zal niet, zoals Maij beweert, na 2011 winstgevend worden, aldus het Kamerlid.

Isolatie

Daarnaast zullen de isolatiekosten waarschijnlijk veel hoger worden dan de nu geraamde (extra) 195 miljoen gulden, zegt Eisma, die van een 'bodemloze put' spreekt. Van die 195 miljoen gulden nemen drie ministeries samen 95 miljoen gulden voor hun rekening, de provincie 15 miljoen en de gebruikers van de luchthaven de rest.

De provincie moet opkomen voor de eventuele meerkosten, behalve als tussentijds voor een strengere geluidnorm wordt gekozen. Uit die uitspraak leidt Eisma af dat Maij-Weggen zelf met een strengere geluidnorm rekening houdt, in welk geval de rijksoverheid voor de zeer grote extra kosten zou moeten opdraaien.

Norm

Volgens Maij-Weggen is in het Aanvullend Milieu-Effect Rapport (MER) dat voor de aanleg van de Oost-westbaan is opgesteld rekening gehouden met de forse kritiek van de Raad van State en de (landelijke) MER-commissie op eerdere voor de luchthaven opgestelde milieurapporten. Eisma bestrijdt dit.

De meest milieu- en geluidvriendelijke variant voor nachtvluchten is niet onderzocht in het Aanvullend MER terwijl dat wettelijk wel voorgeschreven is. Verder is volgens Eisma geen inspraakronde gehouden alvorens het Aanvullend MER werd opgesteld; dit heeft de MER-commissie wel aanbevolen.

Onderzoeken naar de schade voor de volksgezondheid door nachtvluchten zijn verder door tijdgebrek niet onderzocht, aldus Eisma. Hij vreest dat na de aanleg van de Oost-westbaan wel eens dubbel zoveel mensen wakker zouden kunnen worden als de in het Aanvullend MER genoemde 3500 tot 4000 personen.

Volgens Eisma moeten er uit oogpunt van volksgezondheid maar helemaal geen nachtvluchten meer worden toegelaten vanaf 'Beek' en mag de Oost-westbaan er niet komen, ook al vanwege de grote financiële risico's die daaraan volgens hem vastzitten. Het D66-Kamerlid betwijfelt of de baan er ooit komt. De tegenstanders ervan hebben volgens Eisma juridisch meer kans van slagen dan de voorstanders.

Officier vordert 1,8 miljoen van visafslag Urk

ZWOLLE – De officier van justitie bij de rechtbank in Zwolle mr I. van Zevenbergen-Joele, heeft gisteren tegen de gemeente Urk als eigenaar van de gemeentelijke visafslag een boete van één miljoen gulden geëist en terugbetaling van winst van acht ton. De afslag wordt verdacht van het vervalsen van uitbetalingsstaten in 1988, met als doel de quoteringsregelingen te ontduiken.

Voor het wegmaken van zogenoemde weegbrieven eiste de officier een voorwaardelijke stillegging van de visafslag gedurende drie maanden, alsmede een boete van tienduizend gulden.

Tegen de 63-jarige directeur W. de B. uit Wijns en de in 1988 verantwoordelijke 53-jarige wethouder visserijzaken D.B. uit Urk, werden gevangenisstraffen van twaalf maanden, waarvan vier voorwaardelijk geëist. Zij worden verdacht van het leidinggeven aan verboden gedragingen. Beiden ontkenden.

De rechtszaak tegen de gemeente en de directeur en de ex-wethouder maken deel uit van een tweedaags proces dat gisteren en vrijdag voor de rechtbank wordt gevoerd. Aanleiding is een grootscheeps onderzoek dat de AID en het Openbaar Ministerie in de periode tussen oktober 1988 en m… 1989 hielden.

De officier van justitie mr. I.H.B. van Zevenbergen-Joele eiste tegen de voorzitter van de Producentenorganisatie Oost (PO), K.K. (58) en zijn bestuurslid A.v.U. (52), beiden uit Urk, gevangenisstraffen van zes en drie maanden op verdenking van het plegen van een misdrijf tegen het openbaar gezag.

Investeren in O-Duitsland nog stap in duister

Van onze redactie economie

HEERLEN – Zakendoen in Oost-Duitsland is nog niet gemakkelijk. Vooral het zoeken naar grond en gebouwen in de voormalige DDR is net als meedoen met de staatsloterij. Ondernemers van een 40-tal Limburgse bedrijven ervoeren dat gisteren in Heerlen tijdens een informatiedag van de Duitse en Nederlandse kamers van koophandel.

Vooral kleine en middelgrote ondernemingen bleken behoefte te hebben aan advies bij hun eerste schreden op de Duitse markt. Acht Limburgse ondernemers bleken specifiek in Oost-Duitsland geïnteresseerd. Het bleek dat ze bijna allemaal al in die omgeving op verkenning waren geweest. En dat is heel verstandig, aldus Hans-Dieter Indetzki van de Duitse Handelskammer. „Je kunt geen zaken met Oostduitsers doen vanachter je bureau. Ga er naartoe en neem desnoods een caravan mee, want hotels zijn er nog nauwelijks", luidde zijn advies.

Vooral de Oostduitsers zelf hebben volgens Indetzki nog moeite met hun nieuwe identiteit. Sommige officiële instanties weten niet eens dat ze nu door ondernemers op bepaalde zaken aangesproken kunnen worden. Vooral het vinden van grond en gebouwen en het krijgen van een bankgarantie levert moeilijkheden op. Het vinden van handelspartners gaat iets makkelijker, nu ondermeer de Akense Handelskamer daarbij bemmiddelt. Volgens Indetzki staan er al meer dan 300 aanvragen van Oostduitse bedrijven die een partner zoeken geregistreerd.

Het vestigen in Oost-Duitsland heeft ook zijn voordelen. Er zijn bijvoorbeeld al vestigingspremies te verdienen van 33 procent op de totale investeringskosten.

Aviesorgaan: 'NMP-Plus is veel te optimistisch'

ARNHEM – Het Nationaal Milieubeleidsplan Plus (NMP-Plus) is 'veel te optimistisch'. De plannen die de overheid heeft opgesteld om binnen één generatie de milieuproblemen beheersbaar te maken, zijn deels verkeerd en deels ontoereikend, zowel op de korte als op de lange termijn. Technische maatregelen zullen het zwaar aangetaste milieu niet redden.

Tot die conclusies komt de Commissie Lange Termijn Milieubeleid (CLTM) in de zeer uitvoerige studie 'Het milieu: denkbeelden voor de 21ste eeuw'. De CLTM maakt onderdeel uit van de Centrale Raad voor de Milieuhygiëne (CRMH), het belangrijkste milieu-adviesorgaan van de overheid. De CLTM-studie is gisteren in Arnhem gepresenteerd.

Argentijnen ontkennen komplot tegen Bush

BUENES AIRES – De Argentijnse minister van Binnenlandse Zaken Julio Mera Figuero heeft gisteren tegengesproken dat de politie een komplot heeft ontdekt om de Amerikaanse president George Bush bij zijn bezoek aan Argentinië te vermoorden.

Ook de federale rechter Alberto Duran, die belast is met de zaak tegen de Boliviaanse vermeende terrorist Carlos Monzon Novena, zei dat er geen bewijs is voor het bestaan van een komplot tegen het leven van Bush.

Het sensatiebeluste Argentijnse dagblad Diario Popular had eerder opschudding veroorzaakt door te beweren dat de gearresteerde Monzon Novena aan het hoofd stond van de terreurbeweging 'Verbond van Revolutionaire Arbeiders' dat van plan zou zijn Bush te vermoorden tijdens zijn bezoek aan Argentinie op 5 en 6 december.

Kritiek van AbvaKabo op 'Roermond'

ROERMOND – De ambtenarenbond AbvaKabo heeft gisteravond bij de Roermondse wethouder J. Bennis aangedrongen op een beter sociaal beleid voor de ambtenaren van Herten die na de herindeling onder Roermond vallen. Kritiek was er vanuit de bond op het dreigend ontslag van een vrouwelijke werknemer. Deze is volgens Lex Veldhuizen (AbvaKabo) weliswaar door het ABP afgekeurd, maar zeker nog voor een deeltijdbaan inzetbaar. „Zonder overtreding van het sociaal statuut slaagt Roermond er met een formalistische opstelling in dat een viertal van de vijftien betrokken ambtenaren nog in onzekerheid verkeert over een functie binnen de gemeente Roermond."

'Nooit iets gedaan dat niet door beugel kon'

Otto ontkent dopinggebruik



● Kirstin Otto

BONN – De onthullingen van het Hamburgse weekblad „Stern" over de geavanceerde dopingpraktijken met topsporters uit de voormalige DDR hebben in Duitsland geleid tot een golf van verontwaardiging. Willi Daume, de voorzitter van het Duitse Olympische comité, sprak van een ernstige situatie, die een diepgaand internationaal onderzoek vereist.

Hij verklaarde al contact te hebben gehad met het IOC. „Het aanzien van de topsport staat op het spel. We zijn wel gedwongen, zeker ook in de aanloopfase naar de Olympische Spelen, opheldering te krijgen en daar eventueel consequenties aan te verbinden", aldus Daume.

Bewijsmateriaal

De meeste betrokkenen ontkenden de berichten om het hardst, terwijl de schrijvers van het artikel zich beriepen op het overtuigende bewijsmateriaal. Het weekblad kreeg incidenteel ook uit „verdachte hoek" steun voor de gedane beweringen. Dr. Claus Clausnitzer, de leider van het Kreischa-laboratorium waar de meeste dopingtests werden uitgevoerd, was één van de eerste toonaangevende Oostduitse wetenschappers die geen blad voor de mond nam. „Dat doping schering en inslag was, is zo duidelijk als wat", zei Clausnitzer in een interview met het Dresdner dagblad „Die Union". Hij voegde er wel aan toe, dat hem bij de controle alleen gecodeerde urinestalen onder ogen kwamen. De bijbehorende namen kende hij niet noch wist hij om welke takken van sport het ging. Clausnitzer vertelde er pas via de „Stern" achter te zijn gekomen dat het in het geval 0708104 om zwemster Kristin Otto zou gaan.

'Clean'

Otto wees de verdachtmakingen aan haar adres pertinent van de hand. „Ik kan slechts zeggen, dat ik nooit iets heb gedaan wat niet door de beugel kon", was de reactie van de zwemster uit Leipzig, die zich tegenwoordig in de radiojournalistiek bekwaamt. „Ik ben in 1989 clean naar de EK in Bonn gegaan", zei Otto. „Sportmensen worden weer eens in een kwaad daglicht gesteld.

Dat is niets nieuws en daarom des te betreurenswaardiger. Doping is geen probleem van de DDR, maar van de sport in het algemeen."

De Berlijnse kogelstoter Ulf Timmermann gaf een vergelijkbaar commentaar als Otto. „Ik kan alleen voor me zelf spreken, natuurlijk, maar er klopt niets van." Ook hij zei juridische stappen te overwegen tegen „Stern". Eerder lieten tienkamper Torsten Voss en verspringster Heike Drechsler zich in die richting uit. Een ander geluid, zij het nog cryptisch, kwam van tienkamper Christian Schenk. „Zaterdag zullen alle feiten boven tafel komen", liet Schenk weten via zijn manager en trainer Holger Schmidt. Hij was donderdag de eerste beschuldigde atleet, die de beweringen van Stern niet glashard ontkende.

„Niet alleen de affaire Stern zal aan bod komen", zei Schmidt namens zijn pupil. „Ook zullen andere brandende kwesties inzake doping naar buiten komen. Schenk, Siggi Wentz, de vice-wereldkampioen die bij het EK in Split van het toneel verdween, en ik zullen zaterdag een boekje open doen."

● LYON – De Nederlandse tafeltennisploeg heeft bij de Open Franse kampioenschappen bijna de Chinezen verrast. Trinko Keen, Danny Heister en Paul Haldan hielden de Aziaten tweeënhalf uur bezig, Ze ontsnapten alsnog. De vrouwen drongen door overwinningen op Australië en Joegoslavië door tot de halve finales.

Roda-reserves afgetroefd door Standard

Mislukte test

KERKRADE – Direct na afloop van het duel in de beloftencompetitie tussen de reserveteams van Roda JC en Standard Luik (0–4) gingen hoofdtrainer Jan Reker en manager Hens Coerver in conclaaf. De voetballes van de Belgen dreunde blijkbaar behoorlijk na, want het gebaar van Reker was duidelijk genoeg: hij zag niets in het trio Kenni Larsen, Rene Boerebach en Patrick Matis.

Dit drietal speelde de volle 90 minuten maar kwam er eigenlijk niet aan te pas. De eerlijkheid gebied echter te zeggen dat zij het gisteravond wel heel slecht troffen want de vormcrisis van hun medespelers bereikte met name in de eerste helft een absoluut dieptepunt. Zij pasten zich dan ook zonder moeite aan dat niveau aan.

Roda JC 2 - Standard Luik 2 0–4 (0–3). 16. Ganiv 0–1; 17. Monteiro 0–2; 43. Vos 0–3; 76. Bognar 0–4. Toeschouwers: 250. Scheidsrechter: Borst.

MVV koploper

MAASTRICHT – MVV 2 heeft tegen Fortuna door een verdiende 2–1 zege de leiding in de reserve tweede divisie C weer in handen. In deze aantrekkelijke derby tussen de reserves van MVV en Fortuna Sittard was de gastploeg in de eerste helft sterker, had een veldoverwicht maar MVV kreeg door counters de betere kansen. Toch ging de rust dubbelblank in. Na de wissel waren de rollen omgekeerd en MVV benutte de kansen. Voor Fortuna was verdediger Willy Roumans de grote sta-in-de-weg.

Scoreverloop: Rust 0–0; 48. Franssen (strafschop) 1–0; 53. Franssen 2–0; 90. Senen 2–1. Scheidsrechter: Janssen. Toeschouwers: 300.



● *Terneergeslagen verlaten Patrick Matis, Kenni Larsen en René Boerebach (v.l.n.r.) het veld. Hun test liep uit op een mislukking.* Foto: DRIES LINSSEN

● *Ruud Gullit omspeelt Pietro Vierchowod tijdens de Supercup-return tussen Sampdoria en AC Milan. Gullit zou even later uit een hoekschop de score openen.*

Gullit en Rijkaard nemen rol aanvaller over

AC Milan mist Van Basten niet

BOLOGNA – AC Milan kan het ook zonder de geschorste schutter Marco van Basten. Ruud Gullit en Frank Rijkaard namen gisteravond bij de tweede en beslissende wedstrijd om de Supercup tegen Sampdoria de rol van de Nederlandse international in de aanval op gepaste wijze waar. Door de overwinning van 2-0 (met treffers van Gullit voor en Rijkaard na de rust) bleef de beker in Milaan.

De aanvaller werd niet gemist. Het eigen knollenveld ook niet. Milan, dat in de eerste wedstrijd de Italiaanse lijstaanvoerder op 1-1 had gehouden, startte agressief. Met de weer herstelde Gullit op de rechterflank werd Sampdoria via snel spel onder druk gezet. De Nederlander maakte een gedreven indruk en gooide er op rechts enkele stijlvolle passeerbewegingen uit.

Vertrek

Volgens een bericht in de Corriere dello Sport zou de invloedrijke speler de Italiaanse club aan het einde van het seizoen willen verlaten, in het veld liet hij daar weinig van merken. Kort voor het rustsignaal dook hij na een doorgekopte hoekschop precies op tijd bij de tweede paal op om de bal over de doellijn te werken.

Sampdoria, dat op 28 oktober Milan voor eigen publiek de eerste nederlaag van het seizoen toebracht, kon de tegenvaller niet verwerken. Ook in de tweede helft was de Milanese ploeg duidelijk beter. Een kwartier voor het einde verliet de moegestreden Gullit het veld. Zijn invaller Donadoni liet zich direkt van zijn beste kant zien. Met een mooie pass stelde hij Rijkaard nog geen minuut later in staat de tweede treffer binnen te schieten.

Contract

De middennvelder kan bij Milan zo zijn handtekening onder een nieuw contract zetten. De ex-international schijnt een contract voor het leven te ambiëren. Ondanks de (nog officieuze) belangstelling van Real Madrid en Olympique Marseille geeft Rijkaard er de voorkeur aan de komende jaren in Milaan te slijten.

Van Poppel naar PDM

EINDHOVEN – Jean-Paul van Poppel mag komend seizoen bij PDM proberen zijn oude kracht te hervinden. De sprinter kreeg bij de wielerstal van Jan Gisbers een contract voor één seizoen, met een optie voor nog een jaar. Van Poppel klopte zelf opnieuw aan bij PDM, nadat eerdere onderhandelingen op niets waren uitgelopen. Met aangepaste eisen (twee ton jaarsalaris en een premie van vijftig mille per ritoverwinning in de Tour) en de mededeling dat hij er alles voor wil doen op het hoogste niveau terug te keren.

Gisbers heeft wel vertrouwen in een terugkeer van de sprinter op het hoogste niveau. „Hij is zelf gekomen. Onder redelijke condities. PDM had niet echt behoefte aan een sprinter. Ik wil hem vroeger in het seizoen in vorm hebben. Hij zal in de wintermaanden harder moeten trainen en zijn gezicht al in maart/april moeten laten zien."

Basketbalduel gestaakt wegens te mooi weer

BOSTON – De basketbalsupporters hebben op 28 november een geheel nieuwe gewaarwording gehad in de Amerikaanse profliga NBA: het duel tussen de Boston Celtics en de Atlanta Hawks moest worden gestaakt wegens te goed weer. Het kwik steeg gisteren in Boston tot 23 graden celsius, ongekend hoog voor de tijd van het jaar. Door die recordwaarde kon het gebeuren, dat de vloer van de Boston Garden begon „te zweten".

De scheidsrechters besloten het duel na dertien minuten bij de stand 37-22 in het voordeel van de Celtics te staken, omdat condenswater plassen vormde op de vloer en de basketballers voordurend gevaarlijke schuivers maakten. De basketbalvloer in de sporttempel ligt over de baan heen, waarop de ijshockeyers van de Boston Bruins normaal hun thuiswedstrijden spelen.

Een woordvoerder van de NBA zei zich niet te kunnen herinneren, dat een basketbalwedstrijd moest worden afgelast wegens het mooie weer. Hij wist nog wel, dat Boston precies een jaar geleden moest worden uitgegraven na een zware sneeuwstorm.

Ajax-directeur Van Eijden niet tevreden over regeling

Combikaarten niet 'waterdicht'

DEN HAAG – Nederland is te klein om het voetbalvandalisme via een kaarten-combiregeling uit te sluiten. Het is bijvoorbeeld zeer wel mogelijk dat Hagenaars via de voorverkoop in Amsterdam, toegangskaarten voor de wedstrijd Ajax - FC Den Haag van aanstaande zondag hebben gekocht. Daardoor bestaat het risico dat evenals vorige week, bij Feyenoord - FC Den Haag, problemen ontstaan doordat voetbalsupporters ook in de reguliere treinen plaats nemen.

Dat stelt directeur Arie van Eijden van Ajax naar aanleiding van de moeilijkheden die bestaan bij het begeleiden van supporters. „De afstanden zijn in Nederland zo gering dat niet kan worden uitgesloten dat een supporter in de week voor de wedstrijd even de stad van de tegenpartij bezoekt om een toegangskaartje te kopen. En de mensen die de voorverkoop in Amsterdam verrichten, kunnen niet aan iemands neus zien of hij of zij uit Amsterdam of Den Haag komt," stelt Van Eijden.

De gemeentepolitie van Den Haag hanteert, ondanks de problemen van afgelopen zondag, dezelfde aanpak als vorige week. Zij zullen de supportersschare op de stations bij vertrek begeleiden, maar niet meegaan in de treinen. De Amsterdamse politie zal de fans in Amsterdam opvangen bij aankomst en begeleiden naar en van het stadion.

De 1400 supporters die een combikaart (treinkaartje plus toegangskaartje) hebben gekocht, zullen door de spoorwegpolitie worden begeleid. Wanneer een groot aantal supporters buiten die combiregeling om kaarten heeft bemachtigd en zelf per trein naar Amsterdam gaat, voorziet de gemeentepolitie Den Haag wederom problemen, zo liet een woordvoeder weten.

Zwitser leidt Malta-Nederland

DEN HAAG – De Zwitser Rolf Blattmann is door de UEFA aangewezen als scheidsrechter voor de EK-kwalificatiewedstrijd Malta-Nederland, die op 19 december in La Valetta wordt gespeeld. Zijn secondanten zijn nog niet bekend. De Zwitserse voetbalbond zelf mag de grensrechters aanwijzen.
Een dag eerder fluit de Oostenrijker Alfred Wieser het duel tussen de Olympische teams van beide landen.

Boskov maand op tribune

GENUA – Sampdoria-coach Vujadin Boskov mag van de tuchtcommissie van de Italiaanse voetbalbond een maand lang zijn team niet vanuit de dug-out begeleiden. De Joegoslaaf, ooit coach van onder meer FC Den Haag en Feyenoord, werd gestraft wegens het uitschelden van spelers en supporters na het bekerduel tgen Cremonese (3-2), vorige week. Volgens de Italiaanse bond had de Joegoslaaf het voetbal in diskrediet gebracht.

Verhuisplannen Dukla Praag

PRAAG – Dukla Praag wil uit commerciële overwegingen weg uit de hoofdstad en zich vestigen in een provincieplaats. De legerclub heeft twee oorden op het oog: Hradec Kralove (Königgrätz) en Ceske Budejovice (Budweis).
De plannen van de club hebben te maken met de voorgenome bezuinigingen van het ministerie van Defensie. De voetbalclub denkt in de regio eenvoudiger nieuwe geldbronnen aan te boren. Otto Jancucek, hoofd van de topsport-afdeling van het leger, verklaarde donderdag dat Defensie ondanks financiële problemen de sportcentra in Praag, Liberec (Reichenberg) en Baska Bystrica (Neusohl) in stand wil houden. Het leger heeft over het hele land 322 verenigingen, waaronder 35 Dukla-clubs in twaalf sporttakken.

Moses snel de berg af

WINTERBERG – De voormalige Olympisch hordenkampioen Edwin Moses, die in 1992 aan zowel de Winter- als Zomerspelen wil deelnemen, heeft laten zien, dat hij in Albertville misschien wel meer te zoeken heeft dan in Barcelona. De 35-jarige atleet 'bekeerde' zich vier maanden geleden tot de bobsport en behaalde gisteren met stuurman Brian Shimer bij de derde wereldbekerwedstrijd in Winterberg brons in de tweemansslede. Het Amerikaanse duo gaf over twee manches driekwart seconde toe op de ervaren Duitser Wolfgang Hoppe. Diens landgenoot Peter Hinz werd tweede. De wedstrijd werd in Winterberg afgewerkt na de afzegging van Sarajevo. De Joegoslavische wintersportplaats moest de World Cup confrontatie afgelasten wegens het warme weer.

Henk ten Cate naar Heracles

ALMELO – Henk ten Cate is door eerste-divisieclub Heracles aangetrokken als oefenmeester. De assistent-trainer van Go Ahead Eagles tekende een contract voor anderhalf seizoen. Ten Cate neemt bij Heracles de werkzaamheden waar voor trainer Henk van Brussel, die enige tijd is uitgeschakeld door een gescheurde achillespees. Van Brussel behoudt wel de eindverantwoordelijkheid. Heracles nam tevens de bij AZ overbodig geworden middenvelder Edward Reuser tot het einde van het seizoen over.

sport kort

● NORRKOPING – Dick Jaspers en Rini van Bracht kwamen zonder kleerscheuren door de eerste ronde van het wereldbekertoernooi driebanden. Jaspers won van de Oostenrijker Pills (3-2), terwijl Van Bracht de Zweed Haag aftroefde: 3-1. Louis Havermans daarentegen leed een nederlaag tegen Lieberkind: 3-2.

● KEULEN – Stefan Edberg, de nummer één van de wereldranglijst, heeft donderdagavond in een demonstratiewedstrijd tegen de Joegoslavische tennisser Goran Ivanisevic verrassend verloren. De 26-jarige Zweed moest voor 6500 toeschouwers in drie sets zijn meedere erkennen in de formidabel serverende Joegoslaaf: 6-7 6-4 3-6.

KOOPSTAD aken

AKEN BRUIST VAN VEELZIJDIGHEID!

MORGEN LANGER SAMSTAG van 9.00 uur tot 18.00 uur

Damenmoden Peters

Blondelstrasse 7, Aachen

Sportlich-Ligere-Elegance

Grösse 38-52

Mandelartz

gegr. 1881

Alles voor paard en ruiter

- geschikt sortiment
- persoonlijk advies, ook buitenshuis
- lever- en verzendservice
- reparaties en maatwerk in onze traditionele zadelmakerij

Parkeerplaats op eigen binnenterrein, telefoon 0949.241.33217 nur Wirichsbongardstr.43

Topfpflanzen

Jetzt auf 5000 m²

Weihnachts-Sterne in allen Farben 2.95/5.90

Mini-Sterne 1.99

Hochstämme 19.90

Alpenveilchen in vielen Größen und Sorten 2.90 3.90 4.90

Besonders große Töpfe (14 cm), bessere Pflege, längere Haltbarkeit, große Pflanzen aus eigener Kultur in ca. 30 Sorten 5.90

Mini-Alpenveilchen 1.90

Usambaraveilchen 0.99

Aachens größter und interessantester **Weihnachtsbasar** auf ca. 1800 m² präsentiert ein unerreichbares Angebot

Advents-kranz mit Kerzen fertig dekoriert aus Zapfen 16.90 aus Silbertanne 19.90

Advents-gestecke in vielen Ausführungen schon ab 7.95

Sie können jetzt pflanzen: Koniferen, Stauden, Rosen, Heckenpflanzen, Laub- und Obstgehölze

Obstbäume u. Sträucher z.B. Johannisbeerbusch 3.90

Berberis- u. Ligusterpflanzen für Hecken 10 Stück 29.-

Rindenmulch 5.90

Mulch 5.90

Floratorf 80-Liter-Sack 3.99

Stauden ca. 1200 Sorten viele Raritäten

Basteln auch Sie Ihren Adventskranz oder Ihr Weihnachtsgesteck selbst! Hier finden Sie das komplette Zubehör.

Schleifen-band 1000 Sorten 2 Meter schon ab 0.99

1 Bund Statice 50–70 g 1.99

Nobilis-tannen-zweige in allen Größen ab 2.90

Zweige bis 1,20 m 5.90

Stumpen-kerzen in vielen Größen und modischen Farben, z.B. 40 mm, Ø 60 mm 0.25

Erstes Aachener Gartencenter

„Hier ist Einkaufen ein Erlebnis."

Erstes Aachener Gartencenter Rudolf Beckert & Partner OHG
Auf der Hüls 140, Aachen
Telefon (0241) 162435

Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 8.00–18.30 Uhr, Sa. 8.00–14.00 Uhr, langer Sa. jetzt wieder bis 18.00 Uhr

Sonntag Verkauf nur von Blumen und nötigem Zubehör 10.30–12.30 Uhr

Weihnachtsbäume mit Ballen oder im Container: Edeltannen, Serbische Fichten, Blaufichten, Koreatannen, Nordmanntannen schon in großen Mengen vorrätig

Für Ihre Advents- und Weihnachtsdekoration alles vorrätig auch Weihnachtsbäume bis 5 m

Donnerstag bis 20.30 Uhr geöffnet

Die Nr. 1 in Aachen

AMBIENTE

Lebensgefühl + Künstlerischer Ausdruck inspiriert vom internationalen Lebensstil der Weltmetropolen-

das ist **PRO DOMO**

das exklusive ELEGANCE-Geschenkprogramm für SIE & IHN. Attraktives und Dekoratives für Haus, Heim und Büro. Ideale Geschenke für Kenner und alle, die sich ihren Sinn für das Besondere bewahrt haben. Besuchen Sie unsere PRO DOMO-Ausstellung-

Sie werden überrascht sein.

Elégance modemarkt

Franzstraße 36-38 • Aachen • Tel.: 439218 Nähe Hauptpost

Die Dicken zu uns

Außergewöhnliche Modevielfalt in **Übergrößen**

Wir bauen um. Der Verkauf geht weiter!

Carl Kaufmann KG

AACHEN HARTMANNSTRASSE 28-30 AM ELISENBRUNNEN · ☎ 0241/34571

(durchgehend geöffnet)



MODE OHNE KOMPROMISSE

MODELAINE La Boutique

Komphaus Badstrasse 6, Aachen

Wolle Hartmuth

Geschenk-Gutschein. Bist Du im Schenken mal verlegen... Woll Hartmuth kann 1000 Tips Dir geben...

Wolle Hartmuth

NEU! 100% Angora. Superweiches langhaariges Angora in den Farben Schwarz, Weiß, Rot, Kornblau, Marine, Gelb, Rose, Smaragd und Hellblau. Lauflänge 10 g = 50 m. SUPERPREIS 10-g-Knäuel nur DM 4,95

Wolle Hartmuth

Schnellstrick. 100% Schurwolle, superwash, Nadel 5-6, Lauflänge 50 g ca. 75 m, in mehr als 20 topmodischen Farben. 50-g-Knäuel nur DM 3,95

Wolle Hartmuth

Preisknüller Mohair 200. Weiches Langhaarmohair, 78% Mohair, 22% Viskose, Lauflänge 50 g - 80 m, in mehr als 20 modischen Farben, vorrätig. 50-g-Knäuel nur DM 5,95

Würselen

Kurs: Hll. 100=90.50 DM. Tel. 09-492405 91744 oder 21007

De ijskoude, nieuwe kollektie is binnen

Skiservice Ski- en snowboard verhuur

ROSSIGNOL · Raichle · DEGRE 7 · GORE-TEX

Lange zaterdag Lange donderdag

Shop by Skiers for Skiers!

SPORT SPEZIAL VOIGT & WINKENHOFF OHG

VENN 5 · 5100 AACHEN TEL. 0241/22243

ELAN Ski



Alleen wonder kan Sijbrands nog aan wereldtitel helpen

Tsjizjov slaat zijn slag

Van onze medewerker EDDY BUDÉ

GRONINGEN/HEERLEN – Alexeï Tsjizjov blijft de sterkste dammer van de wereld. Vandaag heeft de 27-jarige Rus tegen Issa Traore aan een puntendeling genoeg om voor de derde maal in zijn carrière als wereldkampioen gekroond te worden. Gisteren nam Tsjizjov afscheid van zijn naaste belager Ton Sijbrands door te winnen van Rob Clerc. Sijbrands, die tegen Ba niet verder kwam dan een teleurstellende remise, zal vanmiddag nog een keer alle registers moeten opentrekken om de tweede plaats en daarmee de uitdagingsmatch Tsjizjov-Sijbrands veilig te stellen.

Ongeloof, verbijstering maar vooral ook teleurstelling. De Sijbrands-aanhang kreeg gisteren een mentale klap te verwerken die nog lang zal nadreunen. De Nederlandse damgoeroe had na de 17e ronde uitstekende papieren op de wereldtitel.

Met de partijen Clerc-Tsjizjov en Sijbrands-Ba voor de 18e ronde op het programma, was de kans groot dat Tsjizjov voor goed op afstand werd gezet. Helaas liep het voor het Nederlandse kamp net iets anders af.

Makkelijk

Om te beginnen met Rob Clerc. De Hagenees, die in het begin van dit WK slecht acteerde, liet zich erg gemakkelijk van het bord zetten. Heel langzaam zakte de grootmeester steeds dieper weg in het moeras, waar hij in de opening zelf was ingesprongen.

Welbewust koos hij na een vijftiental zetten voor een dubieuze omsingelingsstrategie, die uiteindelijk op niets zou uitlopen. Tsjizjov speelde snel en degelijk. Per zet nam de kracht van zijn aanvalsstelling toe. Op de 40e en 41e zet deelde Tsjizjov twee mokerslagen uit, die het definitieve einde betekende van het laatste sprankje Hollandse hoop.

Met de opbouw 40...18-22 en 41...17-21 blaast zwart de zwakke vijandelijke linkervleugel op. Tsjizjov had natuurlijk allang zien aankomen dat hij zich niet mocht laten verleiden tot de damcombinatie 40...14-20 41. 25x3 18-23 vanwege het geniepige 34-29, 15-10, 24-20. Toen bleek dat Clerc de finesse 41...31-37 42. 42x31 26x37 43. 25-20, 44. 48-42 en 45. 38-32! niet lang genoeg in de stelling kon houden, speelde Tsjizjov een gewonnen partij.

Ton Sijbrands verkreeg tegen Souleymane Ba groot voordeel, maar slaagde er wonderwel niet in de Malinees op de knieën te krijgen. Ba verdedigde zich in het late middenspel opmerkelijk creatief. Sijbrands kwam in hevige tijdnood en moest tot zijn grote teleurstelling geconstateerd hebben dat zijn initiatief als sneeuw voor de zon verdween. De slotstelling is zelfs geheel gelijkwaardig.

Clerc-Tsjizjov 0-2 1. 33-29 17-22; 2. 39-33 11-17, 3. 44-39 6-11, 4. 50-44 1-6, 5. 31-26 16-21, 6. 32-28 19-23, 7. 28x19 14x23, 8. 35-30 10-14, 9. 30-24 5-10, 10. 37-31 20-25, 11. 24-20 15x24, 12. 29x20 14-19, 13. 20-15 10-14, 14. 41-37 22-27, 15. 31x22 17x28, 16. 33x22 18x27, 17. 26x17 12x21, 18. 34-30 25x34, 19. 40x18 13x22, 20. 37-31 7-12, 21. 45-40 9-13, 22. 31-26 22-28, 23. 26x17 11x22, 24. 40-34 6-11, 25. 44-40 11-17, 26. 40-35 12-18, 27. 35-30 8-12, 28. 38-33 17-21, 29. 33-29 21-26, 30. 30-25 2-7, 31. 34-30 7-11, 32. 30-24 19x30, 33. 25x34 11-17, 34. 34-30 3-9, 35. 30-25 27-31, 36. 36x27 22x31, 37. 43-38 18-22, 38. 29-24 12-18, 39. 39-34 22-27, 40. 46-41 18-22, 41. 41-36 17-21, 42. 49-44 13-19, 43. 24x13 9x18, 44. 47-41 28-33, 45. 38x29 31-37, 46. 41x32 27x47, 47. 29-24 47x20, 48. 15x24 21-27, 49. 34-29 27-31, 50. 36x27 22x31, 51. 25-20 14x25, 52. 24-19 31-37, 53. 29-23 18x29, 54. 19-13 37-41, 55. 13-8 41-46, 56. 8-2 26-31, 57. 44-40 31-36, 58. 2-7 29-34, 59. 40x29 36-41, wit geeft op.

Uitslagen achttiende ronde: Sijbrands-Ba 1-1, Macodou N'Diaye-Vatoetin 1-1, Tchicaya-Weitsman 0-2, Stokkel-Valneris 1-1, Clerc-Tsjizjov 0-2, Traoré-Mamina N'Diaye 2-0, Autar-Lepsic 1-1, Van der Wal-Specogna 2-0, Beyaert-Koeperman 1-1, Van Aalten-Gantwarg 1-1.

Stand: 1. Tsjizjov 27 punten, 2. Sijbrands 26, 3. Valneris 25, 4. Macodou N'Diaye 24, 5. Gantwarg 23, 6. Vatoetin 22, 7. Van der Wal 21, 8. Clerc, Stokkel, Weitsman 20, 11. Van Aalten 20.



● André Agassi, onlangs nog winnaar van de ATP Tour World championships in Frankfurt, kan tegen Australië een voor hem onvergetelijk tennisjaar bekronen.

sport kort

● HEERLEN – De Nederlandse judokampioenschappen voor dames zijn zondag in Groningen. Het district Limburg is in alle klassen, behalve de zwaarste, met twee judoka's vertegenwoordigd.

● HEERLEN – Veldloopkampioen Tony Dirks, afgelopen zondag nog glorieus winnaar in Tilburg, wordt de grote attractie van de tradtionele cross van AVON op tweede kerstdag. Een groep sponsors waaronder het Limburgs Dagblad heeft dit mogelijk gemaakt. De jonge PSV'er Luc Krotwaar, winnaar in 1988, is tot nu toe de voornaamste rivaal van Dirks.

● BANGKOK – De Filippijn Luisito Espinosa heeft zijn wereldtitel boksen in het bantamgewicht (WBA-versie) behouden. Espinosa versloeg in Bangkok Thanomsak Sitboday uit Thailand op punten.

● ULESTRATEN – Vanavond (vrijdag) speelt het nog ongeslagen biljartteam van Fort Cannerweg, met in zijn gelederen Jean Bessems, de competitiewedstrijd in de 2e divisie driebanden groot tegen BC Tegelen. Plaats van handeling is het Biljartcentrum Walk In in Ulestraten (aanvang 19.30 uur).

sport in cijfers

HANDBAL

Seoel, WK vrouwen, tweede ronde: Groep 1: Joegoslavië - Zuid-Korea 28-24 (12-15), West-Duitsland - Oostenrijk 20-24 (8-13), Polen - China 31-17 (12-10). Stand: 1. Joegoslavië 3-6, 2. China 3-4, 3. Oostenrijk 3-4, 4. West-Duitsland 3-2, 5. Polen 3-2, 6. Zuid-Korea 3-0. Groep 2: Denemarken - Noorwegen 16-20 (8-11), Sovjetunie - Bulgarije 33-23 (18-10), Oost-Duitsland - Roemenië 15-15 (6-8). **Stand**: 1. Noorwegen 3-6, 2. Sovjetunie 3-6, 3. Roemenië 3-3, 4. Oost-Duitsland 3-3, 5. Denemarken 3-0, 6. Bulgarije 3-0. **Troostronde**: Frankrijk - Angola 24-20 (13-13), Zweden - Canada 21-16 (10-8).

BOBSLEE

Winterberg, Wereldbeker tweemansbob, derde race: 1. Hoppe/Hannemann 1.54,45 (57,19 + 57,26), 2. Hinz/Reisch 1.54,88, 3. Shimer/Moses 1.55,20, 4. Hadenluck/Akerson 1.55,28, 5. Lori/Currier 1.55,29, 6. Bessi/Vatrican 1.55,33, 17. Minjon/Drost, 18. Geurts/Versterre. **Stand**: 1. Hoppe/Hannemann 88 punten, 2. Lori/Currier 81, 3. Haydenluck/Akeson 78, 4. Shimer/Moses 77, 5. Baracchi-/Sacchi 70, 6. Gesuito/Tartaglia 68.

GOLF

Sydney. Open Australisch kampioenschap, na eerste ronde: 1. Singh en Gray 69 (-3), 3. Norman, Lonard, Davis en Riley allen 70, 7. o.a. Patton, Ogle, Baker-Finch, Grady, Owen 71.

VOLLEYBAL

Milaan. Werelbeker clubteams, mannen, tweede speeldag: Groep A: Parma-Al Mahad 3-0 (15-6 15-5 15-6), Ravenna-CSKA Moskou 3-1 (11-15 15-7 15-12 15-9). Stand: 1. Parma 2-4, 2. Ravenna 2-4, 3. CSKA Moskou 2-2, 4. Al Mahad 2-2. Groep B: Sao Paulo-Hiroshima 3-0 (15-9 15-10 15-10), Milan-Modena 3-1 (15-1 15-17 15-3 15-6). Stand: 1. Sao Paulo 2-4, 2. Milan 2-4, 3. Hiroshima 2-2, 4. Modena 2-2.

TENNIS

München. ATP-Challenger, mannen, 127.500 gulden, achtste finales: Siemerink-Prinosil 7-6 7-5, Krajicek-Engel 7-5 6-3, Sinner-Geyer 6-2 6-2, Jarryd-Saceanu 6-2 7-6.

SCHAKEN

Novi Sad. Olympiade, elfde ronde: mannen: Sovjetunie-Bulgarije 2-1 (+ 1 afg.), Engeland-Joegoslavië 1 1/2 - 1 1/2 (+1), Joegoslavië C-VS 0-4, Bondsrepubliek-Tsjechoslowakije 1 1/2 - 2 1/2, Hongarije-Joegoslavië B 1 1/2 - 2 1/2, Ned.-Cyprus 1 1/2 - 2 1/2, Nederland-Peru 3-1 (ged. uitslagen: Timman-Zuniga 1/2 - 1/2, Van der Wiel-Larenas 1-0, Piket-Caceres 1-0, Sosonko-Asmat 1/2 - 1/2). Stand: 1. Sovjetunie 30 (+1), 2. VS 28 1/2, 3. Engeland 28 (+1), 4. Joegoslavië 27 (+1), 16. Nederland 25 1/2, 90. Nederlandse Antillen 18.

lotto

DEN HAAG – **Mid-lotto 47A** eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: drie winnaars elk bruto ƒ 100.000,00. Derde prijs: 42 winnaars elk bruto ƒ 3118,20. Vierde prijs: 2837 winnaars elk 46,10. Vijfde prijs : 38.703 winnaars elk 5,00.

agenda

MAANDAG

Voetbal, Roermond Maashaven, 19.30 uur. Limburg-Nijmegen, wedstrijd in kader van kampioenschap van Nederland, jeugd onder 15 jaar.

Pat Cash niet van de partij

ST. PETERSBURG – Pat Cash zal bij de finale van de strijd om de Davisbeker niet in de enkelspelen actief zijn. De Australiër komt alleen in dubbelspel uit. Op zaterdag neemt hij het met John Fitzgerald op tegen het Amerikaanse koppel Rick Leach/Jim Pugh.

Masso te sterk voor Nijssen

Van onze tennismedewerker

BOSSONENS – Tom Nijssen heeft de kwartfinale van het enkelspel van het Challengertoernooi in Bossonens niet bereikt. De Belg Eduardo Masso was in deze Zwitserse stad sterker dan de Sittardenaar. De winnaar van het DSM-toernooi 1990 en finalist van de Open Nederlandse in Hilversum had drie sets nodig voor de zege. Nijssen kwam na een verloren eerste set nog terug maar trok aan het einde toch aan het korste eind. De score was 6-4, 3-6, 6-4.

● HENGELO – Het vier sterren A-toernooi in Hengelo, het Twents Open Professional Tennis tournament, is voor het einde van de tweede ronde afgebroken. Voorzitter Laurens de Wals was verplicht dit te doen, omdat hij een brief van de 'sponsor' had ontvangen waaruit bleek dat deze niet bereid bleek het sponsorbedrag (veertig mille) te storten. Voor Armand Custers heeft dit een positief effect. De verloren partij tegen Osterthun wordt nu niet voor de nationale Audiranking meegenomen.

André Agassi kan tweede hoofdprijs grijpen

Amerikanen favoriet in Davis Cup-finale

ST. PETERSBURG – Voor André Agassi ligt aan het einde van het tennisseizoen 1990 een tweede hoofdprijs te wachten. Een maand na het winnen van de ATP-Masters in Frankfurt, waar hij zowel Boris Becker als Stefan Edberg versloeg, kan de inmiddels twintigjarige Amerikaan ook de Davis Cup veroveren. De laatste horde op weg naar die triomf staat de Verenigde Staten dit weekeinde in St. Petersburg te wachten: Australië.

In de 42ste Davis Cup-ontmoeting tussen de twee tennisgiganten, de Verenigde Staten zegevierde 23 keer, staan de Amerikanen als de grote favorieten te boek. Niet alleen door de aanwezigheid van Agassi, maar zeker ook door het meespelen van Michael Chang en het dubbel Rick Leach/Jim Pugh. De Australiërs stellen daar de heel wat minder aansprekende namen en resultaten tegenover. Van Wally Masur, Darren Cahill en Mark Kratzmann liggen de Amerikanen niet wakker.

„Ik heb de winnaar van de Masters, de finalist van de Open Franse en Open Amerikaanse titelstrijd van dit jaar (Agassi), finalist van de Open Franse van vorig jaar (Chang), dus waarom zou ik mij druk maken om de tegenstanders," aldus de Amerikaanse team-captain Tom Gorman.

Gravel

Ook de Australische aanvoerder Neale Fraser weet dat van zijn jongens eigenlijk niet al teveel verwacht kan worden. „Zeker niet omdat de Amerikanen besloten hebben om op gravel te spelen," stelde de verongelijkte Fraser. „Maar in een race met twee paarden zijn er altijd verrassingen. Ook al is de ondergrond in Amerikaanse voordeel, staat het publiek aan hun kant en hebben ze de op papier sterkere spelers. Het zou een overwinning tot de mooiste uit mijn loopbaan maken."

De aanloop voor de Australiërs naar het duel in het Florida Suncoast Dome, is niet zonder problemen verlopen. Vooral de wijze waarop de Amerikanen informatie doorgaven over de plaats van spelen, de ondergrond en de accommodaties, zorgde voor veel irritatie.

EK-teams

De bondscoach van het Nederlands tennisteam, Stanley Franker, heeft voor het Europees kampioenschap voor teams, dat van 5 tot en met 9 december in het Italiaanse stadje Forli wordt gehouden, zijn 'toppers' thuis gelaten.

De equipe die gaat proberen de plaats in de eerste divisie te heroveren - vorig jaar werd in Ostrava gedegradeerd naar de tweede klasse - moet het stellen zonder Mark Koevermans en Paul Haarhuis. Voor het eerst sinds lange tijd maakt ook Michiel Schapers geen deel uit van een vertegenwoordigend team. Franker selecteerde zijn 'aanstormende jeugd': Richard Krajicek, Jan Siemerink, Jacco Eltingh en Tom Kempers. De andere deelnemende landen in Forli in het zuiden van Italië zijn: België, Finland, Zweden, Spanje en het gastland.

Boymansprijs voor Géne Janssen



● Biochemicus Géne Janssen kreeg gisteren in Den Bosch uit handen van oud-gouverneur Van Rooy de Mgr. Boymans-prijs uitgereikt. De 42-jarige sportfysioloog uit Voerendaal ontving de plaquette en bijbehorende geldprijs voor zijn proefschrift 'Marathon-running. Functional changes of male and female volunteers during training and contest'. De biochemicus, verbonden aan de Rijks Universiteit Limburg merkte in zijn toespraak tijdens de prijsuitreiking op, dat mede door het wegvallen van PNL-subsidies zijn onderzoek op dood spoor zit. „Een doodlopende weg met aan weerskanten twee mooie villa's," doelend op het proefschrift en het supplement.

Foto: GERARD DAMOISEAUX

Sittardia en V&L samen in een poule

Handbaldagen ingedeeld

GELEEN – De toernooiwinnaar van de vorige editie van de Limburgse Handbaldagen, landskampioen VGZ/Sittardia, zal het volgende maand in de poule-wedstrijden van de derde aflevering van dit internationale evenement moeten opnemen tegen streekgenoot Hirschmann/V&L, het Zweedse Redbergslids Göteborg en SC Dunaferr uit Hongarije. In de andere poule komt Kwantum Blauw Wit uit tegen SKIF Krasnodar uit de Sovjet-Unie, SC Leipzig uit Duitsland en Tatran Presov uit Tsjechoslowakije.

De openingswedstrijden vinden plaats op vrijdag 28 december om 19.30 en 21.00 uur. In sporthal De Haamen van Beek staan dan achtereenvolgens de duels Blauw Wit-Leipzig en Dunaferr-Sittardia op het programma, terwijl in sporthal Glanerbrook van Geleen V&L-Redbergslids en Krasnodar-Presov worden gespeeld. Op zaterdag 29 december wordt vanaf 14.00 uur in Geleen en Sittard (Stadssporthal) gespeeld. In de avonduren (vanaf 19.30 uur) vinden de duels in Beek en Sittard plaats. De finaledag, zondag 30 december, is in zijn geheel gepland in sporthal Glanerbrook van Geleen vanaf 10.00 uur. De finale begint om 18.00 uur.

De wedstrijden zullen worden geleid door zes interantionale koppels. Naast de drie best vaderlandse duo's Nusser/Struik, Haak/Koppe en Glastra/Van Gulick heeft de toernooicommissie drie buitenlandse koppels uit Hongarije, de Sovjet-Unie en Duitsland vastgelegd. Inmiddels staat ook vast dat de televisie aandacht aan het evenement zal besteden. RTL-4 zal een reportage van een half uur verzorgen in het programma Match. Diverse radioprogramma's hebben aangekondigd live-programma's te zullen verzorgen.

Zeven Limburgers bij Studenten-WK

GELEEN – Bondscoach Guus Cantelberg heeft zeven Limburgers geselecteerd in het Nederlands studententeam, dat van 10 tot en met 16 december in de provincie Groningen deelneemt aan het WK voor studententeams. De Limburgse inbreng bestaat uit: André Lucas, Remco Jongen (Blauw Wit), Claus Veerman, Aschwin Versteegden (V&L), Roel Goffin (Sittardia), Harold Nusser (Swift Roermond) en Roger van de Beuken (Bevo). De Nederlandse ploeg is ingedeeld in een poule met Roemenië, Algerije en België.

Surprises tijdens hippisch treffen

Van onze medewerker TOINE RAMAEKERS

OIRSBEEK – De dressuurwedstrijd, die door de LRV Oelov... uit Treebeek, in Oirsbeek wordt georganiseerd, staat geheel in het teken van de Goed Heilig collega die in dit jaargetijde op zijn paard in onze contreien menig kinderhart sneller doet slaan. Maar ook de volwassen ruiters en amazones laten zich graag verrassen. Tijdens de dressuurwedstrijd in het Ruitercentrum Daalderhof hopen de deelnemers natuurlijk ook op positieve surprises. De St. Nicolaas indoor dressuurwedstrijd in Oirsbeek begint om zaterdag om 18.00 uur met vanaf 20.45 uur de klasse zwaar 1 en 2 en op zondag om 09.30 uur.

Voor de ponyruiters staat voor de allerlaatste keer dit jaar het Grenslandtreffen Beek op het programma. Alle rubrieken zijn vanaf vrijdagavond 19.00 uur tot zondag, kwalitatief en kwantitatief goed bezet. Beste bewijs voor deze bezetting is het ongekend hoge aantal van 64 deelnemers in de rubriek D Zwaar. De buitenlandse belangstelling voor het Grenslandtreffen is zo groot dat de organisatie serieus overweegt om in 1991 de ponywedstrijden officieel internationaal te maken.

Chris Brant aan de kant

Van onze sportredactie

GELEEN – Intercai/Eaters-trainer Don Fraser heeft zijn vedette Chris Brant dit weekeinde rust voorgeschreven. De Canadese aanvaller is in geval van nood inzetbaar, maar wordt veiligheidshalve aan de kant gehouden. Brant ondervindt nog last van een gekneusde rib. Fraser kan wel weer over de van een schouderblessure herstelde Mike Goeree beschikken. De Geleense ijshockeyers spelen vanavond om 20.00 in en tegen Amsterdam. Zondag ontvangen ze, ook om 20.00 uur, Groningen in Glanerbrook.

Luther King inzet atletiekrel

SEATTLE – De Amerikaanse atletiekbond (TAC) heeft verklaard geen nationale kampioenschappen te houden in staten waar de geboortedag van Martin Luther King niet wordt erkend als officiële feestdag. De beslissing betekent dat Arizona, Montana en New Hampshire verstoken zullen blijven van een titelstrijd.

De TAC nam het besluit tijdens het jaarcongres in Seattle. Eerder deze maand verzette de algemeen-secretaris van de National Football League, Paul Taligabue, zich er tegen de Super Bowl in 1993 te houden in Phoenix in de staat Arizona. Die uitspraak volgde op een referendum, waarin was beslist dat de geboortedag van de strijder voor burgerrechten in die staat niet als feestdag zou worden erkend.

Fifa: meer Derde Wereld-landen in eindronde WK

NEW YORK – De president van de wereldvoetbalbond FIFA, Joao Havelange, heeft voorgesteld het aantal deelnemende landen aan de eindronde van de wereldkampioenschappen uit Afrika, Azië en de zogenoemde CONCACAF (Noord- en Centraal-Amerika en het Caribische gebied), uit te breiden naar drie per werelddeel.

Deze nieuwe opzet zou al tijdens de WK van 1994 in de Verenigde Staten kunnen ingaan. Tot nu toe konden uit elk werelddeel zich slechts twee landen plaatsen. Havelange lanceerde zijn idee tijdens een persconferentie in New York, waarmee officieel de voorbereidingen van het WK 1994 zijn begonnen.

Jan Sauren overleden

LANDGRAAF – Eersteklasser RKONS heeft in zeer korte tijd een tweede tegenslag te verwerken gekregen. Werd de Schaesbergse vereniging enkele weken geleden opgescheept met het feit dat hoofdsponsor Casino Landgraaf z'n poorten moest sluiten, afgelopen maandag overleed Jan Sauren.

Sauren was ruim 51 jaar lid waarvan hij vele jaren als penningmeester fungeerde. Pas twee weken geleden werd hij in deze functie opgevolgd door Theo Bruns. Sauren werd binnen de Schaesbergse vereniging gezien als een man die zijn taak als penningmeester uiterst consentieus verrichtte en bovendien als een persoon die een steun en toeverlaat was voor iedereen die op welke wijze dan ook met problemen kampte.

Zaterdag zullen bestuur, spelers en supporters tijdens de uitvaartdienst afscheid nemen van dit bijzondere lid.

Merkelbeekse Nederlands kampioene bij amatrices

Karina van Gelder heeft sporen verdiend

● *De zeventienjarige amazone Karina van Gelder met haar hengst Satagoras.*

Foto: FRANS RADE



door hans straus

MERKELBEEK – Karina van Gelder zit hoog te paard. Ze is afgelopen weekeinde Nederlands kampioene geworden bij de amatrices. Dat zijn vrouwelijke jockeys die niet betaald worden. Amateurs dus. „Nee, amatrices," spreekt de zeventienjarige amazone tegen. „Een aparte categorie binnen de ruitersport."

De Merkelbeekse heeft zo'n achttien koersen gereden afgelopen jaar. Ongeveer de helft van het totale aantal verreden wedstrijden. Toch waren haar vijf overwinningen voldoende om de eindzege in het klassement veilig te stellen. „Mijn twee naaste concurrentes wonnen ieder vier koersen. Met mijn laatste rit in Schaesberg, meteen ook de laatste van het seizoen, haalde ik de titel binnen."

Een verbluffend resultaat, want Karina zit pas een jaar in het zadel als jockey. Met zestien jaar deed zij haar rijproef, een jaar later staat zij op de hoogste trede van het ereplatform. „Ik ben gek van paarden, verzorg ze ook zelf. Het kampioenschap heb ik veroverd dank zij mijn twee paarden, de driejarige hengst Satagoras en de vierjarige merrie June's Darling." Beide Engelse volbloeden zijn eigendom van vader Van Gelder.

Zo'n drie uur per dag is ze bezig met haar paarden. Verzorgen, trainen en wedstrijden rijden. Op Duindigt in Wassenaar of op de baan in Schaesberg.

„Als ik een wedstrijd heb, ga ik op tijd naar bed. De avond voor de koers zie je mij niet in de disco. We moeten vroeg op als we naar Duindigt rijden. Met de auto, het paard in de trailer."

Stal

Nu het seizoen is afgelopen staan beide paarden op stal, thuis in Merkelbeek. „Het is fijn om ze thuis te hebben. In het seizoen, dat in januari weer begint, kan ik niet beide paarden trainen. Een is er dan in Den Haag bij trainster Sabine Kalisvaart, waar het onder handen genomen wordt. Je kunt nu eenmaal niet twee paarden afrijden."

Karina moet haar tijd verdelen tussen de paarden en haar studie aan het atheneum in Brunssum. „De studie heeft er tot nu toe nog niet onder geleden. Dat is maar goed ook, want ik geef de voorkeur aan een baan. Ambitie om professioneel jockey te worden heb ik niet. Ik zou eventueel wel als onbetaald jockey aan de slag kunnen met eigen paarden, maar ik blijf liever amatrice. Daar is geen leeftijdsgrens aan verbonden."

Risico

Amazone Karina van Gelder heeft het seizoen niet zonder kleerscheuren uitgereden. Drie weken geleden viel zij in een koers op Duindigt. Resultaat, een gebroken teen en kneuzingen over haar hele lijf. „Satagoras viel nadat een tegenstander hem voor de voeten liep. Volgens mij een ongelukje, want ik kan mij niet voorstellen dat iemand zoiets opzettelijk doet. Het was een incident dat niet inhoudt dat de sport gevaarlijk is. Je loopt altijd wel risico's. Niet alleen in de paardensport."

Programma volleybal

Morgen: Volleybal: LANDGRAAF, sporthal Baneberg, 14.30 uur: Geevers/VCL-VC Voerendaal(dames).

sport kort

● LANDGRAAF – Worstelvereniging Simson uit Schaesberg treft morgen naamgenoot Simson KDO uit Den Haag. Het betreft een uitduel in de hoofdklasse worstelen. Gezien de stand op de ranglijst ligt een overwinning voor de Limburgers in de lijn der verwachting.

● MAASTRICHT – Ton Linders, secretaris van de PvdA afdeling Maastricht, is de nieuwe voorzitter van Tennisclub Daalhof. Hij volgt Wil Volders op.

agenda

ZONDAG
Judo, Kerkraads kampioenschap. Gymzaal Vormingscentrum Bertradistraat. Aanvang wedstrijden: 10.00 uur.

ZONDAG 16 december
Tafeltennis, Remigiushuis, hoofdstraat 57 Schimmert. Inschrijven tot 9 december: secretariaat TTV Quick Langstraat 55 Schimmert.

Heerlense basketballers sturen op hoofdklasse aan

Braggarts koersvast

Van onze medewerker
TIBERT LAGARDE

HEERLEN – Zondag zal het eerste herenteam van Braggarts in eigen huis tegen koploper Quo Vadis uit Veghel aantreden. Deze topper zou wel eens beslissend kunnen zijn voor het verdere verloop van de competitie. Beide teams zijn namelijk nog ongeslagen in de Overgangsklasse regio Zuid. Uiteindelijke promotie, alleen voor de nummer één, zou betekenen dat men volgend seizoen in de hoofdklasse zou kunnen uitkomen.

Bij de Heerlense vereniging is er dit seizoen nogal wat veranderd. Niet alleen de komst van twee nieuwe spelers is opzienbarend. Braggarts heeft voor het eerst dit seizoen sinds twaalf jaar de beschikking over een shirtsponsor, het bedrijf Hertel uit Echt. De komst van deze geldschieter, die voornemens is een meerderjarige samenwerking aan te gaan, heeft de equipe veel stimulans gegeven. De komst van vedette Jos Bams heeft het team een injectie gegeven. Na opgegroeid te zijn bij het Maastrichtse Kimbria, maakte hij al vroeg de overstap naar de enige Limburgse eredivisieclub Weert, waar hij na een sterk debuut werd gezien als de meest talentvolle speler in de hoogste klasse.

Vier seizoen lang wist hij zijn geliefde sport te combineren met zijn baan. Daarna keerde hij terug naar zijn geboortestad Maastricht, waar hij opnieuw uitkwam voor Kimbria. De samenwerking duurde echter niet lang tussen Jos Wolfs en de teruggekeerde Bams. Een seizoen later bleek dat ontspannen werken bij Braggarts de juiste keus was. Jo Hans Vrencken die aan het einde van het vorige seizoen besloten definitief te stoppen, na jarenlang in de Limburgse hoofdstad, Weert en Meerssen gespeeld te hebben, pakte na vier wedstrijdrondes de draad weer op.Hij wilde wel volledig anders werken.

Gezelligheid

Hij verkoos het lekker te ballen, gepaard met veel gezelligheid. Het werd de taak van coach Jaap Kersjes om de spelers zo snel en goed mogelijk in zijn team in te passen. Het verwondert hem dan ook enigszins dat dit proces al zo snel doorgezet heeft: „De sterke individuele kwaliteiten van alle spelers worden nu nog gedeeltelijk gebruikt en toch wonnen we tot nu toe door een zeer bijzonder effectief collectief zeer overtuigend. De laatste vijf wedstrijden zijn we steeds ver boven de grens van honderd gekomen. De verschillen variëren van 39 tot 74 punten. In onze klasse lijkt het kampioenchap dan ook te gaan tussen twee teams. Voor degradatie komen maar liefst zes teams in aanmerking. Ik heb het volste vertrouwen in een gunstig resultaat. Gelukkig hoef ik mijn team weinig te motiveren. Bovendien beseffen ze bij elke confrontatie opnieuw dat ze zelf het te kloppen team zijn. Zondag zal het publiek vanaf vijf uur in ieder geval de twee sterkste teams van deze klassen tegenover elkaar zien in sporthal De Varenbeuk."

Het herenteam is niet het enige paradepaardje dat de Heerlense vereniging bezit. Het damesteam, uitkomend in de hoofdklasse, doet het eveneens bijzonder goed. Momenteel staat men op een tweede plaats en zijn daarmee het beste team van Limburg. Coach Marcel Joosten kreeg vorig jaar de meidenploeg onder zijn hoede. Joosten: „De groep is fanatiek en heeft een goede mentaliteit. Dit jaar hebben we alleen de wedstrijd tegen Agon Breda verloren. Maar daarvoor hoeven we ons niet te schamen. Het Brabantse team steekt met kop en schouders boven de anderen uit. Met ons gaat nog uitstekend, maar de klappen komen gegarandeerd nog. Zondag spelen we om kwart over drie thuis tegen SVH."

Heerlense tafeltennissers promoveren naar vierde divisie

TTV Heksenberg kampioen

Van onze medewerker
EDDY BUDÉ

HEERLEN – De tafeltennissers van Heksenberg hebben afgelopen zaterdag een mijlpaal in de historie bereikt. Voor het eerst in het zeventienjarig bestaan behaalde het eerste team het kampioenschap in de hoogste provinciale klasse. Rene Vondenhof (30), Jos van Bree (24) en Rob de Vries (31) kijken reikhalzend uit naar het nieuwe seizoen waarin zij hun opwachting mogen maken in de landelijke vierde divisie.



● *Vlnr; Rob de Vries, Rene Vondenhof, Jos van Bree, Wiel Wijlaars, Rob Meesen, Dré Wilden, René Daniëls, Rico Boels en Dennis Wellink van TTV Heksenberg.* Foto: FRANS RADE

In een thrillerachtige vier uur durende slotwedstrijd tegen de reserves van Maastricht werd op het nippertje het kampioenschap veilig gesteld. „Een 6–4 nederlaag was voldoende om Maastricht op afstand te houden. Het dreigde aanvankelijk helemaal mis te lopen. We kwamen 5–1 achter. Via een uiterste krachtsinspanning hebben we nog de benodigde drie puntjes bijeen kunnen sprokkelen", zegt speler Rob de Vries.

Volgens coach Wiel Wijlaars was de spanning voor sommigen in hetbeslissende duel te groot geworden. „Uit hadden we Maastricht met 8–2 moeiteloos verslagen. Groot was onze verbazing dat ze tegen ons exeredivisiespeler Wan Geertsheuvel van stal gehaald hadden. Kwalitatief konden we ze gemakkelijk pakken, maar zenuwen bracht ons uit het ritme".

Bij een 5–2 achterstand kwam de ommekeer in de wedstrijd. Rob de Vries, aangemoedigd door een hysterische supportersschare, haalde het huzarenstukje uit door Geertsheuvel met 21–18 en 21–17 te vloeren. Pas toen geloofde Heksenberg weer in een succesvolle afloop. Rene Vondenhof wist tegen Eric van Rossum in een spannende driesetter het winnende vierde puntje binnen te slepen.

Lift

De Heerlense tafeltennisclub zit op meerdere fronten in de lift. Tegelijk met het kampioenschap van het eerste team werd ook door de derde en vierde competitieploegen promotie afgedwongen. „De kracht van Heksenberg ligt in de breedte", left wedstrijdsecretaris René Daniëls uit. „Met eigen kweek proberen we prestatief zo hoog mogelijk te reiken. Onze huidige eersteteamspelers zijn al lange tijd lid van Heksenberg. De jonge talenten Musz, Wellink en Boels zullen ooit hun taak moeten overnemen".

Rob de Vries heeft nu al zin in de nieuwe competitie, die in januari van start gaat. „Het zal zwaar worden. De trainingsintensiteit gaan we drastisch opschroeven. Dat moet minimaal drie keer per week worden. Anders heeft vierde divisie spelen geen zin".

bridge

met wiel gielkens

In de 2e divisie zorgt het Zuiden voor verrassingen. Zo verloor Sittard haar competitiewedstrijd – tot veler verrassing – tegen V.M. (9–21) en staat nu een na laatste, met nog 13 punten voorsprong op V.M. Drie dagen erna haalt een herboren Sittard in de Martini-viertallen royaal uit tegen Dopharma 2 uit Eindhoven, waar 2 weken eerder in de regulaire competitie nóg royaler van werd veroren. Dergelijke verrassingen zijn natuurlijk nogal enerverend, maar ze behoeden ons voor verstarring in ons denken, houden de geest dus flexibel en het lichaam jeugdig en daar zal het deze Bourgondische zielen wel om te doen zijn.

In genoemde Martini-wedstrijd had Sittard met rust een duidelijke voorsprong (62–20), waardoor de Eindhovenaren er in de 2e helft 'flink tegenaan moesten'. Dat gebeurde ook, zonder overigens de voorsprong wezenlijk aan te tasten. Het laatste spel evenwel werd nog goed voor 16 matchpunten.

W gever; OW kwetsbaar.

	♠Vxxx ♡Vxx ◇ABx ♣xxx	
♠109 ♡AB987xx ◇x ♣ABx	N W O Z	♠ABxx ♡H10x ◇V109xxx ♣–
	♠Hxx ♡– ◇Hxx ♣HV109xxx	

In de gesloten kamer had Sittard met de OW-handen rustig 4H geboden en dat precies gemaakt. In de open kamer werd nog even alle vuurwerk uit de kast gehaald.

West	Noord	Oost	Zuid
1H	pas	2R	3K1
3H	3Sa	6H	pas
pas	D	pas	pas

Red. en allen passen.

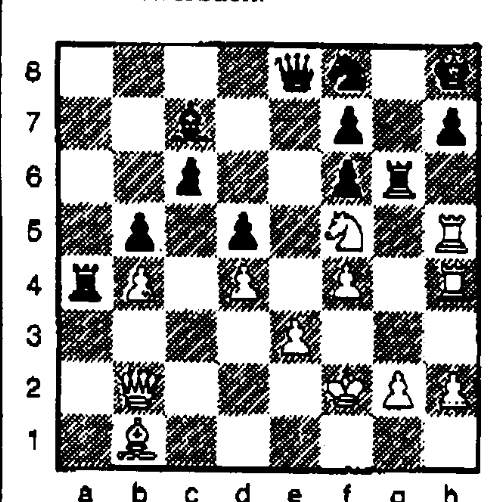
Even vroeg Noord zich af of iedereen wel met hetzelfde spel bezig was, alvorens met klaver uit te komen. Deze liep naar vrouw en aas, waarna de leider een kleine ruiten speelde voor de 9 en heer van Zuid. Wat nu? Na afloop is nogal snel gesteld dat Zuid nu perse schoppen moet naspelen om schoppenaas van tafel te spelen, waardoor 6H down zou gaan. Niets is minder waar. De leider wint nl. schoppenaas, troeft een ruiten, speelt naar harten 10, troeft een tweede ruiten en slaat de troef, eindigend in dummy, waarna hij de rest kan claimen. Eenvoudiger kan het niet. In de praktijk speelde Zuid in slag 3 klaverheer na, om dummy's troef in te korten en partner's troefbezit te beschermen. De leider troefde in dummy, troefde een ruiten in de hand, ging naar harten 10, speelde hartenheer, troefde een tweede ruiten in de hand en sloeg hartenaas, waarna hij eveneens de rest kon claimen. Gewoon een verwisseling van zetten dus. Aangezien Zuid in slag 3 niet tegelijk 2 entrée's van tafel kan spelen, is het contract na klaverstart dus onverliesbaar. Alleen schoppenstart is dodelijk, maar ook in dit spel moest Noord met gesloten kaarten uitkomen. Vandaar. Wat achteraf misschien wel pijn heeft gedaan is het 3SA-bod. Daardoor kon de leider feilloos op het gemarkeerde 3–0 hartenzitsel afspelen. Zou hij met de op zich meer waarschijnlijke 2–1 verdeling hebben moeten rekening houden, dan zou hij misschien van nature zijn down gegaan. De Sittardenaren gunden Eindhoven dit spel overigens van harte. Want ze zijn, als alle winnaars, charmant na een gewonnen wedstrijd.

schaken

met michiel bunnik

Een gewonnen stelling in winst omzetten is een hele opgave. Tegen zwakkere spelers is dit vaak geen probleem, de foutjes van de tegenstander stapelen zich op en het oogsten laat niet lang op zich wachten. Tegen gelijkwaardige of sterkere spelers ligt dit anders. Zij beseffen meestal dat het tijd wordt om wakker te worden en zetten alle zeilen bij om het tij te keren. En hoe vaak is het u en mij niet gebeurd dat we betere, soms zelfs een gewonnen stelling nog uit handen wisten te geven en moesten berusten met een remise, of (ja, ik weet dat het pijn doet) een nul op ons conto konden bijschrijven. Bij het winnen van een strategisch gewonnen stelling beslist in de meeste gevallen de taktiek.

Een combinatie waaruit materieel voordeel of mat voortvloeit. Belangrijk hierbij is het goed doorrekenen van de mogelijkheden. Een voorbeeld uit de grootmeesterpraktijk waar het fout ging, ontleend uit het boek „Schaaktactiek voor gevorderden" van Juri Awerbach.



In bovenstaande stelling uit de partij Kotov-Smyslov, Budapest 1950 staat wit gewonnen. Het paard staat prachtig op f5 en de witte torens kijken dreigend naar het zwakke punt h7. Alleen de witte dame moet nog bij de koningsaanval betrokken worden. Als inleidende zet had wit het beste 1. g3 kunnen spelen waarmee de eigen koning tegen een aanval beschermd wordt. In plaats daarvan speelde wit **1. De2,T:b4 2. T:h7+?,P:h7 3. Dh5,Dg8 4. Pe7,T:g2+** Als wit zijn aanval met 1. g3 had voorbereid was deze wending niet mogelijk. Nu bijt wit in het zand. **5. Kf3,Tf2+! 6. K:f2,Tb2+ 7. De2** en wegens 7. ...,T:e2+ 8. K:e2,Dg2+ 9. Kd1,Df1+ opgegeven.

En dan nu een voorbeeld van hoe het wel moet. De partij is afkomstig uit het High-Tarta-Cup toernooi, begin deze maand in Tjechoslowakije gespeeld. Toernooiwinnaar Yuri Razuvajev „veegt" Jozsef Horvath.

Razuvajev-Horvath Engels **1. c4,c5 2. Pf3,Pf6 3. Pc3,Pc6 4. d4,c:d4 5. P:d4,Db6?!** Beter is 5. ...,e6 **6. Pb3,e6 7. a3,d5, 8. Le3,Dd8** 8. ...,d4? 9. P:d4,D:b2 10. Pdb5 verliest. **9. c:d5,P:d5 10. P:d5,e:d5 11. g3,Ld6 12. Lg2,Le5 13. 0-0,L:b2 14. Ta2,Lf6 15. Td2!** Sterker als 15. L:d5,Lh3 16. Td2,Dc8 waarna zwart niet veel slechter staat. **15. ...,0-0 16. T:d5,Dc7 17. Lf4,Db6 18. Pc5,Db2 19. Pd3,Da2** 19. ...,D:a3,Ld6 **20. Ld6,Te8 21. Pf4,Lg4 22. Td2,Dc4 23. Ld5,Da6** Of 23. ...,Dd5 24. a4,Db6 25. h3,Ld7 26. L:f7+,K:f7 27. Lc7! en wit wint. **24. h3,Ld7 25. Db3,Pd8 26. Ph5,Lg5** Het is duidelijk dat wit gewonnen staat. Door mooi en secuur positiespel heeft wit deze stelling bereikt. Maar hoe nu verder? Ik kan u verklappen dat de partij nog maar vijf zetten heeft geduurd. Het is de opgave van deze week. De volgende week volgt de ontknoping.

dammen

met john van den borst

Op het moment dat dit geschreven wordt is de spanning om de wereldtitel tot een hoogtepunt gestegen. Hoogstwaarschijnlijk zijn er vandaag in de slotronde nog drie kandidaten: Tsjizjov, Sijbrands en Valneris. Straks, tegen een uur of vijf, zal de wereldkampioen bekend zijn.

Het toernooi in Groningen zal de geschiedenis ingaan als „het W.K. van de kapotte klok". Het is niet moeilijk te voorspellen dat de status van de nieuwe wereldkampioen door het dramatische incident van de 14e ronde sterk beïnvloed zal worden. Blijft Tsjizjov ondanks de hem toegekende nederlaag in het bezit van de titel dan zal dat zijn glans verduizendvoudigen. Een nieuwe wereldkampioen daarentegen kan zich vast voorbereiden op de onvermijdelijke relativering van de titel. Ton Sijbrands hoort dus vrij zeker ook bij de titelkandidaten. Een ronde voor het geval met de klok had hij een, in vooral psychologisch opzicht, belangrijk succes geboekt. Voor het eerst in zijn leven had hij eenvoudig wereldkampioen Koeperman verslagen.

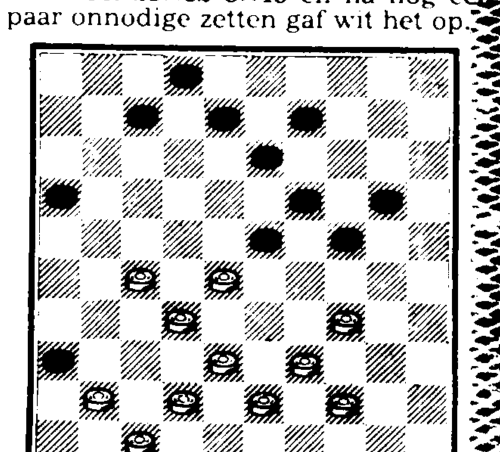
Koeperman-Sijbrands W.K. '90, Groningen **1. 32-28 18-23 2. 33-29 23×32 3. 37×28 20-25 4. 41-37 17-21 5. 37-32 15-20 6. 38-33?** Een opbouwfout waar een groot deel van de witte problemen straks op teruggevoerd kan worden. Je moet schijf 50 eruit spelen en dus hier 39-33 doen. **6. ... 21-26 7. 43-38 26×37 8. 42×31 19-24!** Stuurt aan op een hekstelling. **9. 46-41 14-19 10. 41-37 10-15 11. 49-43 9-14** Investeert een extra schijf in de hekstelling maar dat is hier volkomen verantwoord.

12. 47-42 16-21 13. 31-26 4-9 14. 26×17 11×22! De typische verzwakkingstaktiek in dit type spel. **15. 28×17 12×21 16. 32-28 8-12 17. 38-32 6-11 18. 43-38 2-8 19. 37-31 11-16 20. 42-37 21-26 21. 31-27 7-11 22. 48-42** Toen deze stelling op het teletekstscherm verscheen dacht ik twee dingen: „wit staat verloren" en „damt Koeperman wel voor de echt?"

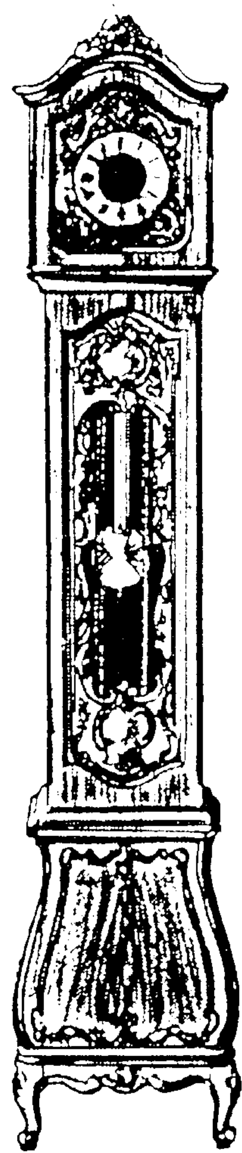
Het eerste lijkt zwaar overdreven maar durf ik nog steeds te verdedigen, met het tweede durf ik dat niet want Koeperman deed in meer partijen dingen die ik niet snapte. Een beetje dammer ziet dat de witte schijvenverdeling niet klopt. De oorzaak hiervan is m.i. de al apart genoemde 6e zet (38-33). **22. ... 5-10!** Met de bedoeling 28-22(12-18)32-28(18-23)!29×18(16-21)!27×7(1×43)39×48(24-30)35×24 19×17 met drie schijven winst.

23. 28-23 19×28 24. 33×22 24×33 25. 39×28 Lijkt zich los te werken maar wits positie blijft hachelijk. **25. ... 12-18 26. 44-39 20-24 27. 39-33 14-19 28. 34-30 25×34 29. 40×20 15×24 30. 45-40 10-15 31. 40-34 11-17!** Een verrassend eenvoudige, sterke ruil. **32. 22×11 16×7 33. 28-22(?)** Nu zit er een tamelijk gemakkelijke combinatie in maar wit zou anders ook vast en zeker hebben verloren bijv. 34-30(15-20)30-25(18-23)25×14(9×20)36-31(13-18)28-22(8-13)22-17(7-12)17×8(3×12) en wit is positioneel overspeeld.

33. ... 26-31! 34. 37×26 24-30 35. 34×25 15-20 36. 25×12 8×48 en na nog een paar onnodige zetten gaf wit het op.



Om zelf op te lossen de diagramstand. Wat laat wit hier op het voor zwart verleidelijke (lijkt immers winst) 1. ... 24-29 volgen? Oplossing volgende week.







Kerstmarkt Aken 1990

Meer ambachtelijke kunst, een mooier totaalbeeld, meer op het gebied van milieubescherming en meer vertier voor de jeugd.

Aken

Feestelijke kerstsfeer proeven, oude en nieuwe kennissen ontmoeten of gewoon door de hel verlichte binnenstad slenteren en kado's kopen: dat zijn de motieven van de vele bezoekers aan de Akense kerstmarkt.

Vorig jaar bezochten maar liefst 1,5 miljoen gasten de door de MAC georganiseerde kerstmarkt Aken. Direkteur MAC Franz Ebert die in 1973 voor het eerst deze kerstmarkt initieerde is erg blij met deze positieve ontwikkelingen: „Niet alleen de stijgende bezoekersaantallen zijn een bewijs voor de bijzondere aantrekkingskracht van deze kerstmarkt tot ver buiten de stadsgrenzen; het evenement op zich is ook sterk veranderd. Het is nu een geliefd trefpunt voor jong en oud".

Zo'n kerstmarkt biedt een veelheid aan kadotips of is zo maar een vorm van amusement. De kerstmarkt trekt heel wat toeristen uit heel Europa en we hebben altijd geprobeerd in te spelen op de behoeften van de bezoekers.

De Akense kerstmarkt begint op 26 november en duurt tot 24 december. Meer dan 800 aanmeldingen zijn binnengekomen.

Manfred Piana die tekent voor de organisatie legt nogmaals de nadruk op de nieuwtjes die er op de kerstmarkt zijn te vinden.

„We hebben nu nog meer ambachtelijke kunstenaar geselecteerd. Zij zullen hun vaardigheden in hun stand live presenteren. Het zwaartepunt ligt sowieso op ambachtelijke zaken: de commerciële handelaar zal men er tevergeefs zoeken.

Ook het gastronomische gebeuren werd niet uitgebreid. De culinaire aanbieders hebben wij op het hart gedrukt om af te zien van het gebruik van wegwerpbestek. Tijdens het Stadsfest hebben wij laten zien dat dit mogelijk is".

Ook het omvangrijke kulturele en kerstprogramma zorgt samen met allerlei aktiviteiten voor de jeugd ook ditmaal voor een aantrekkelijke kerstmarkt die een bezoek meer dan waard zal zijn. De openingstijden zijn zondag tot en met woensdag van 11.00 tot 19.30 uur en donderdag tot en met zaterdag 11.00 tot 21.00 uur.